

Mr Lewis 29/7/62



DIE PROVINSIE TRANSVAAL

MENIKO

PROVINCE OF TRANSVAAL

Offisiële Roerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXII.] PRYS 5c. PRETORIA, 26 SEPTEMBER 26 SEPTEMBER 1962.

PRICE 5c. [No. 2989.

INHOUD AGTERIN.

CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 251 (Administrators), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Randhart te stig op Gedelte 274 ('n gedeelte van Gedelte F van gedeelte) van die plaas Elandsfontein No. 108, Registrasie-afdeling I.R., distrik Germiston;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twaalfde dag van September Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,

Administrator van die Provincie Transvaal.

T.A.D. 4/8/2119.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEEN DEUR ASCOT TOWNSHIPS (PROPRIETARY), LIMITED, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 274 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE F VAN GEDEELTE) VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN NO. 108, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Randhart.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.2532/61.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van die water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word:—

(i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op enige erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

No. 251 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Randhart on Portion 274 (a portion of Portion F of portion) of the farm Elandsfontein No. 108, Registration Division I.R., District of Germiston;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with:

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twelfth day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/2119.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY ASCOT TOWNSHIPS (PROPRIETARY), LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 274 (A PORTION OF PORTION F OF PORTION) OF THE FARM ELANDSFONTEIN NO. 108, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF GERMISTON, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Randhart.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.2532/61.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

- (ii) dat alle koste van, of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die levering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water, deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word, deur die plaaslike bestuur gedra moet word;
- (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlevering oorneem;
- (c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die na-koming van sy verpligtings kragtens bestaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitäre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitäre dienste in die dorp; met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater en vuilnisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voor-noemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die levering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voor-noemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en Bantuelokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantuelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voor-waardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur beperk word nie.

7. Opheffing van bestaande voorwaarde.

Die applikant moet op eie koste die padserwituut gehou kragtens Transportaktes Nos. 1572/1899, 13624/1919 en 6767/1913, laat ophef.

8. Strate.

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelike van hierdie verpligting te onthef na oorleg met die Dorperraad en die plaaslike bestuur.

(b) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the abovementioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Cancellation of Existing Condition.

The applicant shall at its own expense cause the servitude of right of way, held under Deeds of Transfer Nos. 1572/1899, 13624/1919 and 6767/1913, to be cancelled.

8. Streets.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

9. Skenkking.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenkking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vijftien persent) van die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra in gevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet gevoudeerde, gedetailleerde kwaataalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampete deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampete moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige geldende gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n gevoudeerde staat aanneem.

10. Grond vir Staats- en ander doeleindeste.

Die volgende erwe op die algemene plan aangewys moet deur en op koste van die applikant aan die betrokke owerhede oorgedra word:—

(a) Vir Staatsdoeleindes:—

- (i) Algemeen: Erf No. 470.
- (ii) Onderwys: Erf No. 471.

(b) Vir municipale doeleindeste:—

As parke: Erwe Nos. 479, 480, 481, 483 en 484.

11. Toegang.

Toegang van die dorp tot Pad No. P. 69-1 word tot twee punte beperk—

- (a) by Michelestraat; en
- (b) by Meredystraat.

12. Oprigting van heining of ander fisiese versperring.

Die applikant moet op eie koste en tot voldoening van die Direkteur van Paaie, Transvaalse Provinciale Administrasie wanneer laasgenoemde dit vereis, 'n heining of ander fisiese versperring oprig tussen die dienspad en Pad No. P. 69/1 en moet sodanige heining of fisiese versperring in 'n goeie toestand onderhou tot tyd en wyl hiedie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die applikant se aanspreeklikheid ophou sodra die aanspreeklikheid vir die onderhoud van die dienspad wat daarvan grens deur die plaaslike bestuur oorgeneem is.

13. Installerung van skutnetwerk en ander skermtoestelle.

Indien dit te eniger tyd na die mening van die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie of in gevolge statutêre regulasie, nodig bevind word om, as gevolg van die stigting van die dorp Randhart, enige veranderings aan te bring of om enige skermtoestelle te installeer in verband met die Kommissie se bograndse kraglyn gehou onder Servituutsakte No. 775/53S, dan moet die koste verbonde aan die aanbring van sodanige veranderings en/of die installering van sodanige skermtoestelle deur die applikant gedra word.

14. Beskikking oor bestaande titelvoorwaardes.

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitutes, as daar is, met inbegrip van die voorbehou op mineraalregte, maar sonder inbegrip van—

- (a) die servitute vir die geleiding van elektrisiteit gehou onder Notariële Aktes Nos. 741/1940S en 110/1938S wat nie die dorpsgebied raak nie;
- (b) die servitute ten gunste van ESKOM gehou onder Notariële Akte No. 775/53-S wat in 'n straat in die dorpsgebied val.

9. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section *twenty-seven* of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 15% (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

10. Land for State and Other Purposes.

The following erven shown on the general plan, shall be transferred to the proper authorities by and at the expense of the applicant:—

(a) For State purposes:—

- (i) General: Erf No. 470.
- (ii) Educational: Erf No. 471.

(b) For municipal purposes:—

As parks: Erven Nos. 479, 480, 481, 483 and 484.

11. Access.

Access from the township to Road No. P. 69-1 is limited to two points—

- (a) at Michele Street; and
- (b) at Meredy Street.

12. Erection of Fence or Other Physical Barrier.

The applicant shall at its own expense erect a fence or other physical barrier between the service road and road P. 69/1 to the satisfaction of the Director of Roads, Transvaal Provincial Administration, when required to do so by him and shall maintain such fence or physical barrier in good order and repair until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the applicant's responsibility to maintain it shall cease when the responsibility for the maintenance of the service road abutting thereon has been taken over by the local authority.

13. Guard-netting and Other Protective Devices.

If at any time in the opinion of the Electricity Supply Commission or in terms of statutory regulation it should be found necessary by reason of the establishment of Randhart Township to carry out any alterations to or to install any protective device/s in connection with the Commission's overhead power line held under Deed of Servitude No. 775/53S then the cost of carrying out such alterations and/or installing such protective device/s shall be borne by the applicant.

14. Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven must be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding—

- (a) the servitudes for the conveyance of electricity held under Notarial Deeds Nos. 741/1940S and 110/1938S which do not affect the area of the township;
- (b) the servitude in favour of ESCOM held under Notarial Deed No. 775/53-S which falls in a street in the township.

15. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stittingsvoorwaardes nákom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigen van die verpligte te onthef en sodanige verpligte by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.**1. Die erwe met sekere uitsonderings.**

Die erwe uitgesonderd—

- (i) die erwe in klosule A 10 hiervan genoem;
- (ii) erwe wat vir Staats- of Proviniale doeleindes verkry word; en
- (iii) erwe wat vir municipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedkeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

(A) Algemene voorwaardes.

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovemelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om behalwe om die erf vir boudoeleindes in geredheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur, mag geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op die erf vloeï en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig mag vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(B) Algemene woonerwe.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erwe Nos. 454, 455, 456, 457, 458 en 459 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet uitsluitlik gebruik word om daarop 'n woonhuis of woonstelgebou, losieshuis, koshuis of ander geboue vir sodanige gebruikte soos van tyd tot tyd deur die Administrateur toegelaat word, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, op te rig: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue as waarvoor in 'n goedkeurde dorpsaanlegskema voorseening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word: Voorts met dien verstande dat die geboue nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke vuilrioolstelsel verbind is nie.

15. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.**1. The Erven with Certain Exceptions.**

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 10 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes, provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) General Conditions.

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(B) General Residential Erven.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erven Nos. 454, 455, 456, 457, 458 and 459 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used solely for the purpose of erecting thereon a dwelling-house or a block of flats, boarding-house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Board and the local authority: Provided that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required and: Provided further that until the erf is connected to a public sewerage system the buildings shall not exceed two storeys in height.

- (b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op dié erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 15 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (e) Ingeval 'n woonhuis op die erf opgerig word, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie, behalwe met die toestemming van die Administrateur: Met dien verstande dat, as die erf onderverdeel word of as dit, of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevoldlike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word. Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R4,500 wees.
- (f) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

(C) Spesiale besigheidserwe.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erwe Nos. 461 tot 465 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet slegs vir handels- of besigheidsdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word as 'n pakhuis of vermaakklikeids- of vergaderplek, garage, industriële persele of 'n hotel nie, en voorts met dien verstande dat—
 - (i) die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat dit met 'n publieke vuilrioolstelsel verbind is nie;
 - (ii) die boonste verdieping of verdiepings vir besigheids-, stoor- of kantoor doeleindes gebruik kan word.
- (b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat die aantal winkels of besighede betref wat op die erf opgerig of gedryf mag word nie: Met dien verstande dat geen besigheid van 'n Bantoe-eethuis van watter aard ook al op die erf gedryf mag word nie.
- (d) Geen hinderlike bedryf soos omskryf of in artikel vyf-en-negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, of in 'n dorpsaanlegskema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.
- (e) Die besigheidsgebou moet gelyktydig met, of voor, die oprigting van die buitegeboue opgerig word.

(D) Erwe vir spesiale doeleinades.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit is onderstaande erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (1) **Erf No. 460.**—Die erf moet uitsluitlik gebruik word vir die besigheid van 'n hotel en vir doeleinades in verband daarmee en vir sodanige ander doeleinades as wat deur die Administrateur toegelaat word en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy ople deur raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur.

- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with, or before, the erection of the outbuildings.
- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 15 ft. from the boundary thereof abutting on a street.
- (e) In the event of a dwelling-house being erected on the erf not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf except with the consent of the Administrator: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area. The dwelling-house, exclusive of outbuildings to be erected on the erf, shall be of the value of not less than R4,500.
- (f) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

(C) Special Business Erven.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erven Nos. 461 to 465 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a warehouse, or a place of amusement or assembly, garage, industrial premises or an hotel and provided further that—
 - (i) until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys in height;
 - (ii) the upper floor or floors may be used for business, storage or office purposes.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (a) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a Bantu eating-house of any description shall be conducted on the erf.
- (d) No offensive trade as specified either in section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a town-planning scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.
- (e) The business premises shall be erected simultaneously with, or before, the erection of the outbuildings.

(D) Special Purpose Erven.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

- (1) **Erf No. 460.**—The erf shall be used solely for the business of an hotel and purposes incidental thereto or for such other purposes as may be permitted, and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority.

(2) *Erwe Nos. 145 en 313.*—Die erf moet slegs gebruik word om die besigheid van 'n motorgarage daarop te dryf en vir doeleindes in verband daarmee: Met dien verstande dat—

- (i) die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke vuilrioolstelsel verbind is nie;
- (ii) die boonste verdieping of verdiepings, wat nie meer as 40 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie, vir besigheids- en woondoeleindes gebruik kan word:

Voorts met dien verstande dat ingeval die erf nie vir voornoemde doel gebruik word nie, dit gebruik kan word vir sodanige ander doeleindes as wat deur die Administrateur toegelaat word en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy ople, na raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur.

(3) *Erf No. 466.*—Die erf moet uitsluitlik vir die besigheid van 'n bioskoop en doeleindes in verband daarmee gebruik word of vir sodanige ander doeleindes as wat deur die Administrateur toegelaat word en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy ople na raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur.

(4) *Erwe Nos. 467, 468 en 469.*—Die erf moet gebruik word vir sodanige doeleindes as wat deur die Administrateur toegelaat word en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy ople, na raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur.

(5) *Erf No. 482.*

- (a) Die erf moet uitsluitlik gebruik word vir die doel om voertuie te parkeer en doeleindes in verband daarmee of vir sodanige ander doeleindes as wat deur die Administrateur toegelaat word en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy ople na raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur.
- (b) Parkeerreëlings op die erf moet tot voldoening van die plaaslike bestuur getref word.

(E) Spesiale woonerwe.

Die erwe met uitsondering van dié in subklousules (B) tot (D) hiervan genoem, is, benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n instigting of ander gebou wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue as waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (b) Nog die eienaar nog enigiemand anders het die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevoldige gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word. Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R4,500 wees.

(2) *Erven Nos. 145 and 313.*—The erf shall be used for the purpose of conducting thereon the business of a motor garage and purposes incidental thereto: Provided that—

- (i) Until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys;
- (ii) the upper floor or floors, which shall not occupy more than 40 per cent of the area of the erf, may be used for business and residential purposes:

Provided further that, in the event of the erf not being used for the aforesaid purpose, it may be used for such other purposes as may be permitted and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority.

(3) *Erf No. 466.*—The erf shall be used solely for the business of a cinema and purposes incidental thereto or for such other purposes as may be permitted, and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority.

(4) *Erven Nos. 467, 468 and 469.*—The erf shall be used for such purposes as may be permitted and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority.

(5) *Erf No. 482.*

- (a) The erf shall be used solely for the purpose of parking vehicles and purposes incidental thereto or for such other purposes as may be permitted, and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority.
- (b) Parking arrangement on the erf shall be made to the satisfaction of the local authority.

(E) Special Residential Erven.

The erven, with the exception of those referred to in sub-clauses (B) to (D) shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area. The dwelling-house, exclusive of outbuildings to be erected on the erf, shall be of the value of not less than R4,500.

(d) Indien die erf omhein óf op 'n ander wyse toege-
maak word, moet die heining of ander omhei-
ningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike
bestuur opgerig en onderhou word.

2. Boulynbeperkings.

(i) *Erwe Nos. 9, 19, 66, 74, 153, 156, 175, 184, 220 en 223.*—Geboue met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 45 Kaapse voet van die oostelike dienspadgrens daarvan geleë wees en 15 voet van enige ander straatgrens daarvan geleë wees.

(ii) *Erwe Nos. 1 tot 8, 67 tot 73, 154, 155, 176 tot 183, 221 en 222.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 45 Kaapse voet van die dienspadgrens daarvan geleë wees.

(iii) *Erwe Nos. 10 tot 18, 20 tot 65, 75 tot 144, 146 tot 152, 157 tot 174, 185 tot 219, 224 tot 312 en 314 tot 453.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 15 Kaapse voet van die straatgrens daarvan geleë wees.

3. Erwe aan spesiale voorwaardes onderworpe.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uitteengesit, is ondergenoemde erwe onderworpe aan die volgende voorwaardes:

(a) *Erwe Nos. 59, 60, 220, 247, 306, 307, 325, 444, 445, 459 en 460.*—Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir transformatordoeleindes ten gunste van die plaaslike bestuur, soos aangewys op die algemene plan.

(b) *Erwe Nos. 70, 97, 180, 200, 268, 288, 348 en 373.*—Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir munisipale doelesindes, 10 voet breed, soos aangewys op die algemene plan.

(c) *Erwe Nos. 29 en 50.*—Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir 'n elektriese kabel, 6 voet breed, soos aangewys op die algemene plan, ten gunste van die plaaslike bestuur.

4. Servituut vir riolerings- en ander munisipale doelesindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uitteengesit, is die erwe waarop servitute op algemene plan aangedui word, aan die volgende voorwaardes onderworpe:

(a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolerings- en ander munisipale doelesindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, soos op die algemene plan aangedui.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voor-
noemde servituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materi-
aal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die
aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige
rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy
volgens goeddunke as noodsaaklik beskon, tydelik
te gooi op die grond wat aan voomoende servituut
grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot
redelike toegang tot genoemde grond vir voor-
noemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike
bestuur enige skade vergoed wat gedurende die
aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige
rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak
word.

5. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdruk-
kings die betekenis wat daarvan geheg word:

(i) "Applicant" beteken Ascot Townships (Proprietary), Limited, en sy opvolgers in titel tot die dorp.

(ii) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as woning vir een gesin.

6. Staats- en munisipale erwe.

As enige erf genoem in klousule A 10 of erwe wat verkry word soos beoog in klousule B 1 (ii) en (iii) hiervan in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad toelaat.

(d) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

2. Building Line Restrictions.

(i) *Erven Nos. 9, 19, 66, 74, 153, 156, 175, 184, 220 and 223.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 45 Cape feet from the eastern boundary thereof abutting on the service road and 15 feet from any other boundary thereof abutting on a street.

(ii) *Erven Nos. 1 to 8, 67 to 73, 154, 155, 176 to 183, 221 and 222.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 45 Cape feet from the boundary thereof abutting on the service road.

(iii) *Erven Nos. 10 to 18, 20 to 65, 75 to 144, 146 to 152, 157 to 174, 185 to 219, 224 to 312 and 314 to 453.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 15 Cape feet from the boundary thereof abutting on a street.

3. Erven Subject to Special Conditions.

In addition to the relevant conditions set out above the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:

(a) *Erven Nos. 59, 60, 220, 247, 306, 307, 325, 444, 445, 459 and 460.*—The erf shall be subject to a servitude for transformer purposes in favour of the local authority, as shown on the general plan.

(b) *Erven Nos. 70, 97, 180, 200, 268, 288, 348 and 373.*—The erf shall be subject to a servitude, for municipal purposes, 10 feet wide as shown on the general plan.

(c) *Erven Nos. 29 and 50.*—The erf shall be subject to a servitude for an electric cable, 6 feet wide, as indicated on the general plan, in favour of the local authority.

4. Servitude for Sewerage and other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above, the erven upon which servitudes are indicated on the general plan shall be subject to the following conditions:

(a) The erf is subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes, 6 feet in width, as indicated on the general plan, in favour of the local authority.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

5. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:

(i) "Applicant" means Ascot Townships (Proprietary), Limited, and its successors in title to the township.

(ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

6. State and Municipal Erven.

Should any erf referred to in clause A 10 or erven acquired as contemplated in clause B 1 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 252 (Administrateurs), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Benoni Uitbreiding No. 17 te stig op Gedeelte 237 ('n gedeelte van Gedeelte 59) van die plaas Kleinfontein No. 67, Registrasie-afdeling I.R., distrik Benoni;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twaalfde dag van September Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Provincie Transvaal.

T.A.D. 4/8/1908.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEËN DEUR COLWELL ESTATES, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 237 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 59) VAN DIE PLAAS KLEINFONTEIN NO. 67, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK BENONI, TOEGESTAAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Benoni Uitbreiding No. 17.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en 'n straat soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.2339/61.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrator vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voor-
siening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word:—

(i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanle voordat die planne van 'n gebou wat op enige erf opgerig sal word deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

(ii) dat alle koste van, of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaard, indien nodig, en retikulasie van die water, deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word, deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

No. 252 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Benoni Extension No. 17 on Portion 237 (a portion of Portion 59) of the farm Kleinfontein No. 67, Registration Division I.R., District of Benoni;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twelfth day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 4/8/1908.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY COLWELL ESTATES UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 237 (A PORTION OF PORTION 59) OF THE FARM KLEINFONTEIN NO. 67, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF BENONI, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Benoni Extension No. 17.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and a street as indicated on General Plan S.G. No. A.2339/61.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator, for his approval, a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That, before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority, the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

- (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore by hul installasie kosteloos oor te neem;
- (c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitäre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorseeing vir die afvoer van vuilwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die levering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en Bantoelokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantoelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervoerding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. Ophulling van bestaande voorwaardes.

Die applikant moet die volgende bestaande voorwaardes laai ophef:

- (1) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained not more than one dwelling-house, which shall mean a house designed for use as a dwelling for a single family together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection with the land, shall be erected on the land.
- (2) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained the land shall be used for residential and agricultural purposes only.

8. Straat.

(a) Die applikant moet die straat in die dorp vorm, skraap en onderhou tot bevrediging van die plaaslike bestuur tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef na oorleg met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die straat moet tot bevrediging van die plaaslike bestuur 'n naam gegee word.

9. Skenkning.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenkning aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe opgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie) sodanige waarde

- (iii) that the local authority shall be entitled to take over, free of cost, the said plant and appurtenances upon their installation;

- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator, for his approval, a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator, for his approval, a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location: Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Cancellation of Existing Conditions.

The applicant shall cause the following existing conditions to be cancelled:

- (1) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained not more than one dwelling-house, which shall mean a house designed for use as a dwelling for a single family together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection with the land, shall be erected on the land.
- (2) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained the land shall be used for residential and agricultural purposes only.

8. Street.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the street in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The street shall be named to the satisfaction of the local authority.

9. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section *twenty-seven* of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 15% (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section

bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uitcengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwaataalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampete deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampete moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

10. Grond vir Staats- en ander doeleinades.

Die volgende erwe, op die algemene plan aangedui, moet deur en op koste van die applikant, aan die betrokke owerhede oorgedra word:

- (a) Vir onderwysdoeleinades: Erf No. 5167.
- (b) Vir munisipale doeleinades: As 'n park—Erf No. 5193.

11. Toegang.

Toegang tot Pad No. P. 63/1 word beperk tot 'n punt teenoor die suidelike hoek van Erf No. 5191.

12. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikante van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Alle erwe.

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitutes, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte.

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe uitgesonderd—

- (i) die erwe genoem in klousule A 10 hiervan;
- (ii) erwe wat vir Staats- of Proviniale doeleinades verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleinades verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad die doeleinades waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om behalwe om die erf vir boudoeleinades in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur, mag geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene mag op die erf opgerig word nie.

twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

10. Land for State and Other Purposes.

The following erven shown on the General Plan, shall be transferred to the proper authorities by and at the expense of the applicant:

- (a) For educational purposes: Erf No. 5167.
- (b) For municipal purposes: As a park: Erf No. 5193.

11. Access.

Access to Road P. 63/I shall be limited to a point opposite the southern corner of Erf No. 5191.

12. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals.

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 10 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator, shall for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.

- (f) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of aflyvor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (g) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek van openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word, voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue as waarvoor in 'n goedgekeurde Dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die Skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (h) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegegaand bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (j) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevoldige gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word.
- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig word, moet minstens R4.000 wees;
- (ii) die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en eers later voltooi gaan word nie, moet gelykydig met, of vóór, die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (k) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 15 voet van die straatgrens daarvan geleë wees: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur, as hy dit wenslik ag, die oprigting van geboue voor die boulyn kan toelaat in geval van 'n erf wat aan twee of meer strate gesas indien voldoening aan die boulynbeperking die redelike ontwikkeling van die erf sal strem.
- (l) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.
- 3. Servituum vir riolerings- en ander munisipale doeleindeste.**
Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—
- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituum vir riolerings- en ander munisipale doeleindeste, ten gunste van die plaaslike bestuur, 6 voet breed langs slegs een van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens, soos bepaal deur die plaaslike bestuur.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voor-nomde servituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituum of binne 6 voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige
- (f) Where, in the opinion of the local authority it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street, the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe-line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (g) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.
- (h) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (j) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.
- (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R4,000;
- (ii) the main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with, or before, the erection of the outbuildings.
- (k) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 15 feet from the boundary thereof abutting on a street: Provided that the local authority may if it thinks fit, permit the erection of buildings in front of the building line in the case of an erf abutting on two or more streets if compliance with the building line restriction would interfere with the reasonable development of the site.
- (l) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.
- 3. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.**
In addition to the conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—
- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it

rioolhoofpypleidings, en ander werke as wat hy volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde servitutuut grens; en 'voorts' is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

4. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

- (i) "Applicant" beteken Colwell Estates en sy opvolgers in titel tot die dorp.
- (ii) "Woonhuis" beteken 'n huis ontwerp as woning vir een gesin.

5. Staats- en munisipale erwe.

As 'n erf genoem in klousule A 10 of erwe wat verkry word soos bedoog in klousule B 2 (ii) en (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad toelaat.

No. 253 (Administrateurs), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1956, van die Stadsraad van Vereeniging by Proklamasie No. 347 van 1956, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleent word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1956, van die Stadsraad van Vereeniging hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Vereeniging; hierdie wysiging staan bekend as Vereeniging-Dorpsaanlegskema No. 1/15.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Een-en-dertigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,

Administrateur van die Provinsie van Transvaal.

T.A.D. 5/2/67/15.

No. 254 (Administrateurs), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van Eljo (Eiendoms), Beperk, die eienaar van Erf No. 8, geleë in die dorp Lyndhurst, distrik Johannesburg, Transvaal, ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorwaardes van voormalde erf;

En nademaal by artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, (Wet 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die provinsie met die goedkeuring van die Staatspresident in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. 29431/1960 ten

during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means Colwell Estates and its successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

5. State and Municipal Erven.

Should any erf referred to in clause A 10 or erven acquired as contemplated in clause B 2 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 253 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town-planning Scheme No. 1, 1956, of the Town Council of Vereeniging was approved by Proclamation No. 347 of 1956, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1956, of the Town Council of Vereeniging is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Vereeniging; this amendment is known as Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/15.

Given under my Hand at Pretoria this Thirty-first day of August, One thousand Nine Hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 5/2/67/15.

No. 254 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas a written application of Eljo (Proprietary), Limited, the owner of Erf No. 8, situated in the township of Lyndhurst, District of Johannesburg, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the aforesaid erf, has been received;

And whereas it is provided by section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President gave his approval for such amendment;

And whereas the other provisions of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, have been observed;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of Title in Deed of Transfer No. 29431/1960 pertaining to the

opsigte, van die genoemde Erf No. 8, dorp Lyndhurst, deur die wysiging van voorwaarde (b) om soos volg te lees:

"That no canteens or slaughter poles shall be allowed thereon."

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertiende dag van September Eenduisend Negehonderd twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 8/2/224/2.

No. 255 (Adminisarteurs-), 1962.

PROKLAMASIE.

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1958, van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, by Proklamasie No. 228 van 1959, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig:

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1958, van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Gesondheidsraad vir Buite-stedelike Gebiede in Johannesburg en Pretoria en die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria; hierdie wysiging staan bekend as Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1958: Wysigende Skema No. 5.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negentiende dag van September Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 5/2/73/4.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provincie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinciale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 626.] [19 September 1962.
MUNISIPALITEIT WITRIVIER.—VOORGESTELDE
VERANDERING VAN GRENSE.

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die eienaars van sekere gedeeltes van die plaas Witrivier No. 64—J.U., distrik Nelspruit, die Administrateur versoek het dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (10) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie uitoefen deur die grense van die Munisipaliteit Witrivier te verander deur die eiendomme in die bygaande Bylae omskryf, daarvan uit te sny.

Enige persoon of liggaaam is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* aan die Administrateur 'n teenversoekskrif voor te lê met vermelding van die grondé van beswaar teen genoemde voorstelle.

T.A.L.G. 3/2/74.

said Erf No. 8; Lyndhurst Township, by amending condition (b) to read as follows:

"That no canteens or slaughter poles shall be allowed thereon."

Given under my Hand at Pretoria on this Thirteenth day of September, One Thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/224/2.

No. 255 (Administrator's), 1962.

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, of the Peri-Urban Areas Health Board, was approved by Proclamation No. 228 of 1959, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931:

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, of the Peri-Urban Areas Health Board is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Secretary/Treasurer of the Peri-Urban Areas Health Board in Pretoria and Johannesburg; this amendment is known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958: Amending Scheme No. 5.

Given under my Hand at Pretoria on this Nineteenth day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/73/4.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.
Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 626.] [19 September 1962.
WHITE RIVER MUNICIPALITY.—PROPOSED
ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that the owners of certain portions of the farm Witrivier No. 64—J.U., District of Nelspruit, have petitioned the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (10) of section *nine* of the said Ordinance alter the boundaries of the White River Municipality by the excision therefrom of the properties described in the Schedule hereto.

It shall be competent for any person or body within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the above proposals.

T.A.L.G. 3/2/74.

BYLAE.

GEDEELTES WAAROM AANSOEK GEDOE IS OM UITSNYDING.

1. Restant van Gedeelte 14 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Witrivier No. 64—J.U., groot 16·2526 morg volgens Kaart L.G. No. A.3130/23 geheg aan Akte van Transport No. 8997/24 (voorheen bekend as Restant van Gedeelte a van Lot No. 61).

2. Gedeelte 19 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Witrivier No. 64—J.U., groot 1 morg 473 roede volgens Kaart L.G. No. A.187/25 geheg aan Akte van Transport No. 12287/25 (voorheen bekend as Gedeelte b van Lot No. 61).

3. Gedeelte 20 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Witrivier No. 64—J.U., groot 2 morg 495 roede, volgens Kaart L.G. No. A.188/25 geheg aan Akte van Transport No. 12287/25 (voorheen bekend as Gedeelte c van Lot No. 61);

4. Gedeelte 108 van die plaas Witrivier No. 64—J.U., groot 9·5193 morg volgens Kaart L.G. No. A.2339/53 geheg aan Akte van Transport No. 34081/51 (voorheen bekend as Gedeelte 142).

Administrator'skennisgewing No. 636.] [26 September 1962.

MUNISIPALITEIT CARLETONVILLE.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

Die Administrator publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedkeur is:—

MUNISIPALITEIT CARLETONVILLE.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSTARIEF.

Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge van die Munisipaliteit Carletonville, aangekondig by Administratorskennisgewing No. 509 van 1 Augustus 1962, word hierby gewysig deur die volgende na artikel 73 daarvan in te voeg:—

BYLAE A.

(Slegs van toepassing op die Munisipaliteit Carletonville.)

DEEL I.

AANSOEKGELDE.

1. Die gelde wat in reg 3 van hierdie Bylae aangegee word, is ingevolge subartikel (1) van artikel 10 van die Riolerings- en Loodgietersverordeninge betaalbaar ten opsigte van iedere aansoek wat ingevolge artikel 5 van genoemde verordeninge ingedien word, en moet betaal word deur die persoon deur wie of namens wie die aansoek gedoen word.

2. Die Ingenieur van die Raad moet die gelde wat betaalbaar is ten opsigte van aansoeke wat ingevolge artikel 5 van hierdie verordeninge ontvang word, ooreenkomsdig reg 3 hiervan bereken. Met dien verstande dat enigemand wat voel dat hy deur so 'n berekening benadeel is, by die Raad daarteen appèl kan aanteken.

3. (a) Die minimum bedrag wat betaalbaar is ten opsigte van enige aansoek, soos voorafgaande, bedra R 2.00
 (b) Behoudens die verpligtig om 'n minimum bedrag, soos voorgeskryf by paragraaf (a) hierbo, te betaal, is die volgende gelde betaalbaar ten opsigte van enige aansoek soos voorafgaande:—

- (i) Vir iedere 500 vierkante voet, of gedeelte daarvan, van die vloerruimte van die kelder- en grondverdieping van enige gebou wat bedien gaan word deur, of waarvan die gebruik regstreeks of onregstreeks sal saamgaan met die gebruik van, die rioolstelsel R 1.00
 (ii) Vir iedere 500 vierkante voet, of gedeelte daarvan, van die vloerruimte van alle ander verdiepings van 'n gebou, soos dit by subparagraaf (i) onskryf word 0.50

- (c) Die volgende gelde is betaalbaar ten opsigte van enige aansoek om 'n bestaande rioolstelsel te kan verbou (uitgesonderd die herbouing daarvan), of om aanbouingswerk daaraan te kan verrig:—
 Vir iedere verdieping van 'n gebou, soos dit by subparagraph (i) van paragraaf (b) van hierdie Bylae omskryf word 2.00

- (d) Die volgende bedrag is betaalbaar ten opsigte van iedere aansoek wat ingevolge subartikel (2) van artikel 7 van genoemde verordeninge ingedien word 2.00

SCHEDULE.

PORTIONS IN RESPECT OF WHICH EXCISE IS APPLIED.

1. Remaining Extent of Portion 14 (a portion of Portion 2) of the farm Witrivier No. 64—J.U., in extent 16·2526 morgen *vide* Diagram S.G. No. A.3130/23 annexed to Deed of Transfer No. 8997/24 (formerly known as remaining extent of Portion a of Lot No. 61).

2. Portion 19 (a portion of Portion 2) of the farm Witrivier No. 64—J.U., in extent 1 morgen 473 roeds *vide* Diagram S.G. No. A.187/25 annexed to Deed of Transfer No. 12287/25 (formerly known as Portion b of Lot No. 61).

3. Portion 20 (a portion of Portion 2) of the farm Witrivier No. 64—J.U., in extent 2 morgen 495 roeds *vide* Diagram S.G. No. A.188/25 annexed to Deed of Transfer No. 12287/25 (formerly known as Portion c of Lot No. 61).

4. Portion 108 of the farm Witrivier No. 64—J.U., in extent 9·5193 morgen *vide* Diagram S.G. No. A.2339/53 annexed to Deed of Transfer No. 34081/51 (formerly known as Portion 142). 19-26-3.

Administrator's Notice No. 636.] [26 September 1962.

CARLETONVILLE MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

CARLETONVILLE MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

Amend the Drainage and Plumbing By-laws of the Carletonville Municipality, published under Administrator's Notice No. 509, dated the 1st August, 1962, by the insertion of the following after section 73 thereof:—

SCHEDULE A.
(Applicable to Carletonville Municipality only.)

PART I.

APPLICATION FEES.

1. The fees set out in rule 3 of this Schedule shall be payable in terms of sub-section (1) of section 10 of the Drainage and Plumbing By-laws in respect of every application made under section 5 thereof, and shall be paid by the person by or on behalf of whom the application is made.

2. The Engineer shall assess the fees payable in respect of applications received in terms of section 5 of the said by-laws in accordance with rule 3 hereof: Provided that any person aggrieved by any such assessment shall have the right to appeal to the Council.

	R	2.00
3. (a) The minimum fee payable in respect of any application as aforesaid shall be		
(b) Subject to the obligation to pay a minimum fee as prescribed in paragraph (a), the fees payable in respect of any application as aforesaid shall be the following:—		
(i) For every 500, or part of that number of, square feet of the floor area of the basement and ground-floor storeys of any building to be served by, or the use of which will, whether directly or indirectly be associated with the use of, the drainage installation	1.00	
(ii) for every 500, or part of that number of, square feet of the floor area of all other storeys of a building as described in subparagraph (i)		0.50
(c) The fees payable in respect of any application for an alteration, not amounting to a reconstruction, of, or for additions to, an existing drainage installation shall be the following:— For each storey of a building as described in subparagraph (i) of paragraph (b)		2.00
(d) The fee payable in respect of every application made in terms of sub-section 2 of section 7 of these by-laws shall be		2.00

DEEL II.

AANSLUITINGSGELDE.

1. Die gelde hieronder genoem is betaalbaar vir 'n aansluitingspyplyn tussen die Raad se vuilriool en die afsluitkamer (mangat) soos voorgeskryf in artikel 29 van hierdie verordeninge:

	R
Vir 'n 4-duimdeursnecyp.....	15.00
Vir 'n 6-duimdeursnecyp.....	20.00

BYLAE B.

(Van toepassing slegs op die Munisipaliteit Carletonville.)

RIOLERINGSGELDE.

DEEL I.

DIE ALGEMENE REËLS BETREFFENDE GELDE.

1. Die gelde wat in hierdie Bylae aangegee word, is ingevolge die bepalings van artikel 9 van hierdie verordeninge ten opsigte van die Raad se vuilriole en riolervuilsuiweringswerke betaalbaar; en waar die eiendom, waarop die gelde betrekking het, geokkupeer word deur 'n ander persoon as die eienaar is die eienaar en die okkuperder gesamentlik en afsonderlik daarvoor aanspreeklik.

2. Waar die woord „halfjaar” in hierdie Bylae voorkom, beteken dit die tydperk van ses maande wat op 1 Januarie of op 1 Julie, na gelang van die geval, begin, en die gelde wat gedurende en ten opsigte van iedere sodanige halfjaar ooplooi, is verskuldig en betaalbaar op diesselfde datum as die algemene eiendomsbelasting vir dié halfjaar: Met dien verstande dat die gelde wat ingevolge Deel IV van hierdie Bylae gehef word, halfjaarliks agteruitbetaal moet word.

3. Iemand wat gelas word om ingevolge hierdie Bylae 'n opgawe in te dien of ander inligting te verstrek wat die Raad nodig het om die gelde ingevolge hierdie Bylae te kan bereken, en wat verswiem om dit te doen binne 30 dae nadat hy skriftelik kennis ontvang het om dit te doen, moet die gelde betaal wat die Raad met die beste inligting tot sy beskikkings bereken.

4. In alle geskille wat ontstaan oor die deel of kategorie van hierdie Bylae wat van toepassing is, of oor die datum waarop enige deel of kategorie van toepassing is, op enige perseel, is die beslissing van die Ingenieur beslissend: Met dien verstande dat die eienaar in so 'n geval by die Raad teen sy beslissing appêl kan aanteken.

5. (1) In die geval van 'n perseel wat reeds met 'n vuilriool verbind is, word die gelde wat by Deel II tot Deel VII gehef word, en in die geval van 'n perseel wat nie met 'n vuilriool verbind is nie, word die gelde wat by Deel II van hierdie Bylae gehef word, van krag op die datum waarop hierdie verordeninge afgekondig word.

(2) In die geval van 'n perseel wat nie met 'n vuilriool verbind is, word die gelde wat by Dele III, IV, V, VI en VII gehef word, van krag op die datum waarop 'n perseel in opdrag van die Raad met 'n vuilriool verbind moet word, of waarop die perseel inderdaad met 'n vuilriool verbind word, watter datum ook al die vroegste is.

6. Indien 'n gebou gedeciditelik geokkupeer word voordat dit voltooi is, word die helfte van die gelde wat ingevolge Deel III van hierdie Bylae daarop van toepassing is, vir 'n tydperk van drie kalendermaande van die datum af waarop dit die eerste geokkupeer is, gehef, maar daar-na moet genoemde gelde ten volle betaal word.

7. Die gelde wat by Dele III, IV en V van hierdie Bylae gehef word, bly in die geval van geboue wat heeltemal leegstaan of gesloop word, van krag tot op die datum waarop die Raad gevra word om die betrokke opening in die Raad se vuilriool te versel.

8. Ingeval daar 'n verandering, uitgesonderd 'n verandering soos dié waarna daar in reël 7 van hierdie reëls verwys word, plaasvind in die aard van die okkupasie of die gebruik van 'n perseel, en so 'n verandering meebring dat 'n ander tarief ingevolge hierdie Bylae daarop van toepassing gemaak moet word,oorweeg die Raad geen eis vir die verandering van 'n rekening wat reeds gelewer is of vir die terugbetaling van gelde wat betaal is ingevolge hierdie Bylae nie, tensy die Raad binne 30 dae nadat so 'n verandering plaasvind het, skriftelik daarvan in kennis gestel is.

9. In die geval van persele of plekke wat met die Raad se vuilriolstelsel verbind is, en wat nie ressorteer onder enige van die kategorieë wat in hierdie Bylae uiteengesit word nie, moet die geld wat die Raad vorder, met inagneming van die aard van die perseel, so na as moontlik ooreenstem met die bepalings van hierdie Bylae.

10. 'n Plaaslike Bestuur aan wie die Raad vergunning verleen het om die uitvloeielsel van sy vuilriolstelsel in die vuilriool van die Raad te ontsla, moet, mits die Raad en so 'n plaaslike bestuur 'n spesiale ooreenkoms betreffende genoemde uitvloeielsel aangegaan het, ten opsigte van Dele I, III, V, VI en VII van hierdie Bylae, slegs 15/17des, van die gelde wat daarin uiteengesit is of aangegee word, betaal, maar Deel II van die Bylae is nie op so 'n plaaslike bestuur van toepassing nie, en die gelde wat in Deel IV uiteengesit word, moet deur hom ten volle betaal word.

11. Die eienaar of okkuperder van 'n perseel wat buite die munisipaliteit geleë is en regstreeks met 'n vuilriool van die Raad verbind is, en nie deur middel van die vuilriool van 'n ander plaaslike bestuur nie, moet al die gelde wat in hierdie Bylae uiteengesit is aangegee word, benewens 'n toeslag van 25 persent daarop, betaal: Met dien verstande dat reël 10, en nie hierdie reël van toepassing is op persele waarvoor die vuilriolstelsel van 'n plaaslike bestuur aan wie die Raad vergunning verlen het om die uitvloeielsel uit die vuilriolstelsel in die Raad se vuilriool te ontsla, beskikbaar is, maar wat vanwee die ligging in verhouding tot die Raad se vuilriool, deur genoemde plaaslike bestuur vergun is om regstreeks daar mee verbind te word.

PART II.

CONNECTION FEES.

1. The fee payable for a connecting pipeline between the Council's main sewer and the disconnecting chamber (manhole) as prescribed under section 29 of the said by-laws shall be:

	R
For a 4 inch diameter pipe.....	15.00
For a 6 inch diameter pipe.....	20.00

SCHEDULE B.
(Applicable to the Carletonville Municipality only.)

DRAINAGE CHARGES.

PART I.

GENERAL RULES REGARDING CHARGES.

1. The charges set out in this Schedule shall in terms of section 9 of the by-laws be payable in respect of the Council's sewers and sewage-purification works; and where the property to which the charges relate is occupied by a person other than the owner thereof the owner and the occupier shall be jointly and severally liable therefor.

2. The word "half-year" in this Schedule means the period of six months beginning on the 1st January or the 1st July, as the case may be, and the charges accruing during and in respect of each such half-year shall become due and payable on the same date as the general rate assessed in respect of that half-year: Provided that the charges imposed in terms of Part IV of this Schedule shall be payable half-yearly in arrear.

3. Where any person who is required to furnish a return in terms of this Schedule or to provide such other information as may be necessary to enable the Council to determine the charges to be made under this Schedule fails to do so within 30 days after having been called upon to do so by notice in writing, he shall pay such charges as the Council shall assess on the best information available to it.

4. In all cases of dispute as to the part or category of this schedule which is applicable, or as to the date from which any part or category is applicable, to any premises the decision of the Engineer shall be decisive subject to a right of the owner to appeal against his decision to the Council.

5. (1) In the case of premises already connected to a sewer the charges imposed in Parts II to VII, and in the case of premises not connected to a sewer the charges imposed in Part II of this Schedule shall come into operation on the date of promulgation of these by-laws.

(2) In the case of premises not connected to a sewer the charges imposed in Parts III, IV, V, VI and VII shall come into operation on the date on which the Council requires that a connection shall be made to a sewer or from the date when the premises are in fact connected to a sewer, whichever is the earlier.

6. Where any building is partially occupied before completion charges shall be levied in respect of it at half the rates appropriate to it in terms of Part III of this Schedule for a period of three calendar months after the date of the first occupation after which the said charges shall be paid in the full amount of the said rate.

7. The charges imposed under Parts III, IV and V of this Schedule shall remain effective in the case of buildings wholly unoccupied or in course of demolition until the date on which the Council is asked to seal the relative opening to the Council's sewer.

8. Where any change, other than a change as referred to in No. 7 of these rules, is made in the nature of the occupation or the use of any premises which requires the application of a different head of charge in terms of this Schedule, no claim for any adjustment of an account rendered or any refund of moneys paid in terms of this Schedule shall be entertained by the Council unless notice in writing of the change is given to the Council within 30 days of the date of its occurrence.

9. In the case of premises or places connected to the Council's sewerage system and not falling under any of the categories enumerated in this Schedule the charge to be imposed by the Council shall, regard being had to the nature of the premises, correspond as closely as possible with the provisions of this Schedule.

10. A local authority which is permitted by the Council to pass the discharge from its sewerage system into the Council's sewer shall, subject to any special agreement between such an authority and the Council governing the said discharge, pay in respect of Parts I, III, V, VI and VII of this schedule only 15/17ths of the charges therein set out or mentioned, but Part II of the Schedule shall not be applicable to any such local authority, and the charges set out in Part IV shall remain payable in full by it.

11. The owner or occupier of premises situated outside the municipality which are connected to the Council's sewer directly and not through the sewer of any other local authority shall be liable to pay all the charges set out or referred to in this Schedule and, in addition, a surcharge of 25 per cent thereon: Provided that rule 10 and not this rule shall apply in respect of premises to which is available the sewerage system of a local authority permitted by the Council to pass the discharge from that system into the Council's sewer, but which, owing to their location in relation to the Council's sewer are for convenience permitted by the said local authority to be connected directly thereto.

DEEL II.

DIE GELDE TEN OPSIGTE VAN BESKIKBARE VUILRIOLE.

Wanneer enige erf, standplaas, plot of ander grondoppervlakte insluitende grond gehou onder 'n mynakte, oppervlakteregepermit, industriële permit of handelspermit, en of daarop enige verbeterings aangebring is al dan nie, aangesluit is, of volgens die mening van die Raad aangesluit kan word aan enige vuilriool onder die beheer van die Raad, moet die eienaar van daardie grond elke halfjaar aan die Raad die gelde betaal wat volgens die grootte van die grond as volg bepaal word:

	R.
Tot en met 10,000 Kaapse vk. vt.....	5.00
10,001 tot 12,000 Kaapse vk. vt.....	5.50
12,001 tot 14,000 Kaapse vk. vt.....	6.00
14,001 tot 16,000 Kaapse vk. vt.....	6.50
16,001 tot 18,000 Kaapse vk. vt.....	7.00
18,001 tot 20,000 Kaapse vk. vt.....	7.50
Meer as 20,000 Kaapse vk. vt.....	8.00

DEEL III.

HUISHOEDELIKE RIOOLVUIL.

Die eienaar van grond waarop, of geboue waarin daar rioolstelsels is wat met die Raad se vuilriole verbind is of volgens die Raad se opinié verbind kan word, moet, benewens die gelde wat ingevolge ander Dele van hierdie Bylae gevorder word, iedere halfjaar ten opsigte van die grond of geboue wat in die linkerkantste kolom van onderstaande tabel beskryf word, die gelde betaal wat daarteenoor in die regterkantste kolom daarvan aangegee word:

TABEL.

	Per halfjaar.
1. Woonhuise (elk).....	R. 7.00
2. Woonstelle:—	
(a) Per woonstel.....	7.00
(b) Bediendekwartiere per spoelkloset of pan.....	7.00
3. Huurkamerhuise of kamers wat afsonderlik as woonpikk verhuur word: vir iedere woonvertrek, uitgesonderd kombuis, badkamers, spense en latrines, maar insluitende baikanne wat toegemaak is en woonvertreke wat deur die bediendes van huurders bewoon word, waarvan die vloeroppervlakte nie 200 vierkante voet oorskry nie: Met dien verstande dat, indien die vloeroppervlakte van so 'n woonvertrek 200 vierkante voet oorskry, die gelde daarvoor bereken word asof dit twee woonvertreke is	3.00
4. Gemengde persele wat uit woonstelle, huurkamerhuise of kamers wat afsonderlik as woonpikk verhuur word, en besigheidpersele onder dieselfde dak bestaan:—	
(a) Vir elke woonstel.....	7.00
(b) Vir iedere woonvertrek, soos dit in item 3 omskryf word: Met dien verstande dat, indien die vloeroppervlakte van so 'n woonvertrek 200 vierkante voet oorskry, die gelde daarvoor bereken word asof dit twee woonvertreke is	3.00
(c) Vir iedere 2,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlaktes in die gebou, insluitende enige kelder- of tussenverdieping, wat vir besigheidsoeleindes gebou, aangepas of ingerig is	7.00
5. Ongelisensierte hotelle en hul bygeboue en losieshuise en hul bygeboue: vir iedere 2,000 vierkante voet van hul totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelder verdieping	10.00
6. Hotelle en klubs wat ingevolge die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, gelisensierte is: vir iedere 2,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelder verdieping	10.00
7. Gemengde persele wat uit hotelle of klubs wat gelisensierte is soos voornoem, en besigheidpersele onder dieselfde dak bestaan:—	
(1) Vir iedere 2,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelder verdieping, wat vir hotel- of klubdoeleindes gebou, aangepas of ingerig is	10.00
(2) Vir iedere 2,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelder verdieping, wat vir besigheidsoeleindes, uitgesonderd vir 'n hotel of klub, gebou, aangepas of ingerig is	7.00
8. Koshuise (dit wil sê, losieshuise wat deel uitmaak van 'n opvoedkundige instigting): vir iedere 2,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelder verdieping	7.00
9. Besigheids- of nywerheidsperselle, uitgesonderd dié wat uitdruklik elders in hierdie Deel van die Bylae gemeld word: vir iedere 2,000 vierkante voet, of 'n	7.00

PART II.

CHARGES IN RESPECT OF SEWERS WHICH ARE AVAILABLE.

Where any erf, stand, plot or other area of land including land held under mining title, surface right permit, industrial permit or trading permit and whether or not there are any improvements on it, is, or in the opinion of the Council could be, connected to any sewer under the control of the Council, the owner of that land shall pay to the Council every half-year the charges based on the area of such land as follows:

	R.
Up to and including 10,000 Cape sq. ft.....	5.00
10,001 to 12,000 Cape sq. ft.....	5.50
12,001 to 14,000 Cape sq. ft.....	6.00
14,001 to 16,000 Cape sq. ft.....	6.50
16,001 to 18,000 Cape sq. ft.....	7.00
18,001 to 20,000 Cape sq. ft.....	7.50
Over 20,000 Cape sq. ft.....	8.00

PART III.

DOMESTIC SEWAGE.

The owner of any land or buildings having a drainage installation thereon which either is or in the opinion of the Council can be connected to the Council's sewers shall be liable to pay in addition to charges imposed in other Parts of this schedule every half-year in respect of the land or buildings described in the left-hand column of the following table the charges specified in the right-hand column thereof.

TABLE.

	Per Half-year.
1. Dwelling houses (each).....	7.00
2. Residential Flats:—	
(a) Per flat.....	7.00
(b) Servants quarters per water closet or pan.....	7.00
3. Lodging houses or rooms separately let as lodgings: for each living room, excluding kitchens, bathrooms, pantries and lavatories but including balconies which have been closed in and rooms occupied by servants of tenants, the area of which does not exceed 200 square feet: Provided that any such living-room exceeding 200 square feet in area shall be charged for as if it were two living-rooms	3.00
4. Composite premises comprising both residential flats, lodging houses or rooms separately let as lodgings, and business premises under one roof:—	
(a) For each flat.....	7.00
(b) for each living room as specified in item 3, each room exceeding 200 square feet in area being charged for as two living-rooms	3.00
(c) for every 2,000 square feet, or part thereof, of the total floor areas in the building, including any basement or mezzanine floor, constructed, adapted or laid out for use for business purposes	7.00
5. Unlicensed hotels and their annexes and boarding houses and their annexes: for every 2,000 square feet of their total floor area, including any mezzanine floor or basement	10.00
6. Hotels and clubs licensed under the Liquor Act No. 30 of 1928, or any amendment thereof; for every 2,000 square feet, or part thereof, of the total floor area, including any mezzanine floor or basement	10.00
7. Composite premises comprising hotels or clubs licensed as aforesaid and business premises under the same roof:—	
(1) For every 2,000 square feet, or part thereof, of the total floor area, including any mezzanine floor or basement constructed, adapted or laid out for hotel or club purposes	10.00
(2) for every 2,000 square feet, or part thereof, of the total floor area, including any mezzanine floor or basement constructed, adapted or laid out for business purposes other than those of the hotel or club	7.00
8. Hostels (being boarding establishments forming part of an educational institution): for every 2,000 square feet, or part thereof, of the total floor area, including any mezzanine floor or basement	7.00
9. Business or industrial premises other than those specifically mentioned elsewhere in this part of the	7.00

Per halfjaar. R	Per half-year. R
gedeelte van dié oppervlakte van die totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelder verdieping	Schedule—for every 2,000 square feet or part of that area of the total floor area, including any mezzanine floor or basement
10. Kerke of geboue wat uitsluitlik vir openbare godsdiensoefering gebruik word: vir elkeen	10. Churches or buildings used exclusively for public worship: for each
11. Sale wat gebruik word vir doeleindes wat met godsdiens verband hou en waaruit geen inkomste verkry word nie: vir elkeen	11. Halls used for purposes connected with religion and from which no revenue is derived: for each
12. Sale waaruit inkomste verkry word: vir iedere 2,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelder verdieping	12. Halls from which revenue is derived: for each 2,000 square feet, or part thereof, of the total floor area, including any mezzanine floor or basement
13. Liefdadigheidsinstrigtings wat behoorlik by wet as sodanig geregistreer is: vir die eerste 20 inwoners of minder vir iedere daaropvolgende 20 inwoners of minder	13. Charitable institutions duly registered as such according to law for the first 20 inmates or less for every succeeding 20 inmates or less..... For the purposes of this charge the expression "inmates" includes resident staff and servants, and the number of the inmates shall be calculated by reference to the average daily total thereof during the six month period immediately preceding that to which the charge relates and shall be certified by the person in charge of the institution.
Vir die berekening van hierdie geldie omvat die woord „inwoners“ ook inwonende personeel en bedienendes, en moet die aantal inwoners bereken word volgens hulle gemiddelde daaglikske totaal gedurende die tydperk van ses maande wat dié tydperk waarvoor die geld gevorder word, oamiddellik voorafgaan, en moet dié aantal deur die persoon wat in beheer oor die instrigting het, as huis gesertifiseer word.	
14. Opvoedkundige instrigtings: vir die eerste 20 persone of minder, soos hieronder omskryf vir iedere daaropvolgende 20 persone, soos voor- noem, of minder	14. Educational Institutions: for the first 20 persons or less as defined below for every succeeding 20 persons as aforesaid or less For the purposes of this charge the word "persons" means day students, boarding students, staff and servants, whether resident or not, and the number of such persons shall be calculated in the manner prescribed above for charitable institutions.
Vir die berekening van hierdie geldie beteken die woord „person“ dagstudente of -leerlinge, kosgangers, personeel en bedienendes, of hulle inwoon nie, en hul aantal word bereken op die wyse wat hierbo vir liefdadigheidsinstrigtings voorgeskryf is.	
15. Sportterreine wat aan klubs behoort, uitgesonderd dié wat aan opvoedkundige instrigtings behoort en deur hulle studente of leerlinge gebruik word:— (a) Per spoekklosset of -pan,..... (b) Per urinaalvak of -kompartiment.....	15. Sports grounds belonging to clubs, but not including such grounds belonging to educational institutions and used by the students or scholars thereof:— (a) Per water closet or pan..... (b) Per urinal, stall or compartment.....
16. Openbare latrines, insluitende dié wat behoort aan, of beheer word deur, die Raad:— (a) Per spoekklosset of -pan,..... (b) Per urinaalvak of -kompartiment:.....	16. Public latrines, including those owned or controlled by the Council:— (a) Per water closet or pan..... (b) Per urinal, stall or compartment.....
17. Persele wat vir 'n meubelopbergbesigheid gebruik word: vir iedere 5,000 vierkante voet, of gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlakte van die gebou, insluitende enige tussen- of kelder verdieping	17. Premises used for the purpose of a furniture-storage business: for every 5,000 square feet, or part thereof, of the total floor area of the building, including any mezzanine floor or basement
18. Bantokampongs: vir die eerste 20 inwoners, of minder, aan wie daar huisvesting verskaf word vir iedere daaropvolgende 20 Bantoes, soos voor- noem, of minder	18. Bantu compounds: for the first 20 inmates or less for whom accommodation is provided therein or less for every succeeding 20 Bantus as aforesaid or less The accommodation of a compound shall be taken as that certified by the person in charge thereof as at the end of the six-month period preceding that for which the charge is being made: Provided that this charge shall not be payable in respect of any compound used for the accommodation of Bantu the number of whom is taken into account for the purpose of calculating the amount of any other charge payable in terms of this Schedule.
Hierdie geld word bereken volgens die aantal inwoners van die kampong, soos gesertifiseer deur die persoon wat beheer daaroor het, aan die einde van die tydperk van ses maande wat die tydperk waarvoor die geld gevorder word, voorafgaan: Met dien verstande dat hierdie geld nie betaalbaar is ten opsigte van 'n kampong wat gebruik word as huisvesting vir Bantoes wie se aantal in aanmerking geneem word vir die berekening van enige ander bedrag wat ingevolge hierdie Bylae betaalbaar is nie.	
19. Opelugmotorparkterreine waar daar vir parkeerplek betaal moet word: vir iedere 5,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale oppervlakte van die terrein	19. Open-air motor-car parking ground where a charge is made for parking: for every 5,000 square feet or part thereof, of the total area of the ground
20. Houtwerwe, steenkoolwerwe, werwe vir tweedehandse goedere, rommelwerwe en ander dergelike persele: vir iedere 2,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale oppervlakte daarvan	20. Timber yards, coal yards, second-hand material yards, scrap yards and other similar premises: for every 2,000 square feet, or part thereof, of the total area thereof
21. Geboue wat heeltemal leegstaan en in aanbou is....	21. Buildings which are wholly unoccupied and are in the course of erection
22. Hospitale, verpleegininstrigtings en herstellingschuisse: vir iedere 10 persone, of 'n gedeelte van dié aantal, insluitende pasiënte, lede van die inwonende personeel en inwonende bedienendes, vir wie daar, soos deur die persoon wat beheer oor die perseel het gesertifiseer, aan die einde van die voorafgaande kalenderjaar huisvesting beskikbaar was	22. Hospitals, nursing homes and convalescent homes: For every 10, or part of that number of, persons, including patients, members of resident staff and resident servants, for whom accommodation is certified by the person in charge of the premises to have been available at the end of the preceding calendar year

DEEL IV.

FABRIEKSSUITVLOEISEL.

Onderstaande reëls geld vir die toepassing van subartikel (1) van artikel 21 van genoemde verordeninge in verband met en vir die berekening van die geldie, wat vir die wegvoer en behandeling van fabrieksuitvloeisel betaalbaar is:—

- Die eienaar of okkuperder van persele waarop daar 'n bedryf of nywerheid aangehou word en waaraan daar, ten gevolge van so'n bedryf of nywerheid of van 'n proses wat daarmee gepaard gaan,

PART IV.

INDUSTRIAL EFFLUENTS.

The following rules shall be applicable for the purposes of subsection (1) of section 21 of the said by-laws in connection with and for the determination of charges payable for the conveyance and treatment of industrial effluents:

- The owner or occupier of premises on which any trade or industry is carried on and from which, as a result of such trade or industry or of any process incidental thereto, any effluent is discharged

uitvloeisel in die Raad se vuilriool ontlas word, moet, benewens die ander geld waarvoor hy ingevolge hierdie Bylae aanspreeklik is, aan die Raad 'n fabrieksuitvloeiselgeld betaal wat bereken word—

- (a) volgens die hoeveelheid water wat gedurende die halfjaar waarvoor die geld gehef word, verbruik is; en
- (b) ooreenkomsdig die volgende formule:

$$\text{Bedrag in sent per 1,000 gelling} = 5 + 0.02 \times \text{OA}$$

waar OA die rekenkundige gemiddelde is van die sterke (vasgestel ooreenkomsdig reg 3) van minstens vier blinde monsters van uitvloeisel wat te eniger tyd gedurende die halfjaar geneem is: Met dien verstande dat die Raad in 'n gegewe gevall volkomme na goeddunk die minimum bedrag wat by reg 8 voorgeskryf word, kan haf sonder om die uitvloeisel te bemonster.

2. Wanneer die Raad 'n monster ingevolge reg 1 neem, moet die helfte daarvan, indien hy dit versoek, aan die eienaar of okkuperder van die perseel beskikbaar gestel word.

3. Die sterke waarnaar daar in reg 1 verwys word, word volgens die skeikundige metodes waarvolgens rioolvuil en riooluitvloeisel ontleed word, soos dit in Bylae F by genoemde verordeninge omskryf word, bepaal ooreenkomsdig die hoeveelheid suurstof wat 'n deelvolume van 'n goed gemengde monster in vier uur uit 'n aangezuurde N kaliumpermanganaatoplossing absorbeer.

4. Indien daar geen regstreeks afmeting plaasvind nie, bepaal die Raad die hoeveelheid fabrieksuitvloeisel wat gedurende 'n halfjaar ontlas is, aan die hand van die hoeveelheid water wat gedurende dié halfjaar op die perseel verbruik is, en by die bepaling van dié hoeveelheid word die water wat vir huishoudelike doeleindes op die perseel verbruik is, wat tydens die vervaardigingsprosesse verdamp het, of in die finale produk aanwesig is, afgetrek.

5. Tensy die Raad in 'n bepaalde gevall anders met 'n eienaar of okkuperder skriftelik ooreenkom, word die geld wat by hierdie Bylae voorgeskryf word, gehef ten opsigte van die halfjaarlikse tydperke wat op 1 Julie en 1 Januarie begin: Met dien verstande dat—

- (a) waar die laaste maandelikse meteraflesing betreffende 'n halfjaarlike heffingstydperk voor die einde van dié tydperk plaasvind, die res van dié tydperk vir heffingsdoeleindes as deel van die daaropvolgende halfjaarlike heffingstydperk beskou word;
- (b) waar die laaste maandelikse meteraflesing betreffende die halfjaarlike heffingstydperk na die einde van dié tydperk plaasvind, dié gedeelte van die daaropvolgende tydperk wat reeds verstryk was toe die meteraflesing plaasvind het, as deel van die heffingstydperk waarop die lesing betrekking het beskou word; en
- (c) waar die ontlassing van uitvloeisel in 'n vuilriool op 'n datum gedurende 'n halfjaar, soos voornoem, begin, die geld ten opsigte van dié halfjaar van genoemde datum af bereken word.

6. Indien daar bewys word dat 'n meter waarmee die hoeveelheid water wat op die perseel verbruik word, afgemeet word, danksy is, moet die hoeveelheid fabrieksuitvloeisel wat ontlas is, bereken ooreenkomsdig reg 4, dienooreenkomsdig gewysig word.

7. (1) Waar fabrieksuitvloeisel op meer as een plek in 'n vuilriool ontlas word, hetby op dieselfde verdieping hetby op verskillende verdiepings van 'n perseel, kan die Raad na goeddunk vir alle doeleindes om 'n bedrag ingevolge hierdie Bylae te kan haf, met inbegrip van die neem van toetsmonsters, iedere sodanige ontlaspelk as 'n afsonderlike plek vir die ontlassing van fabrieksuitvloeisel in die vuilriool beskou.

(2) Met die doel om die hoeveelheid uitvloeisel wat by iedere ontlaspelk, soos voornoem, ontlas word, te kan bereken soos dit by reg 4 voorgeskryf word, word die totale hoeveelheid water wat op die perseel verbruik is, so juis as wat redelikerwys moontlik is, na oorlegging tussen die Ingenieur en die okkuperder, aan die verskillende ontlaspelke toegeweys.

8. Die minimum bedrag wat vir die ontlassing van fabrieksuitvloeisel in die vuilriool gehef word, is of—

- (i) 6c (ses sent) per 1,000 (duisend) gelling; of
- (ii) R7 (sewe rand) vir die halfjaar,

watter bedrag ook al die grootste is.

DEEL V.

PRIVATE SWEMBADDENS.

Per
halfjaar.
R

Onderstaande geldte is ten opsigte van swembaddens betaalbaar en dit word bereken volgens die inhoudsvermoë daarvan soos dit hieronder uiteengesit word:—

Per 25,000 gelling of gedeelte daarvan..... 2.00

DEEL VI.

TOESTELLE VIR DIE WEGDOENING VAN AFVALVOESEL.

Per
halfjaar.
R

Vir iedere toestel vir die wegdoening van afvalvoesel of vir iedere afvalmeul wat kragtens artikel 67 van hierdie verordeninge aangebring is

DEEL VII.

STALLE.

Per
halfjaar.
R

Vir jedere vyf diere, of 'n gedeelte van die getal, wat redelickerwys in die stal gehuisves kan word

into the Council's sewer shall, in addition to any other charges for which he may be liable in terms of this Schedule, pay to the Council an industrial effluent charge which shall be calculated—

- (a) on the quantity of water consumed during the half-year forming the period of charge; and
- (b) in accordance with the following formula:—

$$\text{Charge in cents per 1,000 gallons} = 5 + 0.02 \times \text{OA},$$

where OA is the arithmetic average of the strengths determined as specified in rule 3 or not less than four grab samples of effluent taken at any time during the half-year: Provided that the Council may in its sole discretion in any given case impose the minimum charge prescribed by rule 8 without taking any samples of the effluent.

2. Whenever a sample is taken by the Council in terms of rule 1 one half thereof shall, on his request, be made available to the owner or occupier of the premises.

3. The strength referred to in rule 1 shall be determined by reference to the oxygen absorbed in four hours from acidic N 80 potassium permanganate and on an aliquot part of a well-shaken sample in accordance with the methods of chemical analysis as applied to sewage and sewage effluents as set out in Schedule F to the said by-laws.

4. In the absence of any direct measurement the quantity of industrial effluent discharged during a half-year shall be determined by the Council according to the quantity of water consumed on the premises during that period, and in the determination of that quantity deduction shall be made of the water used on the premises for domestic purposes, lost to the atmosphere during the process of manufacture, or present in the final product.

5. Unless the Council shall in any particular case agree, otherwise in writing with an owner or occupier, charges prescribed by this Schedule shall be levied in respect of half-years beginning on 1st July and 1st January: Provided that—

(a) where the last monthly meter reading relating to a half-yearly charging period is taken before the end of that period the remaining part of that period shall be deemed to belong for charging purposes to the next succeeding half-yearly charging period;

(b) where the last monthly meter reading relating to the half-yearly charging period is taken after the end of that period that part of the succeeding period which has elapsed when the reading is taken shall be deemed to form part of the charging period to which the reading relates; and

(c) where the discharge of effluent to the sewer begins during a half-year as aforesaid the charge made in respect of that half-year shall be calculated as from the said date.

6. If a meter whereby the quantity of water consumed on the premises is measured is proved defective the appropriate adjustment shall be made to the quantity of industrial effluent discharged when calculated as prescribed by rule 4.

7. (1) Where industrial effluent is discharged into the sewer from more points than one, whether on the same floor or on different floors of premises, the Council may in its discretion for all the purposes of making a charge in terms of this Schedule, including the taking of test samples, treat each such point of discharge as a separate point for the discharge of industrial effluent into the sewer.

(2) For the purpose of calculating, as prescribed by rule 4, the quantity of effluent discharged from each point of discharge as aforesaid the total water consumed on the premises shall be allocated as accurately as is reasonably practicable, after consultation between the Engineer and the occupier, among the several points of discharge.

8. The minimum charge for the discharge of industrial effluent into the sewer shall be either—

- (i) 6c (six cents) per 1,000 (thousand) gallons; or
- (ii) R7 (seven rand) for the half-year,

whichever is the greater.

PART V.

PRIVATE SWIMMING BATHS.

Per
Half-year.
R

The following charges shall be payable in respect of swimming baths according to their capacity as specified below:—

Per 25,000 gallons or part thereof..... 2.00

PART VI.

WASTE-FOOD DISPOSAL UNITS.

Per
Half-year.
R

For each waste-food disposal unit or garbage grinder the installation of which has been permitted in terms of section 67 of these by-laws

8.00

PART VII.

STABLES.

Per
Half-year.
R

For every five, or part of that number of, animals which the stable is capable of accommodating

2.75

BYLAE C.

(Van toepassing slegs op die Munisipaliteit Carletonville.)

GELDE VIR WERK.

DIE GELDE WAT IN HIERDIE TABEL UITEENGESIT WORD, IS INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL 9 VAN GENOEMDE VERORDENINGE, BETAAALBAAR VIR WERK WAT DEUR DIE RAAD UITGEVOER WORD INGEVOLGE DIE VERORDENINGE DAARIN GENOEM EN DIE EIE-NAAR EN DIE OKKUPEERDER VAN DIE EIENDOM TEN OPSIGTE WAARVAN OF WAAROP DIE WERK GEDOE WORD IS GESAMENTLIK EN AFSONDERLIK AANSPREEKLIK DAARVOOR.

1. Die verseling van aansluitings [artikel 14 (3)].....	R 3.00	per aan-	sluiting
2. Die oopmaak van verstoppe riole [artikel 17 (5)]:—			
(i) <i>Op weeksdae.</i> —Vir die eerste halfuur nadat daar met die werk begin is	2.00		
Vir iedere halfuur wat daarna gewerk word.....	1.00		
(ii) <i>Op Sondae en openbare vakansiedae.</i> —Vir die eerste halfuur, soos voornoem	3.00		
Vir iedere halfuur daarna.....	2.00		
	G.A.L.G. 5/34/146.		

Administrateurskennisgewing No. 637.] [26 September 1962.
MUNISIPALITEIT SPRINGS.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

Die Administrator publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedkeur is:—

MUNISIPALITEIT SPRINGS.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

I. Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge, van toepassing op die Munisipaliteit Springs, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 509 van 1 Augustus 1962, word hierby gewysig deur die volgende aan die einde van die verordeninge toe te voeg:—

BYLAE A.

(Van toepassing op die Munisipaliteit Springs alleenlik.)

AANSOEKGELDE.

1. Die gelde wat in reël 3 van hierdie Bylae aangegee word, is ingevolge subartikel (1) van artikel 11 van hierdie verordeninge betaalbaar ten opsigte van iedere aansoek wat ingevolge artikel 6 van hierdie verordeninge ingedien word, en moet betaal word deur die persoon deur wie of namens wie die aansoek gedoen word.	R 2.00
2. Die Ingenieur moet die gelde wat betaalbaar is ten opsigte van aansoeke wat ingevolge artikel 6 van hierdie verordeninge ontvang word, ooreenkomsdig reël 3 hiervan of, in 'n spesiale geval, so na as moontlik ooreenkomsdig genoemde reël 3 bereken: Met dien verstande dat enigiemand wat voel dat by deur so 'n berekening benadeel is, daarteen appèl kan aanteken op die wyse wat by artikel 4 van hierdie verordeninge voorgeskryf word.	
3. (i) Die minimum bedrag wat betaalbaar is ten opsigte van enige aansoek, soos voornoem, bedra	1.00
(ii) Behoudens die verpligting om 'n minimum bedrag soos voorgeskryf by paragraaf (i), te betaal, is die volgende gelde betaalbaar ten opsigte van enige aansoek soos voornoem:—	
(a) Vir iedere 500 vierkante voet, of gedeelte daarvan, van die vloerruimte van die kelder- en grondverdieping van enige gebou wat bedien gaan word deur, of waarvan die gebruik regstreeks of onregstreeks sal saamgaan met die gebruik van, die riolstelsel	0.50
(b) Vir iedere 500 vierkante voet, of gedeelte daarvan, van die vloerruimte van alle ander verdiepings van 'n gebou, soos dit by subparagraaf (a) omskryf word	
(iii) Die volgende gelde is betaalbaar ten opsigte van enige aansoek om 'n bestaande riolstelsel te kan verbou (uitgesonderd die herbouing daarvan), of om aanbouingswerk daaraan te kan verrig:—	
Vir iedere verdieping van 'n gebou, soos dit by subparagraaf (ii) van paragraaf (a) van hierdie reël omskryf word	2.00
(iv) Die volgende bedrag is betaalbaar ten opsigte van iedere aansoek wat ingevolge subartikel (2) van artikel 8 van hierdie verordeninge ingedien word	2.00

SCHEDULE C.

(Applicable to Carletonville Municipality only.)

WORK CHARGES.

THE CHARGES SET OUT IN THIS SCHEDULE SHALL IN TERMS OF SECTION 9 OF THE BY-LAWS BE PAYABLE FOR WORK CARRIED OUT BY THE COUNCIL IN TERMS OF THE BY-LAWS THEREIN MENTIONED, AND THE OWNER AND THE OCCUPIER OF THE PROPERTY ON OR IN RESPECT OF WHICH THE WORK IS CARRIED OUT SHALL BE JOINTLY AND SEVERALLY LIABLE THEREFOR.

1. Sealing Connections [section 14 (3)].	R 3.00	per	connection
2. Removing Blockages [section 17 (5)]:—			
(i) <i>Weekdays.</i> —For the first half-hour after the beginning of the work	2.00		
For every half-hour of work thereafter.....	1.00		
(ii) <i>Sundays and Public Holidays.</i> —For the first half-hour as aforesaid	3.00		
For every half-hour thereafter.....	2.00		
	T.A.L.G. 5/34/146.		

Administrator's Notice No. 637.]

[26 September 1962.
SPRINGS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

SPRINGS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

I. Amend the Drainage and Plumbing By-laws, applicable to the Springs Municipality, published under Administrator's Notice No. 509, dated the 1st August, 1962, by the addition of the following at the end of the by-laws:—

SCHEDULE A.
(Applicable to the Springs Municipality only.)

APPLICATION FEES.

1. The fees set out in rule 3 of this Schedule shall be payable in terms of sub-section (1) of section 11 of these by-laws in respect of every application made under section 6 hereof, and shall be paid by the person by or on behalf of whom the application is made.	R 2.00
2. The Engineer shall assess the fees payable in respect of applications received in terms of section 6 of these by-laws in accordance with rule 3 hereof, or in any special case as nearly as may be in accordance therewith: Provided that any person aggrieved by any such assessment shall have the right to appeal in the manner prescribed by section 4 of these by-laws.	
3. (i) The minimum fee payable in respect of any application as aforesaid shall be	R 2.00
(ii) Subject to the obligation to pay a minimum fee as prescribed in paragraph (i), the fees payable in respect of any application as aforesaid shall be the following:—	
(a) For every 500 or part of that number of square feet of the floor area of the basement and ground-floor storeys of any building to be served by, or the use of which will, whether directly or indirectly be associated with use of, the drainage installation	1.00
(b) For every 500 or part of that number of square feet of the floor area of all other storeys of a building as described in subparagraph (a)	0.50
(iii) The fees payable in respect of any application for an alteration, not amounting to a reconstruction, of, or for additions to, an existing drainage installation shall be the following:—	
For each storey of a building as described in sub-paragraph (ii) of paragraph (a) of this rule	2.00
(iv) The fee payable in respect of every application made in terms of sub-section (2) of section 8 of these by-laws shall be	2.00

BYLAE B.

(Van toepassing slegs op die Munisipaliteit Springs.)

RIOLERINGSGELDE.

DEEL I.

DIE ALGEMENE RÉELS BETREFFENDE GELDE.

1. Die gelde wat in hierdie Bylæe aangegee word, is ingevolge die bepalings van artikel 10 van hierdie verordeninge ten opsigte van die Raad se vuilriole en rioolvuilsuiveringsswerke betaalbaar, en die eienaar van die eiendom waarop die gelde betrekking het, is daarvoor aanspreeklik.

2. Waar die woord „jaar“ in hierdie Bylæe voorkom, beteken dit die tydperk van twaalf maande wat op 1 Julie begin, en die gelde wat gedurende en ten opsigte van iedere sodanige jaar ooploop, is verskuldig en betaalbaar op dieselfde datum as die algemene eiendomsbelasting vir dié jaar: Met dien verstande dat die gelde wat ingevolge Deel IV van hierdie Bylæe gehef word, maandeliks agteruitbetaal moet word,

3. Iemand wat gelas word om ingevolge hierdie Bylæe 'n opgawe in te dien of ander, inligting te verstrek wat die Raad nodig het om die gelde ingevolge hierdie Bylæe te kan bereken, en wat versuum om dit te doen binne 30 dae nadat hy skriftelik kennis ontvang het om dit te doen, moet die gelde betaal wat die Raad met die beste inligting tot sy beskikking bereken.

4. In alle geskille wat ontstaan oor die deel of kategorie van hierdie Bylæe wat van toepassing is, of oor die datum waarop enige deel of kategorie van toepassing is, op enige perseel, is die beslissing van die ingenieur beslissend: Met dien verstande dat die eienaar in so 'n geval by die Raad teen sy beslissing appèl kan aanteken.

5. (1) In die geval van 'n perseel wat reeds met 'n vuilriool verbind is, word die gelde wat by Deel II tot Deel VII gehef word, en in die geval van 'n perseel wat nie met 'n vuilriool verbind is nie, word die gelde wat by Deel II van hierdie Bylæe gehef word, van krag op die datum waarop hierdie verordeninge afgekondig word.

(2) In die geval van 'n perseel wat nie met 'n vuilriool verbind is, word die gelde wat by Dele III, IV, V, VI en VII gehef word, van krag op die datum waarop 'n perseel in opdrag van die Raad met 'n vuilriool verbind moet word, of waarop die perseel inderdaad met 'n vuilriool verbind word, watter datum ook al die vroegste is.

6. Indien 'n gebou gedeeltelik geokkupeer word voordat dit voltooi is, word die helfte van die gelde wat ingevolge Deel III van hierdie Bylæe daarop van toepassing is, vir 'n tydperk van drie kalendermaande vanaf die datum waarop dit die eerste geokkupeer is, gehef, maar daarna moet genoemde gelde 'n volle betaal word.

7. Die gelde wat by Dele III, IV en V van hierdie Bylæe gehef word, bly in die geval van geboue wat heeltemal leegstaan of gesloof word, van krag tot op die datum waarop die Raad gevra word om die betrokke opening in die Raad se vuilriool te versœl.

8. Ingeval daar 'n verandering, uitgesonderd 'n verandering soos die waarna daar in reël 7 van hierdie réëls verwys word, plaasvind in die aard van die okkupasie of die gebruik van 'n perseel, en so 'n verandering meebring dat 'n ander tarief ingevolge hierdie Bylæe daarop van toepassing gemaak moet word, word geen eis vir die verandering van 'n rekening wat reeds gelewer is of vir die terugbetaling van gelde wat betaal is ingevolge hierdie Bylæe deur die Raad oorweeg nie, tensy die Raad binne 30 dae nadat so 'n verandering plaasvind het, skriftelik daarvan in kennis gestel is.

9. In die geval van persele of plekke wat met die Raad se rioolstelsel verbind is, en wat nie ressorteer onder enige van die kategorie wat in hierdie Bylæe uiteengesit word nie, moet die geld wat die Raad vorder, met inagneming van die aard van die perseel, so na as moontlik ooreenstem met die bepalings van hierdie Bylæe.

10. (1) 'n Plaaslike bestuur aan wie die Stadsraad van Springs vergunning verleen het om die uitvloeisel van sy rioolstelsel in die vuilriool van genoemde Stadsraad te ontlas, moet, mits genoemde Stadsraad en so 'n plaaslike bestuur 'n spesiale ooreenkoms betreffende genoemde uitvloeisel aangegaan het, ten opsigte van Dele I, III, V, VI en VII van hierdie Bylæe, slegs 15/17des, of sodanige ander gedeelte na gelang omstandigheid dit vereis en wat behoorlik vir 'n bepaalde geval afgekondig is, van die gelde wat daarin uiteengesit of aangegee word, betaal, maar Deel II van die Bylæe is nie op so 'n plaaslike bestuur van toepassing nie, en die gelde wat in Deel IV uiteengesit word, moet ten volle betaal word, benewens 'n toeslag van 25 persent daarop.

(2) Dis 'n bepaling van iedere ooreenkoms waarna daar in paragraaf (1) verwys word, dat die rioleringsgelde wat die plaaslike bestuur van die perseleienaars vorder, ooreenkomsdig die gelde wat in hierdie Bylæe uiteengesit word en veral volgens die klasse persele en persone wat daarin aangegee word, gehef word.

11. Die eienaar van 'n perseel wat buite die munisipaliteit geleë is en regstreeks met 'n vuilriool van Springsse Stadsraad verbind is, en nie deur middel van die vuilriool van 'n ander plaaslike bestuur nie, moet af die gelde wat in hierdie Bylæe uiteengesit of aangegee word, benewens 'n toeslag van 25 persent daarop, betaal:

Met dien verstande dat die gelde waarna daar in reël 10 verwys word, en nie dié waarna daar in hierdie reël verwys word nie, van toepassing is op persele waarvoor die rioolstelsel van 'n plaaslike bestuur aan wie Springsse Stadsraad vergunning verleen het om die uitvloeisel uit dié rioolstelsel in genoemde Stadsraad se vuilriool te ontlas, beskikbaar is, maar wat vanweë die ligging in verhouding tot genoemde Stadsraad se vuilriool, deur genoemde plaaslike bestuur vergun is om regstreeks daarmee verbind te word.

SCHEDULE B.

(Applicable to the Springs Municipality only.)

DRAINAGE CHARGES.

PART I.

GENERAL RULES REGARDING CHARGES.

1. The charges set out in this Schedule shall in terms of section 10 of these by-laws be payable in respect of the Council's sewers and sewage-purification works; and the owner of the property to which any charge relates shall be liable therefor.

2. The word "year" in this Schedule means the period of twelve months beginning on the 1st July, and the charges accruing during and in respect of each such year shall become due and payable on the same date as the general rate assessed in respect of that year: Provided that the charges imposed in terms of Part IV of this Schedule shall be payable monthly in arrear.

3. Where any person who is required to furnish a return in terms of this Schedule or to provide such other information as may be necessary to enable the Council to determine the charges to be made under this Schedule fails to do so within 30 days after having been called upon to do so by notice in writing, he shall pay such charges as the Council shall assess on the best information available to it.

4. In all cases of dispute as to the part or category of this Schedule which is applicable, or as to the date from which any part or category is applicable, to any premises the decision of the engineer shall be decisive subject to a right in the owner to appeal against his decision to the Council.

5. (1) In the case of premises already connected to a sewer the charges imposed by Parts II to VII and in the case of premises not connected to a sewer the charges imposed by Part II of this Schedule shall come into operation on the date of promulgation of these by-laws.

(2) In the case of premises not connected to a sewer the charges imposed in Parts III, IV, V, VI and VII shall come into operation on the date on which the Council requires that a connection shall be made to a sewer or from the date when the premises are in fact connected to a sewer, whichever is the earlier.

6. Where any building is partially occupied before completion charges shall be levied in respect of it at half the rates appropriate to it in terms of Part III of this Schedule for a period of three calendar months after the date of the first occupation after which the said charges shall be paid in the full amount of the said rate.

7. The charges imposed under Parts III, IV and V of this Schedule shall remain effective in the case of buildings wholly unoccupied or in course of demolition until the date on which the Council is asked to seal the opening to the Council's sewer.

8. Where any change, other than a change as referred to in No. 7 of these rules, is made in the nature of the occupation or the use of any premises which requires the application of a different head of charge in terms of this Schedule, no claim for any adjustment of an account rendered or any refund of moneys paid in terms of this Schedule shall be entertained by the Council unless notice in writing of the change is given to the Council within 30 days of the date of its occurrence.

9. In the case of premises or places connected to the Council's sewerage system and not falling under any of the categories enumerated in this Schedule the charge to be imposed by the Council shall, regard being had to the nature of the premises, correspond as closely as possible with the provisions of this Schedule.

10. (1) A local authority which is permitted by Springs Town Council to pass the discharge from its sewerage system into that Council's sewer shall, subject to any special agreement between such an authority and that Council governing the said discharge, pay in respect of Parts I, III, V, VI and VII of this Schedule only 15/17ths, or such other proportion as circumstances may require and as may be duly promulgated for any particular case, of the charges therein set out or mentioned, but Part II of this Schedule shall not be applicable to any such local authority, and the charges set out in Part IV shall be payable by it in full together with a surcharge of 25 per cent.

(2) It shall be a term of every such agreement as is referred to in paragraph (1) that the drainage charges rendered by the local authority to the owners of premises shall be levied in terms of the charges set out in this Schedule and in particular according to the categories of premises and persons therein specified.

11. The owner of premises situated outside the municipality which are connected to Springs Town Council's sewer directly and not through the sewer of any other local authority shall be liable to pay all the charges set out or referred to in this Schedule and, in addition, a surcharge of 25 per cent thereon:

Provided that the charges referred to in rule 10 and not those referred to in this rule shall apply in respect of premises to which is available the sewerage system of a local authority permitted by Springs Town Council to pass the discharge from that system into that Council's sewer, but which, owing to their location in relation to that Council's sewer, are for convenience permitted by the said local authority to be connected directly thereto.

DEEL II.

DIE GELDE TEN OPSIGTE VAN BESKIKBARE VUILRIOLE.

1. Vir die toepassing van hierdie deel van hierdie Bylae beteken: „stuk grond”, enige stuk grond wat in 'n aktekantoor geregistreer is as 'n erf, plot, standplaas of ander gebied; of as 'n gedeelte van so 'n erf, plot, standplaas of ander gebied, of as 'n omskreve gedeelte, wat nie as 'n openbare plek bedoel is nie, van 'n stuk grond wat as 'n dorp geproklameer is, of van 'n stuk grond wat kragtens 'n mynbried gehou word of wat geproklameerde grond is wat nie kragtens 'n mynbried gehou word nie en wat vir woondoeleindes vir doeleindes wat nie met mynboubedrywighede in verband staan nie, gebruik word.

2. Indien 'n stuk grond, of daar verbeterings daarop is of nie, verbind is met 'n straatrooil wat deur die Raad beheer word, of na die mening van die Raad met so 'n vuilriole verbind kan word, moet die eienaar van die stuk grond, behalwe mynmaatskappye, die volgende bedrae ten opsigte van eidere sodanige stuk grond jaarliks aan die Raad betaal:

	R.	R.
Vir 'n gebied van tot by 5,000 Kaapse vierkante voet	3.55	
Vir 'n gebied van 5,001 tot 6,000 Kaapse vierkante voet	4.25	
Vir 'n gebied van 6,001 tot 7,000 Kaapse vierkante voet	4.95	
Vir 'n gebied van 7,001 tot 8,000 Kaapse vierkante voet	5.65	
Vir 'n gebied van 8,001 tot 9,000 Kaapse vierkante voet	6.35	
Vir 'n gebied van 9,001 tot 10,000 Kaapse vierkante voet	7.05	
Vir 'n gebied van 10,001 tot 12,500 Kaapse vierkante voet	7.95	
Vir 'n gebied van 12,501 tot 15,000 Kaapse vierkante voet	8.85	
Vir 'n gebied van 15,001 tot 17,500 Kaapse vierkante voet	9.75	
Vir 'n gebied van 17,501 tot 20,000 Kaapse vierkante voet	10.65	
Vir 'n gebied van 20,001 tot 22,500 Kaapse vierkante voet	11.55	
Vir 'n gebied van 22,501 tot 25,000 Kaapse vierkante voet	12.45	
Daarna vir die volgende 1,000,000 Kaapse vierkante voet teen R0.25 per 1,000 Kaapse vierkante voet of 'n gedeelte daarvan; daarna teen R0.10 per 1,000 Kaapse vierkante voet of 'n gedeelte daarvan.		

3. In die geval van mynmaatskappye is die bedrae wat ingevole hierdie deel van die Bylae aan die Raad betaal moet word, as volg:

- (a) *Interne vuilriole*.—Die jaargeld wat in 60 maandelikse paaiememente (een 5 persent betaalbaar is om die vasgestelde kapitaalkoste van interne vuilriole en verbinding, ens., af te los wat op die eiendom van elke afsonderlike myn geleë is. Sodra die volle bedrag deur die myn aan die Raad terugbetaal is, word die interne rirole en verbindings die eiendom van die myn waarop hulle geleë is.
- (b) *Eksterne rirole*.—Jaargeld wat in 300 maandelikse paaiememente teen 4 persent betaalbaar is om die vasgestelde kapitaalkoste van eksterne rirole, ens., af te los in verband met elke afsonderlike myn.

Ingeval 'n myn sluit of om enige ander rede voor die verstryking van 25 jaar sy werkzaamhede staak, word die balans van die vasgestelde koste op daardie datum verskuldig en betaalbaar.

In geen geval mag basiese tarief (b) deur 'n myn betaal word nadat die vasgestelde koste ten volle terugbetaal is nie, afgesien daarvan of die betrokke myn nog langer as 25 jaar sal voortstaan al dan nie. Nieteenstaande die feit dat die volle koste van eksterne rirole [basiese tarief (b)] of deur die myn bestry is of aan die Raad deur die myn terugbetaal is, bly hierdie rirole nogtans die eiendom van die Raad.

Indien 'n myn te eniger tyd die basiese tariewe (a) en (b) binne 'n korter tydperk wil terugbetaal as wat in hierdie tarief bepaal word, is dit geoorloof om sulks te doen in beraadslaging met die stadstesourier.

DEEL III.

HUISHOUDELIKE RIOOLVUIL.

A. Uitgesonderd mynmaatskappye moet die eienaar van grond waarop, of geboue waarin daar rioolstelsels is wat met die Raad se vuilriole verbind is, benewens die gelde wat ingevolle ander dele van hierdie Bylae gevorder word, iedere jaar ten opsigte van die grond of geboue wat in die linkerkantste kolom van onderstaande tabel beskryf word, die gelde betaal wat daarteenoor in die regterkantste kolom daarvan aangegee word.

Tabel.

Per jaar.

	R.	R.
(a) Woonhuis.—Ekstra gelde vir elke woonhuis....	7.50	
(b) Woonstelle uitstulende vir woondoeleindes gebruik.—Ekstra gelde vir elke woonstel, met uitsluiting van kelder verdiepings, garages, kamers vir bedienendes en buitegeboue: Met dien verstande dat waar kamers vir woondoeleindes apart verhuur word, sonder verskaffing van voedsel, iedere twee sodanige kamers of gedeelte daarvan onder een dak as 'n woonstel beskou word	7.50	
(c) Woonstelle en besigheidsperselle onder een dak:—		
(i) Ekstra gelde vir elke 2,000 vierkante voet of gedeelte daarvan van die totaal van die oppervlakte van die gebou op elke verdieping, insluitende kelder verdieping en buitegeboue, vir besigheidsperselle beskikbaar.	7.50	

PART II.

CHARGES IN RESPECT OF SEWERS WHICH ARE AVAILABLE.

1. For the purpose of this Part of this Schedule "piece of land" means any piece of land registered in a deeds registry as an erf, lot, stand or other area, or as a portion of such erf, lot, stand or other area, or any defined portion, not intended as a public place, of a piece of land proclaimed as a township, or of a piece of land which is held under mining title or which, being proclaimed land not held under mining title, is used for residential purposes or for purposes not incidental to mining operations.

2. Where any piece of land, whether or not there are any improvements thereon, is, or in the opinion of the Council could be, connected to any sewer under the control of the Council, the owner of that piece of land, except mining companies, shall pay to the Council the following charges per year in respect of each such piece of land, namely:

	R.
For an area of up to 5,000 Cape square feet.....	3.55
For an area of 5,001 to 6,000 Cape square feet...	4.25
For an area of 6,001 to 7,000 Cape square feet...	4.95
For an area of 7,001 to 8,000 Cape square feet...	5.65
For an area of 8,001 to 9,000 Cape square feet...	6.35
For an area of 9,001 to 10,000 Cape square feet...	7.05
For an area of 10,001 to 12,500 Cape square feet..	7.95
For an area of 12,501 to 15,000 Cape square feet..	8.85
For an area of 15,001 to 17,500 Cape square feet..	9.75
For an area of 17,501 to 20,000 Cape square feet..	10.65
For an area of 20,001 to 22,500 Cape square feet..	11.55
For an area of 22,501 to 25,000 Cape square feet..	12.45
Thereafter for the next 1,000,000 Cape square feet at the rate of R0.25 per 1,000 Cape square feet or portion thereof; thereafter at the rate of R0.10 per 1,000 Cape square feet or portion thereof.	

3. In the case of mining companies the charges payable to the Council under this part of the Schedule shall be as follows:

(a) *Internal Sewers*.—The annuity payable at 5 per cent in 60 monthly periods to redeem the ascertained capital cost on internal sewers and connections, etc., situated on the property of each individual mine. When the full cost has been repaid by the mine to the Council the internal sewers and connections to become the property of the mine on which they are situated.

(b) *External Sewers*.—Annuity, payable at 4 per cent in 300 monthly periods to redeem the ascertained capital cost of external sewers, etc., incidental to each individual mine.

In the event of a mine closing down or for any other reason shall cease operations before the expiration of 25 years then the balance of the ascertained cost at that date shall become due and payable.

In no case shall basic charge (b) be paid by a mine after the ascertained cost has been fully repaid whether or not the life of the mine concerned extends beyond 25 years.

Notwithstanding the fact that the full cost of external sewers, etc. [basic charge (b)] has been either borne by the mine or has been repaid by the mine to the Council these sewers, etc., shall nevertheless remain the property of the Council.

Should a mine at any time desire to repay basic charges (a) and (b) in a lesser period than is stipulated in this tariff it shall be permissible to do so in consultation with the town treasurer.

PART III.

DOMESTIC SEWAGE.

A. The owner of any land or buildings having a drainage installation thereon which is connected to the Council's sewers except mining companies shall be liable to pay, in addition to charges imposed in other parts of this Schedule, every year in respect of the land or buildings described in the left-hand column of the following table the charges specified in the right-hand column thereof.

Table.

Per Year.

(a) *Dwelling Houses*.—Additional charge for each dwelling house

R. 7.50

(b) *Wholly Residential Flats*.—Additional charge for each flat, excluding basements, garages, boys' rooms and outbuildings: Provided that where rooms are let singly for residential purposes without the provision of food, every two such rooms or part thereof under one roof shall be regarded as a flat

7.50

(c) *Flats and Business Premises under One Roof*:

(i) Additional charge for every 2,000 square feet or portion thereof of the total of the areas of the building at each floor, including basement and outbuildings, available for business purposes

7.50

	Per jaar. R.	Per Year. R.
(ii) Ekstra gelde vir elke woonstel met uitsluiting van kelderverdiepings, garages, kamers vir bedienedes en buitegeboue: Met dien verstande dat waar kamers vir woondoelindes apart verhuur word, sonder verskaffing van voedsel, iedere twee sodanige kamers of gedeelte daarvan onder een dak as 'n woonstel beskou word	7.50	7.50
(d) Private hotelle, kos- en losieshuise.—Ekstra gelde vir elke 1,500 v.k. vt. of gedeelte daarvan van die totale oppervlakte van die gebou op elke verdieping, met inbegrip van kelderverdiepings en buitegeboue	7.50	7.50
(e) Hotelle en klubs, uitsluitend gebruik as sodanig (gelisensieer kragtens die Drankwet van 1928 of wysings daarvan).—Ekstra gelde vir elke 1,000 v.k. vt. of gedeelte daarvan van die totale oppervlakte van die gebou op elke verdieping, met inbegrip van kelderverdiepings en buitegeboue	7.50	7.50
(f) Hotelle en klubs (gelisensieer kragtens die Drankwet van 1928 of wysings daarvan) en besigheidspersele onder een dak:		
(i) Ekstra gelde vir elke 2,000 v.k. vt. of gedeelte daarvan van die totale oppervlakte van die gebou op elke verdieping, met inbegrip van kelderverdiepings en buitegeboue, beskikbaar vir ander besigheidsdoelindes as dié van die hotel- of klubbesigheid	7.50	7.50
(ii) Ekstra gelde vir elke 1,000 v.k. vt. of gedeelte daarvan van die totale oppervlakte van die gebou op elke verdieping, met inbegrip van kelderverdiepings en buitegeboue, beskikbaar vir hotel- en klubdoelindes	7.50	7.50
(g) Besigheidspersele.—Ekstra gelde vir elke 2,000 v.k. vt. of gedeelte daarvan van die totale oppervlakte van die gebou op elke verdieping, met inbegrip van kelderverdiepings en buitegeboue	7.50	7.50
(i) Inryteaters.—Ekstra vordering vir elke 2,000 v.k. vt. of gedeelte daarvan van die totale oppervlakte van die gebou op elke verdieping, met inbegrip van kelderverdiepings en buitegeboue	7.50	7.50
(ii) Ekstra vordering vir elke 50 parkeerplekke of gedeelte daarvan van die totale kapasiteit van die inrytheater	7.50	7.50
(h) Kerke.—Ekstra gelde vir elke kerk.....	7.50	7.50
(i) Kerkale, uitsluitend vir kerkdoelindes gebruik en waarvan geen inkomste getrek word nie.—Ekstra gelde per saal	7.50	7.50
(j) Sale waarvan inkomste getrek word.—Ekstra gelde vir elke 2,000 v.k. vt. of gedeelte daarvan van die totale oppervlakte van die gebou op elke verdieping met inbegrip van kelderverdiepings en buitegeboue	7.50	7.50
(k) Liesdagheidsinrigtings.—Ekstra gelde vir elke 20 of gedeelte van 20 inwonendes, gebaseer op die gemiddelde daaglikske totaal gedurende die voorafgaande jaar (n) Gewaarmerkte staat moet deur die persoon wat oor die betrokke inrigting toegsig hou, aan die Raad verskaf word.)	4.00	4.00
(l) Universiteite, kolleges en skole.—Ekstra gelde vir elke 20 of gedeelte van 20 studente of skoliere, gebaseer op die gemiddelde daaglikske getal gedurende die voorafgaande kalenderjaar (n) Gewaarmerkte staat moet deur die principaal van die betrokke kollege of skool aan die Raad verskaf word.)	7.50	7.50
(m) Sportgronde, uitgesonderd skoelsportgronde.—		
(i) Waar toegangsgelde betaal moet word:—Ekstra vordering vir elke 300 of gedeelte van 300 sitplekke	7.50	7.50
(ii) Waar geen toegangsgelde betaal word nie:—		
(1) Ekstra vordering vir elke sportafdeling	15.00	15.00
(2) Waar 'n klubhuis opgerig is, 'n ekstra bedrag ten opsigte van sodanige klubhuis	15.00	15.00
(iii) Gholfbane.—Ekstra vordering vir elke 50 of gedeelte van 50 ingeskreve klubledle, gebaseer op die werklike ledetal aan die einde van die voorafgaande kalenderjaar (n) Gewaarmerkte staat moet deur die sekretaris van die betrokke klub aan die Raad verskaf word.)	7.50	7.50
(n) Publieke gemakhuise, met inbegrip van alle gemakhuise wat aan die Munisipaliteit behoort of onder sy kontrole is.—Ekstra vordering vir elke 50 v.k. vt. of gedeelte daarvan van die oppervlakte wat beslaan word	7.50	7.50
(ii) Additional charge for each flat, excluding basements, garages, boys' rooms and outbuildings: Provided that where rooms are let singly for residential purposes without the provision of food, every two such rooms or part thereof under one roof shall be regarded as a flat		
(d) Private Hotels, Boarding-houses and Lodging-houses.—Additional charge for every 1,500 square feet or portion thereof of the total of the areas of the building at each floor, including basement and outbuildings	7.50	7.50
(e) Hotels and Clubs only used as such (Licensed under the Liquor Act, 1928, or any amendment thereof).—Additional charge for every 1,000 square feet or portion thereof of the total of the areas of the building at each floor, including basement and outbuildings	7.50	7.50
(f) Hotels and Clubs (Licensed under the Liquor Act, 1928, or any amendment thereof) and Business Premises under the Same Roof:—		
(i) Additional charge for every 2,000 square feet or portion thereof of the total areas of the building at each floor, including basement and outbuildings, available for business purposes other than that of the hotel or club business	7.50	7.50
(ii) Additional charge for every 1,000 square feet or portion thereof of the total of the areas of the building at each floor, including basement and outbuildings, available for hotel or club purposes	7.50	7.50
(g) Business Premises.—Additional charge for every 2,000 square feet or portion thereof of the total of the areas of the building at each floor, including basement and outbuildings	7.50	7.50
(i) Drive-in Cinemas.—Additional charge for every 2,000 square feet or portion thereof of the total of the areas of the building at each floor, including basement and outbuildings	7.50	7.50
(ii) Additional charge for every 50 parking spaces or portion thereof of the total capacity of the drive-in cinema	7.50	7.50
(h) Churches.—Additional charge for each church..	7.50	7.50
(i) Church Halls Used for Church Purposes Only and from which no Revenue is derived.—Additional charge, per hall	7.50	7.50
(j) Halls from which Revenue is derived.—Additional charge for every 2,000 square feet or portion thereof of the total of the areas of the building at each floor, including basement and outbuildings	7.50	7.50
(k) Charitable Institutions.—Additional charge for every 20 inmates or portion of 20, based on the average daily total during the preceding year (A certified return must be furnished to the Council by the person in charge of the institution concerned.)	4.00	4.00
(l) Universities, Colleges and Schools.—Additional charge for every 20 students or scholars or portion of 20, based on the average daily total during the preceding calendar year (A certified return must be furnished to the Council by the principal of the college or school concerned.)	7.50	7.50
(m) Sports Grounds, excluding School Sports Grounds—		
(i) Where Entrance Fees are Imposed.—Additional charge for every 300 units or portion thereof of seating accommodation	7.50	7.50
(ii) Where No Entrance Fees are Imposed:—		
(1) Additional charge for each section of sport	15.00	15.00
(2) Where a club-house is erected, an additional charge in respect of each club-house	15.00	15.00
(iii) Golf Courses.—Additional charge for every 50 enrolled club members or portion of 50, based on the actual membership at the end of the preceding calendar year (A certified return must be furnished to the Council by the secretary of the club concerned.)	7.50	7.50
(n) Public Conveniences, including all Municipality-owned or Controlled Conveniences.—Additional charge for every 50 square feet or portion thereof of the area occupied	7.50	7.50

	Per jaar. R.	Per Year. R.
(o) <i>Hospitale, verpleeg- en kraamnirrigings, en herstelingsvoorde.</i> —Ekstra vordering vir elke 10 pasiente en vaste personeel vir wie akkommodasie beskikbaar is, gebaseer op die akkommodasie wat beskikbaar was aan die einde van die voorafgaande kalenderjaar (Gewaarmerkte staat moet deur die hoof van die betrokke instigting aan die Raad verskaaf word.)	7.50	7.50
(p) <i>Kragstasies, fabriek, handelsmotorgarages en soortgelyke ondernemings.</i> —Ekstra vordering vir elke 4,000 vk. vt. of gedeelte daarvan van die totale oppervlakte van die gebou op elke verdieping, met inbegrip van kelderverdieping en buitegeboue	7.50	7.50
(q) <i>Pakhuispersele.</i> —Ekstra vordering vir elke 16,000 vk. vt. of gedeelte daarvan van die totale oppervlakte van die gebou op elke verdieping, met inbegrip van kelderverdieping en buitegeboue	7.50	7.50
(r) <i>Naturellekanpungs of -koshuse, wat aan private eienaars behoort.</i> —Ekstra vordering vir elke 20 of gedeelte van 20 Naturelle wat die kampong of koshuis kan huisves, gebaseer op die akkommodasie wat aan die einde van die voorafgaande kalenderjaar beskikbaar was (Gewaarmerkte state moet deur die eienaars van sodanige kampongs of koshuse aan die Raad verskaaf word.)	7.50	7.50
B. (a) Ten opsigte van myneindomme, word die vorderings by hierdie Deel bereken teen 62 sent per eenheid en die aantal toegewesene eenhede is die wat teenoor elk van die volgende tipes persele aangedui word:		
	<i>Eenhede.</i>	
(i) Blanke woonhuis.....	1	
(ii) Kwartiere vir ongelroude blankes.....	Die aantal vertrekke gedeel deur 10, 'n breuk as een te tel.	
(iii) Losieshuis.....	2	
(iv) Ontspanningsgeboue, per myn.....	6	
(b) Die addisionele maandelikse vordering ten opsigte van akkommodasie vir Bantoes is 'n bedrag gelyk aan 7c vermenigvuldig met die gemiddelde aantal Bantoes in die kampongs van 'n besondere myn gedurende die maand onmiddellik voor die maand ten opsigte waarvan die vordering gehef word.		

DEEL IV.

FABRIEKSUITVLOEISEL.

Onderstaande reëls geld vir die toepassing van subartikel (1) van artikel 22 van hierdie verordeninge in verband met en vir die berekening van die gelde, met inbegrip van al die gelde waarna daar in reëls 10 en 11 van Deel I van hierdie Bylae verwys word, wat vir die wegvoer en behandeling van fabrieksuitvloeisel betaalbaar is:

1. Die eienaar of okkuperdeer van persele waarop daar 'n bedryf of nywerheid aangehou word en waarvandaan daar, ten gevolge van so 'n bedryf of nywerheid of van 'n proses wat daarmee gepaard gaan, uitvloeisel in die Raad se straatrooil ontlas word, moet aan die Raad 'n fabrieksuitvloeiselgeld betaal wat bereken word—

(a) deur verwysing na, en as 'n redelike persentasie van die waterverbruik van sodanige persele soos dit op die Raad se meterinstallasies vir sodanige persele geregistreer is; en

(b) In ooreenstemming met die volgende skale:

OA—d.p.m.	Bedrag vir 1,000 gelling.
Skaal 1, 0 tot 100.....	4
Skaal 2, 101 tot 250.....	7
Skaal 3, 251 tot 500.....	15
Skaal 4, 501 tot 750.....	25
Skaal 5, 751 tot 1,000.....	37

waar OA die rekenkundige gemiddelde is van die sterktes (vasgestel ooreenkomsdig reël 3) van minstens vier blinde monsters van uitvloeisel wat te eniger tyd gencem is:

Met dien verstande dat die Raad in 'n gegewe gevall volkomme na goedgunne die minimum bedrag wat voorgeskryf word, kan hief sonder om die uitvloeisel te bemonster.

2. Wanneer die Raad 'n monster ingevolge reël 1 neem, moet die helfte daarvan, indien hy dit versoek, aan die eienaar of okkuperdeer van die perseel beskikbaar gestel word.

3. Die sterkte waarna daar in reël 1 verwys word, word volgens die skeikundige metodes waarvolgens rioolvuil en riooluitvloeisel ontleed word, soos dit in Bylae F by hierdie verordeninge omskryf word, bepaal ooreenkomsdig die hoeveelheid suurstof wat 'n deelvolume van 'n goed gemicengde monster in vier uur uit 'n aangesuurde 80° -kaliumpernitanganaatoplossing absorbeer.

- B. (a) In respect of mine properties, the charges under this Part shall be calculated at the rate of 62 cents per unit, the number of units allocated being that shown against each of the following types of premises:

	Units.
(i) European dwelling house.....	1
(ii) Single quarters for Europeans.....	The number of rooms divided by 10, a fraction to count as one.
(iii) Boarding house.....	2
(iv) Recreation buildings, per mine.....	6

(b) The additional charge per month in respect of accommodation for Bantu shall be an amount equal to 7c multiplied by the average number of Natives in the compounds of the particular mine during the month immediately preceding the month in respect of which the charge is made.

PART IV.

INDUSTRIAL EFFLUENTS.

The following rules shall be applicable for the purposes of subsection (1) of section 22 of these by-laws in connection with and for the determination of charges, including all charges referred to in rules 10 and 11 of Part 1 of this Schedule, payable for the conveyance and treatment of industrial effluents:

1. The owner or occupier of premises on which any trade or industry is carried on and from which, as a result of such trade or industry or of any process incidental thereto, any effluent is discharged into the Council's sewer shall pay to the Council an industrial effluent charge which shall be calculated—

- (a) by reference to, and as a reasonable percentage of, the water consumption of such premises as recorded on the Council's metering installation for such premises; and

- (b) in accordance with the following scales:

OA—d.p.m.	Charge per 1,000 Gallons.
Scale 1, 0 to 100.....	C 4
Scale 2, 101 to 250.....	7
Scale 3, 251 to 500.....	15
Scale 4, 501 to 750.....	25
Scale 5, 751 to 1,000.....	37

where OA is the arithmetic average of the strengths determined as specified in rule 3 of not less than four grab samples of effluent taken at any time.

Provided that the Council may in its sole discretion in any given case impose the minimum charge prescribed above without taking any samples of the effluent.

2. Whenever a sample is taken by the Council in terms of rule 1 one half thereof shall, on his request, be made available to the owner or occupier of the premises.

3. The strength referred to in rule 1 shall be determined by reference to the oxygen absorbed in four hours from acidic $\frac{N}{60}$ potassium permanganate and on an aliquot part of a well-shaken sample in accordance with the methods of chemical analysis as applied to sewage and sewage effluents as set out in Schedule F to these by-laws.

4. Indien daar geen regstreekse afmeting plaasvind nie, bepaal die Raad die hoeveelheid fabrieksuifvloeisel wat ontlaas is, aan die hand van die hoeveelheid water wat gedurende daardie periode op die perseel verbruik is, en by die bepaling van dié hoeveelheid word die water wat vir huishoudelike doeleindes op die perseel verbruik is, wat tydens die vervaardigingsprosesse verdamp het of in die finale produk aanwesig is, afgetrek.
5. Die sterkte en hoeveelheid van die finale uitvloeisel wat vanaf perseel ontlaas word soos in reël 1 beskrywe, word bepaal, en kan van tyd tot tyd herbepaal word, deur die Ingenieur, en sy bevindings betreffende die sterkte en hoeveelheid van sodanige finale uitvloeisel moet beslis of die geldie in reël 1 betaalbaar is ten opsigte van enige sodanige perseel en volgens watter skaal dit betaalbaar is.
6. In elke geval waar die geldie wat deur hierdie Bylae voorgeskryf word, betaalbaar is, begin aanspreeklikheid ten opsigte daarvan vanaf die datum waarop die Ingenieur sy bepaling voltooi van die sterkte en hoeveelheid van die finale uitvloeisel, en die aanspreeklikheid duur voort op die grondslag van sodanige bepaling: Met dien verstande dat waar 'n herbepaling deur die Ingenieur gemaak word, genoemde geldie op die grondslag van sodanige herbepaling is vanaf die datum van die voltooiing van sodanige herbepaling.
7. Indien daar bewys word dat 'n meter waarmee die hoeveelheid water wat op die perseel verbruik word, afgemeet word, defek is, moet die hoeveelheid fabrieksuifvloeisel wat ontlaas is, bereken ooreenkomsdig reël 4, dienoordeenskomstig gewysig word.
8. (1) Waar fabrieksuifvloeisel op meer as een plek in 'n vuilriool ontlaas word, hetby op dieselfde verdieping, hetby op verskillende verdiepings van 'n perseel, kan die Raad na goedgunne vir alle doeleindes om 'n bedrag ingevolge hierdie Bylae te kan hef, met inbegrip van die neem van toetsmonsters, iedere sodanige ontlaasplesk as 'n afsonderlike plek vir die ontlasting van fabrieksuifvloeisel in die vuilriool beskou.
- (2) Met die doel om die hoeveelheid uitvloeisel wat by iedere ontlaasplesk, soos voornoem, ontlaas word, te kan bereken soos dit by reël 4 voorgeskryf word, word die totale hoeveelheid water wat op die perseel verbruik is, sojuis as wat redelikerwys moontlik is, na oorlegging tussen die Ingenieur en die okkuperder, aan die verskillende ontlaaspelke toegeweys.
9. Vanaf die aanvangsdatum van aanspreeklikheid ten opsigte van die geldie wat deur Deel IV van hierdie Bylae voorgeskryf word, is die aldus aanspreeklike persoon vrygestel van betaling van die geldie wat ingevolge Deel III van hierdie Bylae betaalbaar is, en sodanige vrystelling duur voort solank as wat sodanige persoon ten opsigte van voornoemde geldie aanspreeklik bly: Alleenlik met dien verstande dat die geldie wat by Deel IV voorgeskryf word, meer is as dié wat kragtens Deel III van hierdie Bylae betaalbaar is.

DEEL V.**PRIVATE SWEMBADDENS.**

Onderstaande geldie is ten opsigte van swembaddens betaalbaar en dit word bereken volgens die inhoudsvermoë daarvan soos dit hieronder uiteengesit word:

	Per jaar.
Tot 25,000 gelling.....	R 1.00
Meer as 25,000 en tot 50,000 gelling.....	2.00
Meer as 50,000 en tot 100,000 gelling.....	4.00
Meer as 100,000 gelling.....	6.00

DEEL VI.**TOESTELLE VIR DIE WEGRUIMING VAN AFVALVOESEL.**

Per jaar.

	R
Vir iedere toestel vir die wegruiming van afvalvoeisel of vir iedere afvalmeul wat kragtens artikel 68 van hierdie verordeninge aangebring is	8.00

DEEL VII.**STALLE.**

Per jaar.

	R
Vir iedere vyf diere, of 'n gedeelte van dié getal, wat redelikerwys in die stal gehuisves kan word	2.75

BYLAE C.

(Van toepassing slegs op die Municipality Springs.)

GELDE VIR WERK.**TABEL.**

R

1. Die verseling van openings [Artikel 15 (3)]	3.00 per opening.
2. Die oopmaak van verstopte perseelriole [Artikel 18 (5)]—	

(i) Op weeksdae.....	1.40 per halfuur.
(ii) Saterdae.....	2.10 per halfuur.
(iii) Op Sondae en openbare vakansiedae	12.00

1. Die geldie wat in die regterkantste kolom van hierdie tabel uiteengesit word, is ingevolge die bepaling van artikel 10 van hierdie verordeninge betaalbaar vir die werk wat in die linkerkantste kolom daarvan beskryf word en wat die Raad ingevolge die genoemde artikels verrig.
2. Die bewoner van die eiendom waarop, of ten opsigte waarvan, die werk waarna daar in reël 1 verwys word, verrig word, is vir die toepaslike geld teenoor die Raad aanspreeklik.

4. In the absence of any direct measurements the quantity of industrial effluent discharged shall be determined by the Council according to the quantity of water consumed on the premises during that period, and in the determination of that quantity deduction shall be made of the water used on the premises for domestic purposes, lost to the atmosphere during the process of manufacture or present in the final product.
5. The strength and quantity of the final effluent discharged from premises as described in rule 1 shall be determined, and may from time to time be re-determined, by the Engineer whose findings as to the strength and quantity of such final effluent shall determine whether the charge in rule 1 is payable in respect of any such premises and on which scale the same is payable.
6. In each case where the charges prescribed by this Schedule are payable, liability in respect thereof shall commence as from the date on which the Engineer completes his determination of the strength and quantity of the final effluent and shall continue on the basis of such determination: Provided that where a re-determination is made by the engineer, the said charges shall be on the basis of such re-determination as from the date of the completion of such re-determination.
7. If a meter whereby the quantity of water consumed on the premises is measured is proved defective the appropriate adjustment shall be made to the quantity of industrial effluent discharged when calculated as prescribed by rule 4.
8. (1) Where industrial effluent is discharged into the sewer from more points than one, whether on the same floor or on different floors of premises, the Council may in its discretion for all the purposes of making a charge in terms of this Schedule, including the taking of test samples, treat each such point of discharge as a separate such point for the discharge of industrial effluent into the sewer.
- (2) For the purpose of calculating, as prescribed by rule 4, the quantity of effluent discharged from each point of discharge as aforesaid the total water consumed on the premises shall be allocated as accurately as is reasonably practicable, after consultation between the engineer and the occupier, among the several points of discharge.
9. As from the date of commencement of liability in respect of the charges prescribed by Part IV of this Schedule, the person so liable shall be exempt from payment of the charges payable in terms of Part III of this Schedule and such exemption shall continue while such person remains liable in respect of the former charge: Provided only that the charges prescribed by Part IV are in excess of those payable in terms of Part III of this Schedule.

PART V.**PRIVATE SWIMMING BATHS.**

The following charges shall be payable in respect of swimming baths according to their capacity as specified below:

	Per Year.
Up to 25,000 gallons.....	R 1.00
Over 25,000 and up to 50,000 gallons.....	2.00
Over 50,000 and up to 100,000 gallons.....	4.00
Over 100,000 gallons.....	6.00

PART VI.**WASTE-FOOD DISPOSAL UNITS.**

	Per Year.
For each waste-food disposal unit or garbage grinder the installation of which has been permitted in terms of section 68 of these by-laws	R 8.00

PART VII.**STABLES.**

	Per Year.
For every five or part of that number of animals which the stable is reasonably capable of accommodating	R 2.75

SCHEDULE C.

(Applicable to the Springs Municipality only.)

WORK CHARGES.**TABLE.**

1. Sealing openings [section 15 (3)]....	R 3.00 per connection.
2. Removing blockages [section 18 (5)]—	

(i) Weekdays.....	1.40 per half-hour.
(ii) Saturdays.....	2.10 per half-hour.
(iii) Sundays and Public Holidays	12.00

1. In terms of section 10 of these by-laws the charges set out in the right-hand column of the table shall be payable for work described in the left-hand column thereof which is carried out by the Council in terms of the sections specified.

2. The occupier of the property on or in respect of which the work referred to in rule 1 is carried out shall be liable to the Council for the charge relating thereto.

BYLAE D.

(Van toepassing slegs op die Munisipaliteit Springs.)

Hier volg die stowwe en die maksimum toelaatbare konsentrasies daarvan waarna daar in paragraaf (e) van subartikel (1) van artikel 21 van hierdie verordeninge verwys word:

	Dele per miljoen.
Totale hoeveelheid suiker en stysel (as glukose uitgedruk)	100
Vaste stowwe in suspensie.....	500
Vet en olie.....	40
Onoplosbare sulfate (uitgedruk as SO ₄).....	50
Teer en teerolie wat nie opgelos is nie, in die waterfase	10
Sulfiede (uitgedruk as S).....	10
Koper (uitgedruk as Cu).....	10
Nikkel (uitgedruk as Ni).....	10
Sink (uitgedruk as Zn).....	10
Kadmium (uitgedruk as Cd).....	10
Chroom (uitgedruk as CrO ₃).....	10
Blousuur en sianiede of ander sianogeneverbindings (uitgedruk as HCN)	5
Kalsiumkarbied.....	Geen.

II. Die Riolerings- en Loodgieterstariewe van die Munisipaliteit Springs, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 571 van 31 Oktober 1934, word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/34/32.

Administrateurskennisgewing No. 638.] [26 September 1962.
MUNISIPALITEIT RANDBURG.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

Die Administrator publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT RANDBURG.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

I. Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge, van toepassing op die Munisipaliteit Randburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 509 van 1 Augustus 1962, word hierby gewysig deur die volgende aan die einde van die verordeninge toe te voeg:—

BYLAE A.

(Van toepassing slegs op die Munisipaliteit Randburg.)

DEEL I.

AANSOEKGELDELDE.

1. Die geldie wat in Deel II van hierdie Bylae aangegee word, is ingevolge subartikel (1) van artikel 11 betaalbaar ten opsigte van iedere aansoek wat ingevolge artikel 6 ingediend word, en moet betaal word deur die persoon deur wie of namens wie die aansoek gedoen word.

2. Die Ingenieur moet die geldie wat betaalbaar is ten opsigte van aansoek wat ingevolge artikel 6 ontvang word, ooreenkomsdig Deel II of, in 'n spesiale geval, so na as moontlik ooreenkomsdig genoemde Deel II bereken: Met dien verstande dat enigiemand wat voel dat hy deur so 'n berekening benadeel is, daarteen appèl kan aanteken op die wyse wat by artikel 4 voorgeskryf word.

DEEL II.

	R
1. Die minimum bedrag wat betaalbaar is ten opsigte van enige aansoek, soos voorneem, bedra	2.00
2. Behoudens die verpligting om 'n minimum bedrag soos voorgeskryf by item 1, te betaal, is die volgende geldie betaalbaar ten opsigte van enige aansoek soos voorneem:—	
(1) vir iedere 500 vierkante voet; of gedeelte daarvan van die vloerruimte van die kelder- en grondverdieping van enige gebou wat bedien gaan word deur, of waarvan die gebruik regstreeks of onregstreeks sal saamgaan met die gebruik van, die perseelrooilstelsel	1.00
(2) vir iedere 500 vierkante voet, of gedeelte daarvan, van die vloerruimte van alle ander verdiepings van 'n gebou, soos dit by paragraaf (1) omskryf word	0.50

SCHEDULE D.

(Applicable to the Springs Municipality only.)

The following are the substances and the maximum permissible concentrations thereof referred to in paragraph (e) of sub-section (1) of section 21 of these by-laws:

	Parts per Million.
Total sugars and starch (expressed as glucose).....	100
Solids in suspension.....	500
Grease and oil.....	40
Insoluble sulphates (expressed as SO ₄).....	50
Tar and tar oils not dissolved in the aqueous phase	10
Sulphides (expressed as S).....	10
Copper (expressed as Cu).....	10
Nickel (expressed as Ni).....	10
Zinc (expressed as Zn).....	10
Cadmium (expressed as Cd).....	10
Chromium (expressed as CrO ₃).....	10
Hydrocyanic acid and cyanides or other cyanogen compounds (expressed as HCN).....	5
Calcium carbide.....	Nil.

II. The Drainage and Plumbing Charges of the Springs Municipality, published under Administrator's Notice No. 511, dated the 31st October, 1934, are hereby revoked.

T.A.L.G. 5/34/32.

Administrator's Notice No. 638.] [26 September 1962.
RANDBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

RANDBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

I. Amend the Drainage and Plumbing By-laws, applicable to the Randburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 509, dated the 1st August, 1962, by the addition of the following at the end of the by-laws:—

SCHEDULE A.
(Applicable to the Randburg Municipality only.)

PART I.

APPLICATION FEES.

1. The fees set out in Part II of this Schedule shall be payable in terms of sub-section (1) of section 11 of these by-laws in respect of every application made under section 6 thereof, and shall be paid by the person by or on behalf of whom the application is made.

2. The engineer shall assess the fees payable in respect of applications received in terms of section 6 of these by-laws in accordance with Part II hereof, or in any special case as nearly as may be in accordance therewith: Provided that any person aggrieved by any such assessment shall have the right to appeal in the manner prescribed by section 4 of these by-laws.

PART II.

	R
1. The minimum fee payable in respect of any application as aforesaid shall be	2.00
2. Subject to the obligation to pay a minimum fee as prescribed in item 1, the fees payable in respect of any application as aforesaid shall be the following:—	
(1) For every 500 or part of that number of square feet of the floor area of the basement and ground-floor storeys of any building to be served by, or the use of which will, whether directly or indirectly be associated with use of, the drainage installation	1.00
(2) For every 500 or part of that number of square feet of the floor area of all other storeys of a building as described in paragraph (1)	0.50

3. Die volgende gelde is betaalbaar ten opsigte van enige aansoek om 'n bestaande perseelrioolstelsel te kan verbou (uitgesonderd die herbouing daarvan), of om aanbouingswerk daaraan te kan verrig:	2.00
Vir iedere verdieping van 'n gebou, soos dit by paragraaf (1) van item 2 omskryf word	2.00
4. Die volgende bedrag is betaalbaar ten opsigte van iedere aansoek wat ingevolge subartikel (2) van artikel 8 ingediend word	2.00

BYLAE B.

(Van toepassing slegs op die Munisipaliteit Randburg)

RIOLERINGSGELDE.**DEEL I.****DIE ALGEMENE REËLS BETREFFENDE GELDE.**

1. Die gelde wat in hierdie Bylae aangege word, is ingevolge die bepalings van artikel 10 van hierdie verordeninge ten opsigte van die Raad se vuilriole en rioolyuilsuiweringswerke betaalbaar, en die eienaar van die eiendom waarop die gelde betrekking het, is daarvoor aanspreeklik.

2. Waar die uitdrukking "halfjaar" in hierdie Bylae voorkom, beteken dit die tydperk van ses maande wat op 1 Januarie of op 1 Julie, na gelang van die geval, begin, en die gelde wat gedurende en ten opsigte van iedere sodanige halfjaar ooploop, is verskuldig en betaalbaar op dieselfde datum as die algemene eiendomsbelasting vir dié halfjaar: Met dien verstande dat die gelde wat ingevolge Deel IV van hierdie Bylae gehof word, halfjaarlik agteruit betaal moet word.

3. Iemand wat gelas word om ingevolge hierdie Bylae 'n opgawe in te dien of ander inligting te voorstrek wat die Raad nodig het om die gelde ingevolge hierdie Bylae te kan bereken, en wat verskyn om dit te doen binne 30 dae nadat hy skriftelik kennis ontvang het om dit te doen, moet die gelde betaal wat die Raad met die beste inligting tot sy beskikkings bereken.

4. In alle geskille wat ontstaan oor die deel of kategorie van hierdie Bylae wat van toepassing is, of oor die datum waarop enige deel of kategorie van toepassing is, op enige perseel, is die beslissing van die Ingenieur beslissend: Met dien verstande dat die eienaar in so 'n geval by die Raad teen sy beslissing appèl kan ganteken.

5. (1) In die geval van 'n perseel wat reeds met 'n vuilriool verbind is, word die gelde wat by Deel II tot Deel VII gehof word, en in die geval van 'n perseel wat nie met 'n vuilriool verbind is nie, word die gelde wat by Deel II van hierdie Bylae gehof word, van krag op die datum waarop hierdie verordeninge aangekondig word:

(2) In die geval van 'n perseel wat nie met 'n vuilriool verbind is nie, word die gelde wat by Deel III, IV, V, VI en VII gehof word, van krag op die datum waarop 'n perseel in opdrag van die Raad met 'n vuilriool verbind moet word, of waarop die perseel inderdaad met 'n vuilriool verbind word, watter datum ook al die vroegste is.

6. Indien 'n gebou gedeeltelik geokkupeer word voordat dit voltooi is, word die helfte van die gelde wat ingevolge Deel III van hierdie Bylae daarop van toepassing is, vir 'n tydperk van drie kalendermaande van die datum af waarop dit die eerste geokkupeer is, gehof, maar dan moet genoemde gelde ten volle betaal word.

7. Die gelde wat by Deel III, IV en V van hierdie Bylae gehof word, bly in die geval van geboue wat heeltemal leegstaan of gesloop word, van krag tot op die datum waarop die Raad gevra word om die bretkoe opening in die Raad se vuilriool te verseel.

8. Ingeval daar 'n verandering, uitgesonderd 'n verandering soos die waarnaar daar in reël 7 van hierdie reëls verwys word, plaasvind in die aard van die okkupasie of die gebruik van 'n perseel, en so 'n verandering meebring dat 'n ander tarief ingevolge hierdie Bylae daarop van toepassing gemaak moet word, oorweeg die Raad geen eis vir die verandering van 'n rekening wat reeds gelewer is of vir die terugbetaling van gelde wat betaal is ingevolge hierdie Bylae, nie, tensy die Raad binne 30 dae nadat so 'n verandering plaatsgevind het, skriftelik daarvan in kennis gestel is.

9. In die geval van persele of plekke wat met die Raad se vuilrioolstelsel verbind is, en wat nie ressorteer onder enige van die kategorieë wat in hierdie Bylae uiteengesit word nie, moet die geld wat die Raad vorder, met inagneming van die aard van die perseel, so na as moontlik ooreenstem met die bepalings van hierdie Bylae.

10. Die eienaar van 'n perseel wat buite die munisipaliteit geleë is en wat regstreeks met 'n vuilriool van die Raad verbind is, moet al die gelde wat in hierdie Bylae uiteengesit of aangegee word, benewens 'n toeslag van 25 persent daarop, betaal.

DEEL II.**DIE GELDE TEN OPSIGTE VAN BESKIKBARE VUILRIOLE.**

Daar word geag dat, indien 'n erf, standplaas, perseel of 'n ander stuk grond met of sonder verbeterings daarop, by 'n vuilriool wat onder die beheer van die Raad staan, aangesluit is of na die mening van die Ingenieur daarby aangesluit kan word, die eienaar van so 'n erf, standplaas, perseel of ander stuk grond 'n gebruiker is en moet aan die Raad 'n halfjaarlikse bedrag vooruitbetaal gebaseer op die oppervlakte van sodanige erf, standplaas, perseel of ander stuk grond, as volg:

R	
Tot en met 10,000 Kaapse vierkante voet.....	6.75
10,001 tot 15,000 Kaapse vierkante voet.....	7.75
15,001 tot 20,000 Kaapse vierkante voet.....	8.75
20,001 tot 30,000 Kaapse vierkante voet.....	10.75
30,001 tot 40,000 Kaapse vierkante voet.....	12.75
40,001 Kaapse vierkante voet en oor.....	13.75

3. The fees payable in respect of any application for an alteration, not amounting to a reconstruction, of, or for additions to, an existing drainage installation shall be the following:

For each storey of a building as described in paragraph (1) of item 2 2.00

4. The fee payable in respect of every application made in terms of sub-section (2) of section 8 of these by-laws shall be 2.00

SCHEDULE B.

(Applicable to the Randburg Municipality only.)

DRAINAGE CHARGES.**PART I.****GENERAL RULES REGARDING CHARGES.**

1. The charges set out in this Schedule shall, in terms of section 10 of these by-laws, be payable in respect of the Council's sewers and sewage-purification works; and the owner of the property to which any charge relates shall be liable therefor.

2. The expression "half-year" in this Schedule means the period of six months beginning on the 1st January or the 1st July, as the case may be, and the charges accruing during and in respect of each such half-year shall become due and payable on the same date as the general rate assessed in respect of that half-year: Provided that the charges imposed in terms of Part IV of this Schedule shall be payable half-yearly in arrear.

3. Where any person who is required to furnish a return in terms of this Schedule or to provide such other information as may be necessary to enable the Council to determine the charges to be made under this Schedule fails to do so within 30 days after having been called upon to do so by notice in writing, he shall pay such charges as the Council shall assess on the best information available to it.

4. In all cases of dispute as to the part or category of this Schedule which is applicable, or as to the date from which any part or category is applicable, to any premises the decision of the Engineer shall be decisive subject to a right in the owner to appeal against his decision to the Council.

5. (1) In the case of premises already connected to a sewer the charges imposed by Parts II to VII and in the case of premises not connected to a sewer the charges imposed by Part II of this Schedule shall come into operation on the date of promulgation of these by-laws.

(2) In the case of premises not connected to a sewer the charges imposed in Parts III, IV, V, VI and VII shall come into operation on the date on which the Council requires that a connection shall be made to a sewer or from the date when the premises are in fact connected to a sewer, whichever is the earlier.

6. Where any building is partially occupied before completion, charges shall be levied in respect of it at half the rates appropriate to it in terms of Part III of this Schedule for a period of three calendar months after the date of the first occupation after which the said charges shall be paid in the full amount of the said rate.

7. The charges imposed under Parts III, IV, and V of this Schedule shall remain effective in the case of buildings wholly unoccupied or in course of demolition until the date on which the Council is asked to seal the relative opening to the Council's sewer.

8. Where any change, other than a change as referred to in No. 7 of these rules, is made in the nature of the occupation or the use of any premises which requires the application of a different head of charge in terms of this Schedule, no claim for any adjustment of an account rendered or any refund of moneys paid in terms of this Schedule shall be entertained by the Council unless notice in writing of the change is given to the Council within 30 days of the date of its occurrence.

9. In the case of premises or places connected to the Council's sewerage system and not falling under any of the categories enumerated in this Schedule the charge to be imposed by the Council shall, regard being had to the nature of the premises, correspond as closely as possible with the provisions of this Schedule.

10. The owner of premises situated outside the municipality which are connected to the Council's sewer, shall be liable to pay all the charges set out or referred to in this Schedule and, in addition, a surcharge of 25 per cent thereon.

PART II.**CHARGES IN RESPECT OF SEWERS WHICH ARE AVAILABLE.**

Where any erf, stand, lot or other area with or without improvements is, or in the opinion of the Council, can be connected to any sewer, under the control of the Council, the owner of such erf, stand, lot or other area shall be deemed to be the user, and shall pay to the Council a half-yearly charge in advance based on the area of such erf, stand, lot or other area, as follows:

R	
Up to and including 10,000 Cape square feet.....	6.75
10,001 to 15,000 Cape square feet.....	7.75
15,001 to 20,000 Cape square feet.....	8.75
20,001 to 30,000 Cape square feet.....	10.75
30,001 to 40,000 Cape square feet.....	12.75
40,001 Cape square feet and upwards.....	13.75

DEEL III.

HUISHOUDELIKE RIOOLVUIL.

Die eienaar van grond waarop, of geboue waarin daar rioolstelsels is wat met die Raad se vuilroete verbind is, moet, benewens die geld wat ingevolge ander Dele van hierdie Bylae gevorder word, iedere halfjaar ten opsigte van die grond of geboue wat in die linkerkantse kolom van onderstaande tabel beskryf word, die geldte betaal wat daarteenoor in die regterkantse kolom daarvan aangegee word.

Tabel.

	Per halfjaar. R.
1. Private woonhuise (elk): Met dien verstande dat, waar daar in 'n private woonhuis meer as twee woonvertrekke, uitgesonderd 'n kombuis of 'n badkamer, wat deel uitmaak van, of gebruik word saam met, die woonhuis, verhuur word aan of gebruik word deur ander mense as bona fide-bediendes of lede van die gesin van die eienaar of okkuperer van die woonhuis, en genoemde eienaar of okkuperer geldelike voordeel uit genoemde verhuring of gebruik verkry, genoemde woonhuis vir die toepassing van hierdie Bylae as 'n huurkamerhuis beskou word, en die geldte wat by reg 2 van hierdie Deel voorgeskryf word, daarop van toepassing is.	4.25
2. Woonstelle, huurkamerhuise of kamers wat afsonderlik as woonplek verhuur word: vir iedere woonvertrek waarvan die vloeroppervlakte nie 200 vierkante voet oorskry nie, uitgesonderd kombuise, badkamers, spense en latrines, maar insluitende balkonne wat toegemaak is en woonvertrekke wat deur die bediendes van huurders bewoon word: Met dien verstande dat, indien die vloeroppervlakte van so 'n woonvertrek 200 vierkante voet oorskry, die geldte daarvoor bereken word asof dit twee woonvertrekke is.	2.75
3. Gemengde persele wat uit woonstelle, huurkamerhuise of kamers wat afsonderlik as woonplek verhuur word, en besigheidspersele onder dieselfde dak bestaan:	
(1) Vir iedere woonvertrek, soos dit in item 2 omskryf word: Met dien verstande dat, indien die vloeroppervlakte van so 'n woonvertrek 200 vierkante voet oorskry, die geldte daarvoor bereken word asof dit twee woonvertrekke is.	2.75
(2) Vir iedere 2,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlaktes in die gebou, insluitende enige kelder- of tussenverdieping, wat vir besigheidsdoeleindes gebou, aangepas of ingerig is	4.25
4. Ongelisensieerde hotelle en hul bygeboue en losieshuise en hul bygeboue: vir iedere 1,000 vierkante voet van hul totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelderverdieping	4.25
5. Hotelle en klubs wat ingevolge die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, gelisensieer is: vir iedere 1,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelderverdieping	5.00
6. Gemengde persele wat uit hotelle of klubs wat gelisensieer is soos voornoem, en besigheidspersele onder dieselfde dak bestaan:	
(1) Vir iedere 1,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelderverdieping, wat vir hotel- of klubdoeleindes gebou, aangepas of ingerig is	5.00
(2) Vir iedere 2,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelderverdieping, wat vir besigheidsdoeleindes, uitgesonderd vir 'n hotel of klub, gebou, aangepas of ingerig is	4.25
7. Koshuise (dit wil sê, losieshuise wat deel uitmaak van 'n opvoedkundige instigting): vir iedere 2,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelderverdieping	4.25
8. Besigheids- of nywerheidsperselle, uitgesonderd dié wat uitdruklik elders in hierdie Deel van die Bylae gemeld word: vir iedere 2,000 vierkante voet, of 'n gedeelte van dié oppervlakte, van die totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelderverdieping	4.25
9. Kerke of geboue wat uitsluitlik vir openbare godsdiensoefering gebruik word: vir elkeen	4.25
10. Sale wat gebruik word vir doeleindes wat met godsdiens verband hou en waaruit geen inkomste verkry word nie: vir elkeen	4.25
11. Sale waaruit inkomste verkry word: vir iedere 2,000 vierkante voet, of 'n gedeelte van dié oppervlakte van die totale vloeroppervlakte, insluitende enige tussen- of kelderverdieping	4.25

PART III.

DOMESTIC SEWAGE.

The owner of any land or buildings having a drainage installation thereon which is connected to the Council's sewers shall be liable to pay, in addition to charges imposed in other parts of this Schedule, every half-year in respect of the land or buildings described in the left-hand column of the following table the charges specified in the right-hand column thereof.

Table.

Per
Half-year.
R.

1. Private dwelling-houses (each): Provided that where in a private dwelling-house more than two living-rooms, not being a kitchen or a bathroom, forming part of or used in conjunction with the dwelling-house are let to or allowed to be used by persons other than bona fide servants or members of the family of the owner or the occupier of the dwelling-house, and a pecuniary benefit to the said owner or occupier results from the said letting or use, the said dwelling-house shall be deemed to be a lodging-house for the purposes of this Schedule and the charges laid down in paragraph 2 thereof shall be applicable to it.	4.25
2. Residential flats, lodging houses or rooms separately let as lodgings: For each living-room the area of which does not exceed 200 square feet, excluding kitchens, bathrooms, pantries and lavatories but including balconies which have been closed in and living rooms occupied by servants of tenants: Provided that any such living room exceeding 200 square feet in area shall be charged for as if it were two living rooms	2.75
3. Composite premises comprising both residential flats, lodging houses or rooms separately let as lodgings, and business premises under one roof:	
(1) For each living-room as specified in item 2, each room exceeding 200 square feet in floor area being charged for as two living-rooms	2.75
(2) For every 2,000 square feet, or part thereof, of the total floor areas in the building, including any basement or mezzanine floor, constructed, adapted or laid out for use for business purposes	4.25
4. Unlicensed hotels and their annexes and boarding houses and their annexes: For every 1,000 square feet of their total floor area, including any mezzanine floor or basement	4.25
5. Hotels and clubs licensed under the Liquor Act No. 30 of 1928, or any amendment thereof: For every 1,000 square feet, or part thereof, of the total floor area, including any mezzanine floor or basement	5.00
6. Composite premises comprising hotels or clubs licensed or aforesaid and business premises under the same roof:	
(1) For every 1,000 square feet, or part thereof, of the total floor area, including any mezzanine floor or basement, constructed, adapted or laid out for hotel or club purposes	5.00
(2) For every 2,000 square feet, or part thereof, of the total floor area, including any mezzanine floor or basement, constructed, adapted, or laid out for business purposes other than those of an hotel or club	4.25
7. Hostels (being boarding establishments forming part of an educational institution): For every 2,000 square feet, or part thereof, of the total floor area, including any mezzanine floor or basement	4.25
8. Business or industrial premises other than those specifically mentioned elsewhere in this part of the Schedule: For every 2,000 square feet, or part of that area, of the total floor area, including any mezzanine floor or basement	4.25
9. Churches or buildings used exclusively for public worship: For each	4.25
10. Halls used for purposes connected with religion and from which no revenue is derived: For each	4.25
11. Halls from which revenue is derived: For each 2,000 square feet, or part of that area, of the total floor area, including any mezzanine floor or basement	4.25

	Per halfjaar R		Per Half-year. R
12. Liefdadigheidsinrigtings wat behoorlik by wet as sodanig geregistreer is:		12. Charitable institutions duly registered as such according to law:	
Vir die eerste 20 inwoners of minder.....	2.25	For the first 20 inmates or less.....	2.25
Vir iedere daaropvolgende 20 inwoners of minder	2.25	For every succeeding 20 inmates or less.....	2.25
Vir die berekening van hierdie gelde omvat die woord „inwoners“ ook inwonende personeel en bedienedes, en moet die getal inwoners bereken word volgens hulle gemiddelde daagliks totaal gedurende die tydperk van ses maande wat dié tydperk waarvoor die geld gevorder word, onmiddellik voorafgaan, en moet dié getal deur die persoon wat beheer oor die inrigting het, as huis gesertifiseer word		For the purposes of this charge the expression "inmates" includes resident staff and servants, and the number of the inmates shall be calculated by reference to the average daily total thereof during the six-month period immediately preceding that to which the charge relates and shall be certified by the person in charge of the institution	
13. Opvoedkundige inrigtings:		13. Educational institutions:	
Vir die eerste 20 persone of minder, soos hieronder omskryf	4.25	For the first 20 persons or less as defined below	4.25
Vir iedere daaropvolgende 20 persone, soos voor- noem, of minder	4.25	For every succeeding 20 persons as aforesaid or less	4.25
Vir die berekening van hierdie gelde beteken die woord „persone“ dagstudente of -leerlinge, kosgangers, personeel en bedienedes, of hulle inwoon of nie, en hul getal word bereken op die wyse wat hierbo vir liefdadigheidsinrigtings voorgeskryf is		For the purposes of this charge the word "persons" means day students, boarding students, staff and servants, whether resident or not, and the number of such persons shall be calculated in the manner prescribed above for charitable institutions	
14. Sportterreine wat aan klubs behoort, uitgesonderd dié wat aan opvoedkundige inrigtings behoort en deur hulle studente of leerlinge gebruik word:		14. Sports grounds belonging to clubs, but not including such grounds belonging to educational institutions and used by the students or scholars thereof:	
(1) Waar toekouers toegang moet betaal: vir iedere 300 of 'n gedeelte daarvan	4.25	(1) Where charges are made for the admission of spectators: For every 300 or part thereof	4.25
(2) (a) Ten opsigte van 'n klubgebou.....	8.00	(2) (a) In respect of any clubhouse.....	8.00
(b) Vir die eerste 50 persone of minder, insluitende lede en personeel	9.00	(b) For the first 50 or less person including members and staff	9.00
(c) Vir iedere daaropvolgende 50 persone soos voor- noem, of minder	9.00	(c) For every succeeding 50 or less persons as aforesaid	9.00
Hierdie geld word bereken volgens die gemiddelde getal lede, personeel en bedienedes, soos gesertifiseer deur die sekretaris van die klub, ten opsigte van die tydperk van ses maande wat die tydperk waarvoor die geld gevorder word, voorafgaan		This charge shall be based on the average number of members, staff and servants certified by the secretary of the club in respect of the six-month period preceding that to which the charge relates	
15. Openbare latrines, insluitende dié wat behoort aan, of beheer word deur, die Raad: vir iedere 50 vierkante voet, of 'n gedeelte van dié oppervlakte, van die totale vloeroppervlakte van die gebou	4.25	15. Public conveniences, including those owned or controlled by the Council: For every 50 square feet, or part of that area, of the total floor area of the building	4.25
16. Kragsentrales: vir iedere 4,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlakte van die gebou, insluitende enige tussen- of kelderverdieping	4.25	16. Power stations: For every 4,000 square feet, or part thereof, of the total floor area of the building, including any mezzanine floor or basement	4.25
17. Persoe wat vir 'n meubelopbergbesigheid gebruik word: vir iedere 5,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale vloeroppervlakte van die gebou, insluitende enige tussen- of kelderverdieping	4.25	17. Premises used for the purpose of a furniture-storage business: For every 5,000 square feet, or part thereof, of the total floor area of the building, including any mezzanine floor or basement	4.25
18. Bantokampongs:		18. Bantu compounds:	
Vir die eerste 20 inwoners, of minder, aan wie daar huisvesting verskaf word	4.25	For the first 20 inmates or less for whom accommodation is provided therein	4.25
Vir iedere daaropvolgende 20 Bantoes, soos voor- noem, of minder	4.25	For every succeeding 20 Bantu as aforesaid or less	4.25
Hierdie geld word bereken volgens die getal inwoners van die kampong, soos gesertifiseer deur die persoon wat beheer daaroor het, aan die einde van die tydperk van ses maande wat die tydperk waarvoor die geld gevorder word, voorafgaan: Met dien verstande dat hierdie geld nie betaalbaar is ten opsigte van 'n kampong wat gebruik word as huisvesting vir Bantoes wie se getal in aanmerking geneem word vir die berekening van enige ander bedrag wat ingevolge hierdie Bylae betaalbaar is nie		The accommodation of a compound shall be taken as that certified by the person in charge thereof as at the end of the six-month period preceding that for which the charge is being made: Provided that this charge shall not be payable in respect of any compound used for the accommodation of Bantu the number of whom is taken into account for the purpose of calculating the amount of any other charge payable in terms of this Schedule	
19. Opeilugmotorparkeerreine waar daar vir parkeerplek betaal moet word: vir iedere 5,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale oppervlakte van die terrein	4.25	19. Open-air motor-car parking ground where a charge is made for parking: For every 5,000 square feet, or part thereof, of the total area of the ground	4.25
20. Houtwerwe, steenkoolwerwe, werwe vir tweedehandse goedere, rommelwerwe en ander dergelike persele: vir iedere 2,000 vierkante voet, of 'n gedeelte daarvan, van die totale oppervlakte	4.25	20. Timber yards, coal yards, second-hand material yards, scrap yards and other similar premises: For every 2,000 square feet, or part thereof, of the total area	4.25
21. Geboue wat heeltemal leegstaan en in aanbou is.	8.00	21. Buildings which are wholly unoccupied and are in the course of erection	8.00
22. Hospitale, verpleeginrigtings en herstellingsstelhuise: vir iedere 10 persone, of 'n gedeelte van dié getal, insluitende pasiënte, lede van die inwonende personeel en inwonende bedienedes, vir wie daar, soos deur die persoon wat beheer oor die persele het gesertifiseer, aan die einde van die voorafgaande kalenderjaar huisvesting beskikbaar was	4.25	22. Hospitals, nursing homes and convalescent homes: For every 10 or part of that number of persons, including patients, members of resident staff and resident servants, for whom accommodation is certified by the person in charge of the premises to have been available at the end of the preceding calendar year.	4.25

DEEL IV.

FABRIEKSLUITVLOEISEL.

Onderstaande reëls geld vir die toepassing van subartikel (1) van artikel 22 van hierdie verordeninge in verband met en vir die berekening van die geld, met inbegrip van al die gelde waarna daar in reël 10 van Deel I van hierdie Bylae verwys word, wat vir die wegvoer en behandeling van fabrieksluitvlosel betaalbaar is:

1. Die eienaars of okkuperdeur van persele waarop daar 'n bedryf of nywerheid aangehou word en waarvandaan daar, ten gevolge van so 'n bedryf of nywerheid of van 'n proses wat daar mee gepaard

PART IV.

INDUSTRIAL EFFLUENTS.

The following rules shall be applicable for the purposes of subsection (1) of section 22 of these by-laws in connection with and for the determination of charges, including all charges referred to in rule 10 of Part I of this Schedule, payable for the conveyance and treatment of industrial effluents:

1. The owner or occupier of premises on which any trade or industry is carried on and from which, as a result of such trade or industry or of any process incidental thereto, any effluent is

gaan, uitvloei sel in die Raad se vuilriool ontlaas word, moet, benewens die ander gelde waarvoor hy ingevolge hierdie Bylae aanspreeklik is, aan die Raad 'n fabrieksuitvloei selgeld betaal wat bereken word—

- (a) volgens die hoeveelheid water wat gedurende die halfjaar waarvoor die geld gehef word, verbruik is; en
 (b) ooreenkoms tig die volgende formule:—

$$\text{Bedrag in pennies per 1,000 gelling} = 5 + 0.02 \times \text{OA}; \\ \text{Bedrag in sent per 1,000 gelling} = \frac{1}{2}(5 + 0.02 \times \text{OA}),$$

waar OA die rekenkundige gemiddelde is van die sterktes (vasgestel ooreenkoms tig reël 3) van minstens vier blinde monsters van uitvloei sel wat te eniger tyd gedurende die halfjaar geneem is: Met dien verstande dat die Raad in 'n gegewe gevall volkomme na' goedgunke die minimum bedrag wat by reël 8 voorgeskryf word, kan hef sonder om die uitvloei sel te bemonster.

2. Wanneer die Raad 'n monster ingevolge reël 1 neem, moet die helfte daarvan, indien hy dit versoek, aan die eienaar of okkuperer van die perseel beskikbaar gestel word.

3. Die sterke waarna daar in reël 1 verwys word, word volgens die skeikundige metodes waarvolgens riuolvuil en riooluitvloei sel ontleed word, soos dit in Bylae F by hierdie verordeninge omskryf word, bepaal ooreenkoms tig die hoeveelheid suursiof wat 'n deel volume van 'n goed gemengde monster in vier nur uit 'n aangesuurde N-kaliumpermanganaatoplossing absorbeer.

4. Indien daar geen regstreekse afmeting plaasvind nie, bepaal die Raad die hoeveelheid fabrieksuitvloei sel wat gedurende 'n halfjaar ontlaas is, aan die hand van die hoeveelheid water wat gedurende dié halfjaar op die perseel verbruik is, en by die bepaling van dié hoeveelheid word die water wat vir huishoudelike doeleindes op die perseel verbruik is, wat tydens die vervaardigingsprosesse verdamp het, of in die finale produk aanwesig is, afgetrek.

5. Tensy die Raad in 'n bepaalde gevall anders met 'n eienaar of okkuperer skriftelik ooreenkom, word die gelde wat by hierdie Bylae voorgeskryf word, gehef ten opsigte van die halfjaarlike tydperke wat op 1 Julie en 1 Januarie begin: Met dien verstande dat—

- (i) waar die laaste maandelike meteraflesing betreffende 'n halfjaarlike heffingstydperk voor die einde van dié tydperk plaasvind, die res van dié tydperk vir heffingsdoeleindes deel van die daaropvolgende halfjaarlike heffingstydperk geag word;
- (ii) waar die laaste maandelike meteraflesing betreffende die halfjaarlike heffingstydperk na die einde van dié tydperk plaasvind, dié gedeelte van die daaropvolgende tydperk wat reeds verstryk was toe die meteraflesing plaasgevind het, deel van die heffingstydperk waarop die lesing betrekking het, geag word; en
- (iii) waar die onlastig van uitvloei sel in 'n vuilriool op 'n datum gedurende 'n halfjaar, soos voornoem, begin, die geld ten opsigte van dié halfjaar van genoemde datum af bereken word.

6. Indien daar bewys word dat 'n meter waarmee die hoeveelheid water wat op die perseel verbruik word, afgemeet word, defek is, moet die hoeveelheid fabrieksuitvloei sel wat ontlaas is, bereken ooreenkoms tig reël 4, dienooreenkoms tig gewysig word.

7. (1) Waar fabrieksuitvloei sel op meer as een plek in 'n vuilriool ontlaas word, hetsy op dieselfde verdieping, hetsy op verskillende verdiepings van 'n perseel, kan die Raad na goedgunke vir alle doeleindes om 'n bedrag ingevolge hierdie Bylae te kan hef, met inbegrip van die neem van toetsmonsters, iedere sodanige onlastingsplek as 'n afsonderlike plek vir die onlastig van fabrieksuitvloei sel in die vuilriool beskou.

(2) Met die doel om die hoeveelheid uitvloei sel wat by iedere onlastingsplek soos voornoem, ontlaas word, te kan bereken soos dit by reël 4 voorgeskryf word, word die totale hoeveelheid water wat op die perseel verbruik is, so juis as wat redelikerwys moontlik is, na oorlegging tussen die Ingenieur en die okkuperer, aan die verskillende onlastingsplekke toegewys.

8. Die minimum bedrag wat vir die onlastig van fabrieksuitvloei sel in die vuilriool gehef word, is of—

- (i) vyf sent per 1,000 (duisend) gelling; of
 - (ii) R2 vir die halfjaar;
- watter bedrag ook al die grootste is.

DEEL V.

PRIVATE SWEMBADENS.

Onderstaande gelde is ten opsigte van swembaddens betaalbaar en dit word bereken volgens die inhousvermoë daarvan soos dit hieronder uiteengesit word:—

	Per halfjaar.
Tot 25,000 gelling of gedeelte daarvan.....	1.50
Meer as 25,000 en tot 50,000 gelling.....	3.00
Meer as 50,000 en tot 100,000 gelling.....	6.00
Meer as 100,000 gelling.....	9.50

DEEL VI.

TOESTELLE VIR DIE WEGDOENING VAN AFVALVOESEL.

	Per halfjaar.
	8.00

Vir iedere toestel vir die wegdoening van afvalvoesel of vir iedere afvalmeul wat kragtens artikel 68 van hierdie verordeninge aangebring is

discharged into the Council's sewer shall, in addition to any other charges for which he may be liable in terms of this Schedule, pay to the Council an industrial effluent charge which shall be calculated—

- (a) on the quantity of water consumed during the half-year forming the period of charge; and
- (b) in accordance with the following formula:—

$$\text{Charge in pence per 1,000 gallons} = 5 + 0.02 \times \text{OA}. \\ \text{Charge in cents per 1,000 gallons} = \frac{1}{2}(5 + 0.02 \times \text{OA}),$$

where OA is the arithmetic average of the strengths determined as specified in rule 3 of not less than four grab samples of effluent taken at any time during the half-year: Provided that the Council may in its sole discretion in any given case impose the minimum charge prescribed by rule 8 without taking any samples of the effluent.

2. Whenever a sample is taken by the Council in terms of rule 1 one half thereof shall, on his request, be made available to the owner or occupier of the premises.

3. The strength referred to in rule 1 shall be determined by reference to the oxygen absorbed in four hours from acidic potassium permanganate and on an aliquot part of a well-shaken sample in accordance with the methods of chemical analysis as applied to sewage and sewage effluents as set out in Schedule F to these by-laws.

4. In the absence of any direct measurement the quantity of industrial effluent discharged during a half-year shall be determined by the Council according to the quantity of water consumed on the premises during that period, and in the determination of that quantity deduction shall be made of the water used on the premises for domestic purposes, lost to the atmosphere during the process of manufacture or present in the final product.

5. Unless the Council shall in any particular case agree otherwise in writing with an owner or occupier, charges prescribed by this Schedule shall be levied in respect of half-years beginning on 1st July and 1st January: Provided that—

(i) where the last monthly meter reading relating to a half-yearly charging period is taken before the end of that period the remaining part of that period shall be deemed to belong for charging purposes to the next succeeding half-yearly charging period;

(ii) where the last monthly meter reading relating to the half-yearly charging period is taken after the end of that period that part of the succeeding period which has elapsed when the reading is taken shall be deemed to form part of the charging period to which the reading relates; and,

(iii) where the discharge of effluent to the sewer begins during a half-year as aforesaid the charge made in respect of that half-year shall be calculated as from the said date.

6. If a meter whereby the quantity of water consumed on the premises is measured is proved defective the appropriate adjustment shall be made to the quantity of industrial effluent discharged when calculated as prescribed by rule 4.

7. (1) Where industrial effluent is discharged into the sewer from more points than one, whether on the same floor or on different floors of premises, the Council may in its discretion for all the purposes of making a charge in terms of this Schedule, including the taking of test samples, treat each such point of discharge as a separate point for the discharge of industrial effluent into the sewer.

(2) For the purpose of calculating, as prescribed by rule 4, the quantity of effluent discharged from each point of discharge as aforesaid the total water consumed on the premises shall be allocated as accurately as is reasonably practicable, after consultation between the Engineer and the occupier, among the several points of discharge.

8. The minimum charge for the discharge of industrial effluent into the sewer shall be either—

- (i) five cents per 1,000 (thousand) gallons; or
- (ii) R2 for the half-year;

whichever is the greater.

PART V.

PRIVATE SWIMMING BATHS.

The following charges shall be payable in respect of swimming baths according to their capacity as specified below:—

	Per Half-year.
Up to 25,000 gallons or part thereof.....	1.50
Over 25,000 and up to 50,000 gallons.....	3.00
Over 50,000 gallons and up to 100,000 gallons.....	6.00
Over 100,000 gallons.....	9.50

PART VI.

WASTE-FOOD DISPOSAL UNITS.

	Per Half-year.
	R 8.00

For each 'waste-food' disposal unit or garbage grinder the installation of which has been permitted in terms of section 68 of these by-laws

DEEL VII.

STALLE.

Per
halfjaar.
R

Vir iedere vyf diere, of 'n gedeelte van dié getal, wat redelikwys in die stal gehuisves kan word 2.75

BYLAE C.
(Van toepassing slegs op die Munisipaliteit Randburg.)

GELDE VIR WERK.

TABEL.

	R	per opening.
(1) Die verseling van openings [artikel 15 (3)].....	3.00	
(2) Die oopmaak van verstopte perseleerhole [artikel 18 (5)]:—		
(i) <i>Op weeksdae.</i> —Vir die eerste halfuur nadat daar met die werk begin is	2.00	
Vir iedere halfuur wat daarna gewerk word....	1.00	
(ii) <i>Op Sondae en openbare vakansiedae.</i> —Vir die eerste halfuur, soos voorneem	3.00	
Vir iedere halfuur daarna.....	2.00	

I. Die gelde wat in die regterkantste kolom van hierdie tabel uitoengesit word, is ingevolge die bepalinge van artikel 10 van hierdie verordeninge betaalbaar vir die werk wat in die linkerhandkolom daarvan beskryf word en wat die Raad ingevolge die gemelde artikels verrig.

2. Die eieaар van die eiendom waarop, of ten opsigte waarvan, die werk waarna daar in reël 1 verwys word, verrig word, is vir die toepaslike geld teenoor die Raad aanspreeklik.

II. Die Rioleringstarief van die Munisipaliteit Randburg, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 939 van 7 Desember 1960, word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/34/132.

Administrateurskennisgewing No. 639.] [26 September 1962.
MUNISIPALITEIT ALBERTON.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negenig van genoemde Ordonnansie goedgkeur is:—

MUNISIPALITEIT ALBERTON.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

I. Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge, van toepassing op die Munisipaliteit Alberton, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 509 van 1 Augustus 1962, word hierby gewysig deur die volgende na artikel 73 van die verordeninge toe te voeg:—

BYLAE A.

(Van toepassing slegs op die Munisipaliteit Alberton.)

AANSOEKGELDE.

- Die gelde wat in reël 3 van hierdie Bylae aangegee word, is ingevolge subartikel (1) van artikel 11 van hierdie verordeninge betaalbaar ten opsigte van iedere aansoek wat ingevolge artikel 6 van hierdie verordeninge ingedien word, en moet betaal word deur die persoon deur wie of namens wie die aansoek gedoen word.
- Die Ingenieur moet die gelde wat betaalbaar is ten opsigte van aansoek wat ingevolge artikel 6 ontvang word, ooreenkomsdig reël 3 hiervan of, in 'n spesiale geval, so na as moontlik ooreenkomsdig genoemde reël 3 bereken: Met dien verstande dat enigemand wat voel dat hy deur so 'n berekening benadeel is, daar-teen appèl kan aanteken op die wyse wat by artikel 4 van hierdie verordeninge voorgeskryf word.

	R
3. (i) Die minimum bedrag wat betaalbaar is ten opsigte van enige aansoek, soos voorneem bedra maar vir geringe herstelwerk soos die vervanging van 'n Klosetpan, herstel van defektiewe spander of pyp, losmaak of verwydering van sanitêre toebehoe of soortgelyke geringe werk	1.00 0.50
(ii) Behoudens die verpligting om 'n minimum bedrag, soos voorgeskryf by paragraaf (i) hierbo, te betaal, is die volgende gelde betaalbaar ten opsigte van enige aansoek soos voorneem:—	
(a) Vir iedere 400 vierkante voet, of gedeelte daarvan, van die vloeroppervlakte van die kelder- en grondverdieping van enige gebou	0.50

PART VII.

STABLES.

Per
Half-year.
R

For every five or part of that number of animals which the stable is reasonably capable of accommodating 2.75

SCHEDULE C.
(Applicable to Randburg Municipality only.)

WORK CHARGES.

TABLE.

	R	per connection.
(1) Sealing openings [section 15 (3)].	3.00	
(2) Removing blockages [section 18 (5)]:—		
(i) <i>Weekdays.</i> —For the first half-hour after the beginning of the work	2.00	
For every half-hour of work thereafter.....	1.00	
(ii) <i>Sundays and Public Holidays.</i> —For the first half-hour as aforesaid	3.00	
For every half-hour thereafter.....	2.00	

1. In terms of section 10 of these by-laws the charges set out in the right-hand column of the table shall be payable for work described in the left-hand column thereof which is carried out by the Council in terms of the by-laws specified.

2. The owner of the property on or in respect of which the work referred to in rule 1 is carried out shall be liable to the Council for the charge relating thereto.

II. The Drainage Tariff of the Randburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 939, dated the 7th December, 1960, is hereby revoked.

T.A.L.G. 5/34/132.

Administrator's Notice No. 639.] [26 September 1962.
ALBERTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

ALBERTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

I. Amend the Drainage and Plumbing By-laws, applicable to the Alberton Municipality, published under Administrator's Notice No. 509, dated the 1st August, 1962, by the addition of the following after section 73 of the by-laws:—

SCHEDULE A.

(Applicable to Alberton Municipality only.)

APPLICATION FEES.

- The fees set out in rule 3 of this Schedule shall be payable in terms of sub-section (1) of section 11 in respect of every application made under section 6, and shall be paid by the person by or on behalf of whom the application is made.
- The Engineer shall assess the fees payable in respect of applications received in terms of section 6 in accordance with rule 3 hereof, or in any special case as nearly as may be in accordance therewith: Provided that any person aggrieved by any such assessment shall have the right to appeal in the manner prescribed by section 4.
- (i) The minimum fee payable in respect of any application as aforesaid shall be
 - but for a minor repair, such as replacing a closet pan, mending a defective trap or pipe, disconnecting or removing a sanitary fitting, or such similar small work
- (ii) Subject to the obligation to pay a minimum fee as prescribed in paragraph (i), the fees payable in respect of any application as aforesaid shall be the following:
 - (a) For every 400 or part of that number of square feet or the floor area of the basement and ground floor storeys of any building to

R	R
wat bedien gaan word deur, of waarvan die gebruik regstreeks of onregstreeks sal saamgaan met die gebruik van, die rioolstelsel (b) vir iedere 400 vierkante voet, of gedeelte daarvan, van die vloeroppervlakte van alle ander verdiepings van 'n gebou, soos dit by subparagraaf (a) omskryf word:	0.20
Buitegeboue, wanneer op dieselfde wers geleë as die hoofgebou waartoe dit behoort, word by die hoofgebou bygereken.	
(iii) Gelde betaalbaar ten opsigte van enige aansoek om 'n bestaande rioolstelsel te kan verbu (uitgesonderd die herbouing daarvan) of om aanbouingswerk daaraan te kan verrig, sal deur die Ingenieur so na as moontlik, ooreenkomsdig voorname skaal bepaal word.	
(iv) Die gelde betaalbaar ten opsigte van enige genoemde aansoek mag nie R2.50 vir enige toebehore oorskry nie en iedere riol- of vuilwaterpyp, afgesien van 'n ventilasiepyp, word as 'n toebehore beskou ongeag of dit op 'n tak- of hoofriol geleë is.	
(v) Die bedrag betaalbaar ten opsigte van iedere aansoek wat ingevolge subartikel (2) van artikel 8 van hierdie verordeninge ingedien word, is	1.00
(vi) Die Raad het die reg om in geval van enige spesiale diens, soos van die Ingenieur benodig, die koste daarvan te verhaal.	

BYLAE B.

(Van toepassing slegs op die Munisipaliteit Alberton.)

RIOLERINGSGELDE.**DEEL I.****DIE ALGEMENE REËLS BETREFFENDE GELDE.**

1. Die gelde wat in hierdie Bylae aangegee word, is ingevolge die bepalings van artikel 10 van hierdie verordeninge ten opsigte van die Raad se vuilriole en rioluvulsuiweringswerke betaalbaar, en die eiernaar van die eiendom waarop die gelde betrekking het, is daarvoor aanspreeklik.

2. Waar die woord „kwartaalliks” in hierdie Bylae voorkom, beteken dit die tydperk van drie maande wat op 1 Julie, 1 Oktober, 1 Januarie en 1 April, na gelang van die geval, begin, en die gelde wat gedurende en tenopsigte van iedere sodanige kwartaal oploop, is verskuldig en betaalbaar op dieselfde datum as die algemene eiendomsbelasting vir die kwartaal. Met dien verstande dat die gelde wat ingevolge Deel IV van hierdie Bylae gehef word, kwartaalliks agteruitbetaal moet word.

3. Iemand wat gelas word om ingevolge hierdie Bylae 'n opgawe in te dien of ander inligting te verstrek wat die Raad nodig het om die gelde ingevolge hierdie Bylae te kan bereken, en wat versuin om dit te doen binne 30 dae nadat hy skriftelik kennis ontvang het om dit te doen, moet die gelde betaal wat die Raad met die beste inligting tot sy beskikkings bereken.

4. In alle geskille wat ontstaan oor die deel of kategorie van hierdie Bylae wat van toepassing is, of oor die datum waarop enige deel of kategorie van toepassing is, op enige perseel, is die beslissing van die Ingenieur beslissend: Met dien verstande dat die eiennaar in so 'n geval by die Raad, teen sy beslissing appèl kan aanteken.

5. (1) In die geval van 'n perseel wat reeds met 'n vuilriol verbind is, word die gelde wat by Deel II tot Deel VII gehef word, en in die geval van 'n perseel wat nie met 'n vuilriol verbind is nie, word die gelde wat by Deel II van hierdie Bylae gehef word, van krag op die datum waarop hierdie verordeninge afgekondig word.

(2) In die geval van 'n perseel wat nie met 'n vuilriol verbind is, word die gelde wat by Dele III, IV, V, VI en VII gehef word, van krag op die datum waarop 'n perseel in opdrag van die Raad met 'n vuilriol verbind moet word, of waarop die perseel inderdaad met 'n vuilriol verbind word, watter datum ook al die vroegste is.

6. Indien 'n gebou gedurende die oprigting daarvan ten dele bewoon word, sal gelde gehef word vir elke speelklosset of -pan in gebruik.

7. Die gelde wat by Dele III, IV en V van hierdie Bylae gehef word, bly in die geval van geboue wat heeltemal leeg staan of geslooph word, van krag tot op die datum waarop die Raad gevra word om die beskikkings opening in die Raad se vuilriol te verseel.

8. Ingeval daar 'n verandering, uitgesonderd 'n verandering soos dié waarna daar in reël 7 verwys word, plaasvind in die aard van die okkupasie of die gebruik van 'n perseel, en so 'n verandering meebring dat 'n ander tarief ingevolge hierdie Bylae daarop van toepassing gemaak moet word, oorweeg die Raad geen eis vir die verandering van 'n rekening wat reeds gefiewer is of vir die terugbetaling van gelde wat betaal is ingevolge hierdie Bylae nie, tensy die Raad binne 30 dae nadat so 'n verandering plaasgevind het, skriftelik daarvan in kennis gestel is.

9. In die geval van persele of plekke wat met die Raad se vuilriostelsel verbind is, en wat nie ressorteer onder enige van die kategorieë wat in hierdie Bylae uiteengesit word nie, moet die geld wat die Raad vorder, met inagneming van die aard van die perseel, so na as moontlik ooreenkomsdig met die bepalings van hierdie Bylae.

10. Die eiennaar van 'n perseel wat buite die munisipaliteit geleë is en regstreeks met 'n vuilriol van die Albertonse Stadsraad verbind is, moet al die gelde wat in hierdie Bylae uiteengesit of aangegee word, benewens 'n toeslag van 25 persent daarop, betaal.

be served by, or the use of which will, whether directly or indirectly be associated with the use of, the drainage installation

(b) For every 400 or part of that number of square feet of the floor area of all other storeys of a building as described in subparagraph (a):

Outhouses when in the same curtilage as the main buildings to which they belong, shall be counted with such main buildings.

(iii) The fees payable in respect of any application for an alteration, not amounting to a reconstruction, of, or for additions to, an existing drainage installation shall be assessed by the Engineer as nearly as may be in accordance with the above scale.

(iv) The fee payable in respect of any application as aforesaid shall not exceed R2.50 for each fitting, every end to a drain or waste pipe, apart from a ventilation pipe, being counted as a fitting whether located on a branch or a main drain.

(v) The fee payable in respect of every application made in terms of sub-section (2) of section 8 of these By-laws shall be

(vi) The Council shall have the right in the case of any special service being required from the Engineer to recover the costs thereof.

R

0.20

1.00

SCHEDULE B.

(Applicable to Alberton Municipality only.)

DRAINAGE CHARGES.**PART I.****GENERAL RULE REGARDING CHARGES.**

1. The charges set out in this Schedule shall in terms of section 10 be payable in respect of the Council's sewers and sewage-purification works; and the owner of the property to which any charge relates shall be liable therefor.

2. The word "quarterly" in this Schedule means the period of three months beginning on the 1st July, 1st October, 1st January and 1st April, as the case may be, and the charges accruing during and in respect of each such quarter year shall become due and payable on the same date as the general rate assessed in respect of that quarter year: Provided that the charges imposed in terms of Part IV of this Schedule shall be payable quarterly in arrear.

3. Where any person who is required to furnish a return in terms of this Schedule or to provide such other information as may be necessary to enable the Council to determine the charges to be made under this Schedule fails to do so within 30 days after having been called upon to do so by notice in writing, he shall pay such charges as the Council shall assess on the best information available to it.

4. In all cases of dispute as to the part or category of this Schedule which is applicable, or as to the date from which any part or category is applicable, to any premises the decision of the Engineer shall be decisive subject to a right in the owner to appeal against his decision to the Committee of the Council appointed to administer these by-laws.

5. (1) In the case of premises already connected to a sewer the charges imposed by Parts II to VII and in the case of premises not connected to a sewer the charges imposed by Part II of this Schedule shall come into operation on the date of promulgation of these by-laws.

(2) In the case of premises not connected to a sewer the charges imposed in Parts III, IV, V, VI and VII shall come into operation on the date on which the Council requires that a connection shall be made to a sewer or from the date when the premises are, in fact connected to a sewer, whichever is the earlier.

6. Should a building be partly occupied during the erection thereof, charges will be levied for each w.c. or pan in use in terms of Part III (a) (v).

7. The charges imposed under Parts III, IV and V of this Schedule shall remain effective in the case of buildings wholly unoccupied or in course of demolition until the date on which the Council is asked to seal the opening to the Council's sewer.

8. Where any change, other than a change as referred to in rule 7 is made in the nature of the occupation or the use of any premises which requires the application of a different head of charge in terms of this Schedule, no claim for any adjustment of an account rendered or any kind of moneys paid in terms of this Schedule shall be entertained by the Council unless notice in writing of the change is given to the Council within 30 days of the date of its occurrence.

9. In the case of premises or places connected to the Council's sewerage system and not falling under any of the categories enumerated in this Schedule the charge to be imposed by the Council shall, regard being had to the nature of the premises, correspond as closely as possible with the provisions of this Schedule.

10. The owner of premises situated outside the municipality which are connected to Alberton Town Council's sewer directly shall be liable to pay all the charges set out or referred to in this Schedule and, in addition, a surcharge of 25 per cent thereon.

DEEL II.

BASIESE TARIEWE TEN OPSIGTE VAN BESKIKBARE VUILRIOLE.

Die eienaar van enige erf, perseel, lot of ander terrein, met of sonder verbeterings of enige landbougrond gewaardeer kragtens artikel 19 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie 1933, of wysigings daarvan, moet waar sodanige erf, perseel, lot of ander gebied of landbougrond, by die Raad se riele, vuilriole of rioleringswerke aangesluit is, of volgens die Raad se sienswyse daarby aangesluit kan word, aan die Raad onderstaande tariewe kwartaalliks op 30 September, 31 Desember, 31 Maart, en 30 Junie betaal ten opsigte van elke sodanige erf, perseel, lot of ander terrein of landbougrond, naamlik:

	Kwartaal-	Quarterly.
	R	R
Vir 'n terrein van tot 5,000 Kaapse vierkante voet..	2.25	2.25
Vir 'n terrein van 5,001 tot 7,500 Kaapse vierkante voet	2.70	2.70
Vir 'n terrein van 7,501 tot 10,000 Kaapse vierkante voete.....	3.15	3.15
Vir elke addisionele 10,000 Kaapse vierkante voet of gedeelte daarvan.....	0.45	0.45
Die basiese vordering ten opsigte van enige opgemete erf, gedeelte van 'n erf, perseel of stuk grond mag egter nie hoër wees nie, as.....	12.00	12.00

In gevalle waar verbeterings op enige sodanige opgemete erf, gedeelte van 'n erf, perseel of stuk grond, afsonderlik bewoon word in losstaande geboue, is hierdie tarief van toepassing op elke afsonderlik bewoonde gedeelte van so 'n opgemete erf, gedeelte van 'n erf, perseel of stuk grond, sonder benadering van enige bepalings van die Raad se Dorpsaanlegskema.

Vir die toepassing van hierdie tarief word die oppervlakte van enige afsonderlik bewoonde gedeelte van 'n opgemete erf, gedeelte van 'n erf, perseel of stuk grond, bepaal deur die oppervlakte van so 'n opgemete erf, gedeelte van 'n erf, perseel of stuk grond te verdeel deur die aantal losstaande en afsonderlik bewoonde geboue daarop, en die som aldus verkry, word geag die oppervlakte te wees van elke afsonderlik bewoonde gedeelte van so 'n opgemete erf, gedeelte van 'n erf, perseel of stuk grond; Met dien verstande dat die bewoning van buitegeboue deur bona fide huisbediendes nie beskou word as afsonderlike bewoning nie.

DEEL III.

ADDISIONELE TARIËWE — HUISHOUDELIKE RIOOLVUIL.

Die volgende bedrae moet benewens, die bedrae in Deel II genoem, kwartaalliks aan die Raad op 30 September, 31 Desember, 31 Maart en 30 Junie betaal word deur die eienaars van alle persele wat met die Raad se vuilrioolstelsel verbind is:

	Kwartaal-	Quarterly.
	R	R
(a) (i) Woonhuise. Vir elke woning of losstaande gedeelte van 'n woning wat afsonderlik bewoon word	2.70	2.70
(ii) Woonstelle uitsluitlik vir woondoeleindes. Vir elke woonstel, met uitsluiting van kelderverdiepings, motorhuise, bediendekamers en buitegeboue: Met dien verstande dat, waar kamers afsonderlik verhuur word, sonder die verskaffing van voedsel, elke twee kamers, of gedeelte daarvan onder een dak, as 'n woonstel beskou word	2.70	2.70
(iii) Kerke. Vir elke kerk.....	2.70	2.70
(iv) Kerkale. Slegs vir kerklike doeleindes gebruik, waarvan geen inkomste verkry word nie, per saal	2.70	2.70
(v) Vir alle ander persele:		
Vir elke spoekloset of -bak in sodanige perseel	2.70	2.70
Vir elke urinaalbak of -vak in sodanige perseel geïnstalleer	2.70	2.70

Met dien verstande dat, waar die trogstselsel gebruik word, elke 27 duim in lengte van die trog of geut wat vir urinaal- of spoeklosetdoeleindes gebruik word, of bedoel is om aldus gebruik te word, as een urinaal- of klosetinrichting na gelang van die geval, vir die toepassing van hierdie tarief beskou word.

(b) Bogenoemde tariewe is met betrekking tot persele wat reeds by 'n vuilriool aangesluit is van die datum van aksondiging van hierdie verordeninge af betaalbaar en met betrekking tot ander persele van die laaste datum af waarop die Ingenieur vereis dat die aansluiting by die vuilriool gemaak word of van 'n datum af wanneer die perseel aangesluit is, watter datum ook al die vroegste is.

(c) Indien enige gelde betaalbaar ooreenkomsdig Deel II en III uitstaande is op 1 Julie van iedere jaar, sal rente teen 7 persent per jaar gehef word met terugwerkung van die vorige 1 Julie af op sulke uitstaande bedrae.

PART II.

BASIC CHARGES IN RESPECT OF SEWERS WHICH ARE AVAILABLE.

The owner of any erf, stand, lot or other area with or without improvements or any agricultural land rated in terms of section 19 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, or any amendment thereto, shall, where such erf, stand, lot or other area of agricultural land is, or in the opinion of the Council could be, connected to the Council's drains, sewers or sewage works, pay to the Council the following charges quarterly on the 30th September, 31st December, 31st March and 30th June, in respect of each such erf, stand, lot or other area or agricultural land, namely:

	Quarterly.
	R
For an area of up to 5,000 Cape square feet.....	2.25
For an area of 5,001 to 7,500 Cape square feet.....	2.70
For an area of 7,501 to 10,000 Cape square feet....	3.15
For each additional 10,000 Cape square feet or part thereof	0.45
The basic charge in respect of any surveyed erf, portion of an erf, stand or ground, shall not, however exceed	12.00

In cases where improvements on any such surveyed erf, portion of an erf, stand or ground are in separate occupation in detached buildings, this tariff shall apply to each portion of such surveyed erf, portion of an erf, stand or ground in separate occupation, without prejudice to any provisions of the Council's Town Planning Scheme.

For the purpose of this tariff the area of any portion of a surveyed erf, portion of an erf, stand or ground, in separate occupation, shall be determined by dividing the area of such surveyed erf, portion of an erf, stand or ground by the number of detached buildings in separate occupation thereon, and the quotient thus obtained, shall be deemed to be the area of each portion of such surveyed erf, portion of an erf, stand or ground in separate occupation: Provided that the occupation of outhouses by bona fide domestic servants shall not be deemed as separate occupation.

PART III.

ADDITIONAL CHARGE—DOMESTIC SEWAGE.

The following amounts in addition to those specified in Part II shall be paid to the Council quarterly on the 30th September, 31st December, 31st March and 30th June, by the owners of all premises which are connected to the Council's sewerage system:

	Quarterly.
	R
(a) (i) Dwelling-houses. For every dwelling or detached portion of a dwelling in separate occupation	2.70
(ii) Wholly residential flats. For each flat, excluding basements, garages, servants' rooms and outbuildings: Provided that where rooms are let singly without the provision of food, every two rooms or part thereof under one roof shall be regarded as a flat	2.70
(iii) Churches. For each church.....	2.70
(iv) Church halls. Used for purposes only and from which no revenue is derived, per hall	2.70
(v) For all other premises:	
For each water-closet, or pan in such premises	2.70
For each urinal basin or compartment installed in such premises	2.70:

Provided that where the trough system is adopted, each 27 inches in length of trough or gutter used for urinal or water-closet purposes or designed to be so used, shall be regarded as one urinal or closet fitting, as the case may be for the purpose of these charges.

(b) The above charges shall, as regards premises already connected with a sewer, be payable as from the date of promulgation of these by-laws and as regards other premises from the last date upon which the Engineer requires that connection should be made to such sewer or from the date when such premises are connected, whichever may be the earlier.

(c) Should any amounts payable in terms of Parts II and III be outstanding on the 1st of July of each year, interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged retrospective from the preceding 1st of July on such outstanding amounts.

DEEL IV.

FABRIEKSLUITVLOEISEL.

Onderstaande reëls geld vir die toepassing van paragraaf (e) van artikel 23 van hierdie verordeninge in verband met en vir die berekening van die gelde, met inbegrip van al die gelde waarna daar in reëls 10 en 11 van Deel I van hierdie Bylae verwys word, wat vir die wegvoer en behandeling van fabrieksluitvloeisel betaalbaar is:—

- Die eienaar van persele waarop daar 'n bedryf of nywerheid aangehou word en waarvandaan daar, ten gevolge van so 'n bedryf of nywerheid of van 'n proses wat daarvan gepaard gaan, uitvloeisel in die Raad se vuilrooil ontlas word, moet, benewens die ander gelde waarvoor hy ingevolge hierdie Bylae aanspreeklik is, aan die Raad die volgende vorderinge betaal ten opsigte van so 'n uitvloeisel—

- (a) 'n Bedrag bereken teen 7 persent per jaar op kapitaaluitgawe op, en in verband met, meettoerusting deur die Raad geïnstalleer.
- (b) R4 per monster ontleed om die toets en ontledingskoste te dek.
- (c) Die maandelikse hanterings- en behandelingstariewe wat die opsomming is van—
 - (i) die geraamde tariewe van die pomp van die fabrieksluitvloeisel nadat dit in die Raad se vuilrooil uitgeloop het;
 - (ii) die geraamde tariewe van die behandeling van die bouwater bestanddeel van die fabrieksluitvloeisel;
 - (iii) die geraamde tarief van behandeling van die slykinhoud van die fabrieksluitvloeisel wat kan afsak.

Die geraamde koste onder (c) (i), (ii) en (iii), moet onderskeidelik verkry word deur middel van die volgende formule:—

$$C_1 + \left(\frac{(100 - P_s) \times OA \times C_s}{100} \right) + (P_s \times C_s) \text{ cents per 1,000 gelling.}$$

Waar P_s die rekenkundige gemiddelde van die persentasie slyk (volumetries) in die fabrieksluitvloeisel vasgestel ooreenkomsdig die metode soos uiteengesit in Bylae F by hierdie verordening en OA die rekenkundige gemiddelde is van die sterktes (vasgestel ooreenkomsdig reël 3) van minstens vier blinde monsters van uitvloeisel wat te eniger tyd gedurende 'n tydperk van ses maande geneem is.

$$\begin{aligned} C_1 &= 2.00 \\ C_2 &= 0.06 \\ C_3 &= 3.40 \end{aligned}$$

Die aanvanklike tarief word bereken op die resultate verkry vir P_s en OA soos hierbo beskrywe en sal met sulke tussenposse gewysig word, soos ooreengekom tussen die eienaar en die Ingenieur.

Met dien verstande dat die Raad in 'n gegewe gevval volkomme na goedunkie die minimum bedrag wat by reël 8 voorgeskryf word, kan hef sonder om die uitvloeisel te bemonster.

- Wanneer die Raad 'n monster ingevolge reël 1 neem, moet die helfte daarvan, indien hy dit versoek, aan die eienaar van die perseel beskikbaar gestel word.
- Die sterkte waarna daar in reël 1 verwys word, word bepaal met verwysing na die suurstof opgeneem in 4 uur vanaf suu' N kaliumpermanganaat en op die deelvolume van die bodrye 80 wende gedeelte van 'n goed opgeskudde monster nadat die besinkbare stowwe verwyder is deur besinking in 'n Imhoff-keë vir 1 uur ooreenkomsdig die metodes van skeikundige ontleding van toepassing op rooilvul en -uitvloeisele soos omskryf in Bylae F.
- Indien daar geen regstreekse afmeting plaasvind nie, bepaal die Raad die hoeveelheid fabrieksluitvloeisel wat gedurende 'n maand ontlas is, aan die hand van die hoeveelheid water wat gedurende 'n maand op die perseel verbruik is, en by die bepaling van die hoeveelheid word die water wat vir huishoudelike doeleindes op die perseel verbruik is, wat tydens die vervaardigingsprosesse verdamp het of in die finale produk aanwesig is, afgetrek.
- Tensy die Raad in 'n bepaalde gevval anders met 'n eienaar skriftelik ooreenkom, word die gelde wat by hierdie Bylae voorgeskryf word, gehef ten opsigte van kalendermaande. Met dien verstande dat, waar die ontlasting van uitvloeisel in 'n vuilrooil op 'n datum gedurende 'n kalendermaand, soos voornoem, begin, die geld ten opsigte van dié maand van genoemde datum af bereken word.
- Indien daar bewys word dat 'n meter waarmee die hoeveelheid water wat op die perseel verbruik word, afgemeet word, desef is, moet die hoeveelheid fabrieksluitvloeisel wat ontlas is, bereken ooreenkomsdig reël 4, dienooreenkomsdig gewysig word.
- (1) Waar fabrieksluitvloeisel op meer as een plek in 'n vuilrooil ontlas word, hetby op dieselfde verdieping hetby op verskillende verdiepings van 'n perseel, kan die Raad na goedunkie vir alle doeleindes om 'n bedrag ingevolge hierdie Bylae te kan haf, met inbegrip van die neem van toetsmonsters, iedere sodanige ontlasplesk as 'n afsonderlike plek vir die ontlasting van fabrieksluitvloeisel in die vuilrooil beskou.
(2) Met die doel om die hoeveelheid uitvloeisel wat by iedere ontlasplesk, soos voornoem, ontlas word, te kan bereken soos dit by reël 4 voorgeskryf word, word die totale hoeveelheid water wat op die perseel verbruik is, so juis as wat redelik wyl moontlik is, na oorlegpleging tussen die Ingenieur en die eienaar aan die verskillende ontlasplesk toegelewys.

PART IV.

INDUSTRIAL EFFLUENTS.

The following rules shall be applicable for the purposes of paragraph (e) of section 23 of these by-laws in connection with and for the determination of charges including all charges referred to in rules 10 and 11 of Part I of this Schedule, payable for the conveyance and treatment of industrial effluents:—

- The owner of premises on which any trade or industry is carried out and from which, as a result of such trade or industry or of any process incidental thereto any effluent is discharged into the Council's sewer, shall in addition to any other charges for which he may be liable in terms of this Schedule pay to the Council the following charges in respect of such effluent—

- (a) an amount calculated at 7 per cent per annum on capital expenditure on and in connection with measuring equipment installed by the Council;
- (b) R4 per sample tested to cover analysis and sampling costs
- (c) the monthly handling and treatment charges which shall be the summation of—
 - (i) the assessed cost of pumping the industrial effluent after it has been discharged into the Council's sewers;
 - (ii) the assessed cost of treatment of the supernatant liquid constituent of the industrial effluent;
 - (iii) the assessed cost of treatment of the settleable sludge content of the industrial effluent.

The assessed costs under (c) (i), (ii) and (iii) shall be in accordance with the following formula:—

$$C_1 + \left(\frac{(100 - P_s) \times OA \times C_2}{100} \right) + (P_s \times C_3) \text{ cents per 1,000 gallons.}$$

where P_s = Percentage sludge (volumetric) in the industrial effluent in accordance with the method as set out in Schedule F. to these by-laws of not less than four grab samples of effluent taken over a period of six months and OA is the arithmetic average of the strengths determined as specified in rule 3 of not less than 4 grab samples of effluent taken over a period of six months.

$$\begin{aligned} C_1 &\doteq 2.00 \\ C_2 &= 0.06 \\ C_3 &= 0.40 \end{aligned}$$

The initial charge shall be calculated on the results obtained for P_s and OA as described above and will be adjusted at such intervals as may be agreed between the owner and the Engineer.

Provided that the Council may in its sole discretion in any given case impose the minimum charge prescribed by rule 8 without taking any samples of the effluent.

- Whenever a sample is taken by the Council in terms of rule 1 one half thereof shall, if requested by the owner of the premises, be made available to him.
- The strength referred to in rule 1 shall be determined by reference to the oxygen absorbed in 4 hours from acidic 80 potassium permanganate and on an aliquot part of the supernatant portion of a well-shaken sample after removal of the settleable solids by setting in an Imhoff cone for 1 hour in accordance with the methods of chemical analysis as supplied to sewage and sewage effluents as set out in Schedule F.
- In the absence of any direct measurement the quantity of industrial effluent discharged during a month shall be determined by the Council according to the quantity of water consumed on the premises during that period and in the determination of that quantity the quantity of the water used on the premises for domestic purposes, lost to the atmosphere during the process of manufacture, or present in the final product shall be deducted.
- Unless the Council shall in any particular case make alternative arrangements in writing with an owner, charges prescribed by this Schedule shall be levied in respect of calendar months: Provided that where the discharge of effluent to the sewer begins during a calendar month as aforesaid the charge made in respect of that month shall be calculated as from the said date.
- If a meter whereby the quantity of water consumed on the premises is measured is proved to be defective, the appropriate adjustment shall be made to the quantity of industrial effluent discharged when calculated as prescribed by rule 4.
- (1) Where industrial effluent is discharged into the sewer from more than one point, whether these points are on the same floor or on different floors of premises, the Council may in its discretion for purposes of making a charge in terms of this Schedule, including the taking of test samples, treat each such point of discharge as a separate point for the discharge of industrial effluent into the sewer.
(2) For the purpose of calculation, as prescribed by rule 4, of the quantity of effluent discharged from each point of discharge as aforesaid the total quantity of water consumed on the premises shall be allocated among the several points of discharge as accurately as is reasonably practicable after consultation between the Engineer and the owner.

8. Die minimum bedrag wat vir die ontlasting van fabrieksuitvloeisel in die vuilrooil gehef word, is of—
 (i) 3c per 1,000 gelling; of
 (ii) R1 vir die maand.
 watter bedrag ook al die grootste is.

DEEL V.**SWEMBADSENS.**

In elke geval wanneer die Raad toestem om water uit 'n swembad in die vuilrooil van die Raad uit te laat: 3c per 1,000 gelling. Die totale hoeveelheid wat uitgegaan word, word deur middel van berekening bepaal.

DEEL VI.**TOESTELLE VIR DIE WEGDOENING VAN AFVALVOESEL.**

Kwartaal-	lys.
R	0.50

Vir iedere toestel vir die wegdoening van afvalvoesel of vir iedere afvalmeul wat kragtens artikel 68 aangebring is

DEEL VII.**STALLE.**

Per	kwartaal.
R	1.35

Vir iedere vyf diere, of 'n gedeelte van die getal, wat rede-likerwys in die stal gehuisves kan word

BYLAE D.

(Van toepassing slegs op die Munisipaliteit Alberton.)

Hier volg die stowwe en die maksimum toelaatbare konsentrasies daarvan waarna daar in paragraaf (e) van subartikel (1) van artikel 21 verwys word:

	Dile per miljoen.
Vet en olie.....	200
Onoplosbare sulfate (uitgedruk as SO ₄).....	200
Teer en terolie wat nie opgelos is nie, in die watersfase	25
Sulfiede (uitgedruk as S).....	20
Koper (uitgedruk as Cu).....	20
Nikkel (uitgedruk as Ni).....	20
Sink (uitgedruk as Zn).....	20
Kadmium (uitgedruk as Cd).....	20
Chroom (uitgedruk as CrO ₃).....	20
Blousuur en sianiede of ander sianogeneverbindings (uitgedruk as HCN).....	10

II. Die Rioleringsgelde van die Munisipaliteit Alberton, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 947 van 29 November 1950, word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/34/4.

Administrator'skennisgewing No. 640.] [26 September 1962.
MUNISIPALITEIT BENONI.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

Die Administrator publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:

MUNISIPALITEIT BENONI.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

I. Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge, van toepassing op die Munisipaliteit Benoni, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 509, van 1 Augustus 1962, word hierby gewysig deur die volgende na artikel 73 van die verordeninge toe te voeg:

BYLAE A.

(Van toepassing slegs op die Munisipaliteit Benoni.)

BETALING VIR GOEDKEURING VAN PLANNE.

Die geldc, in hierdie verordeninge gespesifieer, moet deur die eienaar van enige gebou, of enige sanitêre installasie, of montering daarop, of deur die persoon wat voornemens is om sodanige gebou op te rig, of om sodanige installasie of montering aan te bring, aan die Raad betaal word.

Die Ingenieur moet die geldc wat in elke besondere geval betaal moet word, vasstel, en in geval van enige geskil in verband daarmee, word die saak verwys na, en beslis deur, die Raad.

Die minimum bedrag wat vir enige rioleringswerk betaal moet word, is R2. Die vasstelling van die koste moet gebaseer wees op die totale oppervlakte van alle vloere van alle geboue op die werf waarop

8. The minimum charge for the discharge of industrial effluent into the sewer shall be either—
 (i) 3c per 1,000 gallons, or
 (ii) R1 for the month,
 whichever is the greater.

PART V.**SWIMMING BATHS.**

For each instance in which the Council permits the discharge of water from the swimming bath into the Council's sewer: 3c per 1,000 gallons. The total quantity to be discharged shall be determined by calculation.

PART VI.**WASTE-FOOD DISPOSAL UNITS...**

Per Quarter.	R
	0.50

For each waste-food disposal unit or garbage grinder, the installation of which has been permitted in terms of section 68

PART VII.**STABLES.**

Quarterly.	R
	1.35

For every five, or part of that number of animals which the stable is capable of accommodating

SCHEDULE D.

(Applicable to Alberton Municipality only.)

The following are the substances and the maximum permissible concentrations thereof referred to in paragraph (e) of sub-section (1) of section 21:

	Parts per Million.
Grease and oil.....	200
Insoluble sulphates (expressed as SO ₄).....	200
Tar and tar oils not dissolved in the aqueous phase.....	25
Sulphides (expressed as S).....	20
Copper (expressed as Cu).....	20
Nickel (expressed as Ni).....	20
Zinc (expressed as Zn).....	20
Cadmium (expressed as Cd).....	20
Chromium (expressed as CrO ₃).....	20
Hydrocyanic acid and cyanides or other cyanogen compounds (expressed as HCN).....	10

II. The Drainage charges of Alberton Municipality, published under Administrator's Notice No. 947, dated the 29th November, 1950, are hereby revoked.

T.A.L.G. 5/34/4.

Administrator's Notice No. 640.] [26 September 1962.
BENONI MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

BENONI MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

I. Amend the Drainage and Plumbing By-laws, applicable to the Benoni Municipality, published under Administrator's Notice No. 509, dated the 1st August, 1962, by the addition of the following after section 73 of the by-laws:—

SCHEDULE A.

(Applicable to Benoni Municipality only.)

FEES FOR PASSING OF PLANS.

The fees specified in these by-laws shall be paid by the owner of or a person intending to erect any building or any sanitary fixture or fitting thereon to the Council.

The Engineer shall assess the fees payable in each particular case, and in case of any difference arising in regard thereto the matter shall be referred to and decided by the Council.

The minimum amount payable on any drainage work shall be R2. The assessment shall be based upon the overall superficial area of each floor of any buildings in the curtilage within which the drain is to be

die riolering aangeleë moet word, volgens 'n skaal van R1 per elke 500 vierkantvoet oppervlakte, of gedeelte daarvan, in die geval van kelderkamers of grondverdiepings van voorgestelde of bestaande geboue, en 50c per elke 500 vierkantvoet, of gedeelte daarvan in die geval van vloeroppervlaktes bo die grondverdieping.

In geen geval mag meer as R4 vir elke installasie wat aangebring moet word bereken word nie; elke ent van 'n riool of vuilwaterpyp, uitgesonderd ventilasiepype, hetby dit op 'n tak- of hooflyn is, word as 'n installasie beskou. Vir elke septiese tank of vakuuutank moet, behalwe die bedrag wat vir riolering bereken word, R4 betaal word.

BYLAE B.

(Van toepassing slegs op die Munisipaliteit Benoni.)

DEEL I.

BETALING VIR 'GEBRUIK VAN VUILRIOLE.

Die eienaars van alle lotte of persele wat by die Raad se vuilrioolstelsels aangesluit is of aangesluit kan word, moet aan die Raad maandeliks onderstaande kostebedrae vooruitbetaal:

DEEL II.

BASIESE TARIEF.

R0.05 per 1,000 vierkante voet of gedeelte daarvan van die oppervlakte van die standplaas, onderworpe aan 'n maksimum vordering van R2 per maand.

DEEL III.

ADDISIONELE TARIEF.

(a) Woonhuise, woonstelle geheel en al vir woondoeleindes, huurkamer- en losieshuise en private hotelle:

Vir elke speklasket of -bak, urinaalbak of kompartement, R0.83 per maand.

(b) Enige ander gebou of verbetering:

Vir elke spoekkasket of -bak, urinaalbak of -kompartement, R1 per maand.

Waar die trogstelsel in gebruik is, word elke 22 duim lengte van trog of geuf wat vir urinaal- of spoekkasketdoeleindes gebruik word, of bestem is om aldus gebruik te word, vir die doeleindes van hierdie geide, as een urinaal- of klosetinstallasie, al na die geval, beskou. Vir klossette of urinale, behorende aan, en uitsluitlik gebruik in verband met, liefdadigheidsinrigtings, of alleen bestem vir die gebruik van die publiek wat kerke of soortgelyke geboue besoek wat uitsluitend aan die openbare erediens gewy is, word bestaande skaal van koste tot die laaste verminder.

Geen betaling word vir enige spoekkasket of -bak op die persele van enige woonhuis gefinstalteer vir die uitsluitlike gebruik van huisbediendes, gehef nie.

DEEL IV.

FABRIEKSTUITVLOEISEL.

Die eienaar of oekkoperder van persele waarop daar 'n bedryf of nywerheid aangehou word en waarvandaan daar, ten gevolge van so 'n bedryf of nywerheid of 'n proses wat daarmee gepaard gaan, uitvloeisel in die Raad se vuilriool ontslaai word, moet, benewens die ander geide waarvoor hy ingevolge hierdie Bylae aanspreeklik is, aan die Raad 'n fabriekstuivloeiselgeld betaal wat R0.05 per 1,000 gelling is.

DEEL V.

PRIVATE SWEMBADDENS.

In elke geval wanneer die Raad toestem om water uit 'n swembad in die vuilriool van die Raad uit te laat per 1,000 Die totale hoeveelheid wat uitgeblaai word sal deur gellings middel van berekening bepaal word

DEEL VI.

TOESTELLE VIR DIE WEGTRUIMING VAN AFVALVOEDSEL.

Per halfjaar.
R.

Vir iedere toestel vir die wegtruiing van afvalvoedsel of vir iedere afvalmeul wat kragtens artikel 68 aangebring is

Per halfjaar.
R.

Vir iedere vyf diere, of 'n gedeelte van die getal, wat in die stal gehuisves kan word.

DEEL VII.

STALLE.

Per halfjaar.
R.

2.75

laid, the scale being R1 for every 500 square feet of area or part thereof on basement or ground floor levels of buildings proposed or existing and for every 500 square feet or part thereof of levels above the ground floor, R0.50.

The assessment shall not in any case exceed R4 for each fitting to be installed, every end to a drain or waste pipe, apart from ventilation pipes, being counted as a fitting, whether on a branch or main line. For every septic tank or vacuum tank, in addition to the drainage fees chargeable, a fee of R4 shall be paid.

SCHEDULE B.

(Applicable to the Benoni Municipality only.)

PART I.

CHARGES FOR USE OF SEWERS.

The owners of all lots or stands which are or can be connected to the Council's sewerage systems shall pay to the Council monthly in advance the following charges:

PART II.

BASIC CHARGE.

R0.05 per 1,000 square feet or portion thereof of the area of the stand, subject to a maximum charge of R2 per month.

PART III.

ADDITIONAL CHARGE.

(a) Dwelling-houses, wholly residential flats, lodging and boarding-houses and private hotels:

For every water-closet or basin, urinal basin or compartment R0.83 per month.

(b) Any other building or improvement:

For every water-closet or basin, urinal basin or compartment, R1 per month.

Where the trough system is adopted, each 22-inch length of trough or gutter used for urinal or water-closet purposes, or designed so to be used, shall be considered as one urinal or closet fitting, as the case may be, for the purposes of these charges. Closets or urinals belonging to and used exclusively in connection with charitable institutions or solely for the use of the public attending churches or similar buildings devoted to worship only, shall be charged for at half the above rates.

No charge shall be made for any water closet or basin installed on the premises of any private dwelling for the sole use of domestic servants.

PART IV.

INDUSTRIAL OR TRADE EFFLUENT.

The owner or occupier of premises on which any trade or industry is carried on and from which, as a result of such trade or industry or of any process incidental thereto, any effluent is discharged into the Council's sewer shall, in addition to any other charges for which he may be liable in terms of this Schedule, pay to the Council an industrial effluent charge which shall be R0.05 per 1,000 gallons.

PART V.

PRIVATE SWIMMING BATHS.

R
For each instance in which the Council permits the discharge of water from the bath into the Council's sewer, per 1,000 The total quantity to be discharged shall be determined gallons. by calculation

PART VI.

WASTE FOOD DISPOSAL UNITS.

Per Half-year.
R.

For each waste-food disposal unit or garbage grinder, the installation of which has been permitted in terms of section 68

1.00
R

PART VII.

STABLES.

Per Half-year.
R.

For every five; or part of that number of animals which the stable is capable of accommodating

2.75

BYLAE C.

(Van toepassing op die Munisipaliteit Benoni alleenlik.)

GELDE VIR WERK.

TABEL.

	R	per	opening.
1. Die verseling van openings [artikel 15 (3)].....	3.00		
2. Die oopmaak van verstopte riele [artikel 18 (5)]—			
(i) <i>Op weekdae.</i> —Vir die eerste halfuur nadat daar met die werk begin is	2.00		
Vir iedere halfuur wat daarna gewerk word.....	1.00		
(ii) <i>Op Sondae en openbare vakansiedae.</i> —Vir die eerste halfuur, soos voornoem	3.00		
Vir iedere halfuur daarna.....	2.00		
1. Die gelde wat in die regterkantse kolom van hierdie tabel uiteengesit word, is ingevolge die bepalings van artikel 10 van hierdie verordeninge betaalbaar vir die werk wat in die linkerkantse kolom daarvan beskryf word en wat die Raad ingevolge die gemelde verordeninge verrig.			
2. Die eienaar van die eiendom waarop, of ten opsigte waarvan, die werk waarna daar in reël 1 verwys word, verrig word, is vir die toepaslike geld teenoor die Raad aanspreeklik.			

BYLAE D.

(Van toepassing op die Munisipaliteit Benoni alleenlik.)

Hier volg die stowwe en die maksimum toelaatbare konsentrassies daarvan waarna daar in paragraaf (e) van subartikel (1) van artikel 21 van hierdie verordeninge verwys word:

	Dele per miljoen.
Vet en olie.....	200
Onoplosbare sulfate (uitgedruk as SO_4).....	200
Teer en teerolie wat nie opgelos is nie, in die waterfasie..	25
Sulfide (uitgedruk as S).....	20
Koper (uitgedruk as Cu).....	20
Nikkel (uitgedruk as Ni).....	20
Sink (uitgedruk as Zn).....	20
Kadmium (uitgedruk as Cd).....	20
Chroom (uitgedruk as CrO_3).....	20
Blousuur en sianiede of ander sianogenverbindings (uitgedruk as HCN)	10

II. Die Rioleringsgelde van die Munisipaliteit Benoni, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 398 van 2 Augustus 1935, word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/34/6.

Administrateurskennisgewing No. 641.] [26 September 1962.
MUNISIPALITEIT GERMISTON.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedkeur is:—

MUNISIPALITEIT GERMISTON.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

I. Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge, van toepassing op die Munisipaliteit Germiston, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 509 van 1 Augustus 1962, word hierby gewysig deur die volgende na artikel 73 van die verordeninge toe te voeg:—

BYLAE A.

(Van toepassing slegs op die Munisipaliteit Germiston.)

AANSOEKGELDE.

1. Die gelde wat in reël 3 van hierdie Bylae aangegee word, is ingevolge subartikel (1) van artikel 11 van hierdie verordeninge betaalbaar ten opsigte van iedere aansoek wat ingevolge artikel 6 van hierdie verordeninge ingedien word, en moet betaal word deur die persoon deur wie of namens wie die aansoek gedoen word.	R	
2. Die Ingenieur moet die gelde wat betaalbaar is ten opsigte van aansoeke wat ingevolge artikel 6 van hierdie verordeninge ontvang word, ooreenkomsdig reël 3 hiervan of, in 'n spesiale geval, so na as moontlik ooreenkomsdig genoemde reël 3 bereken: Met dien verstande dat enigemand wat voel dat hy deur so 'n berekening benadeel is by die Raad daarteen appèl kan aanteken.	1.00	
3. (i) Die minimum bedrag wat betaalbaar is ten opsigte van enige aansoek, soos voornoem, bedra maar vir geringe hersielwerk soos die vervanging van 'n klosetpan, herstel van defektiewe spelder of pyp, losmaak of verwydering van sanitêre toebehoe of soortgelyke geringe werk	0.50	

SCHEDULE C.

(Applicable to the Benoni Municipality only.)

WORK CHARGES.

TABLE

	Per Connection.
1. Sealing openings [section 15 (3)].....	R 3.00
2. Removing blockages [section 18 (5)]—	
(i) Weekdays.—For the first half-hour after the beginning of the work	2.00
For every half-hour of work thereafter.....	1.00
(ii) Sundays and Public Holidays.—For the first half-hour as aforesaid	3.00
For every half-hour thereafter.....	2.00

1. In terms of section 10 of these by-laws the charges set out in the right-hand column of the table shall be payable for work described in the left-hand column thereof which is carried out by the Council in terms of the by-laws specified.

2. The owner of the property on or in respect of which the work referred to in rule 1 is carried out shall be liable to the Council for the charge relating thereto.

SCHEDULE D.

(Applicable to the Benoni Municipality only.)

The following are the substances and the maximum permissible concentrations thereof referred to in paragraph (e) of sub-section (1) of section 21:—

	Parts per Million.
Grease and oil.....	200
Insoluble sulphates (expressed as SO_4).....	200
Tar and tar oils not dissolved in the aqueous phase..	25
Sulphides (expressed as S).....	20
Copper (expressed as Cu).....	20
Nickel (expressed as Ni).....	20
Zinc (expressed as Zn).....	20
Cadmium (expressed as Cd).....	20
Chromium (expressed as CrO_3).....	20
Hydrocyanic acid and cyanides or other cyanogen compounds (expressed as HCN)	10

II. The Drainage Charges of the Benoni Municipality, published under Administrator's Notice No. 398, dated the 21st August, 1935, are hereby revoked.

T.A.L.G. 5/34/6.

Administrator's Notice No. 641.]

[26 September 1962.

GERMISTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

GERMISTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

I. Amend the Drainage and Plumbing By-laws applicable to the Germiston Municipality, published under Administrator's Notice No. 509, dated the 1st August, 1962, by the addition of the following after section 73 of the by-laws:—

SCHEDULE A.

(Applicable to the Germiston Municipality only.)

APPLICATION FEES.

- The fees set out in rule 3 of this Schedule shall be payable in terms of sub-section (1) of section 11 of these by-laws in respect of every application made under section 6 thereof, and shall be paid by the person by or on behalf of whom the application is made.
- The Engineer shall assess the fees payable in respect of applications received in terms of section 6 of these by-laws in accordance with rule 3 hereof, or in any special case as nearly as may be in accordance therewith: Provided that any person aggrieved by any such assessment shall have the right to appeal to the Council.
- (i) The minimum fee payable in respect of any application as aforesaid shall be
but for a minor repair, such as replacing a closet pan, mending a defective trap or pipe, disconnecting or removing a sanitary fitting, or such similar small work

R		R
(ii) Behoudens die verpligtig om 'n minimum bedrag, soos voorgeskryf by paragraaf (i) hierbo, te betaal, is die volgende geldte betaalbaar ten opsigte van enige aansoek soos voornoem:	0.50	(ii) Subject to the obligation to pay a minimum fee as prescribed in paragraph (i), the fees payable in respect of any application as aforesaid shall be the following:
(a) Vir iedere 400 vierkante voet, of gedeelte daarvan, van die vloerruimte van die kelder- en grondverdieping van enige gebou wat bedien gaan word deur, of waarvan die gebruik regstreeks of onregstreeks sal saamgaan met die gebruik van, die perseelrioolstelsel	0.20	(a) For every 400 or part of that number of square feet of the floor area of the basement and ground floor storeys of any building to be served by, or the use of which will, whether directly or indirectly be associated with use of, the drainage installation
(b) Vir iedere 400 vierkante voet, of gedeelte daarvan, van die vloerruimte van alle ander verdiepings van 'n gebou, soos dit by sub-paragraaf (a) omskryf word.		(b) For every 400 or part of that number of square feet of the floor area of all other storeys of a building as described in subparagraph (a)
Buitegeboue, wanneer op dieselfde werf geleë as die hoofgebou waartoe dit behoort, sal by die hoofgebou bygereken word.		Outhouses when in the same airilage as the main buildings to which they belong, shall be counted with such main buildings.
(iii) Geldte betaalbaar ten opsigte van enige aansoek om 'n bestaande perseelrioolstelsel te kan verbou (uitgesonderd die herbouing daarvan) of om aanbouwingswerk daaraan te kan verrig, sal deur die ingenieur so na as moontlik, ooreenkomsdig voornoemde skaal bepaal word.		(iii) The fees payable in respect of any application for an alteration, not amounting to a reconstruction, of, or for additions to, an existing drainage installation shall be assessed by the Engineer as nearly as may be in accordance with the above scale.
(iv) Die maksimum geldte betaalbaar ten opsigte van enige genoemde aansoek sal nie R2.50 vir enige toebehoere, perseel, riuolende, vuilwatertoebere, ventilasiepype wat as toebehoere beskou word ongeag dat op 'n tak of hoof perseelriool geleë is, oorskry nie.	1.00	(iv) The maximum fee payable in respect of any application as aforesaid shall not exceed R2.50 for each fitting installed, every end to a drain or waste pipe, apart from ventilation pipes, being counted as a fitting whether located on a branch or a main drain.
(v) Die volgende bedrag is betaalbaar ten opsigte van iedere aansoek wat ingevolge subartikel (2) van artikel 8 van hierdie verordeninge ingedien word.		(v) The fee payable in respect of every application made in terms of sub-section (2) of section 8 of these by-laws shall be
(vi) Die Raad sal die reg hê om in geval van enige spesiale dienste, soos van die Ingenieur benodig, die koste daarvan te verhaal.		(vi) The Council shall have the right in the case of any special service being required from the Engineer to recover the costs thereof.

BYLAE B.

(Van toepassing slegs op die Munisipaliteit Germiston.)

RIOLERINGSGELDE.

DEEL I.

DIE ALGEMENE REËLS BETREFFENDE GELDE.

1. Die geldte wat in hierdie Bylae aangegee word, is ingevolge die bepalings van artikel 10 van hierdie verordeninge ten opsigte van die Raad se straatrooil en riuolvulwerke betaalbaar, en die eienaar van die eiendom waarop die geldte betrekking het, is daarvoor aanspreeklik.

2. Waar die woord „halfjaar” in hierdie Bylae voorkom, beleken dit die tydperk van ses maande wat op 1 Januarie of op 1 Julie, na gelang van die geval, begin, en die geldte wat gedurende en ten opsigte van iedere sodanige halfjaar oploop, is verskuldig en betaalbaar op dieselfde datum as die algemene eiendomsbelasting vir die halfjaar: Met dien verstande dat die geldte wat ingevolge Deel IV van hierdie Bylae gehef word, halfjaarliks agteruit betaal moet word.

3. Iemand wat gelas word om ingevolge hierdie Bylae 'n opgawe in te dien of ander inligting te verstrek wat die Raad nodig het om die geldte ingevolge hierdie Bylae te kan bereken, en wat versuim om dit te doen binne 30 dae nadat hy skriftelik kennis ontvang het om dit te doen, moet die geldte betaal wat die Raad met die beste inligting tot sy beskikking bereken.

4. In alle geskille wat ontstaan oor die deel of kategorie van hierdie Bylae wat van toepassing is, of oor die datum waarop enige deel of kategorie van toepassing is, op enige perseel, is die beslissing van die Ingenieur beslissend: Met dien verstande dat die eienaar in so 'n geval by die Raad teen sy beslissing appèl kan aanteken.

5. (1) In die geval van 'n perseel wat reeds met 'n straatrooil verbind is, word die geldte wat by Deel II tot Deel VII gehef word, en in die geval van 'n perseel wat nie met 'n straatrooil verbind is nie, word die geldte wat by Deel II van hierdie Bylae gehef word, van krag op die datum waarop hierdie verordeninge afgeskondig word.

(2) In die geval van 'n perseel wat nie met 'n straatrooil verbind is nie, word die geldte wat by Deel III, IV, V, VI en VII gehef word van krag op die datum waarop 'n perseel in opdrag van die Raad met 'n straatrooil verbind moet word, of waarop die perseel inderdaad met 'n straatrooil verbind word, watter datum ook al die vroegste is.

6. Indien enige gebou tydens konstruksie in asdelings geokkupeer word, word hiervoor tariewe in rekening gebring vir die eerste maand van sodanige okkupasie teen 25 persent; vir die tweede maand 50 persent; vir die derde maand 75 persent; en daarna teen die volle bedrag van die addisionele tarief ten opsigte van sodanige gebou.

7. Die geldte wat by Deel III, IV en V van hierdie bylae gehef word, bly in die geval van geboue wat heeltemal leeg staan of gesloop word, van krag tot op die datum waarop die Raad gevra word om die betrokke opening in die Raad se straatrooil te verseël.

8. Ingeval daar 'n verandering, uitgesonderd 'n verandering soos die waarnaar daar in reël 7 van hierdie reëls verwys word, plaasvind in die aard van die okkupasie of die gebruik van 'n perseel, en so 'n verandering meebring dat 'n ander tarief ingevolge hierdie Bylae daarop van toepassing gemaak moet word, sal die Raad geen eis vir die verandering van 'n rekening wat reeds gelewer is of vir die terugbetaling van geldte wat betaal is ingevolge hierdie Bylae oorweeg nie, tensy die Raad binne 30 dae nadat so 'n verandering plaasgevind het, skriftelik daarvan in kennis gestel is.

SCHEDULE B.

(Applicable to the Germiston Municipality only.)

DRAINAGE CHARGES.

PART I.

GENERAL RULES REGARDING CHARGES.

1. The charges set out in this Schedule shall in terms of section 10 of these by-laws be payable in respect of the Council's sewers and sewage-purification works; and the owner of the property to which any charge relates shall be liable therefor.

2. The expression “half-year” in this Schedule shall mean the period of six months beginning on the 1st January or the 1st July, as the case may be, and the charges accruing during and in respect of each such half-year shall become due and payable on the same date as the general rate assessed in respect of that half-year: Provided that the charges imposed in terms of Part IV of this Schedule shall be payable half-yearly in arrear.

3. Where any person who is required to furnish a return in terms of this Schedule or to provide such other information as may be necessary to enable the Council to determine the charges to be made under this Schedule fails to do so within 30 days after having been called upon to do so by notice in writing, he shall pay such charges as the Council shall assess on the best information available to it.

4. In all cases of dispute as to the part or category of this Schedule which is applicable, or as to the date from which any part or category is applicable, to any premises the decision of the Engineer shall be decisive subject to a right in the owner to appeal against his decision to the Council.

5. (1) In the case of premises already connected to a sewer the charges imposed by Parts II to VII and in the case of premises not connected to a sewer the charges imposed by Part II of this Schedule shall come into operation on the date of promulgation of these by-laws.

(2) In the case of premises not connected to a sewer the charges imposed in Parts III, IV, V, VI and VII shall come into operation on the date on which the Council requires that a connection shall be made to a sewer or from the date when the premises are in fact connected to a sewer, whichever is the earlier.

6. Where any building is occupied in sections during construction, these shall be charged for the first month of such occupation 25 per cent; for the second month 50 per cent; for the third month 75 per cent; and thereafter the full amount of the additional charge in respect of such building.

7. The charges imposed under Parts III, IV and V of this Schedule shall remain effective in the case of buildings wholly unoccupied or in course of demolition until the date on which the Council is asked to seal the opening to the Council's sewer.

8. Where any change, other than a change as referred to in No. 7 of these rules, is made in the nature of the occupation or the use of any premises which requires the application of a different head of charge in terms of this Schedule, no claim for any adjustment of an account rendered or any refund of moneys paid in terms of this Schedule shall be entertained by the Council unless notice in writing of the change is given to the Council within 30 days of the date of its occurrence.

9. In die geval van persele of plekke wat met die Raad se straat-rioolstelsel verbind is, en wat nie ressorteer onder enige van die kategorieë wat in hierdie Bylae uiteengesit word nie, moet die geld wat die Raad vorder, met inagneming van die aard van die perseel, so na as moontlik ooreenstem met die bepalings van hierdie Bylae.

10. Die eienaar van 'n perseel wat buite die munisipale gebied geleë is en regstreeks met 'n straatrooil van die Johannesburgse Stadsraad verbind is, en nie deur middel van die straatrooil van 'n ander plaaslike bestuur nie, moet al die geld wat in hierdie Bylae uiteengesit is aangegee word, brenwens 'n toeslag van 25 persent daarop, betaal.

DEEL II.

BASIESE TARIEWE TEN OPSIGTE VAN BESKIKBARE RIOLE.

Die eienaar van enige erf, bouperseel, stuk grond of ander terrein, met of sonder verbeteringe, of enige landbougrond gewaardeer kragtens artikel negentien van die Plaaslike-Bestuur Belastingordonansie, 1933, of wysisings daarvan, met uitsondering van mynmaatskappye, die S.A.S en H.-administrasie en Escom, moet waar sodanige erf, bouperseel, stuk grond of ander gebied of landbougrond, by die Raad se riele, riooltype of rioleringswerke aangesluit is, of volgens die Raad se sienstrye daarby aangesluit kan word, aan die Raad onderstaande tariewe per halfjaar voor of op 30 April en 31 Oktober betaal ten opsigte van elke sodanige erf, bouperseel, stuk grond of ander terrein of landbougrond, naamlik:

Per halfjaar.

Vir 'n terrein van tot 8,000 Kaapse vierkante voet.....	2.90
Vir 'n terrein van 8,001 tot 10,000 Kaapse vierkante voet.....	3.50
Vir 'n terrein van 10,001 tot 15,000 Kaapse vierkante voet.....	4.30
Vir 'n terrein van 15,001 tot 20,000 Kaapse vierkante voet.....	5.00
Vir 'n terrein van 20,001 tot 25,000 Kaapse vierkante voet.....	5.80
Vir 'n terrein van 25,001 tot 30,000 Kaapse vierkante voet.....	6.60
Daarna teen 15 cent per 1,000 Kaapse voet of gedeelte daaryan.	

Ondanks enigets hierin verval, beskik die Raad oor die alleennreg om na goeddunke die basiese tarief of heeltemal of gedeeltelik, kwyt te skeld ten opsigte van landbougrond wat 80,000 en meer Kaapse vierkante voet beslaan.

DEEL III.

BYKOMENDE TARIEWE—HUISHOEDELIKE RIOOLAFVALWATER.

Die volgende bedrae moet brenwens die bedrae in Deel I genoem halfjaarliks aan die Raad voor of op 30 April en 31 Oktober betaal word deur die eienaars van alle persele wat met die Raad se rioolstelsel verbind is:—

Per halfjaar.

(a) (i) Woonhuise: Vir elke huis.....	4.20
(ii) Woonstelle uitsluitlik vir woondoeleindes: Vir elke woonstel, met uitsluiting van kefder-verdieplings, motorhuise, bedienekamers en buitegeboue: Met dien verstande dat, waar kamers afsonderlik verhuur word, sonder die verskaffing van voedsel, elke twee kamers, of gedeelte daarvan onder een dak, as 'n woonstel beskou word	4.20
(iii) Kerke: Vir elke kerk.....	4.20
(iv) Kersale: Slegs vir kerklike doeleindeste gebruik, waarvan geen inkomste verkry word nie, per saal	4.20
(v) Vir alle ander persele: Vir elke waterklosel of -bak in sodanige perseel	4.20
Vir elke urinalbak of -vak in sodanige perseel gefinstalleer Met dien verstande dat, waar die trogstelsel gebruik word, elke 27 duim in lengte van die trog of gevut wat vir urinal- of waterklosel-doeleindeste gebruik word, of bedoel is om aldus gebruik te word, as een urinal- of klosel-inrigting na gelang van die geval, vir die toepassing van hierdie tarief beskou word: Voorts met dien verstande dat indien die aantal waterklosette in sodanige perseel, wat in gebruik is, die minimum aantal oorskry wat kragtens die Bouverordeninge daarvoor vereis word, die tarief vir sodanige oortollige klosette R1.50 per halfjaar is.	4.20

(b) Mynmaatskappye, die S.A. Spoerwegadministrasie en Escom:

In die geval van die persele van mynmaatskappye, die S.A. Spoerwegadministrasie en Escom, wat buite bestaande dorpsgebiede geleë is, is onderstaande tarief per halfjaar van toepassing:—

(i) Vir elke waterklosel in sodanige perseel gefinstalleer	7.20
(ii) Vir elke urinalbak of -vak in sodanige perseel gefinstalleer	7.20

9. In the case of premises or places connected to the Council's sewerage system and not falling under any of the categories enumerated in this Schedule the charge to be imposed by the Council shall, regard being had to the nature of the premises, correspond as closely as possible with the provisions of this Schedule.

10. The owner of premises situated outside the municipal area which are connected to Germiston City Council's sewer directly and not through the sewer of any other local authority shall be liable to pay all the charges set out or referred to in this Schedule and, in addition, a surcharge of 25 per cent thereon.

PART II.

BASIC CHARGES IN RESPECT OF SEWERS WHICH ARE AVAILABLE.

The owner of any erf, stand, lot or other area with or without improvements or any agricultural land rated in terms of section nineteen of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, or any amendments thereof, except Mining Companies, the S.A.R. and H. Administration and Escom in respect of areas outside established townships, shall, where such erf, stand, lot or other area or agricultural land is, or in the opinion of the Council can be, connected to the Council's drains, sewers or sewage works, pay to the Council the following charges per half-year on or before the 30th day of April and the 31st day of October in respect of each such erf, stand, lot or other area or agricultural land, namely:—

Per half-year.	Per Half-year.
For an area of up to 8,000 Cape square feet.....	2.90
For an area of 8,001 to 10,000 Cape square feet.....	3.50
For an area of 10,001 to 15,000 Cape square feet.....	4.30
For an area of 15,001 to 20,000 Cape square feet.....	5.00
For an area of 20,001 to 25,000 Cape square feet.....	5.80
For an area of 25,001 to 30,000 Cape square feet.....	6.60
Thereafter at the rate of 15 cents per 1,000 Cape square feet or portion thereof.	

Notwithstanding anything hereinbefore contained the Council shall in its sole discretion be entitled to remit either wholly or in part the basic charges in respect of agricultural land of an area of 80,000 Cape square feet and upwards.

PART III.

ADDITIONAL CHARGE—DOMESTIC SEWAGE.

The following amounts in addition to those specified in Part II shall be paid to the Council half-yearly on or before the 30th day of April and 31st day of October by the owners of all premises which are connected to the Council's sewerage system:—

Per half-year.	Per Half-year.
(a) (i) Dwelling houses: For each house.....	4.20
(ii) Wholly residential flats: For each flat, excluding basements, garages, boys' rooms and outbuildings: Provided that where rooms are let singly without the provision of food, every two rooms or part thereof under one roof shall be regarded as a flat	4.20
(iii) Churches: For each church	4.20
(iv) Church halls: Used for church purposes only and from which no revenue is derived, per hall	4.20
(v) For all other premises: For each water-closet, or pan in such premises For each urinal pan or compartment installed in such premises	4.20

Provided that where the trough system is adopted, each 27 inches in length of trough or gutter used for urinal or water-closet purposes or designed to be so used, shall be regarded as one urinal or closet fitting, as the case may be for the purpose of these charges: Provided further that in case the number of water-closets in use in such premises is in excess of the minimum number required by the Building By-laws for same, the charge for such water closets in excess shall be at the rate of R1.50 per half-year.

(b) Mining Companies, the S.A. Railways Administration and Escom:

In the case of the premises of Mining Companies, the S.A. Railways Administration and Escom, which are situated outside established townships the following tariff per half-year shall apply:—

(i) For every water-closet installed in such premises	7.20
(ii) For every urinal pan or compartment installed in such premises	7.20

Per
halfjaar.
R

Met dien verstande dat, waar die trogstelsel toegepas word, elke 27 duim in lengte van trog of geut wat vir urinaal- of waterklosedoeleindes gebruik word, of bedoel is om aldus gebruik te word, as een urinaal- of klosetrifrigting beskou word, na gelang van die geval, vir die toepassing van hierdie tariewe: Voorts met dien verstande dat, indien die getal waterklosette wat in sodanige perseel in gebruik is, die minimum getal te bove gaan wat kragtens die Bouverordeninge daarvoor vereis word, die tarief vir sodanige oortollige waterklosette teen R2 elk per halfjaar is:

- (c) Bogenoemde tariewe sal met betrekking tot persele wat reeds by 'n riool aangesluit is vanaf die datum van afkondiging van hierdie verordeninge betaalbaar wees en met betrekking tot ander persele vanaf die laaste datum waarop die ingenieur vereis dat die aansluiting by die riool gemaak word of vanaf 'n datum wanneer die perseel aangesluit is, welke een ookal eerste mag plaasvind.

DEEL IV.

FABRIEKSVLOEISEL.

Onderstaande reëls geld vir die toepassing van subartikel (e) van artikel 23 van hierdie verordeninge in verband met en vir die berekening van die geldie, met inbegrip van al die geldie waarna daar in reëls 10 en 11 van Deel I van hierdie Bylae verwys word, wat vir die wegvoer en behandeling van fabrieksvloeisel betaalbaar is:—

1. Die eienaar van persele waarop daar 'n bedryf of nywerheid aangehou word en waarvandaan daar, ten gevolge van so 'n bedryf of nywerheid van 'n proses wat daarmee gepaard gaan, uitvloeisel in die Raad se straatriool ontlas word, moet, benewens die ander geldie waarvoor hy ingevolge hierdie Bylae aanspreeklik mag wees, aan die Raad die volgende tariewe betaal ten opsigte van 'so 'n uitvloeisel':—

- (a) 'n Bedrag bereken teen 7 persent op kapitaaluitgawe op, en in verband met, meettoerusting deur die raad op die riool-pypaansluitings by die betrokke perseel, geïnstalleer.
 (b) R2 (twee rand) per monster ontleed om die toets en ontledingskoste te dek.
 (c) Die maandelike hanterings- en behandelingstariewe wat die opsomming is van—
 (i) die geraamde tariewe van die pomp van die bedryfsafval nadat dit in die raad se rioolpype uitgeloop het;
 (ii) die geraamde tariewe van die behandeling van die drywye vloeistofbestanddeel van die bedryfsafval;
 (iii) die geraamde tarief van behandeling van die slykinhoud van die bedryfsafval wat kan afsak.

Die geraamde koste onder (c) (i), (ii) en (iii) moet onderskeidelik verkry word deur middel van die volgende formule:—

$$C_1 + \left(\frac{(100 - P_s) \times OA \times C_2}{100} \right) + (P_s \times C_3) \text{ sente per 1,000 gelling.}$$

Waar P_s die rekenkundige gemiddelde van die persentasie slyk (volumetries) in die bedryfsafval vasgestel ooreenkomsdig die metode soos uiteengesit in skedule F by hierdie verordeninge omskryf, OA die rekenkundige gemiddelde is van die sterkeste (vasgestel ooreenkomsdig reël 3) op die bodrywende gedeelte van die uitvloeisel na verwydering van die slyk van minstens vier blinde monsters van uitvloeisel wat te eniger tyd gedurende 'n tydperk van ses maande geneem is—

$$\begin{aligned} C_1 &= 2.00 \\ C_2 &= 0.06 \\ C_3 &= 0.40. \end{aligned}$$

Dic aanvanklike tarief sal bereken word op die resultate verkry vir P_s en OA soos hierbo beskrywe en sal met sulke tussenposes gewysig word, soos ooreengekom tussen die eienaar en die Ingenieur, afhangende van die resultate verkry met die toets van monsters van die uitvloeisel soos hierbo beskryf: Met dien verstande dat die Raad in 'n gegewe geval volkome na goeddunke die minimum bedrag wat by reël 8 voorgeskryf word, kan heg sonder om die uitvloeisel te bemonster.

2. Wanneer die Raad 'n monster ingevolge reël 1 neem, moet die helfte daarvan, indien hy dit versoek, aan die eienaar van die perseel beskikbaar gestel word.

3. Die sterkeste waarna daar in reël 1 verwys word, sal bepaal word met verwysing na die suurstof opgename in 4 uur vanaf suur N-permanganaat op die bodrywende gedeelte van 'n goed opgeskudde uitvloeisel nadat die slyk verwyder is deur besinking in 'n Imhoff keel vir 1 uur soos omskryf in skedule F van hierdie verordeninge.

4. Indien daar geen regstreeks afmeting plaasvind nie, bepaal die Raad die hoeveelheid fabrieksvloeisel wat gedurende 'n halfjaar ontlas is, aan die hand van die hoeveelheid water wat gedurende 'n halfjaar op die perseel verbruik is, en by die bepaling van die hoeveelheid word die water wat vir huishoudelike doeleindes van die perseel verbruik is, wat tydens die vervaardigingsprosesse verdamp het of in die finale produk aanwesig is, afgerek.

Per
Half-year.
R

Provided that where the trough system is adopted each 27 inches in length of trough or gutter used for urinal or water-closet purposes or designed to be so used, shall be regarded as one urinal or closet fitting, as the case may be, for the purpose of these charges: Provided further that, in case the number of water-closets in use in such premises is in excess of the minimum number required by the Building By-laws for the same, the charge for such water-closets in excess shall be at the rate of R2 per half-year each.

- (c) The above charges shall, as regards premises already connected with a sewer, be payable as from the date of promulgation of these by-laws and as regards other premises from the last date upon which the Engineer requires that connection should be made to such sewer or from the date when such premises are connected, whichever may be the earlier.

PART IV.

INDUSTRIAL EFFLUENTS.

The following rules shall be applicable for the purposes of paragraph (e) of section 23 of the by-laws in connection with and for the determination of charges payable for the conveyance and treatment of industrial effluents:—

1. The owner of premises on which any trade or industry is carried out and from which, as a result of such trade or industry or of any process incidental thereto any effluent is discharged into the Council's sewer, shall in addition to any other charges for which he may be liable in terms of this Schedule pay to the Council the following charges in respect of such effluent:—

- (a) An amount calculated at 7 per cent per annum on capital expenditure on and in connection with measuring equipment installed by the Council.
 (b) Per sample analysed to cover analysis and sampling costs.
 (c) Handling and treatment charges which shall be the summation of—
 (i) the assessed cost of pumping the industrial effluent after it has been discharged into the Council's sewers;
 (ii) the assessed cost of treatment of the supernatant liquid constituent of the industrial effluent;
 (iii) the assessed cost of treatment of the settleable sludge content of the industrial effluent.

The assessed costs under (c) (i), (ii) and (iii) shall be in accordance with the following formula:—

$$C_1 + \left(\frac{(100 - P_s) \times OA \times C_2}{100} \right) + (P_s \times C_3) \text{ cents per 1,000 gallons.}$$

where P_s = Percentage Sludge volumetric in the industrial effluent in accordance with the method as set out in Schedule F to these by-laws of not less than 4 (four) grab samples of effluent taken over a period of six months.

OA is the arithmetic average of the strengths determined as specified in rule 3 of not less than four grab samples of effluent taken over a period of six months—

$$\begin{aligned} C_1 &= 2.00 \\ C_2 &= 0.06 \\ C_3 &= 0.40. \end{aligned}$$

The initial charge shall be calculated on the results obtained for P_s and OA as described above and will be adjusted at such intervals as may be agreed between the owner and the Engineer: Provided that the Council may in its sole discretion in any given case impose the minimum charge prescribed by rule 8 without taking any samples of the effluent.

2. Whenever a sample is taken by the Council in terms of rule 1 one-half thereof shall, if requested by the owner of the premises, be made available to him.

3. The strength referred to in rule 1 shall be determined by reference to the oxygen absorbed in 4 hours from acidic potassium permanganate and on an aliquot part of the supernatant portion of a well-shaken sample after removal of the settleable solids by setting in an Imhoff cone for 1 hour in accordance with the methods of chemical analysis as applied to sewage and sewage effluents as set out in Schedule F of these by-laws.

4. In the absence of any direct measurement the quantity of industrial effluent discharged during a month shall be determined by the Council according to the quantity of water consumed on the premises during that period and in the determination of that quantity the quantity of the water used on the premises for domestic purposes, lost to the atmosphere during the process of manufacture, or present in the final product shall be deducted.

5. Teansy die Raad in 'n bepaalde geval anders met 'n eiernaar skriftelik ooreenkoms, word die gelde wat by hierdie Bylae voorgeskryf word, gehef ten opsigte van kalendermaande: Met dien verstande dat, waar die ontlasting van uitvloeisel in 'n straatrooil op 'n datum gedurende 'n maand, soos voornoem, begin, die geld ten opsigte van die maand vanaf genoemde datum bereken word.

6. Indien daar bewys word dat 'n meter waar mee die hoeveelheid water wat op die perseel verbruik word, afgemeet word, desef is, moet die hoeveelheid fabrieksuitvloeisel wat ontsla is, bereken ooreenkomsdig reël 4, dienoorenkomsdig gewysig word.

7. (1) Waar fabrieksuitvloeisel op meer as een plek in 'n straatrooil ontsla word, het sy op dieselfde verdieping, het sy op verskillende verdiepings van 'n perseel, kan die Raad na goeddunke vir alle doeleindes om 'n bedrag ingevolge hierdie Bylae te kan hef, met inbegrip van die neem van toetsmonsters, iedere sodanige ontslaeplek as 'n afsonderlike plek vir die ontlasting van fabrieksuitvloeisel in die straatrooil beskou.

(2) Met die doel om die hoeveelheid uitvloeisel wat by iedere ontslaeplek, soos voornoem, ontsla word, te kan bereken soos dit by reël 4 voorgeskryf word, word die totale hoeveelheid water wat op die perseel verbruik is, so juis as wat redelikerwys moontlik is, na oorlegpleging tussen die Ingenieur en die okkuperer, aan die verskillende ontslaeplekke toege wissel.

8. Die minimum bedrag wat vir die ontlasting van fabrieksuitvloeisel in die straatrooil gehef word, is of—

- (i) 3 sent per 1,000 (eenduisend) gelling; of
- (ii) R1 vir die maand;

watter bedrag ookal die grootste is.

DEEL V.

PRIVATE SWEMBADDENS.

In elke gevval wanneer die Raad toestem om water uit 3c per 'n swembad in die rooil van die Raad uit te laat. Die 1,000 totale hoeveelheid wat uitgelaat word sal deurmiddel van gellings berekening bepaal word.

DEEL VI.

TOESTELLE VIR DIE WEGRUIMING VAN AFVALVOESEL.

	Per halfjaar.
Vir iedere toestel vir die wegruiming van afvalvoesel of vir iedere afvalmeul wat kragtens artikel 68 van hierdie verordeninge aangebring is	R 1.00

DEEL VII.

STALLE.

	Per halfjaar.
Vir iedere vyf diere, of 'n gedeelte van die getal, wat redelickerwys in die stal gehuisves kan word	R 2.75

BYLAE C.

(Van toepassing slegs op die Munisipaliteit Germiston.)

GELDE VIR WERK.

TABEL.

(1) Die verseling van openings [artikel 15 (3)].....	R 3.00 per opening.
(2) Die oopmaak van verstopte perseelroole [artikel 18 (5)]:—	
(i) <i>Op weeksdae</i> —	
Vir die eerste halfuur nadat daar met die werk begin is	2.00
Vir iedere halfuur wat daarna gewerk word	1.00
(ii) <i>Op Sondae en openbare vakansiedae</i> —	
Vir die eerste halfuur, soos voornoem.....	3.00
Vir iedere halfuur daarna.....	2.00

1. Die gelde wat in die regterkantse kolom van hierdie tabel uitgesit word, is ingevolge die bepalings van artikel 10 van hierdie verordeninge betaalbaar vir die werk wat in die linkerkantse kolom daarvan beskryf word en wat die Raad ingevolge die gemelde artikels verrig.

2. Die eiennaar van die eiendom waaron, of ten opsigte waarvan, die werk waarna daar in reël 1 verwys word, verrig word, is vir die toepaslike geld teenoor die Raad aanspreeklik.

5. Unless the Council shall in any particular case make alternative arrangements in writing with an owner, charges prescribed by this Schedule shall be levied in respect of calendar months, provided that where the discharge of effluent to the sewer begins during a calendar month as aforesaid the charge made in respect of that month shall be calculated as from the said date.

6. If a meter whereby the quantity of water consumed on the premises is measured is proved to be defective, the appropriate adjustment shall be made to the quantity of industrial effluent discharged when calculated as prescribed by rule 4.

7. (1) Where industrial effluent is discharged into the sewer from more than one point, whether these points are on the same floor or on different floors of premises, the Council may in its discretion for purposes of making a charge in terms of this Schedule, including the taking of test samples, treat each such point of discharge as a separate point for the discharge of industrial effluent into the sewer.

(2) For the purpose of calculation, as prescribed by rule 4, of the quantity of effluent discharged from each point of discharge as aforesaid the total quantity of water consumed on the premises shall be allocated among the several points of discharge as accurately as is reasonably practicable after consultation between the Engineer and the owner.

8. The minimum charge for the discharge of industrial effluent into the sewer shall be either—

- (i) three cents per 1,000 (thousand) gallons; or
 - (ii) one rand for the month;
- whichever is the greater.

PART V.

SWIMMING BATHS.

For each instance in which the Council permits the 3c per discharge of water from the bath into the Council's sewer. The total quantity to be discharged shall be determined by calculation 1,000 gallons.

PART VI.

WASTE-FOOD DISPOSAL UNITS.

Per Half-year.
R 1.00

For each waste-food disposal unit or garbage grinder, the installation of which has been permitted in terms of section 68 of these by-laws.

PART VII.

STABLES.

Per Half-year.
R 2.75

For every five, or part of that number of animals which the stable is capable of accommodating.

SCHEDULE C.

(Applicable to the Germiston Municipality only.)

WORK CHARGES.

TABLE.	Per Connection
1. Sealing openings [section 15 (3)].....	R 3.00
2. Removing blockages [section 18 (5)]:—	
(i) <i>Weekdays</i> —	
For the first half-hour after the beginning of the work	2.00
For every half-hour of work thereafter....	1.00
(ii) <i>Sundays and Public Holidays</i> —	
For the first half-hour as aforesaid.....	3.00
For every half-hour thereafter.....	2.00

1. In terms of section 10 of these by-laws the charges set out in the right-hand column of the table shall be payable for work described in the left-hand column thereof which is carried out by the Council in terms of the by-laws specified.

2. The owner of the property on or in respect of which the work referred to in rule 1 is carried out shall be liable to the Council for the charge relating thereto.

BYLAE D.

(Van toepassing slegs op die Munisipaliteit Germiston.)

Hier volg die stowwe en die maksimum toelaatbare konsentrasies daarvan waarna daar in paragraaf (e) van subartikel (1) van artikel 21 van hierdie verordeninge verwys word:

	Dele per miljoen.
Vet en olie.....	200
Onoplosbare sulfate (uitgedruk as SO ₄).....	200
Teer en tecrolie wat nie opgelos is nie, in die waterfase.....	25
Sulfide (uitgedruk as S).....	20
Koper (uitgedruk as Cu).....	20
Nikkel (uitgedruk as Ni).....	20
Sink (uitgedruk as Zn).....	20
Kadmium (uitgedruk as Cd).....	20
Chroom (uitgedruk as CrO ₄).....	20
Blousuur en sianiede of ander sianogenverbindings (uitgedruk as HCN)	10

II. Die Riolerings- en Loodgieterstariewe van die Munisipaliteit Germiston, afgekondig by Administrateurs-kennisgewing No. 127 van 31 Maart 1943, word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/34/1.

Administrateurskennisgewing No. 642.] [26 September 1962.

MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedkeur is:

MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

I. Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge, van toepassing op die Munisipaliteit Vereeniging, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 509 van 1 Augustus 1962, word hierby gewysig deur die volgende na artikel 73 van die verordeninge toe te voeg:

BYLAE A.

(Slegs van toepassing op die Munisipaliteit Vereeniging.)

AANSOEKGELDE.

1. Die gelde wat in reël 3 van hierdie Bylae aangegee word, is ingevolge subartikel (1) van artikel 11 betaalbaar ten opsigte van iedere aansoek wat ingevolge artikel 6 ingediend word, en moet betaal word deur die persoon deur wie of namens wie die aansoek gedoen word.

2. Die Ingenieur moet die gelde wat betaalbaar is ten opsigte van aansoek wat ingevolge artikel 6 ontvang word, ooreenkomsdig reël 3 hiervan of, in 'n spesiale geval, so naas moontlik ooreenkomsdig genoemde reël 3 bereken: Met dien verstande dat enigemand wat voel dat hy deur so 'n berekening benadeel is, daarteen appèl kan aanteken op die wyse wat by artikel 4 van die verordeninge voorgeskryf word.

- R
 3. (i) Die minimum bedrag wat betaalbaar is ten opsigte van enige aansoek, sou voornem, bedra 2.00
 (ii) Gelde betaalbaar moet gebaseer word op die Ingenieur se waardasie van die loodgieters- en rioleringswerk wat verrig moet word. Sodanige waardasie sluit alle nagvuil- en vuilwatertoerusting en ander toebehore in. Gelde word teen 2½ persent van sodanige waardasie gevorder.
 (iii) Die Raad besit reg om in die geval van enige spesiale diens wat deur die Ingenieur of sy assistent vereis word, die koste daarvan te verhaal.

BYLAE B.

(Van toepassing slegs op die Munisipaliteit Vereeniging.)

RIOLERINGSGELDE.

DEEL I.

DIE ALGEMENE REËLS BETREFFENDE GELDE.

1. Die gelde wat in hierdie Bylae aangegee word, is ingevolge die bepalings van artikel 10 van hierdie verordeninge ten opsigte van die Raad se vuilolie en rioolvuilsuiweringswerke betaalbaar, en die eiernaar van die eiendom waarop die gelde betrekking het, is daarvoor aanspreeklik.

2. Waar die woord „halfjaar” in hierdie Bylae voorkom, beteken dit die tydperk van ses maande wat op 1 Januarie of op 1 Julie, na gelang van die geval, begin, en die gelde wat gedurende en ten opsigte van iedere sodanige halfjaar oploop, is verskuldig en betaalbaar op dieselfde datum as die algemene eiendomsbelasting vir die halfjaar: Met dien verstande dat die gelde wat ingevolge Deel IV van hierdie Bylae gehef word, halfjaarliks agteruit betaal moet word.

SCHEDE D.

(Applicable to the Benoni Municipality only.)

The following are the substances and the maximum permissible concentrations thereof referred to in paragraph (e) of sub-section (1) of section 21 of these by-laws:

	Parts per Million.
Grease and oil.....	200
Insoluble sulphates (expressed as SO ₄).....	200
Tar and tar oils not dissolved in the aqueous phase.....	25
Sulphides (expressed as S).....	20
Copper (expressed as Cu).....	20
Nickel (expressed as Ni).....	20
Zinc (expressed as Zn).....	20
Cadmium (expressed as Cd).....	20
Chromium (expressed as CrO ₄).....	20
Hydrocyanic acid and cyanides or other cyanogen compounds (expressed as HCN)	10

II. The Drainage and Plumbing Tariffs of the Germiston Municipality, published under Administrator's Notice No. 127, dated the 31st March, 1943, are hereby revoked.

T.A.L.G. 5/34/1.

Administrator's Notice No. 642.]

[26 September 1962.

VEREENIGING MUNICIPALITY—AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:

VEREENIGING MUNICIPALITY—AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

I. Amend the Drainage and Plumbing By-laws, applicable to the Vereeniging Municipality, published under Administrator's Notice No. 509, dated the 1st August, 1962, by the addition of the following after section 73 of the by-laws:

SCHEDE A.

(Applicable to the Vereeniging Municipality only.)

APPLICATION FEES.

1. The fees set out in rule 3 of this Schedule shall be payable in terms of sub-section (1) of section 11, in respect of every application made under section 6, and shall be paid by the person by or on behalf of whom the application is made.

2. The Engineer shall assess the fees payable in respect of applications received in terms of section 6 in accordance with rule 3 hereof, or in any special case as nearly as may be in accordance therewith: Provided that any person aggrieved by any such assessment shall have the right to appeal in the manner prescribed by section 4 of the by-laws.

3. (i) The minimum fee payable in respect of any application as aforesaid shall be 2.00
 (ii) Fees shall be based on the Engineer's valuation of the plumbing and drainage work to be carried out. Such valuation shall include all soil and waste water fittings and other appurtenances.
 Fees shall be charged at the rate of 2½ per cent of such valuation.
 (iii) The Council shall have the right in case of any special service being required from the Engineer or his assistant to recover the cash thereof.

SCHEDE B.

(Applicable to the Vereeniging Municipality only.)

DRAINAGE CHARGES.

PART I.

GENERAL RULES REGARDING CHARGES.

1. The charges set out in this Schedule shall in terms of section 10 of these by-laws be payable in respect of the Council's sewers and sewage-purification works; and the owner of the property to which any charge relates shall be liable therefor.

2. The expression "half-year" in this Schedule means the period of six months beginning on the 1st January or the 1st July, as the case may be, and the charges accruing during and in respect of each such half-year shall become due and payable on the same date as the general rate assessed in respect of that half-year: Provided that the charges imposed in terms of Part IV of this Schedule shall be payable half-yearly in arrear.

3. Iemand wat gelas word om ingevolge hierdie Bylae 'n opgawe in te dien of ander inligting te verstrek wat die Raad nodig het om die geldie ingevolge hierdie Bylae te kan bereken, en wat versuim om dit te doen binne 30 dae nadat hy skriftelik kennis ontvang het om dit te doen, moet die geldie betaal wat die Raad met die beste inligting tot sy beschikking bereken.

4. In alle geskille wat ontstaan oor die deel of kategorie van hierdie Bylae wat van toepassing is, of oor die datum waarop enige deel of kategorie van toepassing is, op enige perseel, is die beslissing van die Ingenieur beslissend: Met dien verstande dat die eienaar in so 'n geval by die Komitee van die Raad wat met die administrasie van hierdie verordeninge belas is, teen sy beslissing appèl kan aanteken.

5. (1) In die geval van 'n perseel wat reeds met 'n vuilriool verbind is, word die geldie wat by Deel II tot Deel VII gehef word, en in die geval van 'n perseel wat nie met 'n straatriool verbind is nie, word die geldie wat by Deel II van hierdie Bylae gehef word, van krag op die datum waarop hierdie verordeninge afgeskondig word.

(2) In die geval van 'n perseel wat nie met 'n vuilriool verbind is nie, word die geldie wat by Dele III, IV, V, VI en VII gehef word, van krag op die datum waarop 'n perseel in opdrag van die Raad met 'n vuilriool verbind moet word, of waarop die perseel inderdaad met 'n vuilriool verbind word, wanneer datum ook al die vroegste is.

6. Indien 'n gebou gedeeltelik geokkuper word voordat dit voltooi is, word die heilte van die geldie wat ingevolge Deel III van hierdie Bylae daarop van toepassing is, vir 'n tydperk van drie kalendermaande van die datum af waarop dit die eerste geokkuper is, gehef, maar daarna moet genoemde geldie ten volle betaal word.

7. Die geldie wat by Dele III, IV en V van hierdie Bylae gehef word, bly in die geval van geboue wat heeltemal leeg staan of gesloopt word, van krag tot op die datum waarop die Raad gevra word om die betrokke opening in die Raad se vuilriool te verset: Met dien verstande dat in gevalle waar aansoek gedoen word om die munisipale watertoever na enige perseel te staak en waar geen ander watervoorsiening na die perseel beskikbaar is nie, kan die Raad, by aansoek, 'n afslag van een-sesde van die bykomende tarief toestaan ten opsigte van iedere kalendermaand waartydens die munisipale watertoever na die perseel nie verskaf word nie.

8. Ingeval daar 'n verandering uitgesonderd 'n verandering soos dié waarna daar in reël 7 verwys word, plaasvind in die aard van die okkupasie of die gebruik van 'n perseel, en so 'n verandering mebring dat 'n ander tarief ingevolge hierdie Bylae daarop van toepassing gemaak moet word,oorweeg die Raad geen eis vir die verandering van 'n rekening wat reeds gelewer is of vir die terugbetaling van geldie wat betaal is ingevolge hierdie Bylae nie, tensy die Raad binne 30 dae nadat so 'n verandering plaasgevind het, skriftelik daarvan in kennis gestel is.

9. In die geval van persele of plekke wat met die Raad se vuilrioolstelsel verbind is, en wat nie ressorteer onder enige van die kategorieë wat in hierdie Bylae uiteengesit word nie, moet die geld wat die Raad vorder, met inagenering van die aard van die perseel, so na as moontlik ooreenkoms met die bepalings van hierdie Bylae.

10. (1) Die Raad kan aan enige ander plaaslike bestuur toestemming verleen om die uitvloeisel uit sy vuilrioolstelsel in die Raad se vuilriole of vuilrioolsuiweringswerke af te voer: Met dien verstande dat sodanige plaaslike bestuur 'n ooreenkoms met die Raad aangaan in verband met sodanige uitvloeisel. Die bepalings van reël 11 is nie op sodanige uitvloeisel van toepassing nie, tensy die Raad so besluit.

(2) Dis 'n bepaling van iedere ooreenkoms waarna daar in paraaf (1) verwys word, dat die rioleringsgeldie wat die plaaslike bestuur van die perseleienaars vorder, ooreenkomsdig die geldie wat in hierdie Bylae uiteengesit word enveral volgens die klasse persele en persone wat daarin aangegee word, gehef word.

11. Die eienaar van 'n perseel wat buite die munisipaliteit geleë is en regstreeks met 'n vuilriool van die Raad verbind is, en nie deur middel van die vuilriool van 'n ander plaaslike bestuur nie, moet al die geldie wat in hierdie Bylae uiteengesit of aangegee word, bênewens 'n toeslag van 25 persent daarop, betaal.

DEEL II.

DIE GELDE TEN OPSIGTE VAN BESKIKBARE VUILRIOLE.

1. Vir die toepassing van hierdie Deel van hierdie Bylae beteken "stuk grond", enige erf, standplaas, onderverdeling, lot of stuk grond, met of sonder verbeterings, en landbougrond.

2. *Basiese tarief.*—Die eienaar van elke stuk grond moet, wannek sodanige stuk grond aan 'n vuilriool van die Raad grens, of waar sodanige stuk grond by enige sodanige vuilriool aangesluit is of na die mening van die Raad aldus aangesluit kan word, aan die Raad die volgende tariewe betaal:

Per halfjaar.	R
------------------	---

(1) Ten opsigte van iedere stuk grond wat ingedeel is kragtens die Raad se dorpsaanlegskema, soos van tyd tot tyd gewysig, vir private woondoeleindes en ten opsigte van iedere stuk grond wat vir kerklike of liefdadigheidsdoeleindes gebruik word, tot 5,000 Kaapse vk. vt. oppervlakte

Daarna teen 80c per halfjaar per 1,000 Kaapse vk. vt. of gedeelte daarvan tot 25,000 Kaapse vk. vt. oppervlakte, en daarna teen 40c per 1,000 Kaapse vk. vt. of gedeelte daarvan: Met dien verstande dat geen sodanige tarief 'n bedrag van R32 per halfjaar mag oorskry nie.

(2) Ten opsigte van iedere stuk grond uitgesonderd dié in (1) hierboog gespesifieer tot op 5,000 Kaapse vk. vt. oppervlakte 5.00

3. Where any person who is required to furnish a return in terms of this Schedule or to provide such other information as may be necessary to enable the Council to determine the charges to be made under this Schedule fails to do so within 30 days after having been called upon to do so by notice in writing, he shall pay such charges as the Council shall assess on the best information available to it.

4. In all cases of dispute as to the part or category of this Schedule which is applicable, or as to the date from which any part or category is applicable, to any premises the decision of the Engineer shall be decisive subject to a right in the owner to appeal against his decision to the Council.

5. (1) In the case of premises already connected to a sewer the charges imposed by Parts II to VII and in the case of premises not connected to a sewer the charges imposed by Part II of this Schedule shall come into operation on the date of promulgation of these by-laws.

(2) In the case of premises not connected to a sewer the charges imposed in Parts III, IV, V, VI and VII shall come into operation on the date on which the Council requires that a connection shall be made to a sewer or from the date when the premises are in fact connected to a sewer, whichever is the earlier.

6. Where any building is partially occupied before completion charges shall be levied in respect of it at half the rates appropriate to it in terms of Part III of this Schedule for a period of three calendar months after the date of the first occupation after which the said charges shall be paid in the full amount of the said rate.

7. The charges imposed under Parts III, IV and V of this Schedule shall remain effective in the case of buildings wholly unoccupied or in course of demolition until the date on which the Council is asked to seal the opening to the Council's sewer: Provided that in cases where application is made for the municipal water supply to any premises to be cut off and where no other supply of water is available on the premises, the Council may on application make an allowance of one-sixth of the additional charge in respect of each calendar month during which the municipal water supply to the premises is cut off.

8. Where any change, other than a change as referred to in rule 7, is made in the nature of the occupation or the use of any premises which requires the application of a different head of charge in terms of this Schedule, no claim for any adjustment of an account rendered or any refund of moneys paid in terms of this Schedule shall be entertained by the Council unless notice in writing of the change is given to the Council within 30 days of the date of its occurrence.

9. In the case of premises or places connected to the Council's sewerage system and not falling under any of the categories enumerated in this Schedule the charge to be imposed by the Council shall, regard being had to the nature of the premises, correspond as closely as possible with the provisions of this Schedule.

10. (1) The Council may permit another local authority to pass the discharge from its sewerage system into the Council's sewers or sewage purification works subject to such local authority entering into an agreement with the Council governing such discharge. The provisions of rule 11 shall not apply to such discharge unless the Council so decides.

(2) It shall be a term of every such agreement as is referred to in paragraph (1) that the drainage charges rendered by the local authority to the owners of premises shall be levied in terms of the charges set out in this Schedule and in particular according to the categories of premises and persons therein specified.

11. The owner of premises situated outside the municipality which are connected to the Council's sewer directly and not through the sewer of any other local authority shall be liable to pay all the charges set out or referred to in this Schedule and, in addition, a surcharge of 25 per cent thereon.

PART II.

CHARGES IN RESPECT OF SEWERS WHICH ARE AVAILABLE.

1. For the purpose of this part of this Schedule—

"piece of land" means any erf, stand, subdivision, lot or area, with or without improvements, and agricultural land.

2. *Basic charge.*—The owner of every piece of land shall, when such piece of land has a frontage to any sewer of the Council or where such piece of land is or in the opinion of the Council, can be connected to any such sewer, pay to the Council, the following charges:

Per half-year.	R
-------------------	---

(1) In respect of every piece of land zoned in terms of the Council's Town Planning Scheme, as amended from time to time, for private residential purposes and in respect of every piece of land used for ecclesiastical or charitable purposes up to 5,000 Cape sq. ft. area

Thereafter at the rate of 80c per half-year per 1,000 Cape sq. ft. or part thereof, up to 25,000 Cape sq. ft. area, and thereafter at the rate of 40c per 1,000 Cape sq. ft. or part thereof: Provided that no such charge shall exceed an amount of R32 per half-year.

(2) In respect of every piece of land other than those specified in (1) above up to 5,000 Cape sq. ft. area 5.00

Daarna teen R1 per halfjaar per 1,000 Kaapse vk. vt. of gedeelte daarvan, tot 100,000 Kaapse vk. vt. oppervlakte, teen 75c per halfjaar per 1,000 Kaapse vk. vt. tot 150,000 Kaapse vk. vt. oppervlakte, teen 50c per 1,000 Kaapse vk. vt. per halfjaar tot 200,000 Kaapse vk. vt. oppervlakte, en daarna teen 25c per 1,000 Kaapse vk. vt.: Met dien verstande dat geen sodanige tarief 'n bedrag van R200 per halfjaar mag oorskry nie.

DEEL III.

BYKOMENDE TARIEWE.

Benewens dié in Deel II hierbo gespesifieer, moet 'n bedrag as volg deur die eienaars van alle persele wat by die Raad se vuilroolstelsel aangesluit is, betaal word:

	Per halfjaar.
	R
(a) Woonhuse. Vir iedere woonhuis.....	5.00
(b) Woonstelle uitsluitend vir woondoeleindes. Vir iedere woonstel, uitgesonderd kelderverdieping, garages, bedienekamers en buitegeboue	8.00
Met dien verstande dat waar kamers afsonderlik verhuur word vir woondoeleindes sonder die verskaffing van voedsel, iedere twee sodanige kamers of gedeelte daarvan onder een dak as 'n woonstel beskou moet word.	
(c) Besigheids- en nywerheidspersele. Ten opsigte van die totaal van die oppervlaktes van die gebou, buitekant gemeet by elke verdieping, met inbegrip van kelderverdieping	R5 (per 1,000 vk. vt. of gedeelte daarvan tot 20,000 vk. vt. en daarna R5 per 2,000 vk. vt. of gedeelte daarvan)
(d) Woonstelle en besigheidspersele onder een dak—	
(i) Ten opsigte van die totaal van die oppervlaktes van die gebou, buitekant gemeet by elke verdieping, met inbegrip van kelderverdieping, vir besigheidspersele beskikbaar	R5 (per 1,000 vk. vt. of gedeelte daarvan tot 20,000 vk. vt. en daarna R5 per 2,000 vk. vt. of gedeelte daarvan). 8.00
(ii) Vir iedere woonstel, uitgesonderd kelderverdiepings, garages, bedienekamers en buitegeboue	
Met dien verstande dat waar kamers afsonderlik verhuur word vir woondoeleindes sonder die verskaffing van voedsel, iedere twee sodanige kamers of gedeelte daarvan onder een dak as 'n woonstel beskou moet word.	5.00
(e) Privaathotelle, losieshuise en huurkamerhuise. Vir iedere 1,000 vk. vt. of gedeelte daarvan van die totaal van die oppervlakte van die gebou by federe verdieping, buitekant gemeet, met inbegrip van kelderverdieping of buitegeboue	7.00
(f) Hotelle en klubs sonder buitelugsportgeriewe (ingevolge die Drankwet, 1928, gelisensieer). Vir iedere 1,000 vk. vt. of gedeelte daarvan van die totaal van die oppervlakte van die gebou by iedere verdieping, buitekant gemeet, met inbegrip van kelderverdieping en buitegeboue	5.00
(g) Hotelle en klubs sonder buitelugsportgeriewe (ingevolge die Drankwet, 1928, gelisensicier) en besigheidsgeboue onder dieselfde dak:	
(i) Vir iedere 2,000 vk. vt. of gedeelte daarvan van die totaal van die oppervlakte van die gebou by iedere verdieping, buitekant gemeet, met inbegrip van kelderverdieping en buitegeboue, vir besigheidsdoeleindes beskikbaar uitgesonderd die van die hotel- of klubbesigheid.	7.00
(ii) Vir iedere 1,000 vk. vt. of gedeelte daarvan van die totaal van die oppervlakte van die gebou by federe verdieping, buitekant gemeet, met inbegrip van kelderverdieping en buitegeboue, vir hotel- en klubdoeleindes beskikbaar	4.00
(h) Kerke. Vir iedere kerk.....	4.00
(i) Kerkale wat slegs vir kerkdoeleindes gebruik word en waaruit geen inkomste verkry word nie (per saal)	4.00

Thereafter at the rate of R1 per half-year per 1,000 Cape sq. ft. or part thereof, up to 100,000 Cape sq. ft. area, at the rate of 75c per half-year per 1,000 Cape sq. ft. up to 150,000 Cape sq. ft. area, at the rate of 50c per 1,000 Cape sq. ft. per half-year up to 200,000 Cape sq. ft. area, and thereafter at the rate of 25c per 1,000 Cape sq. ft.: Provided that no such charge shall exceed an amount of R200 per half-year.

PART III.

ADDITIONAL CHARGES.

An amount, in addition to that specified above in Part II, shall be paid by the owners of all premises which are connected to the Council's sewerage system, as follows:

	Per half-year.
	R
(a) Dwelling-houses. For each dwelling-house.....	5.00
(b) Wholly residential flats. For each flat, excluding basement, garages, boys' rooms and outbuildings	8.00
Provided that where rooms are let singly for residential purposes without the provision of food, every two such rooms or part thereof under one roof shall be regarded as a flat.	
(c) Business and industrial premises. In respect of the total of the areas of the building measured externally at each floor, including basement	5.00 (per 1,000 sq. ft. or part thereof up to 20,000 sq. ft. and thereafter R5 per 2,000 sq. ft. or part thereof).
(d) Flats and business premises under one roof:	
(i) In respect of the total of the areas of the building measured externally at each floor, including basement, available for business premises	5.00 (per 1,000 sq. ft. or part thereof up to 20,000 sq. ft. and thereafter R5 per 2,000 sq. ft. or part thereof).
(ii) For each flat, excluding basements, garages, boys' rooms and outbuildings	8.00
Provided that where rooms are let singly for residential purposes without the provision of food, every two such rooms or part thereof under one roof shall be regarded as a flat.	
(e) Private hotels, boarding-houses, and lodging houses. For every 1,000 sq. ft. or portion thereof of the total of the area of the building at each floor, measured externally, including basement and outbuildings	5.00
(f) Hotels and clubs without outdoor sporting facilities (licensed under the Liquor Act, 1928). For every 1,000 sq. ft. or portion thereof of the total of the area of the building at each floor, measured externally, including basement and outbuildings	7.00
(g) Hotels, and clubs without outdoor sporting facilities (licensed under the Liquor Act, 1928) and business premises under the same roof:	
(i) For every 2,000 sq. ft. or portion thereof of the total of the area of the building at each floor, measured externally, including basement and outbuildings, available for business purposes other than that of the hotel or club business	5.00
(ii) For every 1,000 sq. ft. or portion thereof of the total of the area of the building at each floor, measured externally, including basement and outbuildings, available for hotel or club purposes	7.00
(h) Churches. For each church.....	4.00
(i) Church halls used for church purposes only and from which no revenue is derived (per hall)	4.00

	Per half-year. R	Per Half-year. R
(f) Sale waaruit inkomste verkry word. Vir iedere 1,000 vk. vt. of gedeelte daarvan van die totaal van die oppervlakte van die gebou by iedere verdieping met inbegrip van kelderverdieping	5.00	5.00
(k) Liefdadigheidsinrigtings (soos in die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, genoem). Vir iedere 10 inwoners of gedeelte van 10, gebaseer op die gemiddelde daaglikske totaal gedurende die voorafgaande kalenderjaar (n Gewaarmerkte opgawe moet deur die persoon in bevel van die betrokke Inrigting aan die Raad verstrek word.)	1.50	1.50
(l) Dagskole en kolleges. Vir iedere 10 personele of gedeelte van 10 wat personeel, leerlinge en bedienende omvat, gebaseer op die gemiddelde daaglikske totaal gedurende die voorafgaande kalenderjaar (n Gewaarmerkte opgawe moet deur die Hoof van die betrokke skool aan die Raad verstrek word.)	2.50	2.50
(m) Kosskole en skoolkoshuise. Vir iedere 10 personele of gedeelte van 10 wat personeel, leerlinge en bedienende omvat, gebaseer op die gemiddelde daaglikske totaal gedurende die voorafgaande kalenderjaar (n Gewaarmerkte opgawe moet deur die Hoof van die betrokke skool aan die Raad verstrek word.)	4.00	4.00
(n) Sportklubs, uitgesonderd skoolsportterreine. Ten opsigte van iedere 50 ingeskreve lede of deel daarvan, gebaseer op die gemiddelde daaglikske totaal van die voorafgaande kalenderjaar (n Gewaarmerkte opgawe moet deur die Sekretaris van die betrokke klub by die Raad ingedien word.)	5.00	5.00
(o) Hospitals, verpleeg- of kraamminrigtings of herstelingsoorde: (i) Per iedere bed beskikbaar vir pasiënte gedurende die vorige jaar, bereken volgens die maandelikse gemiddelde van beddens per maand (n Gewaarmerkte opgawe moet deur die Hoof van die betrokke Inrigting aan die Raad verstrek word.)	2.00	2.00
(ii) Per iedere personeellid en bediende, inwonend en nie-inwonend, bereken volgens die maandelikse gemiddelde van personele in diens gedurende die vorige jaar (n Gewaarmerkte opgawe moet deur die Hoof van die betrokke Inrigting aan die Raad verstrek word.)	0.40	0.40
(p) Gevangenis. Vir iedere 10 inwoners of gedeelte van 10 met inbegrip van personeel gehuisves gebaseer op die gemiddelde daaglikske totaal gedurende die voorafgaande kalenderjaar (n Gewaarmerkte opgawe moet deur die Hoof van die Inrigting aan die Raad verstrek word.)	4.00	4.00
(q) Kragstasies. Vir iedere 2,000 vk. vt. of gedeelte daarvan van die totale oppervlakte van die gebou by iedere verdieping, met inbegrip van kelderverdieping	5.00	5.00
(r) Openbare geriewe. Vir iedere 100 vk. vt. of gedeelte daarvan van die oppervlakte wat beslaan word	5.00	5.00
(s) Pakhuisgebou uitsluitlik gebruik vir die doel van 'n pakhuisbesigheid. Per 2,000 vk. vt. of gedeelte daarvan van die totale oppervlakte van die gebou by iedere verdieping buitekant gemeet, met inbegrip van kelderverdieping	5.00	5.00
(t) Bantokampongs en -tehuise, in privaatbesit, wat meer as vyf Bantoes huisves. Vir iedere 10 Bantoes of gedeelte van 10 wat die kampong of tehuis kan huisves, gebaseer op die huisvesting aan die end van die voorafgaande kalenderjaar beskikbaar (Gewaarmerkte opgawes moet deur die eienaars van sodanige kampongs en tehuise aan die Raad verstrek word.)	4.00	4.00

Bestaande tariewe is, wat persele betref wat reeds by 'n vuilriool aangesluit is, betaalbaar met ingang van die datum van aankondiging van hierdie wysiging en wat ander persele betref, van die laaste datum waarop die Ingenieur vereis dat aansluiting by sodanige vuilriool gemaak moet word, of van die datum wanneer sodanige persele aangesluit word, watter datum ook al die vroegste is.

DEEL IV.

FABRIEKSSUITVLOEISEL.

Onderstaande reëls geld vir die toepassing van subartikel (1) van artikel 22 in verband met en vir die berekening van die geld, met inbegrip van al die gelde waarna daar in reëls 10 en 11 van Deel I van hierdie Bylae verwys word, wat vir die wegvoer en behandeling van fabriekssuitvloeisel betaalbaar is:—

- Die eienaar of okkuper van persele waarop daar 'n bedryf of nywerheid uitgeoefen word en waarrvandaan daar, ten gevolge van so 'n bedryf of nywerheid of van 'n proses wat daarmee gepaard gaan, uitvloeisel in die Raad se vuilriool ontfas word, moet benevens die ander gelde waarvoor hy ingevolge hierdie Bylae aanspreeklik is, aan die Raad 'n fabriekssuitvloeiselgeld betaal wat bereken word—
(a) volgens die hoeveelheid water wat gedurende die halfjaar waarvoor die geld gehef word, verbruik is; en

The above charges shall, as regards premises already connected with a sewer, be payable as from the date of publication of this amendment and as regards other premises from the last date upon which the Engineer requires that connection should be made to such sewer or from the date when such premises are connected, whichever may be the earlier.

PART IV.

INDUSTRIAL EFFLUENTS.

The following rules shall be applicable for the purposes of subsection (1) of section 22 of these by-laws in connection with and for the determination of charges, including all charges referred to in rules 10 and 11 of Part I of this Schedule, payable for the conveyance and treatment of industrial effluents:—

- The owner or occupier of premises on which any trade or industry is carried on and from which, as a result of such trade or industry or of any process incidental thereto, any effluent is discharged into the Council's sewer shall, in addition to any other charges for which he may be liable in terms of this Schedule, pay to the Council an industrial effluent charge which shall be calculated—

(a) on the quantity of water consumed during the half-year forming the period of charge; and

- (b) ooreenkomstig die volgende formule: Bedrag in sent per 1,000 gelling = $10 + 5 \frac{(OA - 50)}{100}$ waar OA die rekenkundige gemiddelde is van die sterktes (vasgestel ooreenkomstig reg 3) van minstens vier blind monsters van uitvloeisel wat te eniger tyd gedurende die halfjaar geneem is:
- Met dien verstande dat die Raad in 'n gegewe gevall volkomme na goeddunke die minimum bedrag wat by reg 8 voorgeskryf word, kan hef sonder om die uitvloeisel te bemonster.
2. Wanneer die Raad 'n monster ingevolge reg 1 neem, moet die helfte daarvan, indien hy dit versoek, aan die eienaar of okkuperdeer van die perseel beskikbaar gestel word.
 3. Die sterkte waarnaar daar in reg 1 verwys word, word volgens die skeikundige metodes waarvolgens rioolvuil en roochnitvloeisel ontleed word, soos dit in Bylae F, by hierdie verordeninge omskryf word, bepaal ooreenkomstig die hoeveelheid suurstof wat 'n deelvolume van 'n goed gemengde monster in vier uur uit 'n aangesuurde $\frac{N}{80}$ -kaliumpermanganaatoplossing absorbeer.
 4. Indien daar geen regstreekse afmeting plaasvind nie, bepaal die Raad die hoeveelheid fabrieksuitvloeisel wat gedurende 'n halfjaar ontlas is, aan die hand van die hoeveelheid water wat gedurende die halfjaar op die perseel verbruik is, en by die bepaling van die hoeveelheid word die water wat vir huishoudelike doeleindes op die perseel verbruik is, wat tydens die vervaardigingsprosesse verdamp het, of in die finale produk aanswesig is, afgerek.
 5. Tensy die Raad in 'n bepaalde gevall anders met 'n eienaar of okkuperdeer skriftelik ooreenkom, word die gelde wat by hierdie Bylae voorgeskryf word, gehef ten opsigte van die halfjaarlike tydperke wat op 1 Julie en 1 Januarie begin: Met dien verstande dat—
 - (i) waar die laaste maandelikse meteraflesing betreffende 'n halfjaarlike heffingstydperk voor die einde van die tydperk plaasvind, die res van die tydperk vir heffingsdoeleindes as deel van die daaropvolgende halfjaarlike heffingstydperk geag word;
 - (ii) waar die laaste maandelikse meteraflesing betreffende die halfjaarlike heffingstydperk na die einde van die tydperk plaasvind, die gedeelte van die daaropvolgende tydperk wat reeds verstryk was toe die meteraflesing plaasgevind het, as deel van die heffingstydperk waarop die lesing betrekking het, geag word; en
 - (iii) waar die ontlassing van uitvloeisel in 'n vuilriool op 'n datum gedurende 'n halfjaar, soos voornoem, begin, die geld ten opsigte van die halfjaar van genoemde datum af bereken word.
 6. Indien daar bewys word dat 'n meter waarmee die hoeveelheid water wat op die perseel verbruik word, afgemeet word, defek is, moet die hoeveelheid fabrieksuitvloeisel wat ontlas is, bereken ooreenkomstig reg 4, dienooreenkomstig gewysig word.
 7. (1) Waar fabrieksuitvloeisel op meer as een plek in 'n vuilriool ontlas word, hetby op dieselfde verdieping hetby op verskillende verdiepings van 'n perseel, kan die Raad na goeddunke vir alle doeleindes om 'n bedrag ingevolge hierdie Bylae te kan hef, met inbegrip van die naam van toetsmonsters, iedere sodanige ontlaspole as 'n afsonderlike plek vir die ontlassing van fabrieksuitvloeisel in die vuilriool beskou.
 - (2) Met die doel om die hoeveelheid uitvloeisel wat by iedere ontlaspole, soos voornoem, ontlas word, te kan bereken soos dit by reg 4 voorgeskryf word, word die totale hoeveelheid water wat op die perseel verbruik is, so huis as wat redelikewys moontlik is, na oorlegpleging tussen die Ingenieur en die okkuperdeer, aan die verskillende ontlaspole toegewys.
 8. Die minimum bedrag wat vir die ontlassing van fabrieksuitvloeisel in die vuilriool gehef word, is of—
 - (i) $\frac{7}{4}$ c per 1,000 gelling; of
 - (ii) R3 vir die halfjaar;
 watter bedrag ook al die grootste is.

DEEL V.

PRIVATE SWEMBADDENS.

Onderstaande gelde is ten opsigte van swembaddens betaalbaar en dit word bereken volgens die inhoudsvermoë daarvan soos dit hieronder uiteengesit word:

	Per halfjaar.	R
Tot 25,000 gelling.....	1.50	
Meer as 25,000 en tot 50,000 gelling.....	3.00	
Meer as 50,000 en tot 100,000 gelling.....	6.00	
Meer as 100,000 gelling.....	9.50	

DEEL VI.

TOESTELLE VIR DIE WEGDOEN VAN AFVALVOESEL.

R

Vir iedere toestel vir die wegdoen van afvalvoesel of vir icdere afvalmeul wat kragtens artikel 68 aangebring is

DEEL VII.

R

Vir iedere vyf diere, of 'n gedeelte van die getal, wat redelikewys in die stal gehuisves kan word

2.75

STALLE.

R

Vir iedere vyf diere, of 'n gedeelte van die getal, wat redelikewys in die stal gehuisves kan word

2.75

(b) in accordance with the following formula: Charge in cents per 1,000 gallons = $10 + 5 \frac{(OA - 50)}{100}$ where OA is the arithmetic average of the strengths determined as specified in rule 3 of not less than four grab samples of effluent taken at any time during the half-year:

Provided that the Council may in its sole discretion in any given case impose the minimum charge prescribed by rule 8 without taking any samples of the effluent.

2. Whenever a sample is taken by the Council in terms of rule 1 one half thereof shall, on his request, be made available to the owner or occupier of the premises.
3. The strength referred to in rule 1 shall be determined by reference to the oxygen absorbed in four hours from acidic $\frac{N}{80}$ -potassium permanganate and on an aliquot part of a well-shaken sample in accordance with the methods of chemical analysis as applied to sewage and sewage effluents as set out in Schedule F.
4. In the absence of any direct measurement the quantity of industrial effluent discharged during a half-year shall be determined by the Council according to the quantity of water consumed on the premises during that period, and in the determination of that quantity deduction shall be made of the water used on the premises for domestic purposes, lost to the atmosphere during the process of manufacture or present in the final product.
5. Unless the Council shall in any particular case agree otherwise in writing with an owner or occupier, charges prescribed by this Schedule shall be levied in respect of half-years beginning on 1st July and 1st January: Provided that—
 - (i) where the last monthly meter reading relating to a half-yearly charging period is taken before the end of that period the remaining part of the period shall be deemed to belong for charging purposes to the next succeeding half-yearly charging period;
 - (ii) where the last monthly meter reading relating to the half-yearly charging period is taken after the end of that period, that part of the succeeding period which has elapsed when the reading is taken shall be deemed to form part of the charging period to which the reading relates; and
 - (iii) where the discharge of effluent to the sewer begins during a half-year as aforesaid the charge made in respect of that half-year shall be calculated as from the said date.
6. If a meter whereby the quantity of water consumed on the premises is measured is proved defective the appropriate adjustment shall be made to the quantity of industrial effluent discharged when calculated as prescribed by rule 4.
7. (1) Where industrial effluent is discharged into the sewer from more points than one, whether on the same floor or on different floors of premises, the Council may in its discretion for all the purposes of making a charge in terms of this Schedule, including the taking of test samples, treat each such point of discharge as a separate such point for the discharge of industrial effluent into the sewer.
 - (2) For the purposes of calculating, as prescribed by rule 4, the quantity of effluent discharged from each point of discharge as aforesaid, the total water consumed on the premises shall be allocated as accurately as is reasonably practicable, after consultation between the Engineer and the occupier, among the several points of discharge.
8. The minimum charge for the discharge of industrial effluent into the sewer shall be either—
 - (i) $\frac{7}{4}$ c per 1,000 gallons; or
 - (ii) R3 for the half-year;
 whichever is the greater.

PART V.

PRIVATE SWIMMING BATHS.

The following charges shall be payable in respect of swimming baths according to their capacity as specified below:

	Per half-year.	R
Up to 25,000 gallons.....		1.50
Over 25,000 and up to 50,000 gallons.....		3.00
Over 50,000 gallons and up to 100,000 gallons.....		6.00
Over 100,000 gallons.....		9.50

PART VI.

WASTE-FOOD DISPOSAL UNITS.

R

For each waste-food disposal unit or garbage grinder the installation of which has been permitted in terms of section 68

8.00

PART VII.

STABLES.

R

For every five or part of that number of animals which the stable is reasonably capable of accommodating

2.75

BYLAE C.
(Van toepassing slegs op die Munisipaliteit Vereeniging.)

GELDE VIR WERK.**TABEL.**

1. Die verseling van openings [artikel 15 (3)]... R3 per opening.
2. Die oopmaak van verstopte riele [artikel 18 (5)]:—

(i) Op weeksdae:	
Vir die eerste halfuur nadat daar werk begin is	R2.00
Vir iedere halfuur wat daarna ge- werk word	R1.00
(ii) Op Sondae en openbare vakansiedae:	
Vir die eerste halfuur, soos voor- noem	R3.00
Vir iedere halfuur daarna.....	R2.00

1. Die gelde wat in die regterkantse kolom van hierdie tabel uitgesit word, is ingevolge die bepaling van artikel 10 van hierdie verordening betaalbaar vir die werk wat in die linkerkantse kolom daarvan beskryf word en wat die Raad ingevolge die gemelde verordening verrig.

2. Die eienaar van die eiendom waarop, of ten opsigte waarvan, die werk waarna daar in reg 1 verwys word, verrig word, is vir die toepaslike geld teenoor die Raad aanspreeklik.

BYLAE D.

(Van toepassing op die Munisipaliteit Vereeniging alleenlik.)

Hier volg die stowwe en die maksimum toelaatbare konsentrasies daarvan waarna daar in paragraaf (e) van subartikel (1) van artikel 21 verwys word:—

	<i>Dele per miljoen.</i>
Nie-organiese vaste stowwe in suspensie.....	100
Grawe nie-organiese besinkbare vaste stowwe (sand, klip, ens.)	Nul
Slaanwaterstofsuur en alle verbindings wat by aanvoering HCN lewer (uitgedruk as HCN)	10
Sulfiede (uitgedruk as S).....	20
Smearvet en mineraalolie.....	50
Plantolie.....	50
Chroom (uitgedruk as CrO ₃).....	20
Nikel (uitgedruk as Ni).....	20
Koper (uitgedruk as Cu).....	20
Kadmium (uitgedruk as Cd).....	20
Sink (uitgedruk as Zn).....	20

Met dien verstaande dat ondanks bestaande, die Raad hom die reg voorbehou om die totale gewig te beperk van enige onsuiwerheid wat van enige bedryfsperseel per 24 uur aan die werke gelewer word.

II. Die Rieterings- en Dreineringstariewe van die Munisipaliteit Vereeniging, aangekondig by Administrateurs-kennisgewing No. 415 van Oktober 1944, soos gewysig, word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/34/36.

Administrateurskennisgewing No. 643.] [26 September 1962.
VERLEGGING EN VERBREDING VAN GROOT-PAD.—DISTRIK BRONKHORSTSspruit.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Bronkhortspruit, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedgekeur het dat grootpad No. 036 oor die plase Kameelpoortnek No. 218—J.R., Klipfontein No. 205—J.R., en Kameelpoort No. 202—J.R., distrik Bronkhortspruit, verlê en verbreed word na 120 Kaapse voet soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 01-015-23/22/036.

SCHEDULE C.
(Applicable to the Vereeniging Municipality only.)

WORK CHARGES.**TABLE.**

1. Sealing openings [section 15 (3)].....	R3.00 per connection.
2. Removing blockages [section 18 (5)]:—	
(i) Weekdays:—	
For the first half-hour after the beginning of the work.....	R2.00
For every half-hour of work thereafter.....	R1.00
(ii) Sundays and public holidays:—	
For the first half-hour as aforesaid.....	R3.00
For every half-hour thereafter.....	R2.00

1. In terms of section 10 of these by-laws the charges set out in the right-hand column of the table shall be payable for work described in the left-hand column thereof which is carried out by the Council in terms of the by-laws specified.

2. The owner of the property on or in respect of which the work referred to in rule 1 is carried out shall be liable to the Council for the charge relating thereto.

SCHEDULE D.

(Applicable to the Vereeniging Municipality only.)

The following are the substances and the maximum permissible concentrations thereof referred to in paragraph (e) of sub-section (1) of section 21:—

Parts per million.

Non-organic solids in suspension.....	100
Coarse non-organic settleable solids (sand, stone, etc.)	Nil
Hydrocyanic acid and all compounds which produce HCN on acidification (expressed as HCN)	10
Sulphides (expressed as S).....	20
Grease and mineral oil.....	50
Vegetable oils.....	50
Chromium (expressed as CrO ₃).....	20
Nickel (expressed as Ni).....	20
Copper (expressed as Cu).....	20
Cadmium (expressed as Cd).....	20
Zinc (expressed as Zn).....	20

Provided that notwithstanding the above the Council reserves the right to limit the total weight of any impurity delivered to the works from any trade premises per 24 hours.

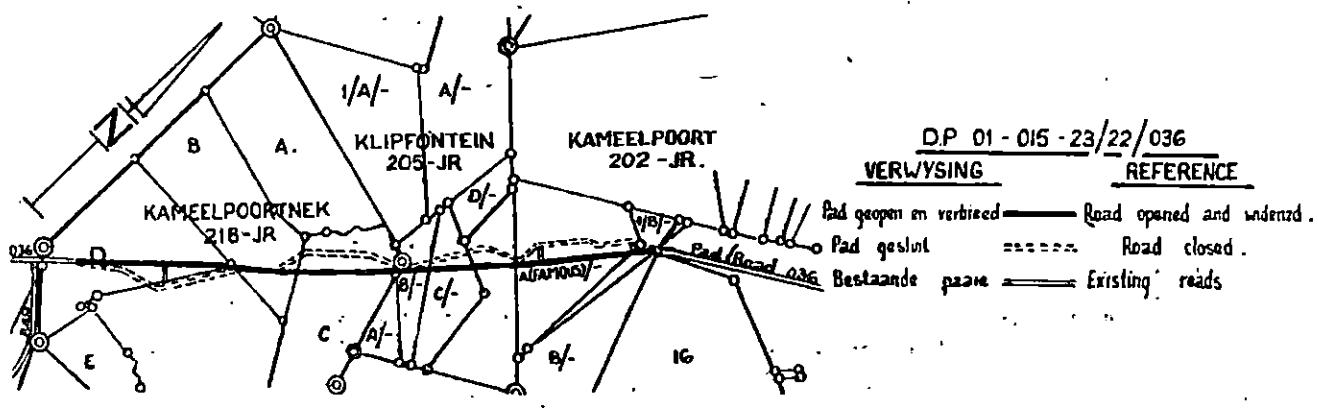
II. The Drainage and Plumbing Tariffs of the Vereeniging Municipality, published under Administrator's Notice No. 415, dated the 18th October, 1944, as amended, are hereby revoked.

T.A.L.G. 5/34/36.

Administrator's Notice No. 643.] [26 September 1962.
DEVIATION AND WIDENING OF MAIN ROAD.—DISTRICT OF BRONKHORSTSspruit.

It is hereby notified for general information that the Administrator, after investigation and report by the Road Board of Bronkhortspruit, has approved in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that main Road No. 036 traversing the farms Kameelpoortnek No. 218—J.R., Klipfontein No. 205—J.R., and Kameelpoort No. 202—J.R., District of Bronkhortspruit, shall be deviated and widened to 120 Cape feet as indicated on the sketchplan subjoined hereto.

D.P. 01-015-23/22/036.



Administrateurskennisgewing No. 644.] [26 September 1962.

VERMINDERING EN AFBAKENING VAN UITSPANSERWITUUT OP DIE PLAAS SCHUINSDRIFT NO. 75—J.P.—MARICO DISTRIK.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 645 van 23 Augustus 1961, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomsdig paragraaf (iv) van subartikel (1) en paragraaf (i) van subartikel (7) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die vermindering en afbakening van die serwituut ten opsigte van die algemene uitspanning waaraan Gedeelte C van die plaas Schuinsdrift No. 75—J.P., Marico distrik, onderworpe is, vanaf 1/75ste van 2,260 morge 229 vierkante roede na 5 morg, soos aangevoer op bygaande sketsplan.

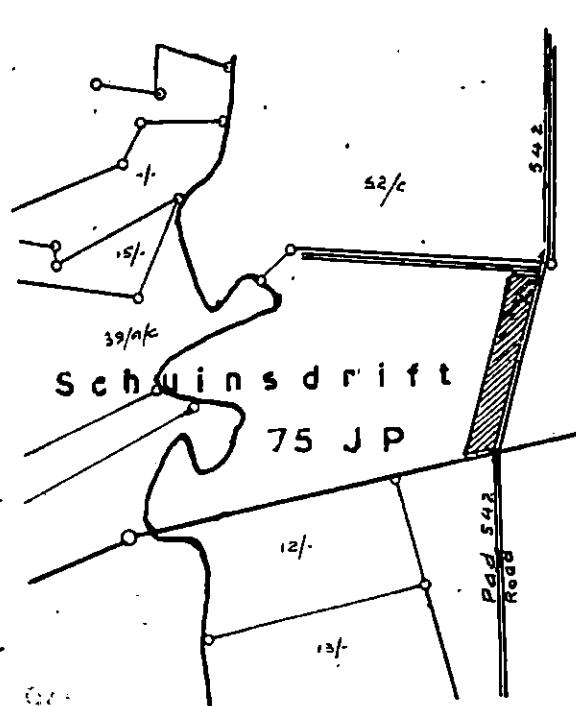
D.P. 08-083-37/3/S/2.

Administrator's Notice No. 644.] [26 September 1962.

REDUCTION AND DEMARCATON OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM SCHUINSDRIFT NO. 75—J.P.—MARICO DISTRICT.

With reference to Administrator's Notice No. 645 of the 23rd August, 1961, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of sub-section (1) and paragraph (i) of sub-section (7) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the reduction and demarcation of the servitude of the general outspan, situated on Portion C of the farm Schuinsdrift No. 75—J.P., Marico District, from 1/75th of 2,260 morgen 229 square rods to 5 morgen as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 08-083-37/3/S/2.



D.P.-08-083-37/3/5/2

VERWYSING:

Afgebakte
Uitspanning
Bestaande paaie

REFERENCE:

Demarcate
Outspan
Existing roads

Administrateurskennisgewing No. 645.] [26 September 1962.

PADREËLINGS OP DIE PLASE GROENFONTEIN NO. 311—I.O. EN ZANDVLEI NO. 301—I.O., DISTRIK DELAREYVILLE.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 493 van 25 Julie 1962, word liermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomsdig subartikel (6) van artikel negè-en-twintig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreëlings, soos aangevoer op bygaande sketsplan.

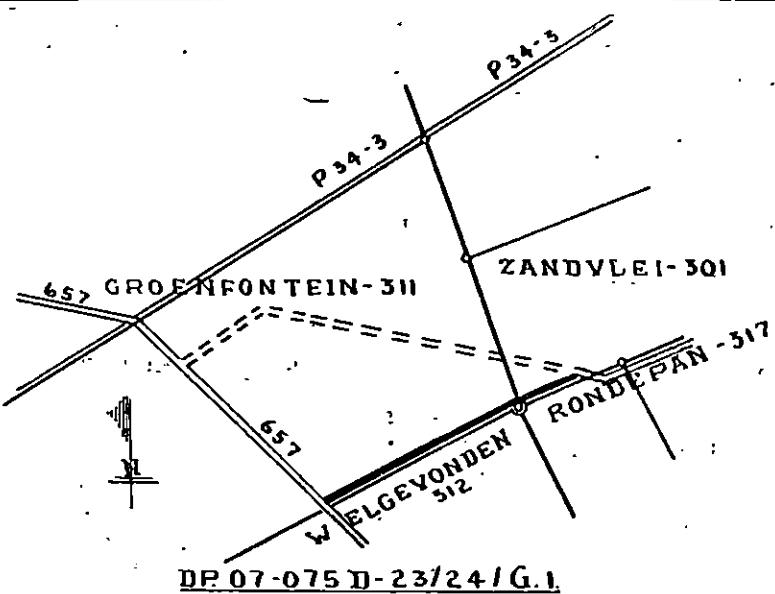
D.P. 07-075D-23/24/G.1.

Administrator's Notice No. 645.] [26 September 1962.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARMS GROENFONTEIN NO. 311—I.O. AND ZANDVLEI NO. 301—I.O., DISTRICT OF DELAREYVILLE.

With reference to Administrator's Notice No. 493, of the 25th July, 1962, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-section (6) of section twenty-nine of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments, shown on the subjoined sketchplan.

D.P. 07-075D-23/24/G.1.



<u>VERWYSING:</u>	<u>REFERENCE:</u>
Bestaande padie	Existing roads
Pad gesluit	Road Closed
Pad geopen	Road opened

Administrateurskennisgewing No. 646.] [26 September 1962.

VERLEGGING.—DISTRIKSPAD No. 1563, DISTRIK WOLMARANSSTAD.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Wolmaransstad, goedgekeur het dat Distrikspad No. 1563 oor die plase Rietfontein No. 247—H.O. en Kalkputs No. 245—H.O., distrik Wolmaransstad, verlê word kragtens die bepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos aangetoon op meegaande sketsplan.

D.P. 07-074-23/22/1563.

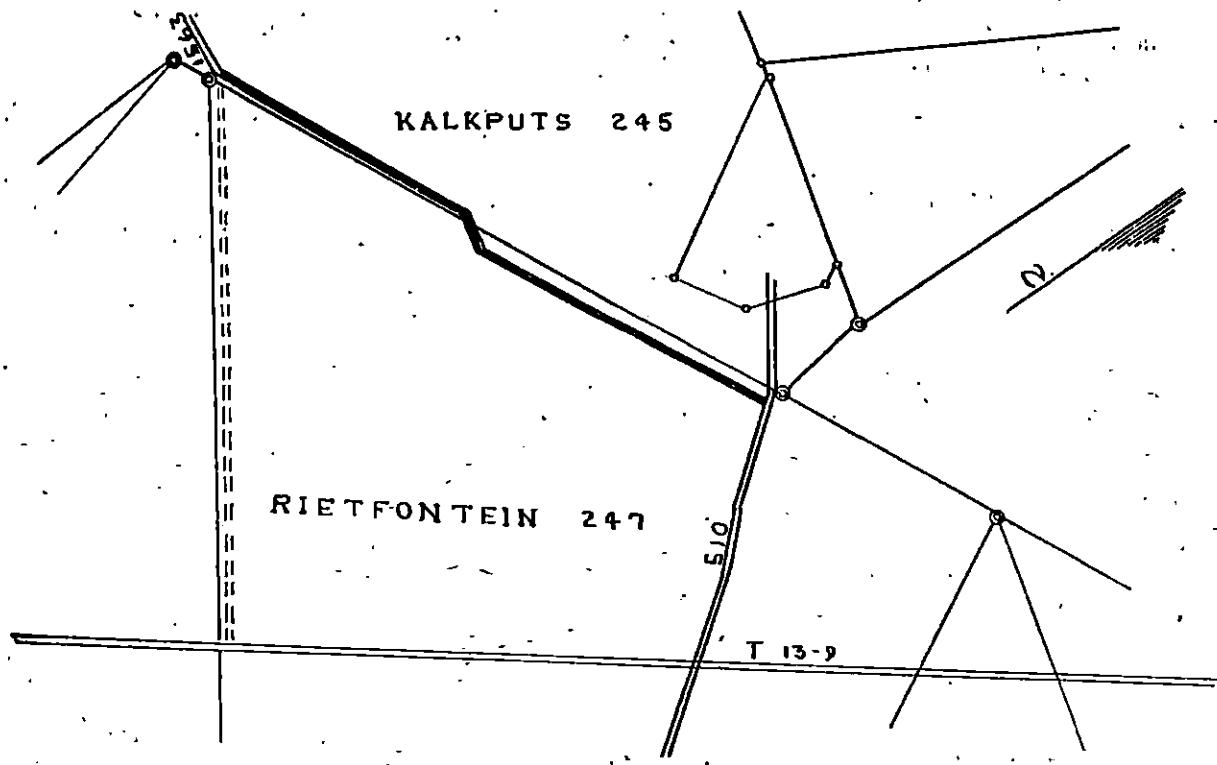
Administrator's Notice No. 646.]

[26 September 1962.

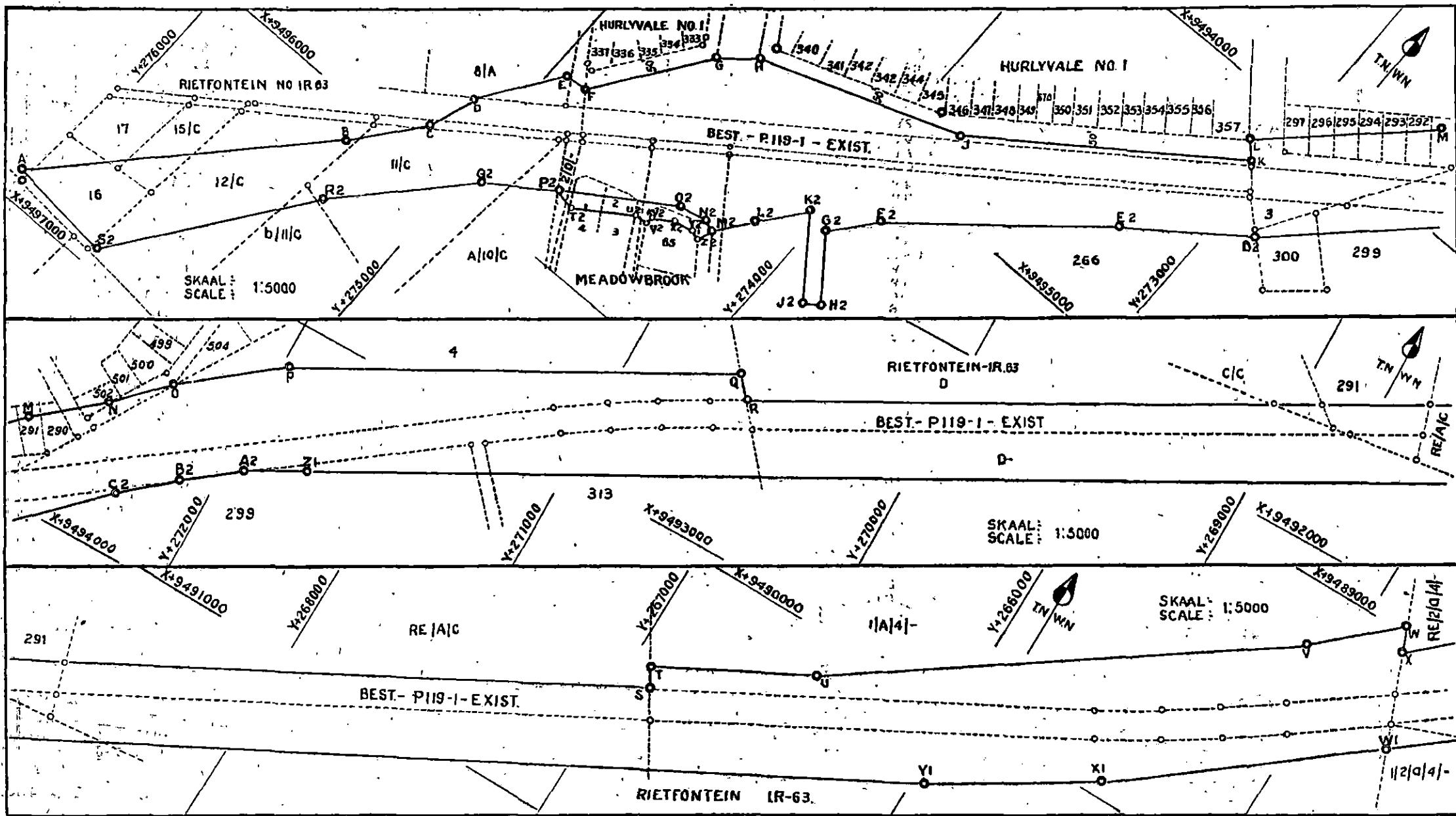
DEVIATION.—DISTRICT ROAD No. 1563, DISTRICT OF WOLMARANSSTAD.

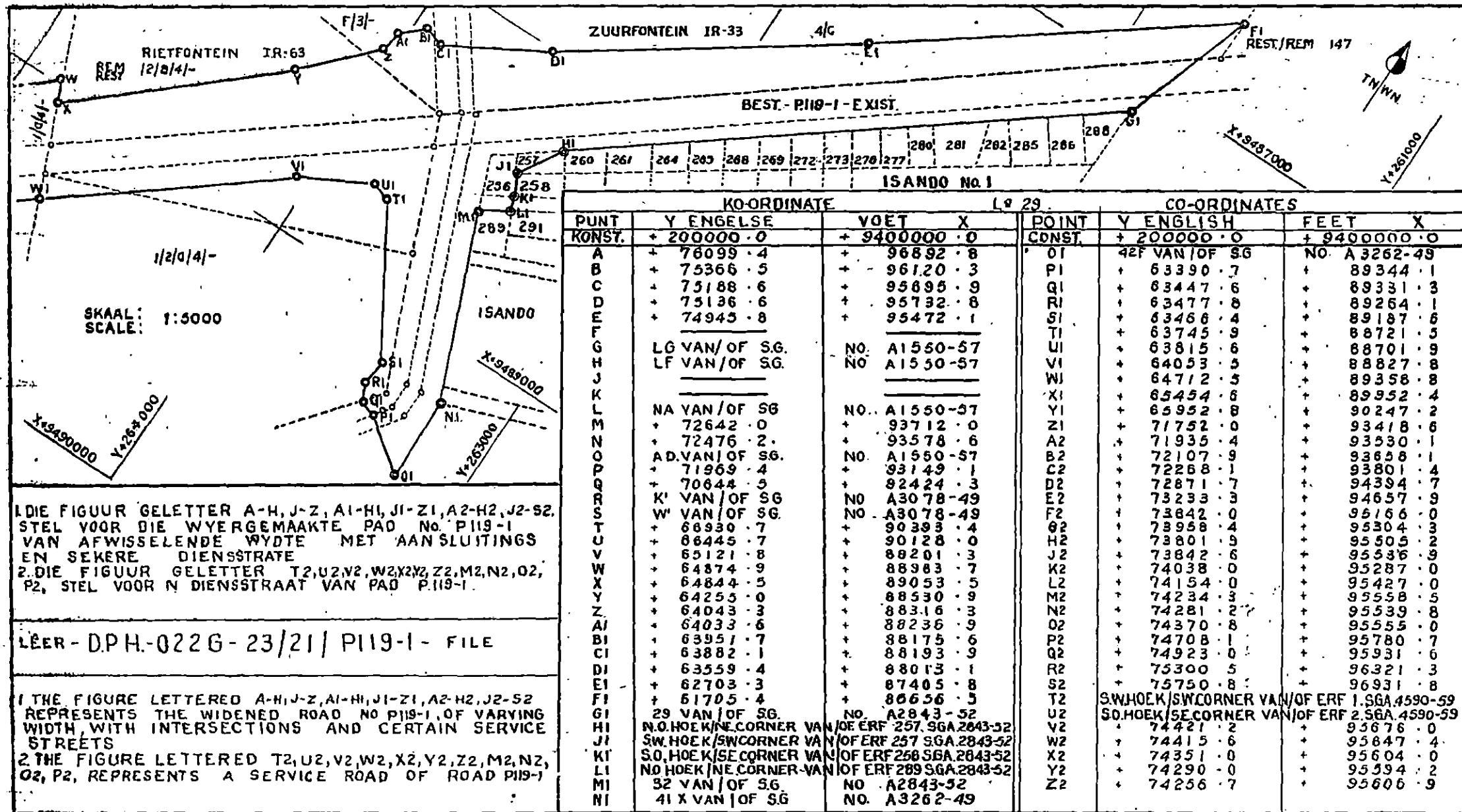
If is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Wolmaransstad, that District Road No. 1563, traversing the farms Rietfontein No. 247—H.O. and Kalkputs No. 245—H.O., District of Wolmaransstad, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketchplan subjoined hereto.

D.P. 07-074-23/22/1563.



<u>VERWYSING:</u>	<u>REFERENCE:</u>
Bestaande padie	Existing roads
Pad geopen	Road opened
Pad gesluit.	Road closed





Administrateurskennisgewing No. 652.]

[26 September 1962.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE. — WYSIGING VAN SANITÈRE GEMAKKE EN NAGVUIL- EN VUILGOED-VERWYDERINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.— WYSIGING VAN SANITÈRE GEMAKKE EN NAGVUIL- EN VUILGOEDVERWYDERINGSVERORDENINGE.

Die Sanitäre Gemakke en Nagvuil- en Vuilgoedverwyderingsverordeninge van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 218 van 29 Maart 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in subitems (i) en (ii) van item (1) van Deel D van Bylae A die bedrae „0 15 0” en „1 7 6” te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „R1.25” en „R2.25” te vervang.

2. Deur in subitems (i) en (ii) van item (1) van Deel I van Bylae A die bedrae „0 15 0” en „1 7 6” te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „R1.25” en „R2.25” te vervang.

3. Deur in subitems (i) en (ii) van item (1) van Deel N van Bylae A die bedrae „0 15 0” en „1 7 6” te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „R1.25” en „R2.25” te vervang.

4. Deur die volgende na Deel X by Bylae A toe te voeg:—

“Y. GELDE BETAAALBAAR VIR NAGVUIL EN VUILGOED SUIGTENKVERWYDERINGSDIENSTE BINNE DIE GEBIED VAN DIE BRYANSTONSE PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE.

1. Vuilgoedverwyderingsdienste.

R c

(a) Per bak, een maal per week, per kwartaal	1 25
(b) Per bak, twee maal per week, per kwartaal	2 25

2. Tydelike dienste.

Vuilgoedverwydering.

(a) Per bak, twee maal per week, per kwartaal	3 50
(b) Per bak, daagliks, uitgesonderd Sondae, per dag	0 25

3. Spesiale verwyderingsdienste.

(a) Bedryfsafval per kubieke jaart of deel daarvan	1 00
(b) Huishoudelike afval per kubieke jaart of deel daarvan	0 50

(c) Verwydering van dooie diere.

(i) Diere wat tot die perde- of beesras behoort, uitgesonderd dié in paragraaf (ii) bepaal, per karkas	2 00
(ii) Kalf of vul, per karkas	1 00
(iii) Skaap, bok, vark, kat, hond of pluimvee, per karkas	0 50

4. Verwydering van rottingstenkinhoud.

Vir elke vrag wat 2,500 gellings nie te bowe gaan nie	10 00
Plus 20c per myl vir die mylafstand afgelê by die lewering van hierdie diens.”	

T.A.L.G. 5/81/111.

Administrateurskennisgewing No. 648.] [26 September 1962.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek, goedgekeur het dat 'n nuwe openbare grootpad, 180 Kaapse voët breed, sal bestaan binne die munisipale gebied van Klerksdorp, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel *vyf* en artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957).

D.P.H. 073-23/20/S.2-5:

Administrator's Notice No. 652.]

[26 September 1962.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO SANITARY CONVENiences AND NIGHT-SOIL AND REFUSE REMOVAL BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO THE SANITARY CONVENiences AND NIGHTSOIL AND REFUSE REMOVAL BY-LAWS.

Amend the Sanitary Conveniences and Nightsoil and Refuse Removal By-laws of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 218, dated the 25th March, 1953, as amended, as follows:—

1: By the deletion in sub-items (i) and (ii) of item (1) of Part D of Schedule A of the amounts “0 15 0” and “1 7 6” and the substitution therefor of the amounts “R1.25” and “R2.25” respectively.

2. By the deletion in sub-items (i) and (ii) of item (1) of Part I of Schedule A of the amounts “0 15 0” and “1 7 6” and the substitution therefor of the amounts “R1.25” and “R2.25” respectively.

3. By the deletion in sub-items (i) and (ii) of item (1) of Part N of Schedule A of the amounts “0 15 0” and “1 7 6” and the substitution therefor of the amounts “R1.25” and “R2.25” respectively.

4. By the addition after Part X to Schedule A of the following:—

“Y. FEES PAYABLE FOR NIGHTSOIL AND REFUSE REMOVAL AND VACUUM TANK REMOVAL SERVICES WITHIN THE BRYANSTON LOCAL AREA COMMITTEE AREA.

1. Refuse Removal Services.

R c

(a) Per receptacle, once per week, per quarter	1 25
(b) Per receptacle, twice weekly, per quarter	2 25

2. Temporary Services.

Refuse Removal.

(a) Per receptacle, twice weekly, per quarter	3 50
(b) Per receptacle, daily except Sundays, per day	0 25

3. Special Removal Services.

(a) Trade waste, per cubic yard or part thereof	1 00
(b) Domestic refuse, per cubic yard or part thereof	0 50

(c) Removal of Dead Animals.

(i) Animals belonging to the equine or bovine race, except for those provided in paragraph (ii), per carcass	2 00
(ii) Calf of foal, per carcass	1 00
(iii) Sheep, goat, pig, cat, dog or poultry, per carcass	0 50

4. Removal of Septic Tank Contents.

For each load not exceeding 2,500 gallons 10 00
Plus 20c per mile for the mileage covered in rendering this service.”

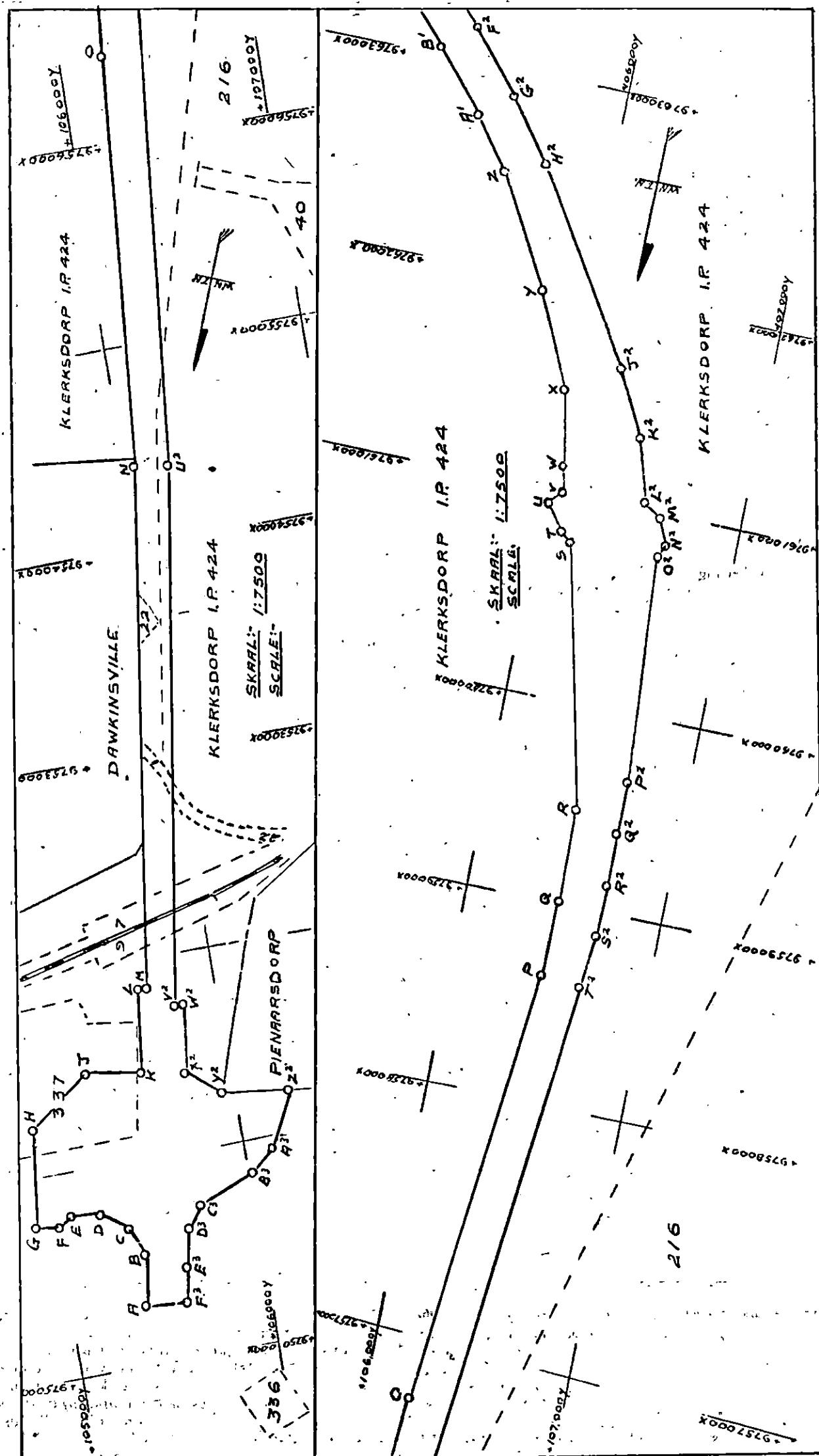
T.A.L.G. 5/81/111.

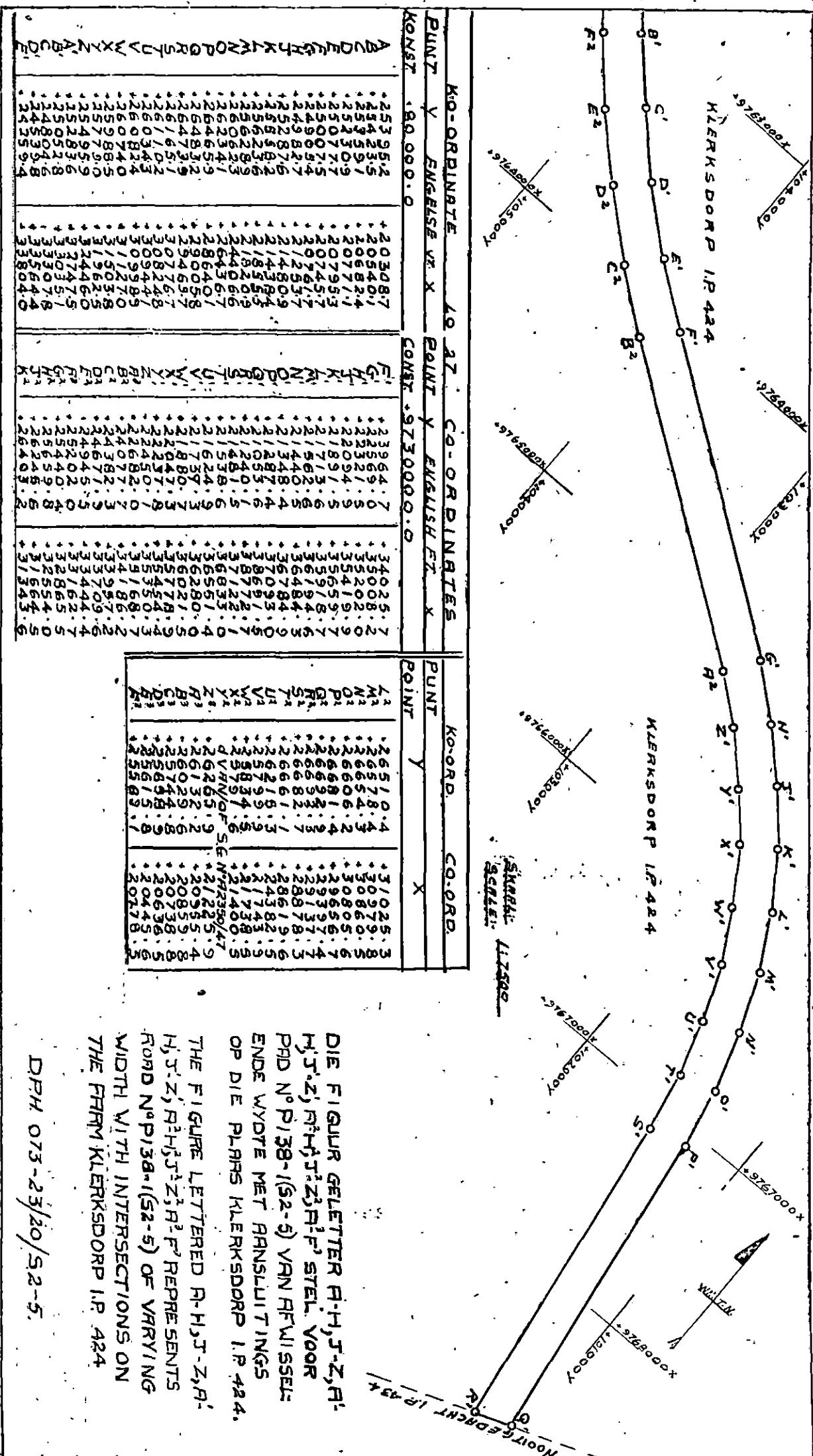
Administrator's Notice No. 648.]

[26 September 1962.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation, that a new public main road, 180 Cape feet wide, within the municipal area of Klerksdorp, as shown on the sketch plan subjoined hereto, shall exist in terms of paragraph (b) of sub-section (2) of section *five* and section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

D.P.H. 073-23/20/S.2-5.





Administrateurskennisgewing No. 649.] [26 September 1962.
MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN DIE EENVORMIGE WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN DIE EENVORMIGE WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Johannesburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 787 van 18 Oktober 1950, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die volgende inleidende bepaling aan die begin van Bylae 1 van Hoofstuk 3 toe te voeg:—

„Die gelde wat in die aanhangsels by hierdie bylae uiteengesit word, is in die onderskeie munisipaliteite wat daarin aangegee word, betaalbaar.”

2. Deur subitem (ii) in item (b) van Aanhangsel V van Bylae 1 (in dié aanhangsel word die watertarief wat op Johannesburg van toepassing is, uiteengesit), te skrap en dit deur die volgende nuwe subitems wat (ii) en (iii) genommer moet word [die bestaande subitem (iii) word dan (iv)], te vervang:—

	R c
..(ii) Vir die verskaffing en aanlē van 'n 2-dm.-verbindingsspyp met 'n meter	20 00
Vir die verskaffing en aanlē van 'n 1-dm.-verbindingsspyp met 'n meter	50 00
Vir die verskaffing en aanlē van 'n 1½-dm.-verbindingsspyp met 'n meter	60 00
Vir die verskaffing en aanlē van 'n 2-dm.-verbindingsspyp met 'n meter	70 00
Vir die verskaffing en aanlē van 'n 3-dm.-verbindingsspyp met 'n meter	110 00
Vir die verskaffing en aanlē van 'n 4-dm.-verbindingsspyp met 'n meter	140 00
Vir die verskaffing en aanlē van 'n 6-dm.-verbindingsspyp met 'n meter	200 00
(iii) Vir die verskaffing en aanlē van 'n 1-dm.-brandverbindingsspyp sonder 'n meter	40 00
Vir die verskaffing en aanlē van 'n 1½-dm.-brandverbindingsspyp sonder 'n meter	50 00
Vir die verskaffing en aanlē van 'n 2-dm.-brandverbindingsspyp sonder 'n meter	60 00
Vir die verskaffing en aanlē van 'n 3-dm.-brandverbindingsspyp sonder 'n meter	90 00
Vir die verskaffing en aanlē van 'n 4-dm.-brandverbindingsspyp sonder 'n meter	120 00
Vir die verskaffing en aanlē van 'n 6-dm.-brandverbindingsspyp sonder 'n meter	180 00

3. Deur item (c) van Aanhangsel V, Bylae I, te skrap, en dit deur die volgende te vervang:—

..(e) Gelde in verband met meters wat die Raad verskaf.

	R c
(i) Vir 'n spesiale aflesing van 'n meter	0 50
(ii) Vir die aanbring of verwydering daarvan ingevolge reël (2) van hierdie item	1 00
(iii) Vir die toets van 'n watermeter op versoek van die verbruiker, indien daar gevind word dat die meter nie meer as 2½ persent te min of te veel aanwys nie:—	
Meters vir pype van $\frac{1}{2}$ dm. tot en met 3 dm., vir elke meter	3 00
Meters vir pype van dikker as 3 dm., vir elke meter	8 00

Administrator's Notice No. 649.] [26 September 1962.
JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO UNIFORM WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO UNIFORM WATER SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Uniform Water Supply By-laws applicable to the Johannesburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 787, dated the 18th October, 1950, as amended, as follows:—

1. By the addition at the beginning of Schedule 1 to Chapter 3 of the following introductory provision:—

“The charges set out in the annexures to this schedule shall be payable in the municipalities respectively referred to therein.”

2. By the deletion of sub-item (ii) in paragraph (b) of Annexure V of Schedule I (which annexure sets out the water tariff applicable to Johannesburg), and the substitution therefor of the following sub-item to be numbered (ii) and (iii), the existing charge (iii) to be numbered (iv):—

	R c
..(ii) For providing and fixing a $\frac{1}{4}$ -in. metered communication pipe	20 00
For providing and fixing a $\frac{1}{2}$ -in. metered communication pipe	50 00
For providing and fixing a $1\frac{1}{2}$ -in. metered communication pipe	60 00
For providing and fixing a 2-in. metered communication pipe	70 00
For providing and fixing a 3-in. metered communication pipe	110 00
For providing and fixing a 4-in. metered communication pipe	140 00
For providing and fixing a 6-in. metered communication pipe	200 00
(iii) For providing and fixing a 1-in. unmetered fire-service communication pipe	40 00
For providing and fixing a $1\frac{1}{2}$ -in. unmetered fire-service communication pipe	50 00
For providing and fixing a 2-in. unmetered fire-service communication pipe	60 00
For providing and fixing a 3-in. unmetered fire-service communication pipe	90 00
For providing and fixing a 4-in. unmetered fire-service communication pipe	120 00
For providing and fixing a 6-in. unmetered fire-service communication pipe	180 00

3. By the deletion of paragraph (c) of the said Annexure V, Schedule I, and the substitution therefor of the following:—

“(e) Charges in Connection with Meters Supplied by the Council.

	R c
(i) For special reading of a meter	0 50
(ii) For installing a meter or for the removal thereof in terms of rule 2 of this paragraph	1 00
(iii) For testing a water meter at the request of the consumer if it is found that the meter does not show an error of more than 2½ per cent:—	
Meters for pipes measuring $\frac{1}{2}$ in. to 3 in. inclusive, for each meter	3 00
Meters for pipes measuring more than 3 in., for each meter	8 00

(iv) Vir die toets van 'n meter wat aan die verbruiker behoort, is die bedrag in elke geval soos dit in subitem (iii) voorgeskryf word, ongeag die uitslag van die toets.	2 00
(v) Vir die huur van 'n verplaasbare meter per maand.	30 00
(vi) Vir 'n verplaasbare meter moet daar 'n deposito betaal word van	5 00
(vii) Vir die tap van water uit 'n brandkraan in 'n straat wat nie deur 'n verplaasbare meter gaan nie	per dag of 'n gedeelte daarvan.

Onderstaande reëls geld vir die toepassing van hierdie item ten opsigte van meters:—

1. Die verbruiker moet die metode vir, en die uitslag van 'n toets wat die Raad ingevolge subitem (iii) of (iv) van hierdie item uitvoer, as afdoende aanvaar.
2. Die verbruiker kan, mits hy die ingenieur 'n redelike tyd vooraf van sy voorneme in dié verband in kennis stel, teenwoordig wees wanneer 'n meter waarby hy belang het, getoets word.
3. Die Raad kan, tensy die betrokke verbruiker skriftelik anders versoek het, iedere watermeter 14 dae lank nadat dit getoets is, hou om dit te kan kontroleer en verstel indien dit nodig is.
4. Indien 'n meter langer as drie maande nie gebruik word nie, kan die Raad dit verwijder en weer terugsit sodra dit weer nodig is. Die eienaar moet die koste van die verwijdering en die terugsit daarvan betaal.
5. Vir die toepassing van reël 4 word daar geag dat 'n meter nie gebruik is nie gedurende die tydperk tussen afslings waarin dit minder as 800 gelling geregistreer het."

4. Deur die volgende item aan Aanhangsel V toe te voeg:—

„(f) Ondersoek van pype en toebehore.

Vir die ondersoek van waterpype en toebehore op private eiendom op versoek van die verbruiker, vir elke uur of 'n gedeelte daarvan, met inbegrip van die reistyd wat vir die ondersoek nodig is: R2.

Die volgende reëls geld ten opsigte van die bedrag wat by hierdie item gevorder word:—

1. Behoudens die bepalings van reël 2 is die voor- geskrewe bedrag vir 'n ondersoek betaalbaar, ongeag daarvan of dit 'n gebrek of lekoorsaak blootlig.
2. Indien 'n gebrek of lekkasie in 'n pyp of toebe- hore wat aan die Raad behoort, gevind word, word daar geen bedrag vir die onder- zoek gevorder nie.
3. Die Raad kan, voordat hy 'n ondersoek op ver- zoek van 'n verbruiker uitvoer, vereis dat die verbruiker die beraamde koste daarvan betaal en moet na afloop van die ondersoek enige bedrag wat hy te veel betaal het, aan hom terugbetaal, of die Raad kan sodanige verdere bedrag eis wat nodig is om die werklike onderzoekkoste te dek, wat ook al die geval mag wees."

5. Deur in die voorbehoudsbepaling by artikel 69 die woorde „Deel van“ na die woorde „van hierdie“ te skrap; deur 'n dubbelpunt en die syfer „(i)“ na die woorde „verordeninge“ in te voeg, en deur die volgende nuwe paragraaf ná 'n kommapunt aan die voorbehoudsbepaling toe te voeg:—

- „(ii) Waar die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, om redes wat nie met die gehalte van 'n artikel verband hou nie, nie in staat is nie of onwillig is om sy standaardmerk daarop aan te bring, kan die Raad sy goedkeuringsmerk daarop aanbring nadat hy dit aan die toetse wat hy dienstig ag, onderwerp het.“

(iv) For testing a meter owned by the consumer the charge shall in every case be as prescribed in charge (iii) irrespective of the results of the test.	2 00
(v) For rent of a portable meter	per month.
(vi) For a portable meter a deposit shall be payable of	30 00
(vii) For taking water from a street hydrant and not through a portable meter	a day or part thereof.

The following rules shall for the purpose of this paragraph apply in respect of meters:—

1. The method and results of a test carried out by the Council in terms of charge (iii) or (iv) of this paragraph shall be accepted by the consumer as conclusive.
2. The consumer shall be entitled, on giving the engineer reasonable notice of his intention, to be present at the testing of any meter in which he is interested.
3. The Council shall be entitled, unless otherwise requested, in writing by the consumer concerned, to retain every water meter for 14 days after it has been tested in order to make any check and adjustment which may be necessary.
4. If a meter remains unused for a period exceeding three months the Council shall be entitled to remove it, and shall replace it as soon as it is required, both the removal and the replacement to be effected at the owner's expense.
5. For the purpose of rule 4 a meter shall be deemed to have been unused during any period between readings in which it has passed less than 800 gallons."

4. By the addition to Annexure V of the following paragraph:—

„(f) Examination of Pipes and Fittings.

For the examination of water pipes and water fittings on private property at the request of the consumer, for every hour or part thereof, including the time taken in travelling, required for the examination: R2.

The following rules shall be applicable in respect of the charge imposed by this paragraph:—

1. Subject to the provisions of rule 2 the prescribed charge shall be payable for an examination whether or not any fault or cause of leakage is revealed thereby.
2. If a fault or leakage is found in any pipe or fitting belonging to the Council, no charge will be payable for the examination.
3. The Council shall be entitled before making an examination at a consumer's request to require payment by him of the estimated cost thereof and shall at the conclusion of the examination refund any sum overpaid or be entitled to demand such further sum as will defray the actual cost of the examination as the case may be."

5. By the deletion from the proviso to section 69 of the words "of this part of the" after the expression "section 120" and the substitution therefor of the words "of these"; by the insertion after the word "by-laws" of a colon and the figure (i); and by the addition to the proviso of the following new paragraph after a semi-colon:—

- „(ii) Where for reasons not connected with the quality of an article the South African Bureau of Standards is unable or unwilling to place its standardisation mark thereon, the Council may place thereon its mark of approval after subjecting it to such tests as it shall think fit.“

6. Deur die volgende aan artikel 72 toe te voeg:—

“(c) Die verbruiker moet die koste betaal van alle herstel-, uitgrawings- of vervangingswerk of enige ander werk wat die Raad aan ten opsigte van sy hoofleidings, insluitende afsluitkrane, verrig ten einde 'n verbruiker in staat te stel om herstel-, of ander werk aan sy eie waterinstallasie te verrig.”

7. Deur die volgende woorde aan artikel 95 toe te voeg:—

„en daar moet 'n afsonderlike verbindingssyp vir elke sproei-blustoestel, brandkraan en huishoudelike toevoerinstallasie aangelê en gebruik word.”

8. Deur artikel 100 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„100. (1) Die Raad kan, volkomne na goeddunke, 'n aansoek om vergunning om 'n brandblusinstallasie met sy hoofleiding te verbind, toestaan of weier.

(2) Indien 'n brandblusinstallasie wat hy met sy hoofleiding laat verbind het, na sy mening nie in 'n behoorlike werkende toestand gehou, of andersins nie behoorlik onderhou word nie, kan die Raad of gelas dat die installasie van die hoofleiding losgekoppel word, of kan hy dit self, op die verbruiker se koste, laat loskoppel.”

9. Deur artikel 101 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„101. Die Raad kan 'n watermeter by die verbindingssyp aansluit, en die eienaar van die perseel moet al die koste in dié verband dra indien dit blyk dat daar uit dié pyp water getap is wat nie vir die blus van 'n brand gebruik is nie.”

10. Deur artikel 103 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„103. (1) Wanneer 'n brandblusinstallasie ook 'n brandsputverbinding bevat, moet daar op die perseel 'n terugslagklep van 'n tipe wat die Raad goedgekeur het, aangebring word op 'n plek waar dit maklik ondersoek, herstel en verwijder kan word.

(2) Voorname klep moet gebruik word om die huishoudelike toeyouer van die Raad se waterhoofleiding af, af te sluit wanneer en solank as wat die brandsputverbinding gebruik word.”

11. Deur artikel 106 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„106. (1) Die jaarlikse bedrag wat in Bylae 1 by hierdie hoofstuk voorgeskryf word vir die ondersoek en instandhouding van die verbindingssype wat van die Raad se hoofleiding na die grens van 'n standplaas, erf of ander stuk grond lei, moet vooruit betaal word, en word verskuldig ten opsigte van iedere sodanige pyp sodra die Raad die eienaar van die grond in kennis gestel het dat die pyp aangelê en met 'n brandblusinstallasie op die grond verbind kan word.

(2) Die bedrag waarna daar in subartikel (1) verwys word, moet ook die leegmaak of hervul van tenks, as dit nodig is, dek.

(3) Die bedrag wat ingevolge item (d) van genoemde bylae betaal moet word, word bereken volgens die kubieke inhoud van die tenk, met inagneming van die hoogte waartoe die tenk gevul word: Met dien verstande dat die minimum bedrag wat ingevolge genoemde item betaal moet word, R1 beloop.”

12. Deur item (c) in Bylae 1 by Hoofstuk 6 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

“(c) Die volgende gelde is betaalbaar ten opsigte van private brandkraaninstallasies, uitgesonderd sproei-blustoestelle en drenkblustoestelle:—

R c

(i) Vir die ondersoek en instandhouding van die verbindingssyp, per jaar 4 00

6. By the addition to section 72 of the following:—

“(c) Any work of repair, digging or replacement, or any other operation, which the Council undertakes to, or in respect of, its mains, including stopcocks, in order to enable a consumer to carry out repairs or other works to his own water installation, shall be undertaken by the Council at the consumer's expense.”

7. By the addition to section 95 of the following words:—

“and a separate communication pipe shall be laid and used for every sprinkler, hydrant and domestic supply installation.”

8. By the deletion of section 100 and the substitution therefor of the following:—

“100. (1) The Council shall be entitled in its absolute discretion to grant or refuse an application for the connection of a fire-extinguishing installation to its main.

(2) If in its opinion a fire-extinguishing installation which it has allowed to be connected to its main is not being kept in proper working order or is otherwise not being properly maintained, the Council shall be entitled either to require the installation to be disconnected from the main or itself to carry out the work of disconnecting it at the consumer's expense.”

9. By the deletion of section 101 and the substitution therefor of the following:—

“101. The Council shall be entitled to connect a water meter to the communication pipe and the owner of the premises shall be liable for the whole of the cost incurred by the Council in so doing if it appears that water has been drawn from the pipe otherwise than for the purpose of extinguishing a fire.”

10. By the deletion of section 103 and the substitution therefor of the following:—

“103. (1) When a fire-extinguishing installation includes a fire-pump connection, a reflux valve of a type approved by the Council shall be fitted on the premises in an accessible position permitting of its ready inspection, repair and removal.

(2) The aforesaid valve shall be used to shut off the domestic supply from the Council's water main whenever or for so long as the fire-pump connection is in use.”

11. By the deletion of section 106 and the substitution therefor of the following:—

“106. (1) The annual charges prescribed by Schedule 1 to this chapter for the inspection and maintenance of the communication pipes leading from the Council's main to the boundary of a stand, erf or other area of land shall be payable in advance and shall become due in respect of every such pipe as soon as the Council has notified the owner of the land that it has laid the pipe and that the pipe is ready for connection to a fire-extinguishing installation on the land.

(2) The charges referred to in sub-section (1) shall cover also the emptying and refilling of any tanks which is necessary.

(3) The amount to be paid in terms of charge (d) of the said schedule shall be calculated according to the cubic content of the tank, regard being had to the level to which the tank is filled: Provided that the minimum sum payable under the said charge shall be R1.”

12. By the deletion from Schedule 1 to Chapter 6 of paragraph (c) and the substitution therefor of the following:—

“(c) The following charges shall be payable in respect of private hydrant installations other than sprinkler installations and drencher installations:—

R c
(i) For the inspection and maintenance of the communication pipe, for a year 4 00

R c	
(ii) Vir iedere tuit wat in gebruik gestel word, vir iedere 30 minute of 'n gedeelte van dié tydperk Met dien verstande dat, as die middellyn van 'n tuit groter as $\frac{1}{2}$ din. is, genoemde bedrag vermeerder word in verhouding tot dié groter dwarsdeursnee van die tuit wat gebruik word.	4 00
(iii) Vir die herverseeling van 'n brandkraan, waar die seals gebreek is, uitgesonderd deur 'n beampete van die Raad, en die Raad oortuig is daarvan dat daar geen water uit die brandkraan getap is wat nie vir die blus van 'n brand gebruik is nie, vir iedere brandkraan	2.00
(iv) Vir die herverseeling van 'n brandkraan in die geval wat in subitem (iii) genoem is, waar die Raad nie oortuig is nie soos voornoem, vir iedere brandkraan 10 00 Vir die toepassing van hierdie item word 'n klep aan 'n hidrouliese brandslangtol as 'n brandkraan beskou."	10 00

T.A.L.G. 5/104/2.

Administrator'skennisgewing No. 651.] [26 September 1962.
GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN BEGRAAFPLAAS-VERORDENINGE.

Die Administrator publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedkeur is:—

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN BEGRAAFPLAASVERORDENINGE.

Die Begraafplaasverordeninge van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, aangekondig by Administratorkennisgewing No. 638 van 19 Augustus 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die bedrae „£2 0 0” en „£1 0 0” in paragraaf (b) van item 1 van Deel G, van die Bylae te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „R10 00” en „R5 00” te vervang.

T.A.L.G. 5/23/111.

Administrator'skennisgewing No. 653.] [26 September 1962.
ORDONNANSIE OP MARSKRAMERS EN VENTERS, 1959.—REGULASIES.

Ingevolge artikel *vyf* van die Ordonnansie op Marskramers en Venters, 1959, maak die Administrator hierby die volgende regulasies:—

MASKRAMERS- EN VENTERSREGULASIES.

1. In hierdie regulasies, tensy die sinsverband anders aandui, beteken—

„Ordonnansie”, die Ordonnansie op Marskramers en Venters, 1959 (Ordonnansie No. 15 van 1959); en enige ander woord of uitdrukking het die betekenis daaraan geheg in artikel *een* van die Ordonnansie.

2. 'n Inspekteur in subartikel (1) van artikel *drie* van die Ordonnansie genoem, kan vir die doel in daardie subartikel vermeld—

- (a) te eniger tyd enige voertuig, plek of perseel betree en deursoek waarop of waarmee hy rede het om te glo dat die besigheid van 'n marskramer of venter gedryf word en enige goedere wat in of op sodanige voertuig, plek of perseel is, ondersoek;
- (b) van enige persoon vereis dat enige lisensie, sertifikaat of dokument wat voorgeskryf is vir of vereis word van 'n marskramer of venter vir die uitvoering van sy beroep of enige boek, rekening,

R c	
(ii) For each jet brought into use for every 30 minutes or part of that period	4 00
Provided that where the diameter of a jet exceeds $\frac{1}{2}$ inch an increase in the said charge shall be payable proportionate to the increased cross-sectional area of the jet used.	
(iii) For the resealing of a hydrant where the seals have been broken otherwise than by an official of the Council and the Council is satisfied that no water has been passed through the hydrant save for the extinction of a fire, for each hydrant	2 00
(iv) For the resealing of a hydrant in the case mentioned in charge (iii) when the Council is not satisfied as there prescribed, for each hydrant	10 00

For the purposes of this paragraph the valve fitted to a hydraulic hose reel shall be deemed to be a hydrant.”

T.A.L.G. 5/104/2.

Administrator's Notice No. 651.] [26 September 1962.
PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO CEMETERY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO CEMETERY BY-LAWS.

Amend the Cemetery By-laws of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 638, dated the 19th August, 1953, as amended, by the deletion in paragraph (b) of item 1 of Part G, of the Schedule of the amounts “£2 0 0” and “£1 0 0” and the substitution therefor of the amounts “R10 00” and “R5 00” respectively.

T.A.L.G. 5/23/111.

Administrator's Notice No. 653.] [26 September 1962.
HAWKERS AND PEDLARS ORDINANCE, 1959.—REGULATIONS.

In terms of section *five* of the Hawkers and Pedlars Ordinance, 1959, the Administrator hereby makes the following regulations:—

HAWKERS AND PEDLARS REGULATIONS.

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

„Ordinance” means the Hawkers and Pedlars Ordinance, 1959 (Ordinance No. 15 of 1959); and any other word or expression has the meaning assigned thereto in section *one* of the Ordinance.

2. An inspector referred to in sub-section (1) of section *three* of the Ordinance, may for the purpose mentioned in that sub-section—

- (a) at any time enter and search any vehicle, place or premises whereon or wherewith he has reason to believe that the business of a hawker or pedlar is being carried on and inspect any goods which are in or upon such vehicle, place or premises;
- (b) require of any person that he shall within seven days produce to him any licence, certificate or document which is prescribed for or required by a

faktuur of ander dokument wat hy rede het om te glo dat dit in verband staan met die dryf van 'n marskramers- of ventersbesigheid of wat sodanige persoon beweer dat dit bewys lewer dat hy nie sodanige besigheid dryf nie, binne sewe dae aan hom oorlê word;

(c) behoudens die bepalings van subartikel (2) van artikel vier van die Ordonnansie, enige persoon ondervra aangaande enige aangeleentheid wat by sodanige doel ter sake is.

3. 'n Inspekteur in subartikel (1) van artikel drie van die Ordonnansie genoem, kan vir dié doeleinnes van enige regssproses teen enige persoon ingevalle die Ordonnansie of hierdie regulasies, beslag lê op enige voertuig of goedere in regulasie 2 (a) genoem of enige lisensie, sertifikaat, boek of ander dokument in regulasie 2 (b) genoem en uittreksels daaruit en afskrifte daarvan maak.

4. Iedereen wat die bepalings van hierdie regulasies oortree of versuim om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met die strawwe soos bepaal in artikel vier van die Ordonnansie.

Administratorkennisgewing No. 654.] [26 September 1962.
GESONDHEIDSKOMITEE VAN PAARDEKOP.—
VERSOEKSKrif OM TOT DIE STATUS VAN 'N
DORPSRAAD VERHOOG TE WORD.

Hierby word bekendgemaak dat die Administrateur 'n versoekskrif van die Gesondheidskomitee van Paardekop ontvang het waarin versoek word dat 'n Dorpsraad, ingevalle die bepalings van artikel nege van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, ingestel word in die plek van die bestaande Gesondheidskomitee.

Ingevolge artikel dertien van die genoemde Ordonnansie is alle belanghebbende persone bevoegd om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die Provinciale Koerant 'n teenversoekskrif aan die Administrateur voor te lê met vermelding van die gronde van beswaar teen bogenoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/1/101.

Administratorkennisgewing No. 655.] [26 September 1962.
PADREELINGS OP DIE PLAAS BRAKFONTEIN
No. 132, REGISTRASIE-AFDELING K.P., DIS-
TRIK MARICO.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. H. J. H. Welman, L. J. Oberholzer en J. W. Callaghan om die sluiting van 'n openbare pad op die plaas Brakfontein No. 132, Registrasie-afdeling K.P., distrik Marico, is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig artikel agt-en-twintig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die Provinciale Koerant, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak, Rustenburg, skriftelik in te dien.

Ooreenkomsdig subartikel (3) van artikel nege-en-twintig van genoemde ordonnansie, word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomsdig artikel dertig, as gevolg van sulke besware. D.P. 08-083-23/24/B/6.

Administratorkennisgewing No. 656.] [26 September 1962.
GESONDHEIDSKOMITEE VAN MAKWASSIE.—
VERKEERSREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevalle subartikel (3) van artikel honderd vier-en-sesig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende

hawker or pedlar for the carrying on of his occupation or any book, account, invoice or other document which he has reason to believe relates to the carrying on of a hawker's or pedlar's business or which such person alleges that it affords evidence that he does not carry on such business;

(c) subject to the provisions of sub-section (2) of section four of the Ordinance, question any person in connection with any matter which is relevant to such purpose.

3. An inspector referred to in sub-section (1) of section three of the Ordinance may for the purposes of any proceedings against any person in terms of the Ordinance or these regulations seize any vehicle or goods referred to in regulation 2 (a) or any licence; certificate, book or other document referred to in regulation 2 (b) and may make extracts therefrom and copies thereof.

4. Any person who contravenes or fails to comply with any provision of these regulations, shall be guilty of an offence and liable on conviction to the penalties prescribed by section four of the Ordinance.

Administrator's Notice No. 654.] [26 September 1962.
PAARDEKOP HEALTH COMMITTEE.—PETITION
TO BE RAISED TO THE STATUS OF A
VILLAGE COUNCIL.

It is hereby notified that the Administrator has received a petition from the Health Committee of Paardekop praying that a Village Council be constituted under the provisions of section nine of the Local Government Ordinance, 1939, in lieu of the present Health Committee.

Under the provisions of section thirteen of the said Ordinance is it competent for any persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the Provincial Gazette, to present to the Administrator a counter petition setting forth the grounds of opposition to the above proposal.

T.A.L.G. 3/1/101.

26-3-9

Administrator's Notice No. 655.] [26 September 1962.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM BRAKFON-
TEIN No. 132, REGISTRATION DIVISION K.P.,
DISTRICT OF MARICO.

In view of an application having been made by Messrs. H. J. H. Welman, L. J. Oberholzer and J. W. Callaghan for the closing of a public road on the farm Brakfontein No. 132, Registration Division K.P., District of Marico, it is the Administrator's intention to take action in terms of section twenty-eight of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag, Rustenburg, within thirty days of the date of publication of this notice in the Provincial Gazette.

In terms of sub-section (3) of section twenty-nine of the said ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section thirty, as a result of such objections.

D.P. 08-083-23/24/B/6.

Administrator's Notice No. 656.] [26 September 1962.
MAKWASSIE HEALTH COMMITTEE.—TRAFFIC
REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (3) of section one hundred and sixty-four of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following

regulasies wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van sub-
artikel (1) van artikel *honderd ses-en-twintig* van
genoemde Ordonnansie gemaak is:—

**GESONDHEIDSKOMITEE VAN MAKWASSIE.—
VERKEERSREGULASIES.**

Die Verkeersregulasies afgekondig by Administrateurs-kennisgewing No. 648 van 24 Augustus 1960, word hierby *mutatis mutandis* van toepassing gemaak op die Gesondheidskomitee van Makwassie, met die volgende wysigings:—

1. Deur die woorde „vir wins sing, of” in subartikel (1) van artikel 43 te skrap.
2. Deur die woorde „op godsdiensoefeninge, vergaderings of byeenkomste of” in subartikel (7) van artikel 50 te skrap.
3. Deur artikels 78 tot en met 136 te skrap.
4. Deur die volgende aan die einde van artikel 149 toe te voeg:—

„(8) Die Regulasies insake die Licensiering van Voertuie en Rywiele, ens., van die Gesondheidskomitee van Makwassie, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 550 van 26 Oktober 1932.

(9) Regulaties Betrekking Hebbende op Wegen en Straten van die Gesondheidskomitee van Makwassie, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 320 van 17 Desember 1912.”

5. Deur die volgende aanhangsel na artikel 149 toe te voeg:—

AANHANGSEL

(Slegs op die Gesondheidskomitee van Makwassie van toepassing.)

BYLAE. A.

TARIEF VAN LISENSIEGELDE.

<i>Item No.</i>	<i>Beskrywing.</i>	<i>Jaarliks. R c</i>
(a) Vir iedere voertuig (uitgesonderd 'n trapfiets), per wiel	0 50	0 50
(b) Vir iedere trapfiets	0 50	0 50
(c) Vir oordrag van enige voertuig, trapfiets ingesluit, per voertuig	0 20	0 20
(d) Vir elke duplikaat, lizensie-ingeval oorspronklike weggeraad het of vernietig is	0 20	0 20
(e) Vir elke nuwe plaatjie ingeval die oorspronklike weggeraad het of vernietig is	0 20	0 20
(f) Oorskryding.		
Vir elke petrolpomp op sypaadjie	0 10	0 10
Vir elke lugpomp op sypaadjie	0 10	0 10
Vir elke advertensie op sypaadjie	0 10	0 10
Vir elke ander oorskryding	0 10	0 10

BYLAE. B.

Beperkte gebied vir dryf van grootvee.
Nul.”

T.A.L.G. 5/98/94.

Administrateurskennisgewing No. 657.] [26 September 1962.
GESONDHEIDSKOMITEE VAN ROEDTAN.—SANITÉRE- EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge subartikel *drie* van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel *een* van artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Ordonnansie gemaak is:—

GESONDHEIDSKOMITEE VAN ROEDTAN.—SANITÉRE EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

Die Sanitäre- en Vullisverwyderingstarief van die Gesondheidskomitee van Roedtan, soos beoog by regulaasie 19 van die Eenvormige Gesondheidsregulasies, afge-

regulations, which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section one hundred and twenty-six of the said Ordinance:—

MAKWASSIE HEALTH COMMITTEE.—TRAFFIC REGULATIONS.

The Traffic Regulations published under Administrator's Notice No. 648, dated 24th August, 1960, are hereby made applicable *mutatis mutandis* to the Makwassie Health Committee with the following amendments:—

1. By the deletion of the words “for profit sing, or” in sub-section (1) of section 43.
2. By the deletion of the words “to religious meetings, or gatherings or assemblies, or” in sub-section (7) of section 50.
3. By the deletion of sections 78 to 136.
4. By the addition at the end of section 149 of the following:

“(8) The Regulations for the Licensing of Vehicles and Bicycles, etc., of the Makwassie Health Committee, published under Administrator's Notice No. 550, dated the 26th October, 1932.

(9) The Roads and Streets Regulations of the Makwassie Health Committee, published under Administrator's Notice No. 320, dated the 17th December, 1912.”

5. By the addition after section 149 of the following annexure:—

“ANNEXURE.

(Applicable to the Makwassie Health Committee only.)

SCHEDULE A.

TARIFF OF LICENCE FEES.

<i>Item No.</i>	<i>Description.</i>	<i>Yearly. R c</i>
(a) For any vehicle (other than a pedal cycle), per wheel	0 50	0 50
(b) For every pedal cycle	0 50	0 50
(c) For the transfer of any vehicle, including pedal cycles, per vehicle	0 20	0 20
(d) For every duplicate licence in case of loss or destruction of the original	0 20	0 20
(e) For each fresh plate in case of loss or destruction of the original	0 20	0 20
(f) Encroachment.		
For each petrol pump on side-walk	0 10	0 10
For each air device on side-walk	0 10	0 10
For each advertisement on side-walk	0 10	0 10
For any other encroachment	0 10	0 10

SCHEDULE B.

Restricted area for driving cattle.
Nil.”

T.A.L.G. 5/98/94.

Administrator's Notice No. 657.] [26 September 1962.
ROEDTAN HEALTH COMMITTEE.—SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

The Administrator hereby in terms of sub-section three of section one hundred and sixty-four of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations, which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section one of section one hundred and twenty-six of the said Ordinance:—

HEALTH COMMITTEE OF ROEDTAN.—SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Health Committee of Roedtan, as contemplated by regulation 19 of the Uniform Health Regulations, published under

kondig by Administrateurskennisgewing No. 148 van 21 Februarie 1951, is as volg:—

„Saniëre- en Vullisverwyderingstarief.

R c

1. Vullisverwyderingsdiens.	
Verwyderings, per blik, per maand	0 40
2. Nagvuilverwyderingsdiens.	
(a) Verwyderings, vir die eerste emmer, per maand	1 00
(b) Vir elke bykomende emmer	0 50
3. Suigtenkerwyderingsdiens.	
(a) Rioolvulis- of afvalwaterverwyderings of albei met suigtenke van elke aparte okkupasie, per 100 gelling of gedeelte daarvan	0 10
(b) Minimum vordering, per maand ...	1 00

T.A.L.G. 5/77/109.

Administrateurskennisgewing No. 658.] [26 September 1962.
MUNISIPALITEIT VANDERBIJLPARK.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrator publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT VANDERBULPARK.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van die Municpaliteit Vanderbijlpark, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 92 van 3 Februarie 1960, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig, met ingang 1 Oktober 1962:—

1. Deur die syfers „R1.60”, „0·625c”, „R1.60” en „1·667c” in item 1 (a) van Aanhengsel 2 te skrap en deur die syfers „R1.80”, „0·70c”, „R1.80” en „2c” respektiewelik te vervang.
2. Deur die syfers „0·833c” in item 1 (b) van Aanhengsel 2 te skrap en deur die syfers „0·9c” te vervang.
3. Deur die syfers „0·833c” in items 2 (a) en 2 (b) van Aanhengsel 2 te skrap en deur die syfers „0·9c” te vervang.
4. Deur die syfer en letter „1d.” in item 3 (ii) van Aanhengsel 2 te skrap en deur die syfers en letter „0·9c” te vervang.
5. Deur die syfer „3” in item 4 (a) (iv) van Aanhengsel 2 te skrap en deur die syfer „5” te vervang.

T.A.L.G. 5/36/34.

Administrateurskennisgewing No. 659.] [26 September 1962.
MUNISIPALITEIT VANDERBIJLPARK.—WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrator publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT VANDERBULPARK.—WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Watervoorsieningsverordeninge van die Municpaliteit Vanderbijlpark, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 23 van 13 Januarie 1960, word hierby verder met ingang 1 Oktober 1962, as volg gewysig:—

1. Deur die volgende na die omskrywing van “huis-houdelike doeleinde” in Artikel 1 van Hoofstuk 1 toe te voeg:—

“Woonstel” enige stell kamers wat nie ‘n enkel woonhuis is nie; ontwerp vir die gebruik van een gesin, en wat deel uitmaak van een gebou.”

Administrator's Notice No. 148, dated the 21st February, 1951, shall be as follows:—

“Sanitary and Refuse Removals Tariff.

R c

1. Refuse Removals Service.	
Removals, per bin, per month	0 40
2. Night Soil Removals Service.	
(a) Removals, for the first pail, per month	1 00
(b) For every additional pail	0 50
3. Vacuum Tank Removals Service.	
(a) Sewage refuse or waste water removals, or both with vacuum tanks from each separate occupation, per 100 gallons or part thereof	0 10
(b) Minimum charge, per month ...	1 00

T.A.L.G. 5/77/109.

Administrator's Notice No. 658.] [26 September 1962.
VANDERBIJLPARK MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

VANDERBIJLPARK MUNICIPALITY.—AMENDMENTS TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Electricity Supply By-laws of the Vanderbijlpark Municipality, published under Administrator's Notice No. 92, dated the 3rd February, 1960, as amended, as follows, with effect from the 1st October, 1962:—

1. By the deletion of the figures “R1.60”, “0·625c”, “R1.60” and “1·667c” in item 1 (a) of Annexure 2 and the substitution thereof of the figures “R1.80”, “0·70c”, “R1.80” and “2c” respectively.
2. By the deletion of the figures “0·833c” in item 1 (b) of Annexure 2 and the substitution thereof of the figures “0·9c”.
3. By the deletion of the figures “0·833c” in items 2 (a) and 2 (b) of Annexure 2 and the substitution thereof of the figures “0·9c”.
4. By the deletion of the figure and letter “1d.” in item 3 (ii) of Annexure 2 and the substitution thereof of the figures and letter “0·9c”.
5. By the deletion of the figure “3” in item 4 (a) (iv) of Annexure 2 and the substitution thereof of the figure “5”.

T.A.L.G. 5/36/34.

Administrator's Notice No. 659.] [26 September 1962.
VANDERBIJLPARK MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

VANDERBIJLPARK MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Water Supply By-Laws of the Vanderbijlpark Municipality, published under Administrator's Notice No. 23, dated the 13th January, 1960, as follows, with effect from the 1st October, 1962:—

1. By the addition of the following after the definition of “domestic purpose” in section I of Chapter I:—

“Flat” means any suite of rooms, not being a single dwelling-house, designed for use by a single family, and which forms part of one building.”

2. Deur Item 1 van Aanhangel 1 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

"1. (a) Vordering vir dielewering van water deur een meter geneem per maand vir alle verbruikers behalwe woonstelle:—

Vir die eerste 1,000 gells.: 50c.

Daarna tot 10,000,000 gells.: 25c per 1,000 gells.

Alle verbruik bo 10,000,000 gells.: 15·5c per 1,000 gells.

Minimum vordering: 60c.

(b) Vordering vir dielewering van water per bewoondé woonstel per maand:—

Vir elke woonstel vir die eerste 1,000 gells.: 50c.

Daarna tot 10,000,000 gells.: 25c per 1,000 gells.

Minimum vordering: 60c per woonstel."

T.A.L.G. 5/104/34.

2. By the deletion of Item I of Annexure I and the substitution thereof of the following:—

"1. (a) Charges for the supply of water through one meter per month for all consumers except flats:—

For the first 1,000 gallons: 50c.

Thereafter to 10,000,000 gallons: 25c per 1,000 gallons.

Consumption in excess of 10,000,000: 15·5c per 1,000 gallons.

Minimum charge: 60c.

(b) Charges for the supply of water per occupied flat per month:—

For each flat for the first 1,000 gallons: 50c.

Thereafter to 10,000,000 gallons: 25c per 1,000 gallons.

Minimum charge: 60c per flat."

T.A.L.G. 5/104/34.

DIVERSE.

KENNISGEWING N°. 115 VAN 1962.

VOORGESTELDE STIGTING VAN BESIGHEIDS-DORP MARYVLEI.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat M. E. J. Greer aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Witpoortje No. 117—I.R., distrik Brakpan, wat bekend sal wees as Maryvlei.

Die voorgestelde dorp lê op voorheen gedeelte No. 35, Witpoort Estate Kleinhoewes.

Die aansoek met die betrokke plante, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B210, Tweede Vloer, Blok B, Provinialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal. Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 5 September 1962.

KENNISGEWING N°. 116 VAN 1962.

PRETORIASTREEK-DORPSAANLEGSKEMA.— WYSIGENDE SKEMA N°. 5.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub- artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die

NOTICE NO. 115 OF 1962.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BUSINESS TOWNSHIP MARYVLEI.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by M. E. J. Greer for permission to layout a township on the farm Witpoortje No. 117—I.R., District Brakpan, to be known as Maryvlei.

The proposed township is situate on, formerly Holding No. 35, Witpoort Estate Small Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B210, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 5th September, 1962.

12-19-26

NOTICE NO. 116 OF 1962.

PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME.— AMENDING SCHEME NO. 5.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health

Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede aansoek gedoen het om Pretoriastreek-dorpsaanlegskema te wysig deur—

- (a) die toevoeging van die volgende woorde aan Klousule 19 (b) (v) van die betrokke skemaklousules na die woorde "het":—
"en in die geval van alle erwe in die dorp Riverside."

VERDUIDELIKING.

Klousule 19 (b) (v) van die betrokke skemaklousules lui soos volg:—

"Die Plaaslike Bestuur mag nie toestem tot 'n onderverdeling as gevolg waarvan enige gedeelte van grond 'n straatfrontwydte van minder as 55 voet sal hê nie en wanbeet sodanige gedeelte van grond bestem is om as terrein vir 'n woonhuis te dien nie."

Met dien verstande dat die Plaaslike Bestuur toestemming kan verleen dat hierdie frontwydte tot vyftig (50) voet verminder word waar daar reeds op die erf gebou is of waar 'n bestaande erf 'n straatfrontwydte van minder as honderd-en-tien (110) voet het."

Die doel van bovenoemde toevoeging aan genoemde Klousule 19 (b) (v) is dus om die minimum straatfrontwydte van onderverdelings in Riverside—waar alle erwe, op 'n paar uitsonderings, na, tans straatfrontwydtes van 100 voet of veelvoude van 100 voet het—to verminder van 55 voet na 50 voet;

- (b) die toevoeging van die volgende voorwaarde aan Klousule 6 (f) van die betrokke skemaklousules na die woorde "gevestig is":—

"Met dien verstande dat indien 'n nuwe dorp gestig word op grond waaroor daardie strate loop, genoemde strate deur die Raad weggeleat mag word."

VERDUIDELIKING.

Op Kaart N°. 3 van die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, word sekere grond afgesonder vir paddoeleindes en ingevolge die skemaklousules mag daardie grond in hoofsaak alleenlik gebruik word vir die doel waarvoor dit afgesonder is. Daar is gevoel dat die skemaklousules in dié opsig te streng is en opdrag is van die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang om die Skemaklousules te wysig soos hierbo aangehaal.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema N°. 5 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris/Tesourier van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede in Pretoria, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer N°. B222, Provinialegebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 25 Oktober 1962, die Sekretaris van die Dorperraad by bovenmelde adres, of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 12 September 1962.

KENNISGEWING No. 117 VAN 1962.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF NO. 4024, DORP CARLETONVILLE.

Hierby word bekend gemaak dat Johan van Rooyen namens C.V. Properties (Eiendoms), Bpk., ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van

Board has applied for Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be amended as follows:—

- (a) By the addition of the following words to Clause 19 (b) (v) of the relevant scheme clauses after the words "hundred and ten (110) feet":—
"and in the case of all erven in Riverside Township."

EXPLANATION.

Clause 19 (b) (v) of the relevant scheme clauses reads as follows:—

"The Local Authority shall not consent to any sub-division resulting in any portion of land having a street frontage of less than fifty-five (55) feet and where such portion of land is intended to be used as the site of a dwelling-house."

Provided that the Local Authority may permit this frontage to be reduced to fifty (50) feet where an erf is already built upon or where an existing erf has a frontage of less than one hundred and ten (110) feet."

The purpose of the above-quoted addition to the said Clause 19 (b) (v) is therefore to reduce the minimum required street frontage of subdivisions in Riverside—where all erven, barring a few exceptions, have street frontage of 100 feet or multiples of 100 feet—from 55 feet to 50 feet.

- (b) By the insertion of the following proviso to Clause 6 (f) of the relevant scheme clauses after the words "any law":—

"Provided that when a new township is established on land traversed by such streets, the Board may delete them."

EXPLANATION.

On Map No. 3 of the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, certain pieces of land are reserved for street purposes and in terms of the scheme clauses such land may in principle only be used for the purpose for which it was reserved. The opinion was expressed that the scheme clauses are too strict in this respect and instructions were received from the Director of Local Government to amend the scheme clauses as quoted above.

This amendment will be known as Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 5. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Secretary/Treasurer of the Peri-Urban Areas Health Board in Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address, or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 25th October, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 12th September, 1962.

12-19-26

NOTICE NO. 117 OF 1962.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF NO. 4024, CARLETONVILLE TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Johan van Rooyen on behalf of C.V. Properties (Proprietary), Ltd., in terms of section one of the Removal of

beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvooraardes van Erf No. 4024, Dorp Carletonville, ten einde dit 'moontlik te maak dat dié erf vir 'n publieke garage, en doeleinades vir verbandstaande met 'n publieke garage op alle vloere; winkels, diensnywerheidsgeboue Groep I, besigheidsdoeleinades en 'n woongebou op alle vloere behalwe die grondvloer, gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer B 222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 19 September 1962.

KENNISGEWING No. 118 VAN 1962.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP ELANDSFONTEIN.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Regering van die Republiek van Suid-Afrika (in sy Spoorweg- en Haye-Administrasie) aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Rietfontein, Witkoppie No. 63—IR, 64—IR, distrik Germiston, Kempton Park, wat bekend sal wees as Elandsfontein.

Die voorgestelde dorp lê noord van Elandsfontein-stasie en grensende aan die Germiston-Kempton Park-spoorlyn.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B210, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle beware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 19 September 1962.

KENNISGEWING No. 119 VAN 1962.

PRETORIA-NOORD-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/8.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub- artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die

Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 4024 Carletonville Township to permit the erf being used for the purposes of a public garage and purposes incidental to a public garage on all floors; Shops, Service Trade Buildings Group I and business premises and a residential building on all floors except the ground floor.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B 222 Block B, Provincial Building, Pretoriussstraat, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th September, 1962.

19-26-3

NOTICE No. 118 OF 1962.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF ELANDSFONTEIN TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Government of the Republic of South Africa (in its Railways and Harbours Administration) for permission to lay out a township on the farm Rietfontein, Witkoppie No. 63—IR, 64—IR, District Germiston, Kempton Park, to be known as Elandsfontein.

The proposed township is situated north of Elandsfontein Station and abuts the Germiston-Kempton Park railway line.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B210, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th September, 1962.

19-26-3

NOTICE No. 119 OF 1962.

PRETORIA NORTH TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/8.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Pretoria North

Stadsraad van Pretoria-Noord aansoek gedoen het om Pretoria-Noord-dorsaanlegskema No. 1, 1950, soos volg te wysig:—

- (1) Deur die herindeling van Erf No. 968 van „Algemene Woon” na „Algemene Besigheid”;
- (2) deur die herindeling van Gedeeltes 4, 8, 9 en 16 van gekonsolideerde Erf No. 1036 en Gedeeltes 3 en 6 van gekonsolideerde Erf No. 1110 van „Spesiale Woon” na „Algemene Nywerheid”;
- (3) deur die wysiging van die skemaklousules in die volgende opsigte:—

(a) Klousule 13:—

- (i) Deur die omskrywing van „woonhuis” te vervang met—

„woonhuis” beteken 'n huis wat in die eerste plek as woning vir een gesin bestem is en daarvoor gebruik word en waarvan elke vertrek as daar meer as een is, 'n gesamentlike muur met 'n ander vertrek het.

- (ii) Deur na die omskrywing van „geselligheidsaal” die volgende omskrywing van „gesin” in te voeg:—

„Gesin” beteken 'n man of 'n vrou, of albei, met of sonder hulle ouers, met of sonder die kinders van die een of die ander, of albei van hulle, wat as 'n huisgesin saamwoon.

(b) Deur in klousule 15 die volgende sub-klousules by te voeg:—

- (f) Geen woonhuis mag meer as een kombuis of opwaskombuis hê nie; met dien verstande egter dat die Stadsraad skriftelik tot bykomende kombuise en opwaskombuise toestemming kan verleen.

- (g) Daar mag op 'n erf waar daar 'n woonhuis is, slegs soveel bedienekamers en buitegeboue opgerig word as wat redelikerwys nodig is in verband met die gebruik van die woonhuis.

- (h) Die Stadsraad kan, ondanks die bepalings van subklousule (g) toelaat dat sodanige ander gebou wat nie buitegebou is nie, as wat syens insiens redelickerwys nodig is, vir gebruik in verband met die woonhuis, op 'n erf opgerig word.

- (i) Geen woonhuis mag deur meer as een gesin en die bedienes van die gesin, saam met hoogstens vier ander mense of hulle van mekaar of aan die gesin verwant is of nie, bewoon word nie.”

(c) Deur kloosule 16 (b) deur die volgende te vervang:—

„Geen grond wat in enige gebruikstreek geleë is mag vir die doel van die storting van vullis of rioolverwydering of rommelwerk of as opslagplek of motorrommelpiek of as begraafplaas gebruik word nie. Verder mag geen grond, gruis of sand van enige erf in 'n dorp verwijder word om dit te verkoop, sonder die toestemming van die Stadsraad nie.”

(d) Deur die volgende aan die einde van kloosule 18 (e) by te voeg:—

„Met dien verstande dat die Stadsraad uit eie beweging, of nadat hy besware ontvang het, en nadat hy aan die okkuperdeerder die geleentheid gebied het om vertoë te rig, kan gelas dat die gebruik in dié mate, of op sodanige wyse as wat die Stadsraad besluit, gestaak, ingekort of gewysig moet word.”

(e) Deur kloosule 22 (b) deur die volgende te vervang:—

„Elke woonhuis moet aan elke kant tussen die buitemuur van die gebou en die sygrens van die erf 'n onbebonde ruimte

has applied for Pretoria North Town-planning Scheme No. 1, 1950, to be amended as follows:—

- (1) By the rezoning of Erf No. 968 from "General Residential" to "General Business";

- (2) by the rezoning of Portions 4, 8, 9 and 16 of consolidated Erf No. 1036, and Portions 3 and 6 of consolidated Erf No. 1110 from "Special Residential" to "General Industrial";

- (3) by the amendment of the scheme clauses in the following respects:—

(a) Clause 13 by:—

- (i) Substituting the following definition for "dwelling-house":—

“Dwelling-house” shall mean a house designed and used primarily as the residence of a single family of which each room, if there are more rooms than one, has a common wall with another room.

- (ii) Inserting the following definition for "family" after the definition of "public hall":—

“Family” shall mean a man or woman or both, with or without their parents and with or without the children of one or the other or both of them, living together as one household.

- (b) By adding the following sub-clauses to clause 15:—

- (f) No dwelling-house shall contain more than one kitchen or scullery provided that the Council may, if writing, permit additional kitchens and sculleries.

- (g) There may be erected on an erf on which there is a dwelling-house only such a number of servant's quarters and outbuildings as are reasonably required in connection with the use of the dwelling-house.

- (h) Notwithstanding the provisions of sub-clause (g), the Council may permit the erection on an erf of such other structure not being an out-house, as in its opinion is reasonably necessary for use in connection with the dwelling-house.

- (i) No dwelling-house may be occupied by more than one family and the servants of the family, together with not more than four other persons whether or not related to each other or to the family.”

- (c) By substituting the following for clause 16 (b):—

“No ground situated within any use-zone may be used for the purpose of rubbish, refuse or sewerage disposal, or as storage place or motor scrap yard, or as a cemetery; further

No ground, gravel or sand may be removed from any erf within a twonship for the purpose of sale without the consent of the Town Council.”

- (d) By adding the following to clause 18 (e):—

“Provided that the Council may, of its own motion or after having received a complaint, and after having afforded the occupant an opportunity of making representations, direct him to discontinue the practice or to restrict or modify it to such extent or in such manner as the Council may by resolution prescribe.”

- (e) By substituting the following for clause 22 (b):—

“Every dwelling-house must have an open space of at least 5 (English) feet on either side from the exterior wall of the

van minstens 5 (Engelse) voet hê; met dien verstande dat die raad sy toestemming mag verleen tot die oprigting van buitegeboue op die sygrens in gevalle waar die redelike ontwikkeling van die erf dit vereis; en

Verder met dien verstande in nuwe dorpe wat aangeleë word nadat hierdie skema in werking getree het mag die syruimtes nie smaller dan 7 (Engelse) voet wees nie."

(f) Deur klosule 30 (a) deur die volgende te vervang:—

"Die Stadsraad is bevoegd om 'n perseel te alle redelike tye deur middel van sy gemagtigde beampies te betree met die doel om enige ondersoek wat die Stadsraad vir die toepassing van hierdie skema noodsaaklik of wenslik ag, te gaan instel."

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-Noord-dorpsaanlegskema No. 1/8 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria-Noord en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinialegebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 2 November 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 September 1962.

KENNISGEWING No. 120 VAN 1962.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP THE HILL UITBREIDING No. 6.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Vinor Investments (Edms.), Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op Hoeve No. 80, Kliprivierberg Estate Kleinhoeves, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as The Hill Uitbreiding No. 6.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grensende aan die dorp The Hill Uitbreiding No. 1 en by die kruising van Derdelaan en Plinlimmanstraat.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B210, Tweede Vloer, Blok B, Provinialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 September 1962.

building to the boundary of the erf; provided that the Council may permit the erection of outbuildings on the boundary line in cases where it is necessary for the reasonable development of the erf; and

Further provided in new townships which are laid out after this scheme has come into operation the open space on the sides may not be less than 7 (English) feet."

(f) By substituting the following for the existing clause 30 (a):—

"The Council shall have power by its duly authorised officers to enter into and upon such premises at any reasonable time for the purpose of any inspection which the Council may deem necessary or desirable for the purpose of the Scheme."

This amendment will be known as Pretoria North Town-planning Scheme No. 1/8. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Pretoria North, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address, or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd November, 1962.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th September, 1962.

19-26-3.

NOTICE No. 120 OF 1962.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF THE HILL EXTENSION No. 6 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Vinor Investments (Pty.), Ltd., for permission to lay out a township on Holding No. 80, Kliprivierberg Estate Small Holdings, District Johannesburg, to be known as The Hill Extension No. 6.

The proposed township is situated east of and abuts The Hill Extension No. 1 township at the intersection of Third Avenue and Plinlimman Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B210, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th September, 1962.

19-26-3.

KENNISGEWING No. 121 VAN 1962.

GERMISTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 3/6.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die stadsraad van Germiston aansoek gedoen het om Germiston-dorpsaanlegskema No. 3, 1953, te wysig deur die herindeling van 'n gedeelte, groot ongeveer 200 Kaapse voet in vierkant en min of meer in die noordoostelike hoek van Hoeve No. 7, Kate Hamel Settlement, geleë, as „Algemene Besigheid”; die gedeelte se noordelike grens moet parallel met en 300 voet suid van die middellyn van Van Dykstraat loop, en die oostelike grens van die gedeelte moet 300 voet ten weste van die middellyn van die Elsburg/Heidelberg-pad wees.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Germiston-dorpsaanlegskema No. 3/6 genoem sal word) lê in die kantoor van die stadsklerk van Germiston en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 9 November 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 26 September 1962.

KENNISGEWING No. 122 VAN 1962.

LICHTENBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/6.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Lichtenburg aansoek gedoen het om Lichtenburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1953, soos volg te wysig:

„Deur die syfers 20,000 in Tabel E met die syfers 15,000 te vervang.”

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Lichtenburgdorpsaanlegskema No. 1/6 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Lichtenburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B 222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 9 November 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 26 September 1962.

NOTICE No. 121 OF 1962.

GERMISTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 3/6.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Germiston has applied for Germiston Town-planning Scheme No. 3, 1953, to be amended by the rezoning of an area 200 Cape feet square, situate generally at the north-eastern corner of Holding No. 7, Kate Hamel Settlement, for General Business use; the area to be located with its northern boundary parallel to and 300 feet south of the centre line of the Van Dyk Road and with its eastern boundary 300 feet west of the centre line of the Elsburg/Heidelberg Road.

This amendment will be known as Germiston Town-planning Scheme No. 3/6.

Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Germiston, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th November, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 26th September, 1962.

26-3-9

NOTICE No. 122 OF 1962.

LICHTENBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/6.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Lichtenburg has applied for Lichtenburg Town-planning Scheme No. 1, 1953, to be amended as follows:

“That the figures 20,000 in Table E be substituted by the figure 15,000.”

This amendment will be known as Lichtenburg Town-planning Scheme No. 1/6.

Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Lichtenburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B 222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th November, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 26th September, 1962.

26-3-9

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinciale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verscilde koeverte waarop die tendernummer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinciale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur v.m. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrybaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
H.B. 786/62	Hoofradioepstelsel.....	12 Okt. 1962.
H.A. 773/62	Röntgenstraaltoerusting: Suid-Rand-hospitaal	12 Okt. 1962.
H.A. 774/62	Stimuleerde vir elektro-miograaf en skorselekto-ensefalograaf, Baragwanath-hospitaal	12 Okt. 1962.
H.C. 698/62	Teevaentjies.....	12 Okt. 1962.
H.C. 788/62	Komberse, wol, liggyrs, 36" x 48"	12 Okt. 1962.
H.C. 789/62	Komberse, wol, liggyrs, 72" x 90"	12 Okt. 1962.
H.C. 790/62	Komberse, wol, blou, 72" x 90"	12 Okt. 1962.
T.O.D. 816/62	Klaviere.....	12 Oktober 1962.
T.O.D. 817/62	Blokfluite.....	12 Oktober 1962.
T.O.D. 818/62	Deurskynende plastiese boekomslae.....	12 Oktober 1962.
T.O.D. 819/62	Toiletpapier.....	12 Oktober 1962.
W.F.T. 792/62	Toebehore, fluoresceer- en gordyn-kaptipe	5 Oktober 1962.
W.F.T. 793/62	Lugperspomp.....	5 Oktober 1962.
H.B. 820/62	Muurgemonteerde bevogtiger.....	12 Oktober 1962.
H.B. 815/62	Stoomkookoond.....	12 Oktober 1962.
P.F.T. 821 van 1962	½-ton-ligte afleweringswaens.....	19 Oktober 1962.
W.F.T. 824/62	Brandkaste.....	19 Oktober 1962.
T.E.D. 836/62	Stoole, kantoor, draai, staalpyp..	12 Oktober 1962.
T.E.D. 837/62	Kaste, staal, skool.....	12 Oktober 1962.
H.C. 842/62	Naattlose elastiese kouse.....	26 Oktober 1962.
H.C. 843/62	Drill, blou en wit gestreep, 38 duim by 40 duim	26 Oktober 1962.
H.C. 844/62	Onderhemde, gebrei, kinders, twee tot drie jaar	26 Oktober 1962.
H.C. 845/62	Sisal gare.....	26 Oktober 1962.
H.C. 846/62	Standerton-hospitaal: Verskaffing van steenkool	26 Oktober 1962.
H.A. 847/62	Elektro-chirurgiese uitrusting (diatermie)	26 Oktober 1962.
H.A. 848/62	Respirators.....	26 Oktober 1962.
H.A. 849/62	Elektrokardiograafmasjiene.....	26 Oktober 1962.
H.B. 838/62	Ambulanse, swaar tipe.....	26 Okt. 1962.
H.B. 839/62	Voedselwaentjies (Elektries).....	26 Okt. 1962.
H.B. 840/62	Wegdoenbare plastiese drinkglase	26 Okt. 1962.
H.B. 841/62	Dubbekajuit-afleweringsmotor.....	26 Okt. 1962.
R.F.T. 882/62	Padroller.....	26 Okt. 1962.
R.F.T. 883/62	Kloutjiesrollers.....	26 Okt. 1962.
R.F.T. 884/62	Hoësterktestaal.....	26 Okt. 1962.
H.A. 885/62	Suigapparaat vir gebruik in sieke-en operasiesale	9 Nov. 1962.

Die Provinciale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinciale Tenderraad;

Administrateurskantoor,
Pretoria.

TENDERS.

All tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
H.B. 786/62	Page-Master call system.....	12th Oct., 1962.
H.A. 773/62	X-Ray equipment, South Rand Hospital	12th Oct., 1962.
H.A. 774/62	Stimulator for electro-myograph and cortical electro-encephalograph, Baragwanath Hospital	12th Oct., 1962.
H.C. 698/62	Tea-trolleys.....	12th Oct., 1962.
H.C. 788/62	Blankets, wool, light grey, 36" x 48"	12th Oct., 1962.
H.C. 789/62	Blankets, wool, light grey, 72" x 90"	12th Oct., 1962.
H.C. 790/62	Blankets, wool, blue, 72" x 90" ..	12th Oct., 1962.
T.O.D. 816/62	Pianos.....	12th Oct., 1962.
T.O.D. 817/62	Block flutes (recorders).....	12th Oct., 1962.
T.O.D. 818/62	Transparent plastic bookcovers ..	12th Oct., 1962.
T.O.D. 819/62	Toilet paper.....	12th Oct., 1962.
W.F.T. 792/62	Fittings, fluorescent and pelmet type	5th Oct., 1962.
W.F.T. 793/62	Air compressor.....	5th Oct., 1962.
H.B. 820/62	Wall mounted humidifier.....	12th Oct., 1962.
H.B. 815/62	Steam cooking oven.....	12th Oct., 1962.
P.F.T. 821 of 1962	½-ton light delivery vans.....	19th Oct., 1962.
W.F.T. 824/62	Safes.....	19th Oct., 1962.
T.E.D. 836/62	Chairs, office, revolving, tubular steel	12th Oct., 1962.
T.E.D. 837/62	Cupboards, steel, school.....	12th Oct., 1962.
H.C. 842/62	Seamless elastic stockings.....	26th Oct., 1962.
H.C. 843/62	Drill, blue and white striped, 38 inches by 40 inches	26th Oct., 1962.
H.C. 844/62	Vests, knitted, children, two to three years	26th Oct., 1962.
H.C. 845/62	Sisal, twine.....	26th Oct., 1962.
H.C. 846/62	Standerton Hospital: Supply of coal	26th Oct., 1962.
H.A. 847/62	Electro surgical equipment (diathermy)	26th Oct., 1962.
H.A. 848/62	Respirators.....	26th Oct., 1962.
H.A. 849/62	Electrocardiograph machines.....	26th Oct., 1962.
H.B. 838/62	Ambulances—Heavy type.....	26th Oct., 1962.
H.B. 839/62	Food trolleys, electric	26th Oct., 1962.
H.B. 840/62	Disposable plastic drinking tumblers (cups)	26th Oct., 1962.
H.B. 841/62	Double cabin type pick-up van ..	26th Oct., 1962.
R.F.T. 882/62	Road roller.....	26th Oct., 1962.
R.F.T. 883/62	Sheepsfoot rollers.....	26th Oct., 1962.
R.F.T. 884/62	High-strength steel.....	26th Oct., 1962.
H.A. 885/62	Suction apparatus for ward and theatre use	9th Nov., 1962.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

*** AANSOEKE OM SLUITING VAN KONTRAK VIR DIE Vervoer VAN SKOOLKINDERS.**

Aansoeke word hierby aangevra vir die vervoerdienste in die onderstaande Skedule uiteengesit.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111 (a), in duplikaat, gedoen en in verseëerde koeverte geplaas word met die woorde „Aansoek: Vervoer van Skoolkinders” asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom een hieronder, daarop. Aansoeke moet aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en moet hom nie later dan elfuur op die 12de dag van Oktober 1962 bereik nie.

Die nodige aansoekvorms T.O.D. 111 (a) en kontrakvorms T.O.D. 108 A is by die Sekretaris van die betrokke Skoolraad verkrybaar.

Skoolbusse wat op vervoerskemarotes gebruik sal word moet, wat die konstruksie betref, voldoen aan die minimum vereistes neergelê in die Padverkeersordinansie, 1957, en die Padverkeersregulاسies, 1958, asook aan dié van die spesifikasie wat verkrybaar is by die plaaslike skoolraadskaaft.

Die Transvaalse Onderwysdepartement verbind hom nie om enige aansoek aan te neem nie of om enige rede vir die afwyding van 'n aansoek te verstrek nie.

Behalwe vir die daaglikske tarief sal kontrakteurs op 'n maandelikske basis vergoed word vir die lisensiëring van busse, met dien verstande dat die bedrag wat ten opsigte van lisensiegeld uitbetaal word, nie die bedrag wat vir die lisensiëring van 'n bus van 12,000 lb. gewig vereis word, sal oorskry nie, en verder dat met betrekking tot busse ander dan petrolbusse, aan 'n kontrakteur nie 'n hoër bedrag betaal sal word nie as die lisensiegeld wat betaalbaar is op 'n petrolvoertuig van dieselfde gewig.

*** APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.**

Applications are hereby invited for the transport services set out in the subjoined Schedule.

Applications must be submitted, in duplicate, on the prescribed forms T.E.D. 111 (e), placed in sealed envelopes marked "Application: Conveyance of School Children" and also bear the description of the service as stated in column one below and be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands not later than eleven o'clock on the 12th day of October, 1962.

The necessary application forms T.E.D. 111 (e) and contract forms T.E.D. 108 E are obtainable from the Secretary of the School Board concerned.

School buses that are to be used on transport scheme routes must, with regard to their construction, comply with the requirements laid down in the Road Traffic Ordinance, 1957, and the Road Traffic Regulations, 1958; as well as that of the specification which is obtainable from the local school board office.

The Transvaal Education Department does not bind itself to accept any application, nor will it assign any reason for the rejection of any application.

In addition to the daily tariff, contractors will be compensated, on a monthly basis, for the licensing of buses, provided that the amount thus paid does not exceed the licence fee payable for a bus of a weight of 12,000 lb., and furthermore that in the case of a bus other than a petrol bus, a contractor shall not be paid an amount in excess of the licence fee payable for a petrol bus of the same weight.

Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangetoon.)
Description. (The school to which children are to be transported is shown first.)

	Normale getal leerlinge. Normal Number of Pupils.	Tarief per skooldag. Tariff per School Day.	Mylafstand by benadering. Approximate Mileage.	Skoolraad. School Board.
Wonderfontein—Geluk.....	20	R 10·21	15·1	Middelburg.
Klipkop-Oos—Kleinfontein.....	40	8·22	6·4	Pretoria-Dist.
Meyerton—Evaton No. 1.....	60	10·46	12·3	Vereeniging.
Meyerton—Evaton No. 2.....	80	10·89	11·7	Vereeniging.
Vanderbijlpark—Rietkuil.....	60	13·07	21·0	Vereeniging.
Voorwaarts—Rusoord.....	80	13·29	20·0	Vereeniging.
Elandsbosch—Kameelfontein.....	20	10·99	18·0	Waterberg.
Delmas—Brakfontein.....	40	11·80	19·1	Witwatersrand-Oos/East.
Germiston—Vlakplaas.....	60	10·46	12·3	Witwatersrand-Oos/East.
Randfontein—Randfontein-Suid Landbouhoeves.....	80	10·59	11·0	Witwatersrand-Wes/West.
Amalia—Doornbult.....	20	10·73	16·7	Wolmaransstad.
Christiana—Kromellenboog.....	20	9·69	13·0	Wolmaransstad.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provincie, nl.:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrybaar is.	(5) Kontrakvooraardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vry.
H.C. 822/62. Waterfront-onmheiing by Meerhof-hospitaal	Tendervorms, tekening, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, bylyn 51), Pretoria	1962. 12 Sept.	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	1962. 26 Okt.
Crosbyse Laerskool: Rand-Sentraal: Oprigting van saal	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 12 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Spesiale Skool Belfast: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 12 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uiteiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrybaar is.	(5) Kontrakvoorraadse en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur v.m.
Trichardtse Laerskool: Standerton: Oprigting van klaskamer en biblioteek	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 12 Sept.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 5 Okt.
Messina High and Primary School: Gelykmaak van terrein, en stormwaterdrenering	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	12 Sept.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Alberton Primary School: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	12 Sept.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Laerskool Akasia: Gelyk- maak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	12 Sept.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Kosterse Klas II-skool: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	12 Sept.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Laerskool Julian Muller: Groblersdal: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	12 Sept.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Clewerse Laerskool: Gelyk- maak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	12 Sept.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Komatipoortse Laerskool: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	12 Sept.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Goudstadse Onderwyskol- lege: Oprigting van vooraf- vervaardigde geboue	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Okt.
Carltonville High School: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Okt.
Valhalla Primary School: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Okt.
King Edward High School: Johannesburg: Oprigting van koshuis	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Okt.
Hyde Park High School: Gelykmaak van terrein, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Aucklandparkse Laerskool: Omheining	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Hoërskool Goudveld: Repa- rasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Parktown Girls High School: Teel van swembad, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Hoërskool Goudveld: Ver- skeie klein werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Brooklyn School: Repara- ties en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- siale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Diens-en Distrik.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakleurs.	Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes en beschikbare dokumente jy ter insae op onderstaande kantore.	Tenders moet in wees om of voor 11-uur van.
Hoëskool Wonderboom: Watervoorsiening	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962, 19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962, 5 Okt.
Brandblusuitrusting vir skole in die Rand-Sentraal area	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Pretoria-Noordse Hoëskool: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Coronationvillese Laerskool: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Plantation Coloured School: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Plantation Coloured School: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Laerskool Witpoort: Pretoria-distrik: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Hoëskool J. G. Strydom: Aanlê van water op sportterrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Unitasparkse Laerskool: Vereeniging: Aanbring van latrines, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Roosevelt Park High School: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Laerskool Generaal de la Rey: Verskeie klein werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Springs Girls' High School: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Krugersdorp-Noordse Laerskool: Oprigting van pakkamer en latrinegeriewe	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Boksburg High School: Stormwaterreinering	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Hyde Park High School: Verskeie klein werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Jeppe Girls' High School: Reparasies en teel van swembad	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Bedfordview Prov. Werkwinkels: Oprigting van nuwe reserwedekantoor	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Kalabasfonteinse Laerskool: Vereeniging: Oprigting van pakkamer, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrybaar is.	(5) Kontrakvooraardes en beschikbare dokumente kan ter inspeksie op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur van.
Johannesburgse Onderwyskollege: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 5 Okt.
Johannesburgse Onderwyskollege: Northwardskoshuis; Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Randfonteinse Laerskool: Opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	5 Okt.
Natalspruit-hospitaal: Personeelsoportjingsstelsel	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Okt.
*Laerskool Magrietha Prinsloo: Vereeniging: Oprigting van saal	Tendervorms en lysie van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	26 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Okt.
*Rivonia Primary School: Johannesburg: Aanbouings	Tendervorms en lysie van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	26 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Okt.
*Barbertonse Laerskool: Aanbouings	Tendervorms en lysie van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	26 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Okt.
*Parkview Senior School: Johannesburg: Aanbouings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	26 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Okt.
*Piet Retief-hospitaal: Koelinstallasie	Tendervorms tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	26 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	19 Okt.
*Middelburgse Hoëskool: Oprigting van koshuis	Tendervorms en lysie van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	26 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	2 Nov.
*Yeoville Boys' Primary School: Johannesburg: Oprigting van nuwe gebou	Tendervorms en lysie van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	26 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	2 Nov.
*Dawnview High School: Primrose: Oprigting	Tendervorms en lysie van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	26 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	2 Nov.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaliese Provinciale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 54, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tiek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tendernommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
H.C. 822/62. Waterfront fencing at Meerhof Hospital	Tender forms, drawings, specifications and bill of quantities	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 51), Pretoria	1962. 12th Sept.	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	1962. 26th Oct.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Crosbyse Laerskool: Rand Central: Erection of hall	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 12th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 5th Oct.
Spesiale Skool Belfast: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	12th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Trichardtse Laerskool: Standerton: Erection of classroom and library	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	12th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Messina High and Primary School: Levelling of grounds and stormwater drainage	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	12th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Alberton Primary School: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	12th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Laerskool Akasia: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	12th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Kosterse Klas II-skool: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	12th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Laerskool Julian Muller: Groblersdal: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	12th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Clewerse Laerskool: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	12th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Komatipoortse Laerskool: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	12th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Goudstad College of Education: Erection of prefabricated buildings	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Oct.
Carltonville High School: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Oct.
Valhalla Primary School: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Oct.
King Edward High School: Johannesburg: Erection of hostel	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Oct.
Hyde Park High School: Levelling of grounds, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Aucklandparkse Laerskool: Fencing	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Hoërskool Goudveld: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Parktown Girls' High School: Tile of swimming bath, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Hoërskool Goudveld: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 5th Oct.
Brooklyn School: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Hoërskool Wonderboom: Water supply	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Fire-fighting apparatus for schools in the Rand Central area	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Pretoria-Noordse Hoërskool: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Coronationville Laerskool: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Plantation Coloured School: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Plantation Coloured School: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Laerskool Witpoort: Pretoria District: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Hoërskool J. G. Strydom: Water supply on sports grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Unitasparkse Laerskool: Vereeniging: Provision of latrines, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Roosevelt Park High School: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Laerskool Generaal de la Rey: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Springs Girls' High School: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Krugersdorp-Noordse Laerskool: Erection of store-room and latrine facilities	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Boksburg High School: Stormwater drainage	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Hyde Park High School: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Jeppe Girls' High School: Repairs and tile of swimming bath	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Bedfordview Prov. Work Shops: Erection of new spares office	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 5th Oct.
Kalabasfonteinse Laerskool: Vereeniging: Erection of storeroom, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Johannesburg College of Education: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Johannesburg College of Education: Northwards hostel: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Randfonteinse Laerskool: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	5th Oct.
Natalspuit Hospital: Staff location system	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Oct.
*Laerskool Magrietha Prinsloo: Vereeniging: Erection of hall	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	26th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Oct.
*Rivonia Primary School: Johannesburg: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	26th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Oct.
*Barbertonse Laerskool: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	26th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Oct.
*Parkview Senior School: Johannesburg: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	26th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Oct.
*Piet Retief Hospital: Refrigeration	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	26th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	19th Oct.
*Middelburgse Hoerskool: Erection of hostel	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	26th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	2nd Nov.
*Yeoville Boys' Primary School: Johannesburg: Erection of new building	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	26th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	2nd Nov.
*Dawnview High School: Primrose: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	26th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	2nd Nov.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

DEPARTEMENT VAN Vervoer.
MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportserifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X = No. van aansoek en naam van applikant.

Y = Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z = Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

- X M. 732. (A. 6440.) P. K. Engelbrecht. (Benoni.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
 Y (1) Goedere, alle soort/Goods, all classes.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 Y (2) Huistrekke (een meubelvervoerwa)/Household removals (one pantechnicon).
 Z (2) Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.
 X M. 752. (A. 12498.) L. C. F. Taljaard. (Standerton.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Goedere, alle soort/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Standerton-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Standerton Post Office.
 Y (2) Graan/Grain.
 Z (2) Binne 'n radius van 50 myl van Standerton-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Standerton Post Office.
 Y (3) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
 Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Standerton-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Standerton Post Office.
 Y (4) Vars melk vir S.A. Condensed Milk Co. van Standerton en lee kanne van Standerton na Greylingstad dan na Grootvlei en terug oor Oudehoutdraai (een vragmotor)/Fresh milk for S.A. Condensed Milk Co. of Standerton and empty returns from Standerton to Greylingstad then to Grootvlei and back via Oudehoutdraai (one lorry).
 Z (4) Binne 'n omtrek van 150 myl van Standerton-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Standerton Post Office.
 X M. 753. (A. 3760.) M. J. Taljaard. (Standerton.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) (Voertuig moet aangekoop word/Vehicle to be purchased.)
 Y (1) Vars melk en lee kanne/Fresh milk and empty returns.
 Z (1) Tussen Gladdedrift en Standerton/Between Gladdedrift and Standerton.
 Y (2) Graan/Grain.
 Z (2) Binne 'n omtrek van 50 myl van Standerton-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Standerton Post Office.
 Y (3) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
 Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Standerton-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Standerton Post Office.
 Y (4) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (4) Binne 'n radius van 20 myl van Standerton-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Standerton Post Office.
 X M. 763. (A. 12490.) Umberto Bellugi. (Boksburg North.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Goedere, alle soorte (twee stasiewaens)/Goods, all classes (two station wagons).
 Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Johannesburg-hoospeskantoor/Within a radius of 30 miles from Johannesburg General Post Office.
 (2) Tussen Johannesburg en Natal/Between Johannesburg and Natal.
 X 750. (A. 6712.) L. K. Veinter. (Germiston.) (Bykomende magtiging/Additional authority.)
 Y Goedere, alle soorte (een mekaniese perd)/Goods, all classes (one mechanical horse).
 Z Binne die Randse Karweigebied, Vereeniging en Vanderbijlpark/Within the Reef Cartage Area, Vereeniging and Vanderbijlpark.
 X M. 759. (A. 11768.) F. Wills. (Johannesburg.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
 Y (1) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
 Z (1) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoospeskantoor/Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.
 Y (2) Tweedehandse meubels (een trok)/Second-hand furniture (one truck).
 Z (2) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 X M. 733. (A. 3559.) Vaal Transport Corp. (Pty.), Ltd. (Vereeniging.) (Bykomende roete/Additional route.)
 Y Nie-blanke passasiers (een bus)/Non-European passengers (one bus).
 Z (1) Van nie-Blanke staanplek in Vereeniging (Unionstraat) na Heilbron-lokasie (O.V.S.)/From non-European rank in Vereeniging (Union Street) to Heilbron Location (O.F.S.).
 (2) Tussen terminus in Unionstraat Vereeniging en Heilbron-lokasie oor Unionstraat, Usco, Vaal Old Bridge, Toolbosch, Lang Markstraat en Steilstraat na Lokasie (afstand 46·2 myl)/Between terminus in Union Street Vereeniging and Heilbron Location via Union Street, Usco, Vaal Old Bridge, Toolbosch, Lang Mark Street and Steil Street to Location (distance 46·2 miles).

Tydtafel/Time-table.

All Days—Daagliks/Daily.

	Vertrek/Depart.	Aankoms/Arrive.
Vereeniging.....	8.00 v.m./a.m.	10.00 v.m./a.m.
Heilbron.....	4.00 nm./p.m.	6.00 nm./p.m.

Tariewe/Scale of Charges.

- | | | |
|-----------------------------------|---------|--|
| Enkelkaartjie/Single ticket..... | 65c. | |
| Retoerkaartjie/Return ticket..... | R1.10c. | |
- X M. 747. (A. 12494.) P. J. Dippenaar. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Sand, stene en klip/Sand, stone and bricks.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
 Y (2) Meubels (een vragmotor)/Furniture (one lorry).
 Z (2) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
 X M. 757. (A. 12496.) Isaac Lebakeng. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Hoenders (een L.A.W./Fowls (one L.D.V.)).
 Z Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
 X M. 755. (A. 12497.) Costas Hadzipetros. (Germiston.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Gebreekte klip (twee trokke)/Crushed stone (two trucks).
 Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 X M. 751. (A. 3437.) J. J. Cilliers. (Carolina.) (Bykomende voertuig en bykomende magtiging vir vier vragmotors/Additional vehicle and additional authority for four lorries.)
 Y (1) Kole van Carolina na Griqualand Chrysotile Asbestos Myn, Sterkspruit en asbestos van genoemde myn op na Carolina-stasie/Coal from Carolina to Griqualand Chrysotile Asbestos Mine, Sterkspruit and asbestos from mentioned mine up to Carolina Station.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Carolina/Within the Magisterial District of Carolina.
 Y (2) Graan en graanmeel (vyf vragmotors)/Grain and grain meal (five lorries).
 Z (2) Binne 'n omtrek van 50 myl van Carolina-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Carolina Post Office.
 X M. 743. (A. 12152.) A. C. Nathan. (Bedfordview.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
 Y (1) Stene uitsluitlik ten behoeve van Primrose Brick Works/Bricks exclusively on behalf of Primrose Brick Works.
 Z (1) Van Primrose Brick Works na punte geleë binne die Rand en Pretoria Vrygestelde Gebied/From Primrose Brick Works to points situated within the Reef and Pretoria Exempted Areas.
 Y (2) Sierstene uitsluitlik ten behoeve van Primrose Brick Works (een trok)/Face bricks exclusively on behalf of Primrose Brick Works (one truck).
 Z (2) Van Primrose Brick Works regstreeks na bou- of konstruksiepersele binne 'n omtrek van 50 myl van Springs-poskantoor/From Primrose Brick Works direct to building or construction sites within a radius of 50 miles from Springs Post Office.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X = No. of application and name of applicant.

Y = Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z = Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

- X M. 765. (A. 11152.) Alfred Mamokgere. (Nigel.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
Y Goedere, alle soorte behorende aan nie-Blanke ten behoeve van nie-Blanke vergesel deur die eienaars daarvan (een van)/*Goods, all classes belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans accompanied by the owners thereof (one van).*
Z Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area.*
- X M. 764. (A. 9887.) Joseph Maseko. (Johannesburg.) (Bykomende voertuig/*Additional vehicle.*)
Y Goedere, alle soorte behorende aan nie-Blanke ten behoeve van nie-Blanke alleenlik (een trok)/*Goods, all classes belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only.*
Z Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area.*
X M. 761. (A. 12499.) H. A. Pratt. (Standerton.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een trok)/*Road-building material (pro forma) (one truck).*
Z Binne die Provincie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
X M. 758. (A. 12500.) Mev. J. L. S. Victor. (Delmas.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
Y Goedere, alle soorte (een vragnetor)/*Goods, all classes (one lorry).*
Z Binne 'n omtrek van 50 myl van Delmas/*Within a radius of 50 miles from Delmas.*
X M. 749. (A. 12495.) Solomon Shabangu. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
Y Studente ten behoeve van African Dingka Association, Ltd. (een Kombi Van)/*Students on behalf of African Dingka Association, Ltd. (one Combi Van).*
Z Binne 'n omtrek van 31 myl van Johannesburg-hoofposkantoor/*Within a radius of 31 miles from Johannesburg General Post Office.*
X M. 744. (A. 12393.) G. W. van der Schyff. (Carolina.) (Bykomende magtiging en twee bykomende voertuie/*Additional authority and two additional vehicles.*)
Y Goedere, alle soorte (vyf vragnetors)/*Goods, all classes (five lorries).*
Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Carolina-poskantoor/*Within a radius of 20 miles from Carolina Post Office.*
X M. 760. (A. 12447.) B. P. C. Engelbrecht. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
Y (1) Padmaakmateriaal (*pro forma*)/*Road-building material (pro forma).*
Z (1) Binne die Provincie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
Y (2) Grond, sand, klip en gruis/*Ground, sand, stone and gravel.*
Z (2) Binne 'n omtrek van 50 myl van Discovery-poskantoor/*Within a radius of 50 miles from Discovery Post Office.*
Y (3) Goedere, alle soorte (een vragnetor)/*Goods, all classes (one lorry).*
Z (3) Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area.*
X K. 547. (H. 5066.) Josephina Msimango (V/F 153807.) (Nuut/*New.*) (Voertuig moet nog aangekoop word/*Vehicle to be purchased.*)
Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers/*Non-European taxi passengers.*
Z (1) Binne die Landdrostdistrik Johannesburg/*Within the Magisterial District of Johannesburg.*
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide trips to points outside area (1).*
X K. 550. (H. 5067.) Frans Mosokeng (NIN. 210541.) (Nuut/*New.*)
Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Dodge, 1948)/*Non-European taxi passengers (Dodge, 1948).*
Z (1) Binne die Landdrostdistrik Johannesburg/*Within the Magisterial District of Johannesburg.*
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).*
X K. 453. (H. 5033.) Aubrey Palmer. (Nuut/*New.*)
Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1946)/*Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1946).*
Z (1) Binne die Landdrostdistrik Vereeniging/*Within the Magisterial District of Vereeniging.*
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).*
X K. 533. (H. 4698.) Herbert Madinani (NIN. 504107.) (Wysiging van gebied/*Amendment of area.*) (Bestaande magtiging is beperk tot passasiers tussen Pimville en Baragwanath/*Existing authority is restricted to passengers between Pimville and Baragwanath.*)
Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (motorkar 1952, TJ 6111)/*Non-European taxi passengers (motor car 1952, TJ 6111).*
Z (1) Tussen Pimville, Moroka en Emdeni/*Between Pimville, Moroka and Emdeni.*
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).*
X K. 537. (H. 4852.) Daniel M. Puso (NIN. 255733.) (Nuut/*New.*)
Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Buick, 1949)/*Non-European taxi passengers (Buick, 1949).*
Z (1) Binne 'n omtrek van 10 myl van Alberton-poskantoor/*Within a radius of 10 miles from Alberton Post Office.*
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).*
X K. 544. (H. 5065.) Jack Mokgethoa (NIN. 194005.) (Nuut/*New.*)
Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1937)/*Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1937).*
Z (1) Binne die Landdrostdistrik Johannesburg/*Within the Magisterial District of Johannesburg.*
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).*
X K. 553. (H. 5068.) James Radebe. (Nuut/*New.*)
Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Plymouth, 1955)/*Non-European taxi passengers (Plymouth, 1955).*
Z (1) Binne die Landdrostdistrik Nigel/*Within the Magisterial District of Nigel.*
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).*
X K. 557. (H. 936.) Ben Malatlhwe (NIN. 554133.) (Bykomende voertuig/*Additional vehicle.*) (Voertuig moet nog aangekoop word/*Vehicle to be purchased.*)
Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers/*Non-European taxi passengers.*
Z (1) Binne die Landdrostdistrik Johannesburg/*Within the Magisterial District of Johannesburg.*
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).*
X K. 552. (H. 5070.) Paulos Nhlapo. (Nuut/*New.*)
Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1940)/*Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1940).*
Z (1) Binne die Landdrostdistrik Johannesburg/*Within the Magisterial District of Johannesburg.*
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).*
X K. 558. (H. 4771.) Jan Hendrik Schoonraad. (Nuut/*New.*)
Y Blanke huurmotorpassasiers (Zepher, 1960)/*European taxi passengers (Zepher, 1960).*
Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Evander-poskantoor/*Within a radius of 30 miles from Evander Post Office.*
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).*
X K. 559. (H. 5071.) Abraham Nxumalo. (Nuut/*New.*)
Y Nie-blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1941)/*Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1941).*
Z (1) Binne die Landdrostdistrik Johannesburg/*Within the Magisterial District of Johannesburg.*
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).*
X K. 554. (H. 4519.) George B. Mhlanga (NIN. 545162.) (Nuut/*New.*)
Y Nie-blanke huurmotorpassasiers (Dodge, 1950)/*Non-European taxi passengers (Dodge, 1950).*
Z (1) Binne die Landdrostdistrik Johannesburg/*Within the Magisterial District of Johannesburg.*
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).*
X J. 546. (H. 2200.) Louis Frederick Botes. (Nuut/*New.*)
Y Blanke huurmotorpassasiers (Consul, 1961)/*European taxi passengers (Consul, 1961).*
Z (1) Binne die Landdrostdistrik Johannesburg/*Within the Magisterial District of Johannesburg.*
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).*

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.

- X M. 978. G. H. Rautenbach, Karelaagte, Pk. Amalia. (Nuwe aansoek/*New application.*) TR. 2544.
Y Melk op die heenreis en leë kanne op die terugreis/*Milk on the forward journey and empty cans on the return journey.*
Z Van boere binne 'n omtrek van 40 myl van Amalia-poskantoor na Vryburg Romery Fapiek/*From farmers within a radius of 40 miles from Amalia Post Office to Vryburg Creamery.*
X M. 964. H. P. Annandale, Odendaalsrus. (Nuwe aansoek/*New application.*) OKC 786.
Y Padmaakmateriaal (*pro forma*)/*Road-making material (pro forma).*
Z Binne die Provincies Transvaal en Oranje-Vrystaat/*Within the Transvaal and Orange Free State Provinces.*
X M. 988. Abias Sebetlele, Klerksdorp. (Nuwe aansoek/*New application.*) TY. 11786.
Y Bantoe huurmotorpassasiers en hul bagasie/*Bantu taxi passengers and their effects.*
Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Klerksdorp-hoofposkantoor/*Within a radius of 30 miles from Klerksdorp General Post Office.*
X M. 7951. J. H. Kasselman, Wolmaransstad. (Nuwe aansoek/*New application.*) TAK 1922.
Y Padmaakmateriaal (*pro forma*)/*Road-making material (pro forma).*
Z Binne die Provincie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

- X 2498. J. B. Cornelius. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TAW 2290.
Y Padmaakmateriaal (*pro forma*)/Road-making material (*pro forma*).
Z Binne die Provincie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
X 2660. Native Recruiting Corporation, Ltd., Pietersburg. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
Y Nie-Blanke passasiers en hul bagasie (een bus)/Non-European passengers and their luggage (one bus).
Z Oor bestaande roetes, volgens goedgekeurde tydtafels, tariewe en beperkings/Over existing routes subject to approved time-tables, tariffs and restrictions.
X 5514. W. W. J. Viljoen. (Nuwe aansoek/New application.) TBH 420.
Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een 7-ton-vragmotor)/Road-making material (*pro forma*) (one 7-ton truck).
Z Binne die Provincie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
X 5516. P. A. Nel. (Nuwe aansoek/New application.) TP 1029.
Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een 6-kub. jrt.-vragmotor)/Road-making material (*pro forma*) (one 6 cub. yard truck).
Z Binne die Provincie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
X 5240. Jameson Mathebula. (Nuwe aansoek/New application.) TDH 3318.
Y Nie-Blanke Godsdienstige groepe (een vragmotor)/Non-European religious party (one truck).
Z Van Witvlei na Bushbuckridge, Sabie, Pilgrim's Rest, Barberton en Komati poort en terug/From White River to Bushbuck-ridge, Sabie, Pilgrim's Rest, Nelspruit, Barberton and Komati poort and back.
X 5509. C. J. L. Smith. (Nuwe aansoek/New application.) TAL 4408.
Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een 7-ton-vragmotor)/Road-making material (*pro forma*) (one 7-ton truck).
Z Binne die Provincie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
X 5531. M. R. L. Marlaire. (Nuwe aansoek/New application.) TAD 4128.
Y Bederbare (vrugte en groente) (een vragmotor)/Perishables (fruit and vegetables) (one truck).
Z Van Distrik Letaba na Johannesburg/From Letaba District to Johannesburg.
X 5476. G. M. Joubert. (Nuwe aansoek/New application.) TBS 972.
Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een 5-ton-vragmotor)/Road-making material (*pro forma*) (one 5-ton truck).
Z Binne die Provincie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
X 2920. Kosterse Groep II Skool. (Oorskakeling van Vrystelling na Motortransportsertifikaat/Transfer of Exemption to Motor Carrier Certificate.) TBN 613.
Y Blanke skoliere vir sport-, opvoedkundige en godsdienstige doeleindes (een skoolbus)/European scholars for sport, education and religious purposes (one school bus).
Z Binne 'n omtrek van 100 myl van Koster-poskantoor/*Within a radius of 100 miles from Koster Post Office*.
X 5580. J. M. van der Sand. (Nuwe aansoek/New application.) TP 79881.
Y (1) Grond/Ground.
(1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria*.
Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een 7-ton-vragmotor)/Road-making material (*pro forma*) (one 7-ton truck).
Z Binne die Provincie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
X 5570. G. Botha. (Nuwe aansoek/New application.)
Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een vragmotor)/Road-making material (*pro forma*) (one truck).
Z Binne die Provincie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
X 5389. A. J. van der Lith. (Nuwe aansoek/New application.) TAJ 4674.
Y Goedere, alle soorte (een 5-ton-vragmotor)/Goods, all classes (one 5-ton truck).
Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Louis Trichardt-poskantoor (beperk oor spoor- en padmotordiensroetes)/*Within a radius of 20 miles from Louis Trichardt Post Office (restricted over rail and road motor service routes)*.
X 5569. W. Venter. (Nuwe aansoek/New application.) TP 8693.
Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een vragmotor)/Road-making material (*pro forma*) (one truck).
Z Binne die Provincie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
X 11706. B. R. Hatting. (Nuwe aansoek/New application.) TP 17094.
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
(1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria*.
Y Huistrekke (*pro forma*) (een vragmotor)/Household removals (*pro forma*) (one truck).
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria*.
X 12997. Thomas Transport (Pty), Ltd. (Bykomende voertuie/Additional vehicles.) TAL 2544 en/and TAL 3159.
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) (a) Tussen Pietersburg en Dublin oor Waterkloof/Between Pietersburg and Dublin via Waterkloof.
(b) Tussen Pietersburg en Cork oor Malipsdrift/Between Pietersburg and Cork via Malipsdrift.
(c) Tussen Pietersburg en Donkerhoek oor Chuniespoort/Between Pietersburg and Donkerhoek via Chuniespoort.
(d) Tussen Pietersburg en Lagersdrift oor Chuniespoort/Between Pietersburg and Lagersdrift via Chuniespoort.
(e) Tussen Tubex en Pietersburg oor Island Blue/Between Tubex and Pietersburg via Island Blue.
(f) Tussen Germine Olifants Asbestos en Pietersburg oor Molsgat/Between Germine Olifants Asbestos and Pietersburg via Molsgat.
(g) Tussen Pietersburg en Lucerne No. 515 oor Chuniespoort No. 333/Between Pietersburg and Lucerne No. 515 via Chuniespoort No. 333.
(h) Tussen Pietersburg en Dublin oor Haglus No. 333 en Stellenbosch No. 363/Between Pietersburg and Dublin via Haglus No. 333 and Stellenbosch No. 363.
(i) Tussen Olifants Asbesmyn, op plaas Nice No. 513 en Pietersburg oor Ganspoort/Between Olifants Asbestos Mine, on farm Nice No. 513 and Pietersburg via Ganspoort.
(j) Tussen Pietersburg en Island Blue oor Boyne, onderworpe aan die bepaling dat geen goedere op of afgelaai mag word tussen Pietersburg en Boyne-padmotordienshalte/Between Pietersburg and Island Blue via Boyne, subject to the condition that no goods be picked up or set down between Pietersburg and Boyne Road Motor Service Halt.
(k) Tussen Germine Olifants Asbesmyn en Pietersburg oor Jaglus/Between Germine Olifants Asbestos Mine and Pietersburg via Jaglus.
(l) Tussen Bewaarkloof en Pietersburg oor Malipsdrift/Between Bewaarkloof and Pietersburg via Malipsdrift.
(m) Tussen Ganspoort en Pietersburg oor Chuniespoort/Between Ganspoort and Pietersburg via Chuniespoort.
(n) Tussen punte binne 'n omtrek van 15 myl van Pusela No. 55 (Distrik Letaba) op voorwaarde dat geen vervoer onderneem sal word tussen punte wat alreeds deur die S.A.S.-administrasie of Padmotordiens bedien word/Between points within a radius of 15 miles from Pusela No. 55 (District of Letaba) provided that no conveyance be undertaken within points already served by the S.A.R. Administration and/or Road Motor Service.
(o) Tussen Pietersburg en Finaughty's Retreat/Between Pietersburg and Finaughty's Retreat.
(p) Tussen Pietersburg en Chuniespoort-polisiestasie/Between Pietersburg and Chuniespoort Police Station.
(q) Tussen Pietersburg en Molsgat oor Mphalales-lokasi/Between Pietersburg and Molsgat via Mphalales Location.
(r) Tussen Pietersburg en Bewaarkloof oor Ganspoort/Between Pietersburg and Bewaarkloof via Ganspoort.
Y (2) Timmerhout ten behoeve van S.A. Pulp and Paper/Timber on behalf of S.A. Pulp and Paper.
Z (2) Van plantasies binne die Landdrostdistrikte Pietersburg, Zoutpansberg en Letaba na die naaste spoorwegstasie, syllyn of bushalte/From plantations within the Magisterial Districts of Pietersburg, Zoutpansberg and Letaba to the nearest railway station, siding or bushalt.
Y (3) Fosfat ten behoeve van Pretoria North Development Co., Chloorkop/Phosphates on behalf of Pretoria North Development Co., Chloorkop.
Z (3) Van Zoutendalsvlein No. 889, Distrik Potgietersrus na Potgietersrus-spoorwegstasie/From Zoutendalsvlein No. 889, District of Potgietersrus to Potgietersrus Railway Station.
Y (4) Padmaakmateriaal (*pro forma*)/Road-making material (*pro forma*).
Z (4) Binne die Provincie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
Y (5) Ru onberwerkste erts (een 15-ton voertuig en een 10-ton-voertuig)/Crude untreated ore (one 15-ton vehicle and one 10-ton vehicle).
Z (5) Van punte binne 'n omtrek van 30 myl van Klein Chipise na Messina/From points within a radius of 30 miles from Klein Chipise to Messina.
X 573. H. P. Esterhuizen. (Nuwe aansoek/New application.) TDD 70.
Y (1) Ruwe ongesagde timmerhout/Rough unsawn timber.
Z (1) Van plantasies binne 'n omtrek van 20 myl van Graskop-poskantoor na die spoorwegstasie of saagmeule naaste aan daardie plantasie/From plantations within a radius of 20 miles from Graskop Post Office to the railway station or saw mill nearest to that plantation.
Y (2) Gesagde hout (een 5-ton-vragmotor)/Sawn timber (one 5-ton truck).
Z (2) Van saagmeule binne 'n omtrek van 20 myl van Graskop-poskantoor na die spoorwegstasie of -syllyn naaste aan die saagmeule/From saw mill, within a radius of 20 miles from Graskop Post Office to the railway station or siding nearest to that saw mill.

- X 3887. Joseph Sibiya. (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Nie-Blanke passasiers en hul bagasie (een bus)/*Non-European passengers and their luggage (one bus).*
 Z Tussen Pretoria Municipale Markt en Schildpadfontein No. 17 oor Derdepoort-Roodeplaat No. 314, Boekenhoutkloof No. 87, Dewagendrift No. 92, Moloto, Hartebeespruit No. 82, Leeuwfontein No. 67, Kromdraai No. 58, Rust der Winter, Rooykopp No. 31, Bezuidenhoutkraal No. 29, Roodekoppies No. 10/*Between Pretoria Municipal Market and Schildpadfontein No. 17 via Derdepoort-Roodeplaat No. 314, Boekenhoutkloof No. 87, Dewagendrift No. 92, Moloto, Hartebeespruit No. 82, Leeuwfontein No. 67, Kromdraai No. 58, Rust der Winter, Rooykopp No. 31, Bezuidenhoutkraal No. 29, Roodekoppies No. 10.*

Tydtafel/*Time-table.*Saterdae/*Saturdays.*

	Vertrek/ <i>Depart.</i>	Aankoms/ <i>Arrive.</i>
Pretoria.....	2.00 nm./p.m.	6.00 nm./p.m.
Schildpadfontein.....	Sondae/ <i>Sundays.</i>	
Schildpadfontein.....	3.00 nm./p.m.	Pretoria.....
	Tariewe/ <i>Tariffs.</i>	7.00 nm./p.m.

R1.20 (12/-) enkel rit/*single trip.*
 R2.00 (20/-) retroerrit/*return trip.*

- X 2507. G. A. C. Ehlers. (Bykomende voertuig/*Additional vehicle.*) TP 13904.
 Y Huistrekke (*pro forma*) ($\frac{1}{2}$ -ton-voertuig)/*Household removals (pro forma) ($\frac{1}{2}$ -ton vehicle).*
 Z Binne 'n omstreke van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 150 miles from Church-Square, Pretoria.*
 X 4044. James Brown. (Nuwe aansoek/*New application.*) TDD 594.
 Y (1) Goedere, alle soorte behorende aan en ten behoeve van nie-Blanke alleenlik/*Goods, all classes belonging to and on behalf of Non-Europeans only.*
 Z (1) Binne 'n omstreke van 30 myl van Graskop-poskantoor/*Within a radius of 30 miles from Graskop Post Office.*
 Y (2) Nie-Blankepassasiers (een 5-ton-vragmotor en een bus)/*Non-European passengers (one 5-ton truck, and one bus).*
 Z (2) Tussen Blyde-saagmeule en Graskop-lokasie oor Acme-saagmeule en Driekop-plantaasie (plaas waaraan roete ly: Berlyn No. 458, Lisbon No. 9, Driekop No. 23 en Graskop No. 27)/*Between Blyde Saw Mill and Graskop Location via Acme Sawmill and Driekop Forest (farms to be traversed: Berlyn No. 458, Driekop No. 23, Lisbon No. 9 and Graskop No. 27).*

Tydtafel/*Time-table.*

Blyde na/to Graskop.

	Daagliks behalwe Sondae/ <i>Daily except Sundays.</i>	Aankoms/ <i>Arrive.</i>	
Blyde.....	6.30 vm./a.m.	Acme.....	6.45 vm./a.m.
Acme.....	6.50 vm./a.m.	Driekop.....	7.10 nm./a.m.
Driekop.....	7.15 nm./a.m.	Graskop-lokasie/ <i>Location.</i>	7.45 nm./a.m.

Graskop na/to Blyde.

	Daagliks behalwe Sondae/ <i>Daily except Sundays.</i>	Aankoms/ <i>Arrive.</i>	
Graskop-lokasie/ <i>Location.</i>	2.00 nm./p.m.	Driekop.....	2.30 nm./p.m.
Driekop.....	2.40 nm./p.m.	Acme.....	3.10 nm./p.m.
Acme.....	3.15 nm./p.m.	Blyde.....	3.45 nm./p.m.

Tariewe/*Tariffs.*

Blyde-Acme.....	10c
Acme-Driekop.....	5c
Driekop-Graskop-lokasie/ <i>Location.</i>	10c

- X 3176. Alfred Mndaweni. (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Nie-Blanke passasiers (een bus)/*Non-European passengers (one bus).*
 Z Van hoek van Shabangu- en Makubelastraat langs Shabangustraat, Sikundestraat, Kubonestraat, Makubelastraat, Cullinan-pad na Silverton, Meyers Park-pad na die hek by die W.N.N.R.-gronde en terug/*From corner of Shabangu and Makubela Streets along Shabangu Street, Sikunde Street, Kubone Street, Makubela Street, Cullinan Road to Silverton, Meyers Park Road to the gate at the C.S.I.R. grounds and back.*

Tydtafel/*Time-table.*

Beginpunt te hoek van Shabangu- en Makubelastraat/*Starting point at corner of Shabangu and Makubela Streets (S.P.).*

Terminus te W.N.N.R.-hek/*Terminus at C.S.I.R. Gate (T).*

	Vertrek/ <i>Depart.</i>	Aankoms/ <i>Arrive.</i>	
SP.....	6.00 vm./a.m.	T.....	6.25 vm./a.m.
T.....	6.25 vm./a.m.	SP.....	6.30 vm./a.m.
SP.....	6.45 vm./a.m.	T.....	7.10 vm./a.m.
T.....	7.10 nm./a.m.	SP.....	7.25 vm./a.m.
SP.....	7.30 vm./a.m.	T.....	7.55 vm./a.m.
T.....	7.55 nm./a.m.	SP.....	8.10 nm./a.m.
SP.....	2.00 nm./p.m.	T.....	2.15 nm./p.m.
T.....	2.15 nm./p.m.	SP.....	2.40 nm./p.m.
SP.....	2.40 nm./p.m.	T.....	2.55 nm./p.m.
T.....	2.55 nm./p.m.	SP.....	3.20 nm./p.m.
SP.....	3.20 nm./p.m.	T.....	3.35 nm./p.m.
T.....	3.35 nm./p.m.	SP.....	4.00 nm./p.m.
SP.....	4.00 nm./p.m.	T.....	4.15 nm./p.m.
T.....	4.15 nm./p.m.	SP.....	4.40 nm./p.m.
SP.....	4.40 nm./p.m.	T.....	4.55 nm./p.m.
T.....	4.55 nm./p.m.	SP.....	5.20 nm./p.m.
SP.....	5.20 nm./p.m.	T.....	5.35 nm./p.m.
T.....	5.35 nm./p.m.	SP.....	6.00 nm./p.m.
SP.....	6.00 nm./p.m.	T.....	6.15 nm./p.m.
T.....	6.15 nm./p.m.	SP.....	6.40 nm./p.m.

Saterdae, Sondae en Publieke Vakansiedae/*Saturdays, Sundays and Public Holidays.*

	Vertrek/ <i>Depart.</i>	Aankoms/ <i>Arrive.</i>	
SP.....	6.00 vm./a.m.	T.....	6.25 vm./p.m.
T.....	6.25 vm./a.m.	SP.....	6.40 vm./a.m.
SP.....	6.45 vm./a.m.	T.....	7.10 vm./a.m.
T.....	7.10 nm./a.m.	SP.....	7.25 nm./a.m.
SP.....	7.30 nm./a.m.	T.....	7.55 nm./a.m.
T.....	7.55 nm./a.m.	SP.....	8.10 nm./a.m.
SP.....	2.00 nm./p.m.	T.....	2.15 nm./p.m.
T.....	2.15 nm./p.m.	SP.....	2.40 nm./p.m.
SP.....	2.40 nm./p.m.	T.....	2.55 nm./p.m.
T.....	2.55 nm./p.m.	SP.....	3.20 nm./p.m.
SP.....	3.20 nm./p.m.	T.....	3.35 nm./p.m.
T.....	3.35 nm./p.m.	SP.....	4.00 nm./p.m.
SP.....	4.00 nm./p.m.	T.....	4.15 nm./p.m.
T.....	4.15 nm./p.m.	SP.....	4.40 nm./p.m.
SP.....	4.40 nm./p.m.	T.....	4.55 nm./p.m.
T.....	4.55 nm./p.m.	SP.....	5.20 nm./p.m.
SP.....	5.20 nm./p.m.	T.....	5.35 nm./p.m.
T.....	5.35 nm./p.m.	SP.....	6.00 nm./p.m.
SP.....	6.00 nm./p.m.	T.....	6.15 nm./p.m.
T.....	6.15 nm./p.m.	SP.....	6.40 nm./p.m.

Tariewe/*Tariffs.*

Tussen Beginpunt en Meyers Park Bottelstoer/Between Starting Point and Meyers Park Bottle Store.....	5c
Volledige rit/Full journey.....	7½c

- X 4820. J. H. Nienaber. (Bykomende magtiging/*Additional authority.*) Voertuig/*Vehicle.* TP 81962.

Bestaande magtiging/*Existing authority.*

- Y (1) Padmaakmateriaal (*pro forma*)/*Road-making material (pro forma).*
 Z (1) Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
 Bykomende magtiging/*Additional authority.*
 Y (2) Sand, stene en klip (20,500-lb.-voertuig)/*Sand, bricks and stone (20,500-lb. vehicle).*
 Z (2) Binne 'n omstreke van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.*
 X 21. Stadsraad van Pretoria/City Council of Pretoria. (Bykomende roete/*Additional route.*) TP 68757.
 Y Blanke passasiers (een bus)/*European passengers (one bus).*
 Z Oor die huidige goedgekeurde Valhalla-roete tot by die derde trek by Welkom-sirkel met die Johannesburg-pad tot by die hoek van Stasiestraat en Johannesburg-pad, wcs met Stasiestraat tot by die huidige Ooskamp-terminalis (die sesde trek) in Stasiestraat op die hoek van Stasiestraat en Fjordweg (Valhalla); onderhewig aan die bepaling dat geen passasiers op die Johannesburg-pad op of afgelaai sal word nie/*Over the existing Valhalla-route up to the third stage at Welkom Circle along the Johannesburg Road up to the corner of Station Street and Johannesburg Road, turning west along Station Street up to the present East Camp Terminalis (sixth stage) in Station Street to corner of Station Street and Fjord Road (Valhalla); subject to the proviso that no passengers be picked up or set down on the Johannesburg Road.*

- X 4999. J. C. Gerber. (Bykomende voertuie/Additional vehicles.) TAE 635 en/and 658.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) (a) Tussen Steelpoort en Mecklinburg No. 371, Distrik Lydenburg/Between Steelpoort and Mecklinburg No. 371, District of Lydenburg.
 (b) Binne 'n omtrek van 10 myl van Steelpoort-poskantoor (*pro forma*)/Within a radius of 10 miles from Steelpoort Post Office (*pro forma*).
 Y (2) Padmaakmateriaal (*pro forma*)/Road-making material (*pro forma*).
 Z (2) Binne die Provincie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 Y (3) Ru onbewerkte erts/Crude untreated ore.
 Z (3) Van myne binne 'n omtrek van 50 myl van Steelpoort-poskantoor na die naaste spoorwegstasie of syllyn, welke ookal die naaste is aan daardie myne en waar die nodige laaisafsiliteite beskikbaar is/From mines within a radius of 50 miles from Steelpoort Post Office to the nearest railway station or siding, whichever is the nearest to those mines and where the necessary loading facilities are available.
 Y (4) Sand, kliip en stene/Sand, stone and bricks.
 Z (4) Van Steelpoort-én Burgersfort-stasie regstreeks na boupersele binne 'n omtrek van 50 myl van Steelpoort-poskantoor/From Steelpoort and Burgersfort Station, direct to building sites within a radius of 50 miles from Steelpoort Post Office.
 Y (5) Bemestingstowwe en kunsmis/Fertilizers and manure.
 Z (5) Van Steelpoort-stasie regstreeks na plase binne 'n omtrek van 50 myl van Steelpoort-poskantoor/From Steelpoort Station direct to farms within a radius of 50 miles from Steelpoort Post Office.
 X 5554. Johannes Mogale. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 4447.
 Y Vyf Ban toe huurmotorpassasiers/Five Bantu taxi passengers.
 Z Tussen Buffelsdrift en Pretoria/Between Buffelsdrift and Pretoria.
 X 5575. A. S. Meso. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 9530.
 Y Vyf Bantoe huurmotorpassasiers/Five Bantu taxi passengers.
 Z Binne 'n omtrek van 35 myl van Matoks-lokasie/Within a radius of 35 miles from Matoks Location.
 X 5576. M. Tau. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 77712.
 Y Vyf Bantoe huurmotorpassasiers/Five Bantu taxi passengers.
 Z Tussen Kloofsig en Grasfontein/Between Kloofsig and Grasfontein.
 X 5405. Paul Dibokwane. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 33663.
 Y Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers en hul bagasie/Five non-European taxi passengers and their luggage.
 Z Tussen Atteridgeville, Broederstroom en Westfort-gestig/Between Atteridgeville, Broederstroom and Westfort, Institution.
 X 15099. J. C. Shabambo. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 71341.
 Y Vyf Bantoe huurmotorpassasiers en hul bagasie/Five Bantu taxi passengers and their luggage.
 Z Tussen Atteridgeville-begraafplaas en Atteridgeville-stasie/Between Atteridgeville Cemetery and Atteridgeville Station.
 X 14420. Z. P. Booyens. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 66013.
 Y Vyf Blanke huurmotorpassasiers en hul bagasie (een voertuig)/Five European passengers and their luggage (one vehicle).
 Z (1) Binne die Landdrostdistrik Witbank/Within the Magisterial District of Witbank.
 (2) Op toevallige ritte buite gebied (1)/On casual trips outside area (1).
 X 5581. Ebrahim Hassim. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 66013.
 Y Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers en hul bagasie/Five non-European passengers and their luggage.
 Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Laudium/Within a radius of 15 miles from Laudium.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persones wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskreve diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

BIESJESKUIL Skut, Distrik Warmbad, op 17 Oktober 1962, om 11 v.m.—1 Koei, swart, poenskop, linkeroor stamp; 1 koei, rooi, 8 jaar, albei ore swaelstert; 1 koei, rooi, albei ore swaelstert, brandmerk AS3; 1 koei, rooi, albei ore swaelstert, brandmerk AS3; 1 koei, rooi, albei ore swaelstert; 1 vers, rooi, albei ore swaelstert; 1 os, swart, linkeroor stamp; 1 bul, rooi, albei ore swaelstert; 1 bul, rooi, 1½ jaar; 1 bul, rooi, 1½ jaar.

BUFFELSDRIFT Skut, Distrik Warmbad, op 17 Oktober 1962, om 11 v.m.—1 Os, Jersey, 5 jaar, brandmerk ZO.

GROOTFONTEIN Skut, Distrik Marico, op 17 Oktober 1962, om 11 v.m.—1 Perd, hings, 8 jaar, bruin.

LICHENBURG Municipale Skut, op 12 Oktober 1962, om 10 v.m.—1 Vers, Jersey, 1 tot 2 jaar, plaatje No. 9538 aan oor; 1 vers, rooi, 1 tot 2 jaar, plaatje No. 10204 aan oor; 1 perd, reun, donkerbruin, 8 tot 9 jaar; 1 muil, merrie, bruin, 6 tot 7 jaar.

LITH Skut, Distrik Waterberg, op 17 Oktober 1962, om 11 v.m.—1 Os, Afrikaner, 3 jaar, rooi, linkeroor swaelstert en half-maan.

MEYERTON Municipale Skut, op 5 Oktober, 1962, om 10.30 v.m.—1 Perd, reun, wit.

MOOIPLAAS Skut, Distrik Pretoria, op 17 Oktober 1962, om 11 v.m.—1 Koei, Afrikaner, 6 jaar, rooi; 1 koei, Afrikaner, 4 jaar, rooi; 1 koei, Afrikaner, 4 jaar, rooi; 1 koei, Afrikaner, 4 jaar, rooi.

POTGIETERSRUS Municipale Skut, op 19 Oktober 1962, om 10 v.m.—1 Koei, 6 jaar, rooi, linkeroor stamp, regteroer swaelstert.

RIETFONTEIN Skut, Distrik Swart-ruggens, op 17 Oktober 1962, om 11 v.m.—1 Vers, 2 jaar, rooi, brandmerk RM3.

RIETGAT Skut, Distrik Brits, op 24 Oktober 1962, om 11 v.m.—1 Os, Afrikaner, 7 jaar, donkerrooi, brandmerk AY6, albei ore swaelstert; 1 os, Afrikaner, 6 jaar, lig-rooi, albei ore snye.

SANDSPRUIT Skut, Distrik Krugersdorp, op 17 Oktober 1962, om 11 v.m.—1 Perd, reun, 12 jaar, swart.

SANNIESHOF Municipale Skut, op 6 Oktober 1962, om 10 v.m.—1 Os, Jersey, 2 jaar, linkeroor winkelhaak, regteroer half-maan.

SUNNYSIDE Skut, Distrik Ermelo, op 24 Oktober 1962, om 11 v.m.—4 Perde, merries, 1 swart, 3 bruin, 2 tot 8 jaar; 1 perd, reun, bruin.

WELVERDIEND Skut, Distrik Warmbad, op 17 Oktober 1962, om 11 v.m.—1 Os, Afrikaner, 5 tot 6 jaar, rooi, regteroer stamp, brandmerk AM8.

ZANDSLOOT Skut, Distrik Potgietersrus, op 17 Oktober 1962, om 11 v.m.—1 Bul, Afrikaner, 7 jaar, rooi.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BIESJESKUIL Pound, District Warmbaths, on 17th October, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, black, polled, left ear cropped; 1 cow, red, 8 years, both ears, swallowtail; 1 cow, red, both ears swallowtail, branded AS3; 1 cow, red, both ears swallowtail, branded AS3; 1 cow, red, both ears swallowtail, branded AS3; 1 heifer, red, both ears swallowtail; 1 ox, black, left ear cropped; 1 bull, red, both ears swallowtail; 1 bull, red, 1½ years; 1 bull, red, 1½ years.

BUFFELSDRIFT Pound, District Warmbaths, on 17th October, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, Jersey, 5 years, branded ZO.

GROOTFONTEIN Pound, District Marico, on 17th October, 1962, at 11 a.m.—1 Horse, stallion, 8 years, brown.

LICHENBURG Municipal Pound, on 12th October, 1962, at 10 a.m.—1 Heifer, Jersey, 1 to 2 years, cartag No. 9538; 1 heifer, red, 1 to 2 years, cartag No. 10204; 1 horse, gelding, dark brown, 8 to 9 years; 1 mule, mare, brown, 6 to 7 years.

LITH Pound, District Waterberg, on 17th October, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, Afrikaner, 3 years, red, left ear swallowtail and half-moon.

MEYERTON Municipal Pound on 5th October, 1962, at 10.30 a.m.—1 Horse, gelding, white.

MOOIPLAAS Pound, District Pretoria, on 17th October, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, Africander, 6 years, red; 1 cow, Africander, 4 years, red; 1 cow, Africander, 4 years, red; 1 cow, Africander, 4 years, red.

POTGIETERSRUS Municipal Pound, on 19th October, 1962, at 10 a.m.—1 Cow, 6 years, red, left ear cropped, right ear swallowtail.

RIETFONTEIN Pound, District Swart-ruggens, on 17th October, 1962, at 11 a.m.—1 Heifer, 2 years, red, branded RM3.

RIETGAT Pound, District Brits, on 24th October, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 7 years, dark red, branded AY6, both ears swallowtail; 1 ox, Africander, 6 years, light red, both ears cut.

SANDSPRUIT Pound, District Krugersdorp, on 17th October, 1962, at 11 a.m.—1 Horse, gelding, 12 years, black.

SANNIESHOF Municipal Pound, on 6th October, 1962, at 10 a.m.—1 Ox, Jersey, 2 years, left ear square, right ear half-moon.

SUNNYSIDE Pound, District Ermelo, on 27th October, 1962, at 11 a.m.—4 Horses, mares, 1 black, 3 brown, 2 to 8 years; 1 horse, gelding, brown.

WELVERDIEND Pound, District Warmbaths, on 17th October, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 5 to 6 years, red, right ear cropped, branded AM8.

ZANDSLOOT Pound, District Potgietersrus, on 17th October, 1962, at 11 a.m.—1 Bull, Africander, 7 years, red.

GESONDHEIDS KOMITEE VAN HARTBEESFONTEIN.

BEGRAAFPLAASREGULASIES.

Daar word bekendgemaak dat die Gesondheidskomitee van Hartbeesfontein voornemens is om die Administrateur te vra om die volgende regulasies te maak:

1. Begraafplaasregulasies.

Afskrifte van hierdie regulasies lê ter insae by die Komitee se kantoor vir 'n tydperk van 21 dae van datum hiervan.

O. J. S. OLIVIER,

Sekretaris.

Hartbeesfontein, 10 September 1962.

HEALTH COMMITTEE OF HART-BEESFONTEIN.

CEMETERY REGULATIONS.

It is hereby notified that the Health Committee of Hartbeesfontein proposes to request the Administrator to make the following regulations:

1. Cemetery Regulations.

Copies of these regulations are open for inspection at the Committee's office during a period of 21 days from the date hereof.

O. J. S. OLIVIER,
Secretary.

Hartbeesfontein, 10th September, 1962.
697—26

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

VEREENIGINGSE KONSEP-DORPS-AANLEGSKEMA No. 1/20.

Kragtens die regulasies bepaal by die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, word hiermee ter algemene inligting bekendgemaak dat dit die voorname van die Stadsraad van Vereeniging is om die Vereenigingse Dorpsaanlegskema No. 1 van 1956 te wysig om die oprigting van woonhuise en woongeboue aan die agterkant van geboue of gedeeltes van geboue wat vir ander doeleindes gebruik word, te reguleer, en om die toelaatbare aantal verdiepings ten opsigte van woongeboue te vermeerder.

Besonderhede van hierdie wysiging is vir 'n tydperk van ses weke tot ingang 12 September 1962 by die kantoor van die Klerk van die Raad, Municipale Kantoor, Vereeniging, ter insae.

Iedere okkuperder of eienaar van vaste eiendom wat deur hierdie wysiging geraak word, sal die reg besit om beswaar aan te teken teen die wysiging, en kan die Stadsklerk skriftelik van sodanige besware en die redes daarvoor verwittig tot en met 26 Oktober 1962.

J. L. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Municipale Kantore,
Vereeniging, 31 Augustus 1962.
(Advertensie No. 2723.)

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

VEREENIGING DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/20.

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Town Council of Vereeniging to amend the Vereeniging Town-planning Scheme No. 1 of 1956, to regulate the erection of dwellings and residential buildings at the rear of buildings or portions of buildings used for other purposes and to increase the permissible number of storeys for residential buildings.

Particulars of these amendments are open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Vereeniging, for a period of six weeks from the 12th September, 1962.

Every occupier or owner of immovable property affected by this amendment has the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds therefor at any time up to and including the 26th October, 1962.

J. L. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 31st August, 1962.
(Advertisement No. 2723.) 676—12-19-26

STADSRAAD-VAN VANDERBIJLPARK.

DORPSAANLEG-WYSIGINGSKEMA.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepaling van Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Vanderbijlpark voornemens is om 'n Wysigings Dorpsbeplanningskema op te stel vir indiening by die Administrator ten opsigte van die gebiede afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 924 van 28 November 1956, soos gewysig deur Administrateurskennisgewing No. 610 van 21 Augustus 1957, bestaande uit gedeeltes van die plaas Zuurfontein en die volgende landbouhoeves:

Barnasdal,
Staalrus,
Stephanopark,
Sylviale,
Lasandra,
Mantervreden,
Van Waartshof,

soos aangehou op die plan wat gedurende gewone kantoorure in die kantoor van die Klerk van die Raad (Kamer No. 203), vir insae is.

J. H. DU PLESSIS,
Stadsklerk.

Posbus 3,
Vanderbijlpark, 31 Augustus 1962.
(Kennisgewing No. 63/1962.)

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJLPARK.

TOWN-PLANNING: AMENDING SCHEME.

Notice is hereby given, in terms of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that it is the intention of the Town Council of Vanderbijlpark to prepare an Amended Town-planning Scheme for submission to the Administrator in respect of the areas proclaimed under Administrator's Notice No. 924, dated 28th November, 1956, as amended by Administrator's Notice No. 610, dated 21st August, 1957, and comprising portions of the farm Zuurfontein and the following agricultural holdings:

Barnasdal,
Staalrus,
Stephanopark,
Sylviale,
Lasandra,
Mantervreden,
Van Waartshof,

as indicated on the plan which is available for inspection during normal office hours at the office of the Clerk of the Council (Room No. 203).

J. H. DU PLESSIS,
Town Clerk.
P.O. Box 3,
Vanderbijlpark, 31st August, 1962.
(Notice No. 63/1962.) 668—12-19-26

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1 (WYSIGINGSKEMA NO. 1/92).

(Kennisgewing ingevolge die bepaling van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg moet in opdrag van die Direkteur van Plaaslike Bestuur sy Dorpsaanlegskema No. 1 wysig deur die indeling van Standplaas No. 468, Parktown-Noord, van "spesiale woondoelendes" na "spesiaal" te verander sodat daar op sekere voorwaarde 'n openbare garage en 'n algemene handelsperceel daar opgerig kan word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke vanaf die daatum van hierdie kennisgewing in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Alle okkuperders of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om teen die wysiging beswaar te opper, en kan te eniger tyd gedurende genoemde tydperk van ses weke sodanige besware en die redes daarvoor, skriftelik by die Klerk van die Raad indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 19 September 1962.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1 (AMENDING SCHEME NO. 1/92).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg has been directed by the Director of Local Government to secure an amendment to its Town-planning Scheme No. 1 to rezone Stand No. 468, Parktown North, from "Special Residential" to "Special" to permit the erection of a public garage and general trading premises on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date.

Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 19th September, 1962.
691—19-26-3

KENNISGEWING.

BOOKMAKERSLISENSIE.

Ek, William Joseph Tibshraeny van Burgerstraat 38, Ermelo, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisenekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisenis ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedere wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisenekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op die 11de dag van Oktober 1962 te bereik.

Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

NOTICE.

BOOKMAKER'S LICENCE.

I, William Joseph Tibshraeny, of 38 Burger Street, Ermelo, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before the 11th of October, 1962.

Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

695—19-26

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

KENNISGEWING AANGAANDE EIENDOMSBELASTING EN ERFBELASTING.

KENNIS WORD HIERBY GEGEE dat die Raad vir die boekjaar eindigende op 30 Junie 1963, die volgende gehef het:—

- (a) Erfbelasting ingevolge Wet nr. 4 van 1899, soos gewysig (deur die Administrateur gemagtig) ten opsigte van die dorpsgebied van Alexandra soos in die skedule hieronder uiteengesit.
- (b) Eiendomsbelasting ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie 1933, soos gewysig, teen die heffings aangetoond op die skedule soos hieronder uiteengesit op terreinwaardes van belasbare grond soos dit in die waardasielys ten opsigte van Dorpe, Landbouhoeves en Plaasgedeeltes gemeld in die genoemde skedule voorkom, maar met uitsluiting van enige grond wat aan ander Plaaslike Besture behoort (behalwe in die dorpe Despatch, Eersterust en Riverside). Die belasting op landbougrond, soos bepaal in Artikel 19 van genoemde Ordonnansie, is gebaser op een-kwart van die terreinwaarde van sodanige grond.

Die Landbouhoeves soos in die bylae hieronder uiteengesit, sluit vir die doel hiervan alle grond in wat in die oorspronklike aanlegging van genoemde Hoeves, waarvoor 'n sertifikaat uitgereik is ooreenkomsdig Artikel 1 van die Landbouhoeven (Tvl.) Registrasie-Wet 1919, ingesluit was, afgesien daarvan of die sertifikaat gekanselleer is ten opsigte van enige gedeelte van sodanige grond en nie teenstaande enige daaropvolgende verandering in die beskrywing daarvan, tensy 'n dorp op so 'n gedeelte gestig is ooreenkomsdig die Dorpen- en Dorpsaanlegordonnansie nr. 11 van 1931, soos gewysig, of tensy dit gelyktydig met uitsnyding gekonsolideer is met 'n ander grondgedeelte waarop geen belastings gehef is nie.

Die belastings gehef, sal verskuldig en betaalbaar wees op 31 Oktober 1962, maar belastingbetalers mag die belasting in twee gelyke paaiemende betaal, die eerste op 31 Oktober 1962 en die laaste op 30 April 1963.

Geregtelike stappe sal ingestel word teen wanbetalers, en rente teen 'n koers van 7 persent per jaar mag bereken word op belastings uitstaande na die verval datum.

L.W.—Alle grondeienaars wat hierby belang het en op 31 Oktober 1962 nog nie 'n rekening vir eiendomsbelasting ontvang het nie, word versoek om so gou moontlik na genoemde datum met die Tesourier by die ondergenoemde adres in verbinding te tree en alle besonderhede aangaande die betrokke grond te verstrek, sodat 'n rekening gestuur kan word.

Belastings op enige grond is wettiglik verskuldig en verhaalbaar nie teenstaande dat die eienaar miskien nie 'n rekening ontvang het nie.

Bosmanstraat 320,
Posbus 1775,
Pretoria.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris-Tesourier.

Kennisgewing No. 166/1962.
26 September 1962.

SKEDULE.

DORPSGEBIEDE.

	Oorspronklike en addisionele belasting op terreinwaardes van grond, in totaal per R.
Aeroton.....	1·25c
Alan Manor.....	1·25c
Armadale.....	2·9c
Ashlea Gardens.....	2·5c
Atholl en Uitbreiding nos. 1, 3, 4, 5, 6, 7, 9 en 11.....	1·0c
Balmoral Estates.....	2·0c
Balmoral Extension.....	2·0c
Baragwanath Uitbreiding No. 1.....	1·0c
Berario.....	1·7c
Blackheath en Uitbreiding No. 1.....	2·0c
Blue Heaven.....	1·5c
Brooklyn—Slegs Standplose 706 tot 722.....	1·9c
Bryanston en Uitbreiding No. 1 en 7.....	2·0c
Bucleuch.....	2·5c
Chislehurst.....	0·9c
Clubview en Uitbreiding No. 1.....	2·75c
Comptonville.....	2·9c
Cramerview.....	1·5c
De Beers.....	1·25c
De Deur Estates, Ltd.....	2·0c
Dennehof en Uitbreiding 1.....	0·9c
Despatch.....	5·0c
Dunhill.....	1·25c
Dunkeld West Uitbreiding Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6 en 7.....	1·0c
Dunsevern.....	2·5c
East Lynne en Uitbreiding No. 1.....	3·75c
Eastwood.....	3·0c
Edenburg (Rivonia).....	1·2c
Eersterust.....	2·1c
Eldoraigne.....	1·0c
Ellof.....	2·9c
Elton Hill Uitbreiding No. 5.....	0·9c
Ennerdale.....	1·25c
Ennerdale Suid—Slegs Standplose 1 tot 123, 133 tot 162, 182 tot 185, 212 tot 234, 306 tot 327 en 374 tot 383.....	1·25c
Erasmia.....	1·75c
Essexwold.....	0·75c
Evander.....	1·5c
Fairland.....	2·5c
Fairmount Ridge.....	1·25c
Fairmount Uitbreiding No. 2.....	1·25c
Fairvale en Uitbreiding No. 1.....	1·25c
Finetown.....	1·25c
Glenhazel.....	1·25c
Glenhazel Uitbreiding Nos. 2, 3, 4 en 5.....	1·5c
Glen Kay.....	1·25c
Glen Lauriston.....	1·5c
Glensan.....	1·25c
Halfway House.....	3·9c

DORPSGEBIEDE.

Oorspronklike
en addisionele
belasting op
terreinwaardes
van grond, in
totaal per R.

Hazelwood.....	3.35c
Henley-on-Klip.....	2.5c
Highbury en Uitbreiding No. 1.....	2.5c
Highlands (The).....	5.4c
Hopefield.....	2.0c
Hurlingham.....	0.8c
Hyde Park en Uitbreiding Nos. 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 14, 15, 17, 18, 22 en 24.....	1.0c
Illovo—Slegs Standplase 1 tot 16, 52 tot 67, 104, 105 en 155 tot 312.....	0.9c
Illovo Uitbreiding No. 2.....	0.9c
Inanda.....	0.9c
Irene en Uitbreiding 1.....	2.9c
Kelvin.....	2.1c
Kew en Uitbreiding No. 1.....	1.75c
Kibler Park.....	1.5c
Kliprivier.....	3.5c
Klipriviersoog Estate.....	2.5c
Klipwater.....	1.7c
Kloofzicht.....	2.9c
Komatipoort.....	2.5c
Kosmos.....	2.5c
Krameriville.....	1.5c
Lawley Estates.....	2.0c
Lawley South.....	1.25c
Lenasia en Uitbreiding 1.....	2.5c
Linmeyer en Uitbreiding No. 1.....	2.0c
Lombardy East.....	2.5c
Lombardy West.....	1.9c
Lyme Park.....	1.5c
Lyndhurst.....	2.5c
Lynnwood.....	2.9c
Lynnwood Uitbreiding No. 1.....	2.5c
Malelane.....	2.5c
Marlboro.....	1.5c
Marlboro Uitbreiding No. 1.....	0.9c
Maroelana.....	4.0c
Menlo Park—Erwe 1 tot 764.....	2.5c
Menlo Park—Erwe 765 tot 884.....	2.9c
Menlo Park Uitbreiding No. 1.....	2.9c
Meredale en Uitbreiding No. 1.....	2.9c
Meyerspark—Standplase 1 tot 65 uitgesloten.....	2.9c
Meyerton Farms.....	1.7c
Mid-Ennerdale.....	1.25c
Mondeor.....	2.0c
Monument Park en Uitbreiding No. 1.....	2.5c
Môreglood.....	3.2c
Morningside en Uitbreiding No. 1 en 2.....	1.2c
Morningside Hill.....	1.2c
Murrayfield.....	1.75c
New Brighton.....	1.2c
Newlands.....	3.0c
Northcliff Uitbreiding Nos. 1 en 2.....	2.0c
Northcliff Uitbreiding No. 4.....	1.9c
Northernacres.....	1.0c
Oakdene—	
(a) Op standplase kleiner as 1 morg en op daardie van 3 morg en groter.....	2.9c
(b) Op standplase van 1 morg en groter maar kleiner as 3 morg.....	2.1c
Parkmore (Oostelike Pretoria Plaaslike Gebiedskomitee).....	1.25c
Parkmore (Noordelike Johannesburg Plaaslike Gebiedskomitee).....	1.9c
Protea.....	1.05c
Queenswood en Uitbreiding No. 1 tot 4.....	2.75c
Racecourse.....	2.5c
Raimarais Park—Standplase 28 tot 73 uitgesloten.....	1.9c
Rayton.....	2.9c
Rembrandt Park.....	2.1c
Riepen Park.....	0.9c
Riana.....	2.0c
Riversdale.....	2.9c
Riversdale.....	2.25c
Riverside.....	5.0c
Rodneath.....	1.7c
Rooseneckal.....	2.5c
Rothdene.....	4.0c
Sandhurst en Uitbreiding No. 1.....	0.8c
Sandown en Uitbreiding No. 2.....	1.2c
Schoemansville en Uitbreiding.....	2.9c
Senderwood en Uitbreiding No. 1 en 2.....	0.75c
Silvamonte en Uitbreiding No. 1.....	1.25c
Simba.....	0.9c
Sunningdale en Uitbreiding Nos. 1, 2, 3, 4 en 5.....	1.75c
Tamara Park.....	2.75c
Valriedene.....	1.75c
Valhalla.....	4.3c
Viewcrest.....	1.25c
Waterkloof—Standplase 1069 tot 1138, 1141, 1142, Gedeelte B van Standplaas 2, Gedeelte B van Standplaas 3 en Gedeelte A van Standplaas 4 uitgesloten.....	1.9c
Waterkloof Park.....	1.25c
Waterkloof Ridge en Uitbreiding No. 1.....	2.5c
Waterkloof Uitbreiding 1.....	1.9c
Waverley.....	3.75c
Wendywood.....	1.5c
Wierda Valley en Uitbreiding No. 1.....	0.8c
Witkop.....	2.9c
Woodmead.....	0.9c
Wynberg (Wijnberg).....	1.25c

LANDBOUHOEWS.

	Oorspronklike en addisionele belasting op terreinwaardes van grond, in totaal per R.
Althea.....	2·0c
Barbeque.....	2·9c
Benoni North.....	2·9c
Benoni Small Farms.....	2·9c
Blignautsrus.....	2·9c
Bredell en Uitbreiding No. 1.....	2·9c
Brentwood Park en Uitbreiding No. 1.....	2·9c
Carlswald.....	2·0c
Crowthorne.....	2·9c
Crystal Gardens en Uitbreiding No. 1.....	2·0c
Deltoidia.....	1·7c
Drumblade.....	2·5c
Eloff Small Holdings en Uitbreiding.....	2·5c
Eloff Uitbreiding Nos. 2 en 3.....	2·5c
Endicott.....	1·25c
Erand en Uitbreiding No. 1.....	2·9c
Fairacres.....	2·9c
Gardenvale.....	4·0c
Garthdale.....	4·0c
Garston.....	1·7c
Gerhardsville en Uitbreiding No. 1.....	0·65c
Glen Austin en Uitbreiding Nos. 1 en 3.....	2·9c
Glendayson.....	1·25c
Glenfernness en Uitbreiding Nos. 1 en 2.....	2·5c
Golfview.....	6·5c
Halfway House Estate.....	5·0c
Hartzenbergfontein.....	6·5c
Hiltonia.....	2·9c
Hillside en Uitbreiding No. 1.....	2·7c
Homestead Apple Orchards Small Holdings (The).....	7·0c
Hyde Park Agricultural Settlement.....	1·7c
Ironsides.....	5·8c
Kyalami.....	2·5c
Lenaron.....	2·9c
Littlefillan.....	2·9c
Lougherin.....	2·9c
Lytton en Uitbreiding Nos. 1 en 2.....	5·5c
Modderfontein.....	5·0c
Monavoni.....	2·7c
Monrick.....	1·7c
Morningside en Uitbreiding No. 1.....	2·9c
New Kentucky.....	1·7c
Norton's Home Estate.....	2·9c
Norton's Home Estate Uitbreiding No. 1.....	2·9c
Oakmere.....	1·7c
Ophir en Uitbreiding No. 1.....	1·7c
Panorama Uitbreiding No. 1.....	2·9c
Pendale.....	3·5c
Plooyville.....	0·85c
Pomona Estates (The).....	2·9c
Purnulani en Uitbreiding No. 1.....	1·0c
Raslouw.....	0·85c
Rietkloof.....	2·9c
Rynoue.....	0·85c
Schoongezicht.....	2·9c
Simarlo en Uitbreiding No. 1.....	2·9c
Skuitkrans.....	1·25c
Springs en Uitbreiding No. 1.....	2·9c
Strathavon.....	2·9c
Struland en Uitbreiding No. 1.....	1·25c
Sundale.....	2·9c
Sunderland Ridge.....	2·9c
Sundra en Uitbreiding No. 1.....	2·9c
Unaville.....	1·7c
Valley Farm.....	1·25c
Valley Settlements Nos. 1, 2 en 4.....	3·5c
Valley Settlements No. 3.....	2·5c
Van Wyksrust.....	1·0c
Vischkuil en Uitbreiding No. 1.....	2·9c
Wagterskop.....	2·9c
Walkers Fruit Farms en Uitbreiding No. 1.....	4·5c
Walkerville.....	6·0c
Waterkloof.....	0·85c
Waterpan.....	2·9c
Weblynne.....	1·5c
West Rand en Uitbreiding No. 1.....	2·9c
Willaway.....	0·85c
Willowbrae.....	1·25c
Willowglen en Uitbreiding No. 1.....	1·25c
Willow Park.....	1·25c
Wolmaranspoort.....	0·85c

PLAASGROND.

Derdepoort No. 326 JR (Magistraatsdistrik Pretoria):—

Op die waardes van die groottes, soos tussen hakies aangedui, van die ondergenoemde gedeeltes wat vir nywerheids- en/of handelsdoeleindes gebruik word:—

R.G. van Gedeelte 171/15 van die suidoostelike gedeelte (3 morg) (L.G. No. A.924/48); Gedeelte 16 van die suid-oostelike gedeelte (15,000 vk. vt.) (L.G. No. A.3000/24); Gedeelte 203/154/b/18 van die suidoostelike gedeelte (Die hele) (L.G. No. A.1371/50); R.G./15 van die suidoostelike gedeelte (15,000 vk. vt.) (L.G. No. A.2999/24); Gedeelte 1/b/3/A/B/A/W gedeelte (Die hele) (L.G. No. A.3082/36); Gedeelte 3/b/3/A/B/A/W gedeelte (Die hele) (L.G. No. A.3097/37); R.G./b/3/A/B/A/W gedeelte (Die hele) (L.G. No. A.2945/26); Gedeelte 98/B/A/W gedeelte (Die hele) (L.G. No. A.726/43); Gedeelte 205/A/D/A/W gedeelte (Die hele) (L.G. No. A.3795/51); Gedeelte 167/B/W gedeelte (Die hele) (L.G. No. A.7059/47); Gedeelte 57/W gedeelte (5 morg) (L.G. No. A.2861/40)

1·7c

PLAASGROND.

Oorspronklike
en addisionele
belasting op
terreinwaardes
van grond, in
totaal per R.

Grootpan No. 7 IS (Magistraatsdistrik Witbank):—		
(a) Op alle gedeeltes kleiner as een morg.....	2.5c	
(b) Op die waardes van die groottes, soos tussen hakies aangedui, van die ondergenoemde gedeeltes wat vir handels- en/of nywerheidsdieleindes of vir woondieleindes wat nie in verband met boerderybedrywighede staan nie, gebruik word:—		
Gedeelte A van gedeelte (Geheel) (L.G. No. A.219/08); Gedeelte C van gedeelte (20,000 vk. vt.) (L.G. No. A.160/16); Gedeelte D van gedeelte (Geheel) (L.G. No. A.161/16); Gedeelte 1/E van gedeelte (Geheel) (L.G. No. A.750/21); R.G./E van gedeelte (60,000 vk. vt.) (L.G. No. A.939/16); Gedeelte F van gedeelte (30,000 vk. vt.) (L.G. No. A.553/22); Gedeelte G van gedeelte (Geheel) (L.G. No. A.2867/22); Gedeelte H van gedeelte (Geheel) (L.G. No. A.193/23); Gedeelte 2/K van gedeelte (Geheel) (L.G. No. A.5013/36); Gedeelte 28 van gedeelte (20,000 vk. vt.) (L.G. No. A.5997/54).....	2.5c	
Hartebeestpoort No. 482 JQ (Magistraatsdistrik Brits):—		
Gedeelte 1 van gedeelte L van die noordelike gedeelte.....	2.9c	
Kameeldrift No. 298 JR (Magistraatsdistrik Pretoria):—		
Op die waardes van die groottes, soos tussen hakies aangedui, van die ondergenoemde gedeeltes wat vir nywerheids- en/of handelsdieleindes gebruik word:—		
Gedeelte 73/a/1/B (15,000 vk. vt.) (L.G. No. A.3043/42); Gedeelte 172/B (15,000 vk. vt.) (L.G. No. A.3107/44); Gedeelte 210/C (Die hele) (L.G. No. A.7471/46).....	1.7c	
Kleinzuikerboschplaat No. 5 IS (Magistraatsdistrik Witbank):—		
(a) Op alle gedeeltes kleiner as 1 morg.....	2.5c	
(b) Op die waarde van die grootte, soos tussen hakies aangedui, van die ondergenoemde gedeelte wat vir handels- en/of nywerheidsdieleindes of vir woondieleindes wat nie in verband met boerderybedrywighede staan nie, gebruik word:—		
Gedeelte 1 van die plaas (110,000 vk. vt.) (L.G. No. A.2038/48).....	2.5c	
Klipfontein No. 3 IS (Magistraatsdistrik Witbank):—		
(a) Op alle gedeeltes kleiner as een morg.....	2.5c	
(b) Op die waardes van die groottes, soos tussen hakies aangedui, van die ondergenoemde gedeeltes wat vir handels- en/of nywerheidsdieleindes of vir woondieleindes wat nie in verband met boerderybedrywighede staan nie, gebruik word:—		
Gedeelte 2/B van die plaas (Geheel) (L.G. No. A.1525/21); Gedeelte 3/B van die plaas (Geheel) (L.G. No. A.1526/21); Gedeelte 4/B van die plaas (Geheel) (L.G. No. A.1527/21); Gedeelte 5/B van die plaas (Geheel) (L.G. No. A.1528/21); Gedeelte 6/B van die plaas (Geheel) (L.G. No. A.1529/21); Gedeelte 7/B van die plaas (Geheel) (L.G. No. A.1530/21); Gedeelte 8/B van die plaas (Geheel) (L.G. No. A.1531/21); Gedeelte 9/B van die plaas (Geheel) (L.G. No. A.1532/21); Gedeelte A/I/C van die plaas (Geheel) (L.G. No. A.5185/27); Gedeelte R.G./I/C van die plaas (Geheel) (L.G. No. A.2587/26); Gedeelte van Gedeelte D van die plaas (1/5 morg) (L.G. No. A.1535/21).....	2.5c	
Klipriviersval No. 371 IR (Magistraatsdistrik Vereeniging):—		
Op die waarde van die grootte, soos tussen hakies aangedui, van die ondergenoemde gedeelte wat vir nywerheids- en/of handelsdieleindes of vir woondieleindes in verband daarmee, gebruik word:—		
Gedeelte 7 van Gedeelte D (5,000 vk. vt.) (L.G. No. A.4518/43).....	2.5c	
Klipspruit No. 298 IQ (Magistraatsdistrik Johannesburg):—		
Komatiopoort Townlands No. 182 JU (Magistraatsdistrik Barberton):—		
Op die onverdeelde gedeeltes wat deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens vir behuisingsdieleindes gebruik word Malelane No. 389 JU, Malelane Estate A. No. 140 JU, M'hlati No. 169 JU (Magistraatsdistrik Barberton):—	2.5c	
Daardie gedeeltes van bogenoemde plase wat vir besigheids- en/of nywerheidsdieleindes gebruik word.....	2.5c	
Misgund No. 322 IQ (Magistraatsdistrik Johannesburg):—		
Op die waardes van die groottes, soos tussen hakies aangedui, van die ondergenoemde gedeeltes wat vir handels- en/of nywerheidsdieleindes of vir woondieleindes in verband daarmee gebruik word:—		
R.G./B/6/- (10,000 vk. vt.) (L.G. No. A.1377/18); Gedeelte A/25, 26 en 27/-/plaas (5,000 vk. vt.) (L.G. No. A.1948/28).....	2.9c	
Oogjiesfontein No. 4 IS (Magistraatsdistrik Witbank):—		
(a) Op alle gedeeltes kleiner as een morg.....	2.5c	
(b) Op die waardes van die groottes, soos tussen hakies aangedui, van die ondergenoemde gedeeltes wat vir handels- en/of nywerheidsdieleindes of vir woondieleindes wat nie in verband met boerderybedrywighede staan nie, gebruik word:—		
Gedeelte van Gedeelte A van die plaas (70,000 vk. vt.) (L.G. No. A.1958/07); Gedeelte 30/22/A van die plaas (Geheel) (L.G. No. A.5089/51); R.G./22/A van die plaas (2.9 morg) (L.G. No. A.2037/48); Gedeelte 29/A van die plaas (1.5 morg) (L.G. No. A.1888/50).....	2.5c	
Panorama No. 200 IQ (Magistraatsdistrik Roodepoort):—		
Op die waardes van die groottes, soos tussen hakies aangedui, van die ondergenoemde gedeeltes wat vir nywerheids- en/of handelsdieleindes gebruik word:—		
Gedeelte 40/H (40,000 vk. vt.) (L.G. No. A.3827/44); R.G./H (15,000 vk. vt.) (L.G. No. A.3198/36).....	2.9c	
Rietfontein No. 31 IR (Magistraatsdistrik Kempton Park):—		
Rietpan No. 66 IR (Magistraatsdistrik Benoni):—		
Op die waardes van die groottes, soos tussen hakies aangedui, van die ondergenoemde gedeeltes wat vir handels- en/of nywerheidsdieleindes gebruik word:—		
Gedeelte 2/A/Plaas (10,000 vk. vt.) (S.G. No. A.2635/19); Gedeelte 1/a/11/A/Plaas (1.4174 morg) (S.G. No. A.5731/37); Gedeelte 3/B/Plaas (10,000 vk. vt.) (S.G. No. A.529/36); Gedeelte 4/B/Plaas (10,000 vk. vt.) (S.G. No. A.4573/36); Gedeelte 49/C/Plaas (1.9843 morg) (S.G. No. A.3615/41); R.G./C/Plaas (10,000 vk. vt.) (S.G. No. A.1700/30); Gedeelte 2/F/Plaas (13,557 vk. vt.) (S.G. No. A.1889/33); R.G./F/Plaas (1.1028 morg) (S.G. No. A.1703/30); Gedeelte H/Plaas (1 morg 76,889 vk. vt.) (S.G. No. A.1836/31); Gedeelte K/Plaas (10,000 vk. vt.) (S.G. No. A.2368/34); R.G./Plaas (10,000 vk. vt.) (D.B. No. 67/36).....	2.9c	
Selati Railway Reserve No. 181 JU (Magistraatsdistrik Barberton):—		
Op die onverdeelde gedeeltes wat deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens vir behuisingsdieleindes gebruik word.....	2.5c	
Slangfontein No. 372 IR (Magistraatsdistrik Vereeniging):—		
Op die waardes van die groottes, soos tussen hakies aangedui, van die ondergenoemde gedeeltes wat vir nywerheids- en/of handelsdieleindes of vir woondieleindes in verband daarmee, gebruik word:—		
R.G. van gedeelte (10,000 vk. vt.) (D.B.362/15); Gedeelte van die plaas (10,000 vk. vt.) (D.B.152/06); Gedeelte 1 van gedeelte (20,000 vk. vt.) (L.G. No. A.3510/13); Gedeelte 3 van Gedeelte van gedeelte (10,000 vk. vt.) (L.G. No. A.4619/20); Gedeelte 7 van Gedeelte van gedeelte (10,000 vk. vt.) (L.G. No. A.2733/21).....	2.5c	

PLAASGROND.

Oorspronklike
en addisionele
belasting op
terreinwaardes
van grond, in
totaal per R.
2·9c

Vlakfontein No. 30 IR (Magistraatsdistrik Benoni).....	
Waterkloof No. 378 JR (Magistraatsdistrik Pretoria):—	
Die ondergenoemde gedeeltes wat nie vir boerderydoeleindes gebruik word nie:—	
Gedeelte 66 van Gedeelte B van gedeelte (L.G. No. A.4239/45); Restant van Gedeelte B van gedeelte (L.G. No. A.383/37); Restant van Gedeelte C van gedeelte (L.G. No. A.2646/28).....	2·5c
Waterval No. 5 IR (Magistraatsdistrik Johannesburg):—	
Daardie gedeeltes en onderverdelings van gedeelte (D.B.191/10).....	5·0c
Waterval No. 150 IR (Magistraatsdistrik Vereeniging):—	
Op die waardes van die groottes, soos tussen hakies aangedui, van die ondergenoemde gedeeltes wat vir nywerheids- en/of handelsdoeleindes of vir woondoeleindes in verband daarmee, gebruik word:—	
Gedeelte 2 van gedeelte van gedeelte (30,000 vk. vt.) (L.G. No. A.5552/37); Gedeelte B van gedeelte (15,000 vk. vt.) (L.G. No. A.2729/13); R.G. van gedeelte van gedeelte (10 morg) (T.R. No. 2988/89); Gedeelte 27 van gedeelte van gedeelte (2 morg) (L.G. No. A.1858/43); Gedeelte 31 van gedeelte van gedeelte (3 morg) (L.G. No. A.6787/46); Gedeelte 19 van gedeelte van gedeelte (8 morg) (L.G. No. A.4208/39).....	2·5c
Weltevreden No. 202 IQ (Magistraatsdistrik Roodepoort):—	
Op die waardes van die groottes, soos tussen hakies aangedui, van die ondergenoemde gedeeltes wat vir nywerheids- en/of handelsdoeleindes gebruik word:—	
R.G./9/4/A1/N.W. gedeelte (5,000 vk. vt.) (L.G. No. A.3685/36); Gedeelte b/4/A1/N.W. gedeelte (5,000 vk. vt.) (L.G. No. A.3771/36); Gedeelte 117/5/A1/N.W. gedeelte (20,000 vk. vt.) (L.G. No. A.4356/43); Gedeelte 142/4/B1/N.W. gedeelte (40,000 vk. vt.) (L.G. No. A.3367/45); Gedeelte 144/4/B1/N.W. gedeelte (5,000 vk. vt.) (L.G. No. A.3369/45); Gedeelte 136/8/A1/N.W. gedeelte (5,000 vk. vt.) (L.G. No. A.1957/45).....	2·9c
Witkop No. 180 IR (Magistraatsdistrik Vereeniging):—	
Op die waardes van die groottes, soos tussen hakies aangedui, van die ondergenoemde gedeeltes wat vir nywerheids- en/of handelsdoeleindes of vir woondoeleindes in verband daarmee, gebruik word:—	
Gedeelte van plaas (20,000 vk. vt.) (L.G. No. A.2001/06); R.G. van gedeelte (15,000 vk. vt.) (D.B. No. 116/46); Gedeelte C van Gedeelte (15,000 vk. vt.) (L.G. No. A.980/30); Gedeelte F van gedeelte (15,000 vk. vt.) (L.G. No. A.1637/15); Gedeelte 116 van gedeelte (15,000 vk. vt.) (L.G. No. A.4793/54).....	2·5c
Zandfontein No. 42 IR (Magistraatsdistrik Johannesburg):—	
Die onderverdelings van Gedeelte van gedeelte (L.G. No. A.1938/1904 bekend as „Ranelagh“).....	1·7c
Zeekoegat No. 296 JR (Magistraatsdistrik Pretoria):—	
Op die waarde van die grootte, soos tussen hakies aangedui, van die ondergenoemde gedeelte wat vir nywerheids- en/of handelsdoeleindes gebruik word:—	
R.G./Q/- (15,000 vk. vt.) (L.G. No. A.1529/33).....	1·7c
Zwartkopjes No. 143 IR (Magistraatsdistrik Vereeniging):—	
Op die waarde van die grootte, soos tussen hakies aangedui, van die ondergenoemde gedeelte wat vir nywerheids- en/of handelsdoeleindes of vir woondoeleindes in verband daarmee, gebruik word:—	
Gedeelte van resterende gedeelte van gedeelte (5 morg) (L.G. No. A.540/99).....	2·5c

ERFBELASTING.

Alexandra:—

- (a) Op elke standplaas kleiner as 7,000 vk. vt., R2.00 per jaar.
- (b) Op elke standplaas van 7,000 vk. vt. of groter, R2.50 per jaar.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

NOTICE OF ASSESSMENT RATES AND ERF TAX.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that for the financial year ending 30th June, 1963, the Board has levied the following:—

- (a) An erf tax in terms of Law No. 4 of 1899, as amended (authorised by the Administrator) in respect of the Township of Alexandra as detailed in the Schedule hereunder.
- (b) Assessment rates in terms of the Local Authorities Rating Ordinance 1933, as amended, at the levies reflected in the schedule hereunder on the site values of rateable land appearing in the Valuation Rolls in respect of Townships, Agricultural Holdings and Farm Portions mentioned in the aforesaid schedule but excluding any land (except in the townships of Despatch, Eersterust and Riverside) owned by any other Local Authority. The rates on agricultural land as specified in Section 19 of the said Ordinance, are only levied upon one quarter of the site value of such land.

The Agricultural Holdings specified in the schedule hereunder shall include, for the purposes hereof, all land included in the original layout of the said Holdings in respect of which a certificate was issued in terms of Section 1 of the Agricultural Holdings (Transvaal) Registration Act 1919, irrespective of whether or not the certificate has been cancelled in respect of any portion of such land and notwithstanding any subsequent change in the description thereof unless a Township has been established thereon in terms of the Townships and Townplanning Ordinance No. 11 of 1931, as amended, or unless it has simultaneously with excision been consolidated in the Deeds Registry with another portion of land upon which no rates are levied.

The rates levied, shall become due and payable on 31st October, 1962, but ratepayers may pay such rates in two equal instalments, the first on 31st October, 1962, and the second on 30th April, 1963.

Legal proceedings for the recovery of arrear assessment rates will be instituted against defaulters and interest at the rate of 7 percent per annum may be charged on rates not paid on or before due date.

N.B.—Any owner of land concerned who does not receive an assessment rate account before 31st October, 1962, is kindly requested to contact the Treasurer at the undermentioned address as soon as possible after such date and to furnish particulars of the land in question, so that an account may be rendered. Rates due on any land are legally due and recoverable notwithstanding the fact that the owner may not have received an account.

320 Bosman Street,
P.O. Box 1775,
Pretoria.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

Notice No. 166/1962.
26th September, 1962.

SCHEDULE.

TOWNSHIPS.

*Original and
Additional
Rate on Site
Values of Land
totalling
per R.*

Aeroton.....	1·25c
Alan Manor.....	1·25c
Armadale.....	2·9c
Ashlea Gardens.....	2·5c
Atholl and Extension Nos. 1, 3, 4, 5, 7, 9 and 11.....	1·0c
Balmoral Estates.....	2·0c
Balmoral Extension.....	2·0c
Baragwanath Extension No. 1.....	1·0c
Berario.....	1·7c
Blackheath and Extension No. 1.....	2·0c
Blue Heaven.....	1·5c
Brooklyn—Erven 706 to 722 inclusive.....	1·9c
Bryanston and Extension Nos. 1 and 7.....	2·0c
Buckleuch.....	2·5c
Chisichurston.....	0·9c
Clubview and Extension No. 1.....	2·75c
Comptonville.....	2·9c
Cramerview.....	1·5c
De Beers.....	1·25c
De Deur Estates, Ltd.....	2·0c
Dennehof and Extension No. 1.....	0·9c
Despatch.....	5·0c
Dunhill.....	1·25c
Dunkeld West Extension Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7.....	1·0c
Dunseverin.....	2·5c
East Lynne and Extension No. 1.....	3·75c
Eastwood.....	3·0c
Edenburg (Rivonia).....	1·2c
Eersterust.....	2·1c
Eldoraigne.....	1·0c
Eloff.....	2·9c
Elton Hill Extensions No. 3.....	0·9c
Ennerdale.....	1·25c
Ennerdale South—Erven 1 to 123, 133 to 162, 182 to 185, 212 to 234, 306 to 327 and 374 to 383 inclusive.....	1·25c
Erasmia.....	1·75c
Essexwold.....	0·75c
Evander.....	1·5c
Fairland.....	2·5c
Fairmount Ridge.....	1·25c
Fairmount Extension No. 2.....	1·25c
Fairvale and Extension No. 1.....	1·25c
Finetown.....	1·25c
Glenhazel.....	1·25c
Glenhazel Extension Nos. 2, 3, 4 and 5.....	1·5c
Glenkay.....	1·25c
Glen Lauriston.....	1·5c
Glensan.....	1·25c
Halfway House.....	3·9c
Hazelwood.....	3·35c
Henley-on-Klip.....	2·5c
Highbury and Extension No. 1.....	2·5c
Highland (The).....	5·4c
Hopefield.....	2·0c
Hurlingham.....	0·8c
Hyde Park and Extension Nos. 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 14, 15, 17, 18, 22 and 24.....	1·0c
Ilovo—Erven 1 to 16, 52 to 67, 104, 105, 155 to 312 inclusive.....	0·9c
Ilovo Extension No. 2.....	0·9c
Inanda.....	0·9c
Irene and Extension No. 1.....	2·9c
Kelvin.....	2·1c
Kew and Extension No. 1.....	1·75c
Kibler Park.....	1·5c
Kliprivier.....	3·5c
Klipriviersoog Estate.....	2·5c
Klipwater.....	1·7c
Kloofzicht.....	2·9c
Komatipoort.....	2·5c
Kosmos.....	2·5c
Kramerville.....	1·5c
Lawley Estates.....	2·0c
Lawley South.....	1·25c
Lenasia and Extension No. 1.....	2·5c
Linmeyer and Extension No. 1.....	2·0c
Lombardy East.....	2·5c
Lombardy West.....	1·9c
Lyme Park.....	1·5c
Lyndhurst.....	2·5c
Lynnwood.....	2·9c
Lynnwood Extension No. 1.....	2·5c
Malelane.....	2·5c
Marlboro.....	1·5c
Marlboro Extension No. 1.....	0·9c
Maroelana.....	4·0c
Menlo Park—Erven 1 to 764.....	2·5c
Menlo Park—Erven 765 to 881.....	2·9c
Menlo Park Extension No. 1.....	2·9c
Meredale and Extension No. 1.....	2·9c
Meyerspark—Excluding Erven 1 to 65.....	1·7c
Meyerton Farms.....	1·25c
Mid-Ennerdale.....	2·0c
Mondeor.....	2·5c
Monument Park and Extension No. 1.....	2·5c

TOWNSHIPS.	Original and Additional Rate on Site Values of Land per R.
Môregloed.....	3·2c
Morningside and Extension Nos. 1 and 2.....	1·2c
Morningside Hill.....	1·2c
Murrayfield.....	1·75c
New Brighton.....	1·2c
Newlands.....	3·0c
Northcliff Extension Nos. 1 and 2.....	2·0c
Northcliff Extension No. 4.....	1·9c
Northernares.....	1·0c
Oakdene:—	
(a) On erven under 1 morgen in extent and on those of 3 morgen and over in extent.....	2·9c
(b) On erven 1 morgen in extent and over but under 3 morgen in extent.....	2·1c
Parkmore (Eastern Pretoria Local Area Committee).....	1·25c
Parkmore (Northern Johannesburg Local Area Committee).....	1·9c
Protea.....	1·05c
Queenswood and Extension Nos. 1 to 4.....	2·75c
Racecourse.....	2·5c
Raumarais Park—Excluding erven 28 to 73.....	1·9c
Rayton.....	2·9c
Rembrandt Park.....	2·1c
Riepen Park.....	0·9c
Risana.....	2·0c
Rivasdale.....	2·9c
Riversdale.....	2·25c
Riverside.....	5·0c
Rodneath.....	1·7c
Roosneekal.....	2·5c
Rothdene.....	4·0c
Sandhurst and Extensions No. 1.....	0·8c
Sandown and Extension No. 2.....	1·2c
Schoemansville and Extension.....	2·9c
Senderwood and Extension Nos. 1 and 2.....	0·75c
Silvamonte and Extension No. 1.....	1·25c
Simba.....	0·9c
Sunningdale and Extension Nos. 1, 2, 3, 4 and 5.....	1·75c
Tamara Park.....	2·75c
Valeriedene.....	1·75c
Valhalla.....	4·3c
Viewcrest.....	1·25c
Waterkloof—Excluding Erven 1069 to 1138, 1141, 1142, Portion B of Lot 2, Portion B of Lot 3 and Portion A of Lot 4.....	1·98c
Waterkloof Extension No. 1.....	1·9c
Waterkloof Park.....	1·25c
Waterkloof Ridge and Extension No. 1.....	2·5c
Waverley.....	3·75c
Wendywood.....	1·5c
Wierda Valley and Extension No. 1.....	0·8c
Witkop.....	2·9c
Woodmead.....	0·9c
Wynberg (Wijnberg).....	1·25c

AGRICULTURAL HOLDINGS.

Althea.....	2·0c
Barbeque.....	2·9c
Benoni North.....	2·9c
Benoni Small Farms.....	2·9c
Blignautsrus.....	2·9c
Bredell and Extension No. 1.....	2·9c
Brentwood Park and Extension No. 1.....	2·9c
Carlswald.....	2·0c
Crowthorne.....	2·9c
Crystal Gardens and Extensions No. 1.....	2·0c
Deltoidia.....	1·7c
Drumblade.....	2·5c
Eloff Extension Nos. 2 and 3.....	2·5c
Eloff Small Holdings and Extension.....	2·5c
Endicott.....	1·25c
Erand and Extension No. 1.....	2·9c
Fairacres.....	2·9c
Gardenvale.....	4·0c
Garthdale.....	4·0c
Garston.....	1·7c
Gerardsville and Extension No. 1.....	0·65c
Glen Austin and Extension Nos. 1 and 3.....	2·9c
Glen Dayson.....	1·25c
Glenfernness and Extension Nos. 1 and 2.....	2·5c
Golfview.....	6·5c
Halfway House Estate.....	5·0c
Hartzenbergfontein.....	6·5c
Hiltonia.....	2·9c
Hillside and Extension No. 1.....	2·7c
Homestead Apple Orchards Small Holdings (The).....	7·0c
Hyde Park Agricultural Settlement.....	1·7c
Ironside.....	5·8c
Kyalami.....	2·5c
Lenaron.....	2·9c
Littlefillan.....	2·9c
Lougherin.....	2·9c
Lyttelton and Extension Nos. 1 and 2.....	5·5c
Modderfontein.....	5·0c
Monavoni.....	2·7c
Monrick.....	1·7c
Morningside and Extension No. 1.....	2·9c
New Kentucky.....	1·7c

AGRICULTURAL HOLDINGS.

	Original and Additional Rate on Site Values of Land Totalling per R.
Norton's Home Estate.....	2·9c
Norton's Home Estate Extension No. 1.....	2·9c
Oakmere.....	1·7c
Ophir and Extension No. 1.....	1·7c
Panorama Extension No. 1.....	2·9c
Pendale.....	3·5c
Plooysville.....	0·85c
Pomona Estates (The).....	2·9c
Pumulani and Extension No. 1.....	1·0c
Raslouw.....	0·85c
Rietklof.....	2·9c
Rynoue.....	0·85c
Schoongezicht.....	2·9c
Simarlo and Extension No. 1.....	2·9c
Skuijkraans.....	1·25c
Springs and Extension No. 1.....	2·9c
Strathavon.....	2·9c
Struland and Extension No. 1.....	1·25c
Sundale.....	2·9c
Sunderland Ridge.....	2·9c
Sundra and Extension No. 1.....	2·9c
Unaville.....	1·7c
Valley Farm.....	1·25c
Valley Settlements Nos. 1, 2 and 4.....	3·5c
Valley Settlements No. 3.....	2·5c
Van Wykrustr.....	1·0c
Vischkuil and Extension No. 1.....	2·9c
Wagterskop.....	2·9c
Walkers Fruit Farms and Extension No. 1.....	4·5c
Walkerville.....	6·0c
Waterkloof.....	0·85c
Waterpan.....	2·9c
Weblynnec.....	1·5c
West Rand and Extension No. 1.....	2·9c
Willaway.....	0·85c
Willowbrae.....	1·25c
Willowglen and Extension No. 1.....	1·25c
Willow Park.....	1·25c
Wolmaranspoort.....	0·85c

FARM LAND.

Derdepoort No. 326 JR (Magisterial District Pretoria):—

On the values of the extents, shown in brackets, of the undermentioned portions which are used for industrial and/or commercial purposes:—

R.E. of Portion 171/15 of the south eastern portion (3 morgen) (S.G. No. A.924/48); Portion 16 of the south eastern portion (15,000 sq. ft.) (S.G. No. A.3000/24); Portion 203/154/b/18 of the south eastern portion (whole) (S.G. No. A.1371/50); R.E./15 of the south eastern portion (15,000 sq. ft.) (S.G. No. A.2999/24); Portion 1/b/3/A/B/A/W portion (whole) (S.G. No. A.3082/36); Portion 3/b/3/A/B/A/W portion (whole) (S.G. No. A.3097/37); R.E./b/3/A/B/A/W portion (whole) (S.G. No. A.2945/26); Portion 98/B/A/W portion (whole) (S.G. No. A.726/43); Portion 205/A/D/A/W portion (whole) (S.G. No. A.3795/51); Portion 167/B/W/portion (whole) (S.G. No. A.7059/47); Portion 57/W portion (5 morgen) (S.G. No. A.2861/40).....

1·7c

Grootpan No. 7 IS (Magisterial District Witbank):—

(a) On all portions smaller than one morgen.....
 (b) On the values of the extents, shown in brackets, of the undermentioned portions which are used for commercial and/or industrial purposes or residential purposes not incidental to farming operations:—

Portion A of portion (whole) (S.G. No. A.219/08); Portion C of portion (20,000 sq. ft.) (S.G. No. A.160/16); Portion D of portion (whole) (S.G. No. A.161/16); Portion 1/E of portion (whole) (S.G. No. A.750/21); R.E./E of portion (60,000 sq. ft.) (S.G. No. A.939/16); Portion F. of portion (30,000 sq. ft.) (S.G. No. A.553/22); Portion G of portion (whole) (S.G. No. A.2867/22); Portion H of portion (whole) (S.G. No. A.193/23); Portion 2/K of portion (whole) (S.G. No. A.5013/36); Portion 28 of portion (20,000 sq. ft.) (S.G. No. A.5997/54).....

2·5c

Hartebeespoort No. 482 JQ (Magisterial District Brits):—

Portion 1 of Portion L of the northern portion.....

2·9c

Kameeldrift No. 298 JR (Magisterial District Pretoria):—

On the values of the extents, shown in brackets, of the undermentioned portions which are used for industrial and/or commercial purposes:—

Portion 73/a/1/b (15,000 sq. ft.) (S.G. No. A.3043/42); Portion 172/B (15,000 sq. ft.) (S.G. No. A.3107/44); Portion 210/C (whole) (S.G. No. A.7471/46).....

1·7c

Kleinzuikerboschplaet No. 5 IS (Magisterial District Witbank):—

(a) On all portions smaller than one morgen.....
 (b) On the value of the extent, shown in brackets, of the undermentioned portion which is used for commercial and/or industrial purposes or residential purposes not incidental to farming operations:—

Portion 1 of the farm (110,000 sq. ft.) (S.G. No. A.2038/48).....

2·5c

Klipfontein No. 3 IS (Magisterial District Witbank):—

(a) On all portions smaller than one morgen.....
 (b) On the values of the extents, shown in brackets, of the undermentioned portions which are used for commercial and/or industrial purposes or residential purposes not incidental to farming operations:—

Portion 2/b of the farm (whole) (S.G. No. A.1525/21); Portion 3/B of the farm (whole) (S.G. No. A.1526/21); Portion 4/B of the farm (whole) (S.G. No. A.1527/21); Portion 5/B of the farm (whole) (S.G. No. A.1528/21); Portion 6/B of the farm (whole) (S.G. No. A.1529/21); Portion 7/B of the farm (whole) (S.G. No. A.1530/21); Portion 8/B of the farm (whole) (S.G. No. A.1531/21); Portion 9/B of the farm (whole) (S.G. No. A.1532/21); Portion A/1/C of the farm (whole) (S.G. No. A.5185/27); Portion R.E./I/C of the farm (whole) (S.G. No. A.2587/26); Portion of Portion D of the farm (1·5 morgen) (S.G. No. A.1535/21).....

2·5c

Klipriviersval No. 371 IR (Magisterial District Vereeniging):—

On the values of the extent, shown in brackets, of the undermentioned portion which is used for industrial and/or commercial purposes or residential purposes incidental thereto:—

Portion 7 of Portion D (5,000 sq. ft.) (S.G. No. A.4518/43).....

2·5c

Klipspruit No. 298 IQ (Magisterial District Johannesburg):—

2·5c

FARM LANDS.	Original and Additional Rate on Site Values of Land Totalling per R.
Komatipoort Townlands No. 182 JU (Magisterial District Barberton):— On the undivided portions which are used for housing purposes by the South African Railways and Harbours....	2·5c
Malélane No. 389 JU, Malelane Estate A. No. 140 JU, M'Hlati No. 169 JU (Magisterial District Barberton):— Those portions of the above-mentioned farms which are used for business and/or industrial purposes.....	2·5c
Misgund No. 322 IQ (Magisterial District Johannesburg):— On the values of the extents, shown in brackets, of the undermentioned portions which are used for commercial and/or industrial purposes or for residential purposes incidental thereto:— R.E./B/6/- (10,000 sq. ft.) (S.G. A.1377/18); Portion A/25, 26 and 27/-/Farm (5,000 sq. ft.) (S.G. No. A.1948/28)	2·9c
Oogjesfontein No. 4 IS (Magisterial District Witbank):— (a) On all portions smaller than one morgen..... (b) On the values of the extents, shown in brackets, of the undermentioned portions which are used for commercial and/or industrial purposes or for residential purposes incidental thereto:— Portion of portion A of the farm (70,000 sq. ft.) (S.G. No. A.1958/07); Portion 30/22/A of the farm (whole) (S.G. No. A.5089/51); R.E./22/A of the farm (2·9 morgen) (S.G. No. A.2037/48); Portion 29/A of the farm (1·5 morgen) (S.G. No. A.1888/50)	2·5c
Panorama No. 200 IQ (Magisterial District Roodepoort):— On the values of the extents, shown in brackets, of the undermentioned portions which are used for industrial and/or commercial purposes:— Portion 40/H (40,000 sq. ft.) (S.G. No. A.3827/44); R.E./H (15,000 sq. ft.) (S.G. No. A.3198/36)	2·9c
Rietfontein No. 31 IR (Magisterial District Kempton Park):.....	2·9c
Rietpan No. 66 IR (Magisterial District Benoni):— On the values of the extents, shown in brackets, of the undermentioned portions which are used for industrial and/or commercial purposes:— Portion 2/A/Farm (10,000 sq. ft.) (S.G. No. A.2635/19); Portion 1/a/11/A/Farm (1·4174 morgen) (S.G. No. A.5731/37); Portion 3/B/Farm (10,000 sq. ft.) (S.G. No. A.529/36); Portion 4/B/Farm (10,000 sq. ft.) (S.G. No. A.4573/36); Portion 49/C/Farm (1·9843 morgen) (S.G. No. A.3615/41); R.E./C/Farm (10,000 sq. ft.) (S.G. No. A.1700/30); Portion 2/F/Farm (13,557 sq. ft.) (S.G. No. A.1889/33); R.E./F/Farm (1·1028 morgen) (S.G. No. A.1703/30); Portion H/Farm (1 morgen 76,889 sq. ft.) (S.G. No. A.1836/31); Portion K/Farm (10,000 sq. ft.) (S.G. No. A.2368/34); R.E./Farm (10,000 sq. ft.) (D.B. No. 67/36)	2·9c
Selati Railway Reserve No. 181 JU (Magisterial District Barberton):— On the undivided portions which are used for housing purposes by the South African Railways and Harbours....	2·5c
Slangfontein No. 372 IR (Magisterial District Vereeniging):— On the values of the extents, shown in brackets, of the undermentioned portions which are used for industrial and/or commercial purposes or residential purposes incidental thereto:— R.E. of portion (10,000 sq. ft.) (D.B. 362/15); Portion of the farm (10,000 sq. ft.) (D.B. 152/06); Portion 1 of Portion (20,000 sq. ft.) (S.G. No. A.3510/13); Portion 3 of portion of portion (10,000 sq. ft.) (S.G. No. A.4619/20); Portion 7 of portion of portion (10,000 sq. ft.) (S.G. No. A.2733/21)	2·5c
Vlakfontein No. 30 IR (Magisterial District Benoni):.....	2·9c
Waterkloof No. 378 JR (Magisterial District Pretoria):— The undermentioned portions which are not used for farming purposes:— Portion 66 of Portion B of portion (S.G. No. A.4239/45); Remainder of Portion B of portion (S.G. No. A.383/37); Remainder of Portion C of portion (S.G. No. A.2646/28)	2·5c
Waterval No. 5 IR (Magisterial District Johannesburg):— Those portions and subdivisions of portion (D.B. 191/10)	5·0c
Waterval No. 150 IR (Magisterial District Vereeniging):— On the values of the extents, shown in brackets, of the undermentioned portions which are used for industrial and/or commercial purposes or residential purposes incidental thereto:— Portion 2 of portion of portion (30,000 sq. ft.) (S.G. No. A.5552/37); Portion B of portion (15,000 sq. ft.) (S.G. No. A.2729/13); R.E. of portion of portion (10 morgen) (T.R.2988/89); Portion 27 of portion of portion (2 morgen) (S.G. No. A.1858/43); Portion 31 of portion of portion (3 morgen) (S.G. No. A.6787/46); Portion 19 of portion of portion (8 morgen) (S.G. No. A.4208/38)	2·5c
Weltevreden No. 202 IQ (Magisterial District Roodepoort):— On the values of the extents, shown in brackets, of the undermentioned portions which are used for industrial and/or commercial purposes:— R.E./9/4/A1/N.W. portion (5,000 sq. ft.) (S.G. No. A.3685/36); Portion b/4/A1/N.W. portion (5,000 sq. ft.) (S.G. No. A.3771/36); Portion 117/5/A1/N.W. portion (20,000 sq. ft.) (S.G. No. A.4356/43); Portion 142/4/B1/N.W. portion (40,000 sq. ft.) (S.G. No. A.3367/45); Portion 144/4/B1/N.W. portion (5,000 sq. ft.) (S.G. No. A.3369/45); Portion 136/8/A1/N.W. portion (5,000 sq. ft.) (S.G. No. A.1957/45)	2·9c
Witkop No. 180 IR (Magisterial District Vereeniging):— On the values of the extents, shown in brackets, of the undermentioned portions which are used for industrial and/or commercial purposes or residential purposes incidental thereto:— Portion of farm (20,000 sq. ft.) (S.G. No. A.2001/06); R.E. of portion (15,000 sq. ft.) (D.B. 116/46); Portion C of portion (15,000 sq. ft.) (S.G. No. A.980/30); Portion F of portion (15,000 sq. ft.) (S.G. No. A.1637/15); Portion 116 of portion (15,000 sq. ft.) (S.G. No. A.4793/54)	2·5c
Zandfontein No. 42 IR (Magisterial District Johannesburg):— The subdivisions of portion of portion (S.G. No. A.1938/1904) known as " Ranelagh "	1·7c
Zeekoeagat No. 296 JR (Magisterial District Pretoria):— On the value of the extent, shown in brackets, of the undermentioned portion which is used for industrial and/or commercial purposes:— R.E./Q/- (15,000 sq. ft.) (S.G. No. A.1529/33)	1·7c
Zwartkopjes No. 143 IR (Magisterial District Vereeniging):— On the value of the extent, shown in brackets, of the undermentioned portion which is used for industrial and/or commercial purposes or residential purposes incidental thereto:— Portion of the remaining portion of portion (5 morgen) (S.G. No. A.540/99)	2·5c
Alexandra:— (a) On each erf smaller than 7,000 sq. ft., R2.00 p.a. (b) On each erf of 7,000 sq. ft. and over, R2.50 p.a.	ERF TAX.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1 (WYSIGINGSKEMA NO. 1/91).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanlegdornansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voorneem om sy Dorpsaanlegskema No. 1 as volg te wysig:

- (i) Deur die indeling van Standplaas No. 169 R.G., Parktown-Noord, wat tans „1 woonhuis per 12,500 Kaapse vierkante voet“ is, na „1 woonhuis per 10,000 Kaapse vierkante voet“ te verander.
- (ii) Deur die indeling van Standplaas Nos. 3011, 3025 (pagpersele), 2924, 2902 (eiendomspersle), Johannesburg, wat tans „algemene woondoleindes“ in Hoogtestreek 3 is, op sekere voorwaardes na „algemene besigheidsdoleindes“ in Hoogtestreek 2, te verander.
- (iii) Deur die indeling van Gedeelte A van Erf No. 259, Waverley, wat tans „1 woonhuis per 30,000 Kaapse vierkante voet“ is, op sekere voorwaardes na „1 woonhuis per 20,000 Kaapse vierkante voet“, te verander.
- (iv) Deur die indeling van die noordelike gedeelte van Standplaas No. 378, Judiths Paarl, wat tans „openbare oop ruimte“ is, na „algemene nywerheidsdoleindes“ te verander.
- (v) Deur die indeling van Standplaas No. 987, Bezuidenhoutvallei, wat tans „spesiale woondoleindes“ is, op sekere voorwaardes na „algemene besigheidsdoleindes“ te verander.
- (vi) Deur die indeling van Standplaas Nos. 141 R.G. en 142 R.G., Judiths Paarl, wat tans „spesiale woondoleindes“ is, op sekere voorwaardes na „spesial“ te verander sodat daar 'n gebou slegs vir vertoonkamer- en opbergdoleindes opgerig kan word.
- (vii) Deur die indeling van Standplaas No. 203, Fairview, wat tans „algemene woondoleindes“ is, op sekere voorwaardes na „algemene besigheidsdoleindes“ te verander.
- (viii) Deur die indeling van Standplaas No. 1518, Houghton Estate, wat tans „1 woonhuis per erf“ is, op sekere voorwaardes na „1 woonhuis per 20,000 Kaapse vierkante voet“ te verander.
- (ix) Deur die woordomskrywing van „petrolstasie“ in klosule 14 te skrap.
- (x) Deur die woordomskrywings van „openbare garage“ en „parkeergarage“ in klosule 14 te skrap, en dit onderskeidelik deur die nuwe woordomskrywings van „openbare garage“ en „openbare parkeergarage“ as volg op die toepaslike plek volgens alfabetiese volgorde te vervang—
„openbare garage“ beteken 'n gebou of 'n terrein, of 'n gedeelte daarvan, wat gebruik word om met die oog op wins of beloning, motorvoertuie daarin of daarop te onderhou, te herstel, van brandstof te voorseen, te parkeer of te hou, en vir soortgelyke doeleindes, wat die verkoop van reserwedele, bybehore, brandstof en smermiddels vir motorvoertuie behels, asook die verkoop van nuwe en tweedehandse motorvoertuie;
„openbare parkeergarage“ beteken 'n gebou of 'n terrein, of 'n gedeelte daarvan, wat niet gebruik word om, niet die oog op wins of beloning, motorvoertuie daarin of daarop te parkeer of te hou, en brandstof, smermiddels wat in verband met motorvoertuie gebruik word, te verkoop.

(xi) Deur die woordomskrywings van „private parkeergarage“ en „openbare parkeerterrein“ as volg op die toepaslike plek volgens alfabetiese volgorde in klosule 14 in te voeg:

„private parkeergarage“ beteken 'n gebou of 'n terrein, of 'n gedeelte daarvan, wat hetby met die oog op wins of beloning al dan nie, uitsluitlik gebruik word om motorvoertuie wat aan die okkuperders van die gebou of geboue op dieselfde persel behoort, daar te laat parkeer;
„openbare parkeerterrein“ beteken 'n terrein, of 'n gedeelte van 'n terrein, wat gebruik word om, met die oog op wins of beloning, motorvoertuie op te parkeer.

(xii) Deur die woord „parkeergarages“ in tabel E van klosule 16, waar dit in kolom 3, van Gebruikstrek IV en V, en in kolom 4 van gebrukstreek II voorkom, te skrap, en dit deur die woorde „openbare parkeergarages“ te vervang.

(xiii) Deur die woorde „openbare parkeerterrein“ in tabel E, klosule 16, kolom 3, Gebruikstrek IV en V, en in kolom 4, gebrukstreek II, in te voeg.

(xiv) Deur die woorde „vir parkeerdeelindes“ in voorbehoudbepaling (i) (iv) van klosule 23 (a) te skrap, en dit deur die woorde „vir die parkeer van motorvoertuie“ te vervang.

(xv) Deur die woord „parkeergarages“ in die voorbehoudbepaling (iii) van klosule 24 (a) te skrap en dit deur die woorde „openbare parkeergarages beslaan word, tot 95% (vyfen-negentig persent), en die wat deur“ te vervang.

(xvi) Deur die woord „parkeergarage“ in klosule 29 (c) (i), (ii), (iv), (v) en (vi), en in voorbehoudbepaling (9) te skrap en dit deur die woorde „private parkeergarage“ te vervang.

(xvii) Deur die sin „in hoogtestreke III en V moet daar in die geval van alle geboue op terreine van 5,000 Kaapse vierkante voet en groter 'n parkeergarage of oop ruimte, of albei saam, verskaf word wat gelykstaan aan 200 vierkante voet per woonstel, of wat in die geval van ander geboue, minstens gelykstaan aan die oppervlakte van die grond wat deur die gebou beslaan word“ in klosule 29 (c) (v) te skrap en dit deur die volgende te vervang:

„In hoogtestreke 3 en 5 op terreine wat 5,000 Kaapse vierkante voet groot, en groter is—

(a) moet by alle woongeboue 'n parkeerplek binne of langs die gebou of 'n oop ruimte op die terrein of sowel sodanige parkeerplek as ruimte verskaf word, sodat die totale oppervlakte wat per woonstel beskikbaar is, 200 vierkante voet beslaan;

(b) moet daar in die geval van 'n gebou waarin daar kantore is, ooreenkomsdig die bepaling van subklosule (a) parkeerplek verskaf word waarvan die totale oppervlakte minstens net so groot is as die wat deur die gebou beslaan word; en

(c) moet daar in alle ander geboue parkeergeriewe tot voldoening van die Stadsraad verskaf word.“

(xviii) Deur die woorde „wat of net so groot is soos die oppervlakte van die terrein wat deur die gebou beslaan word, of gelyk is aan 1/20ste van die totale oppervlakte van al die vloere in die gebou, watter een ookal die kleinste is“ in klosule 29 (c) (vi) te skrap, en die woorde „tot die voldoening van die Stadsraad“ tussen die woorde „saam“ en „verskaf“ in te voeg.

(xix) Deur die woorde „benewens of as alternatief“ tussen die woorde „goedgunke“ en „serwitute“, en die woorde „geld om grond mee te koop ten einde algemene parkeergeriewe te kan verskaf“ na die

woord en komma „word,“ en voor die woorde „kan aanneem“ in voorbehoudbepaling (9) van klosule 29 (c) in te voeg.

(xx) Deur voorbehoudbepaling (10) van klosule 29 (c) te skrap en dit deur die volgende te vervang:

„(10) ondanks enige strydige bepaling wat in hierdie Skema vervat mag wees—

(i) private parkeergarages op terreine in gebruikstrekke III, IV, V en VI ook vir die parkering van motorkarre wat nie aan die okkuperders van die gebou behoort nie, gebruik kan word; private parkeergarages op terreine in gebruikstrekke I en II insgelyks gebruik kan word, mits die Stadsraad sy toestemming verleen, en daar reeds aan die bepalings van klosule 18 vol doen is;

(ii) daar 'n motorvoertuigwerkinkel wat in die geval van 'n terrein wat tot 20,000 Kaapse vierkante voet groot is, 'n totale oppervlakte van hoogstens 1,000 Kaapse vierkante voet, en in die geval van enige terrein wat groter as 20,000 Kaapse vierkante voet is, 5 persent van so'n terrein beslaan, gebou kan word, mits die Stadsraad sy toestemming verleen;

(iii) daar brandstof, olie en smermiddels op 'n openbare parkeerterrein verkoop kan word, mits die Stadsraad sy toestemming verleen“.

(xxi) Deur die nommer van voorbehoudbepaling (iv) van klosule 24 (a), na (iv) (a) te verander.

(xxii) Deur die volgende nuwe voorbehoudbepaling by klosule 24 (a) in te voeg:

„(iv) (b) toegangs- en ander gange in woongeboue, waarvan minstens een sy in sy volle lengte aan die weer blootgestel is, toegemaak kan word, en nie bygereken moet word nie; hierdie toegewysing is nie op ingangs- en voorportale van toepassing nie.“

(xxiii) Deur die volgende woorde aan die einde van voorwaarde (ii) van No. 69 in Aanhengsel A by klosule 16 toe te voeg:

„met dien verstande dat die Stadsraad na goedgunke kan toelaat dat enige bykomende hoogte wat aan die verskil in die natuurlike grondvlakte vir op- en aflaaiwerk meegebring word, benut kan word.“

(xxiv) Deur die volgende verdere voorbehoudbepaling aan klosule 23 (b) toe te voeg:

(xiii) kan daar in die stadsgedeelte Johannesburg op die oostelike gedeelte (50 Kaapse voet van Simondstraat af) van Verenigde Erf No. 4396, 5 verdiepings opgerig word, met dien verstande dat 'n sesde verdieping, wat as 'n restaurant net vir die personeel en 'n hysermasjienkamer gebruik mag word, toegelaat word, mits die toelaatbare omvang van die verenigde erf nie oorskry word nie, en voorts met dien verstande dat die hysertroring nie bokant die sesde verdieping uitsteek nie.“

Besonderhede van hierdie wysigings lê ses weke lank vanaf ondergenoemde datum in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Ieders bewoner of eienaar van vaste eiendom wat in die gebied waarop die skema van toepassing is, geleë is, het die reg om teen die wysiging beswaar aan te teken en kan te eniger tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede ter inae lê, sy beswaar en die redes daarvoor skriftelik by die Klerk van die Raad indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 12 September 1962.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENTS TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/91).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 as follows:-

- (i) Stand No. 169 R.E., Parktown North, at present zoned "1 dwelling per 12,500 Cape square feet", be rezoned "1 dwelling per 10,000 Cape square feet".
- (ii) Stands Nos. 3011, 3025 (Leasehold), 2924, 2902 (Freehold), Johannesburg, at present zoned "General Residential", in Height Zone 3, be rezoned "General Business" and be included in Height Zone 2, on certain conditions.
- (iii) Portion A of Lot No. 259, Waverley, at present zoned "1 dwelling per 30,000 Cape square feet" be rezoned "1 dwelling per 20,000 Cape square feet", on certain conditions.
- (iv) Northern portion of Stand No. 378, Judiths Paarl, at present reserved as "Public Open Space", be zoned "General Industrial".
- (v) Stand No. 987, Bezuidenhout Valley, at present zoned "Special Residential", be rezoned "General Business", on certain conditions.
- (vi) Stands Nos. 141 R.E. and 142 R.E., Judiths Paarl, at present zoned "Special Residential", be rezoned "Special" to permit the erection of a building for showroom and storage purposes only; on certain conditions.
- (vii) Stand No. 203, Fairview, at present zoned "General Residential", be rezoned "General Business", on certain conditions.
- (viii) Stand No. 1518, Houghton Estate, at present zoned "1 dwelling per erf", be rezoned "1 dwelling per 20,000 Cape square feet", on certain conditions.
- (ix) By the deletion from Clause 14 of the definition "Petroleum Filling Station".
- (x) By the deletion from Clause 14 of the definitions "Public Garage" and "Parking Garage" and the respective substitution therefor, in the appropriate alphabetical position, of the new definitions "Public Garage" and "Public Parking Garage" as follows:-

"Public garage" means a building or site or part thereof used for gain or reward for the following purposes, namely maintenance, repair, fuelling, parking or storing of motor vehicles and for purposes incidental thereto which shall include the sale of spare parts, accessories, fuel and lubricants for motor vehicles as well as the sale of new and second-hand motor vehicles.

"Public parking garage" means a building or site or part thereof used for gain or reward for the following purposes only, namely the parking or storing of motor vehicles, and the sale of fuel, lubricants, accessories and spare parts therefor.

- (xi) By the insertion in Clause 14 in the appropriate alphabetical position of the definitions "Private Parking Garage" and "Public Parking Lot" as follows:-

"Private parking garage" means a building or site or part thereof used, whether or not for gain or reward, solely for parking motor vehicles owned by the occupants of the building or buildings on the same site.

"Public parking lot" means a site or part of a site used for gain or reward for parking motor vehicles.

- (xii) By the deletion from Table E in Clause 16 of the words "Parking Garages" where they appear in Column 3 of Use Zones IV and V and in Column 4 of Use Zone II and the substitution therefor of the words "Public Parking Garages".
- (xiii) By the addition to Table E in Clause 16 of the words "Public Parking Lot" to Column 3 of Use Zones IV and V and in Column 4 of Use Zone II.
- (xiv) By the deletion from proviso (i) (iv) to Clause 23 (a) of the words "for the purpose of a parking garage" and the substitution therefor of the words "for parking motor vehicles".
- (xv) By the deletion from proviso (iii) to Clause 24 (a) of the words "parking garages" and the substitution therefor of the words "public parking garages to ninety-five per cent (95%)".
- (xvi) By the deletion from Clause 29 (c) (i), (ii), (iv), (v), (vi) and proviso (9) of the words "parking garage" and the substitution therefor of the words "private parking garage".
- (xvii) By the deletion in Clause 29 (c) (v) of the sentence "In Height Zones 3 and 5, on sites of 5,000 Cape square feet and over all buildings shall contain a parking garage or open space or both together equal to 200 square feet per flat, or in the case of other buildings, not less than the area of the building" and the substitution therefor of the following:-
"In Height Zones 3 and 5 on sites of 5,000 Cape square feet and over—
(a) all residential buildings shall contain a parking area within or next to the building, or there shall be on the site an open space, or there shall be both such area and such open space, the total floor space available for parking being equal to 200 square feet per flat;
(b) a building containing offices shall have parking space as prescribed by sub-clause (a) equal in the aggregate to not less than the area of the building; and
(c) all other buildings shall have parking arrangements to the satisfaction of the Council."
- (xviii) By the deletion from Clause 29 (c) (vi) of the words "equal in area either to the area of the site occupied by the building or to one-twentieth of the total area of all the floors of the building, whichever is the less", and the substitution therefor of the words "to the satisfaction of the Council".
- (xix) By the insertion in proviso (9) to Clause 29 (c) of the words "money to acquire land to provide general parking facilities, in addition or as an alternative to", after the word "accept" and a comma after "servitudes".
- (xx) By the deletion of proviso (10) to Clause 29 (c) and the substitution therefor of the following:-
"(10) Notwithstanding anything to the contrary provided in this scheme—
(i) private parking garages on sites in Use Zones III, IV V and VI, may also be used for the parking of cars not owned by occupants of the building; private parking garages on sites in Use Zones I and II may be used similarly with the consent of the Council after compliance with the provisions of Clause 18;
(ii) in a public parking garage a motor vehicle workshop, the total area of which shall not exceed 1,000 Cape square feet for a site up to 20,000 Cape square feet in area and 5 per cent of any site greater than

20,000 Cape square feet in area may be established with the consent of the Council; and

- (iii) on a public parking lot fuel, oils and lubricants may be sold with the consent of the Council.

- (xxi) By renumbering Proviso (iv) of Clause 24 (a) to (iv) (a).
- (xxii) By inserting the following new proviso in Clause 24 (a):—

"(iv) (b) in a residential building access-passages and corridors of which at least one complete long side is exposed to the elements may be enclosed and shall not be taken into account; this concession shall not apply to entrance halls and foyers".

- (xxiii) By the addition to condition (ii) of No. 69 in Schedule A to Clause 16 of the following words:—

"provided that, at the sole discretion of the Council, any additional height created as the result of a difference in the natural ground levels may be used for loading and off-loading facilities".

- (xxiv) By the addition to Clause 23 (b) of the following further proviso:—

"(xiii) In the township of Johannesburg on the eastern portion (50 Cape feet from Simmonds Street) of Consolidated Stand No. 4396, a height of...5 storeys shall be permitted provided that a sixth floor which shall contain a staff restaurant and lift motor room only, may be permitted provided that the permissible bulk of the consolidated lot shall not be exceeded and provided further that the lift tower shall not project above the sixth floor."

Particulars of these amendments are open for inspection at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date.

Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies has the right to object to these amendments and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the said six weeks.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.
Municipal Offices:
Johannesburg, 12th September, 1962.

655-12-19-26

STADSRAAD VAN ALBERTON.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGS-LYS.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig Artikel 13 (8) van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Eerste Sitting van die Waarderingshof waarna verwys word in Kennisgewing No. 35/1962 van 13 Augustus 1962, op Donderdag, 11 Oktober 1962, om 10 v.m., in die Stadsaal, Alberton, sal plaasvind.

A. G. LÖTTER,
Stadsklerk.
Munisipale Kantore,
Alberton, 25 September, 1962.
(Kennisgewing No. 41/1962.)

TOWN COUNCIL OF ALBERTON.

TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the First Sitting of the Valuation Court referred to in Notice No. 35/1962, dated 13th August, 1962, will be held on Thursday, 11th October, 1962, at 10 a.m., in the Town Hall, Alberton.

A. G. LÖTTER,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Alberton, 25th September, 1962.
(Notice No. 41/1962.)

703-26

STADSRAAD VAN BOKSBURG.
BYLAE "C" 2.VOORGESTELDE WYSIGING VAN
DIE DORPSAANLEGSKEMA.

DORPSAANLEGSKEMA No. 1/20, 1962.

Kennis word hiermee gegee, kragtens die regulasies opgestel ingevolge die Dorperen Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, van die Stadsraad van Boksburg se voorneme om sy Dorpsaanlegskema soos volg verder te wysig:

Deur die wysiging van die Skemakaart om voorstiening te maak vir die indeling van die pleise wat in die munisipalegebied ingelyf is:

Dwars-in-die-weg No. 137—I.R., Klipbuilt No. 134—I.R., Mapleton No. 135—I.R., gedeelte van Vlakplaats No. 138—I.R., en gedeelte van Roodekraal No. 133—I.R. vir landboudoeleindes, Gedeelte 145, Vlakplaats No. 138—I.R. vir 'n Bantuedorpsgedeelte, Gedeelte 146, Vlakplaats No. 138—I.R. vir munisipale doeleindes.

Nadere besonderhede van die bogemelde wysiging sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van eerste publikasie hiervan ten kantore van die ondergetekende ter insae lê. Elke bewoner of eienaar van onroerende eiendom geleë binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, besit die reg om teen die wysiging beswaar te opper. Skriftelike besware en die redes daarvoor sal tot en met inbegrip van 26 Oktober 1962, deur die ondergetekende ontvang word;

P. RUDO. NELL,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Boksburg, 30 Augustus 1962.
(No. 113.)

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.
SCHEDULE "C" 2.

PROPOSED AMENDMENTS TO TOWN-PLANNING SCHEME.

TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/20, 1962.

Notice is hereby given, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Boksburg proposes to amend its Town-planning Scheme, as follows:

By the amendment of the Scheme Map to provide for the zoning of the farms incorporated into the municipal area:

Dwars-in-die-Weg No. 137—I.R., Klipbuilt No. 134—I.R., Mapleton No. 135—I.R., portion of Vlakplaats No. 138—I.R., and portion of Roodekraal No. 133—I.R. for agricultural purposes, Portion 145, Vlakplaats No. 138—I.R. for a Bantu township, Portion 146, Vlakplaats No. 138—I.R. for a sewage works and Portion 147, Vlakplaats No. 138—I.R. for municipal purposes.

Further particulars of the above-mentioned amendment are open for inspection at the office of the undersigned for a period of six weeks from date of the first publication hereof. Every occupier or owner of immovable property, situate within the area to which the Scheme applies, shall have the right of objection to the proposed amendment. Objections and the grounds thereof, in writing, will be received by the undersigned up to and including 26th October, 1962.

P. RUDO. NELL,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Boksburg, 30th August, 1962.

(No. 113.)

664—12-19-26

GESONDHEIDSKOMITEE VAN
PHALABORWA.

WAARDERINGSLYSTE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Tussentydse Waarderingslyste van belasbare eiendom binne die munisipale gebied van Phalaborwa nou voltooi en gesertifiseer is, en dat dit vasgestel en bindend sal wees vir alle betrokke partye wat nie voor of op Dinsdag, 23 Oktober 1962, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer op die wyse soos in die voornoemde Ordonnansie voorgeskryf word nie.

Op las van die President van die Waarderingshof.

N. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Klerk van die Waarderingshof.
Phalaborwa, 11 September 1962.

PHALABORWA HEALTH COMMITTEE.

VALUATION ROLLS.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Interim Valuation Rolls of rateable property within the municipal area of Phalaborwa have now been completed and certified and that the said Rolls will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not, in the form prescribed in the said Ordinance, appeal against the decision of the Valuation Court on or before Tuesday, 23rd October, 1962.

By order of the President of the Valuation Court.

N. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Clerk of the Valuation Court.
Phalaborwa, 11th September, 1962.

693—19-26

MUNISIPALITEIT DUIWELSLOOF.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGS-
LYS.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die 1962/1965 Driejaarlike Waarderingslys geteken en gesertifiseer is, en dat dit vasgestel en bindend is op alle belanghebbendes en betrokke persone wat nie binne een maand vanaf 19 September 1962 teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer op die wyse, soos in Artikel 15 van genoemde Ordonnansie bepaal word nie.

P. R. SPIES,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Duiwelskloof, Tvl., 12 September 1962.

MUNICIPALITY OF DUIWELS-
KLOOF.

TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the 1962/1965 Triennial Valuation Roll has been signed and certified, and that it becomes fixed and binding upon all persons interested and concerned who do not within one month from the 19th September, 1962, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in Section 15 of the said Ordinance.

P. R. SPIES,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Duiwelskloof, Tvl., 12th September, 1962.

689—19-26

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
JOHANNESBURGSE DORPSAAN-
LEGSKEMA No. 2 (WYSIGING-
SKEMA No. 2/23).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voorneemens om sy Dorpsaanlegskema No. 2 as volg te wysig:

(i) Deur die nommer van voorbehoudsbepliging (iii) van klousule 22 (a) na (iii) (a) te verander.

(ii) Deur die volgende nuwe voorbehoudsbepliging by klousule 22 (a) in te voeg:

"(iii) (b) toegangs- en ander gangs in woongeboue, waarvan minstens een sy in sy volle lengte aan die weer blootgestel is, toegemaak kan word, en nie bygereken moet word nie; hierdie toegewing is nie op ingangs- en voorportale van toepassing nie."

Besonderhede van hierdie wysigings lê ses weke lank vanaf ondergenoemde datum in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat in die gebied waarop die skema van toepassing is, geleë is, het die reg om teen die wysiging beswaar aan te teken en kan te eniger tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede ter insae lê, sy beswaar en die redes daarvoor skriftelik by die Klerk van die Raad indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 12 September, 1962.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENTS TO
JOHANNESBURG TOWN-PLAN-
NING SCHEME No. 2 (AMENDING
SCHEME No. 2/23).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 2 as follows:

(i) By renumbering Proviso (iii) of Clause 22 (a) to (iii) (a).

(ii) By the insertion of the following new proviso in Clause 22 (a):

"(iii) (b) in a residential building access-passages and corridors of which at least one complete long side is exposed to the elements may be enclosed and shall not be taken into account; this concession shall not apply to entrance halls and foyers."

Particulars of these amendments are open for inspection at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date.

Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the scheme applies has the right to object to these amendments and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the said six weeks.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 12th September, 1962.

656—12-19-26

MUNISIPALITEIT NYLSTROOM.

EIENDOMSBELASTING:

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die Plaaslike Bestuur Ordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Stadsraad van Nylstroom onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, die volgende belasting gehef het op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die munisipale gebied van Nylstroom, vir die tydperk 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van $\frac{1}{2}$, (0·417) sent per rand (R1) op die liggingswaarde van grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van $\frac{3}{4}$ (3·333) sent per rand (R1) op die liggingswaarde van grond.
- (c) 'n Belasting van $\frac{1}{2}$, (0·2) sent per rand (R1) op die waarde van verbeterings.

'Geroemde belasting' is betaalbaar in twee gelyke paaimeente en moet voor of op die 30ste September 1962 en 31ste Maart 1963 onderskeidelik betaal word.

Rente teen sewe persent (7%) per jaar word gehef en moet betaal word op alle agterstallige bedrae.

P. J. CONRADIE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 7,
Nylstroom, 30 Augustus 1962.
(Kennisgewing No. 9.)

MUNICIPALITY OF NYLSTROOM.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Town Council of Nylstroom, subject to approval of the Administrator, has imposed the following rates on the valuation of all rateable property within the municipal area of Nylstroom for the period 1st July, 1962, to 30th June, 1963:—

- (a) An original rate of $\frac{1}{2}$, (0·417) cent per rand (R1) on the site value of land.
- (b) An additional rate of $\frac{3}{4}$ (3·333) cents per rand (R1) on the site value of land.
- (c) A rate of $\frac{1}{2}$, (0·2) cent per rand (R1) on the value of all improvements.

The above rates are payable in two equal instalments and must be paid on or before the 30th September, 1962, and 31st of March, 1963, respectively.

Interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be charged and shall be payable on all arrear amounts.

P. J. CONRADIE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 7,
Nylstroom, 30th August, 1962.
(Notice No. 9.) 679—19-26-3

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.

EIENDOMSBELASTING, 1962/63.

Die publiek word hiermee in kennis gestel dat die volgende belastings op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die Munisipaliteit, soos dit op die Waarderingslys voorkom, deur die Stadsraad van Roodepoort-Maraiburg, opgelê is ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, en wysigsordonnansies, te wete:—

- (a) 'n Eerste belasting vir die jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963 van vyftwaalfde sent ($\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van alle grond binne die Munisipaliteit, soos dit op die Waarderingslys voorkom.
- (b) 'n Bykomstige belasting vir die jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963 van drie en een-tywalfde sent ($\frac{3}{12}$ c) in die rand (R1) op die terreinwaarde

van alle grond binne die Munisipaliteit, soos dit op die Waarderingslys voorkom en daarbenewens, onderworpe aan die bepalings van sub artikel (1) van Artikel 21 van die Plaaslike - Bestuur - Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, op die waarde van verbeterings op grond gehou ingevolge mynreg (wat nie grond is binne 'n wettig-gestigte dorpsgebied nie) sowel as op die terreinwaarde van sodanige grond, waar dit deur persone of maatskappye, betrokke by mynontgunning, vir woondoeleindes of vir doelendes wat nie betrekking het op mynontgunning nie, gebruik word.

- (c) Ingevolge en onderworpe aan die bepalings van Artikel 20 van die Plaaslike - Bestuur - Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, 'n ekstra bykomstige belasting vir die jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963 van drie en driekwart sent ($\frac{3}{4}$ c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van die grond of grondbelange gehou deur enige elektrisiteitsonderneming binne die Munisipaliteit, soos dit op die Waarderingslys voorkom.
- (d) Dat die Grondeienaars-lisensiebelang, betaalbaar ingevolge die bepalings van Artikel 22 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, op twintig persent (20%) bly.

Die belasting wat hierby opgelê word, raak verskuldig op 30 November 1962 en is betaalbaar in twee gelyke paaimeente naamlik een-helfte ($\frac{1}{2}$) op 30 November 1962 en die ander helfte ($\frac{1}{2}$) op 31 Januarie 1963 en rente teen 'n koers van sewe persent (7%) per jaar sal aangeslaan word op alle agterstallige bedrae en geregelyke stappe sonder verwyl ingestel word, in die geval van wanbetaling.

Alle belastingbetalaars wat geen rekenings vir die bogemelde belasting ontvang nie, word aangeraai om die Afdeling van die Stadsesourier daarvan in kennis te stel, aangesien die nie-ontvangs van rekenings hulle nie vrystel van die aanspreeklikheid vir betaling nie.

I. D. FOURIE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Roodepoort, 19 September 1962.
(Munisipale Kennisgewing No. 61/1962.)

MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-MARAISBURG.

RATES, 1962/63.

The public is hereby advised that the following rates on the value of all rateable property within the Municipality, as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council of Roodepoort-Maraiburg, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, and amending ordinances, viz.—

- (a) An original rate for the year, 1st July, 1962, to 30th June, 1963, of five-twelfths cent ($\frac{1}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of all land within the Municipality, as appearing in the Valuation Roll.
- (b) An additional rate for the year 1st July, 1962, to 30th June, 1963, of three and one-twelfth cents ($\frac{3}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of all land within the Municipality as appearing in the Valuation Roll, and also, subject to the provisions of subsection (1) of Section 21 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, on the value of improvements situated upon land held under mining title (not being land in a lawfully established township) as well as upon the site value of such land where such land is used for residential purposes or for purposes not incidental to mining operations by persons or companies engaged in mining operations.
- (c) An extra additional rate for the year 1st July, 1962, to 30th June, 1963, of three and three-quarter cents ($\frac{3}{4}$ c) in the rand (R1) on the site

value of land or interests in land held by any power undertaking within the Municipality as appearing in the Valuation Roll in terms of and subject to the provisions of Section 20 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933.

- (d) That the Freeholders' Licence Interest payable in terms of the provisions of Section 22 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, remain at twenty per centum (20%).

The rates hereby imposed become due on the 30th November, 1962, and are payable in two equal instalments, namely as to one-half ($\frac{1}{2}$) on the 30th November, 1962, and as to the remaining one-half ($\frac{1}{2}$) on the 31st January, 1963, and interest at the rate of seven per centum (7%) per annum will be charged on all overdue accounts and summary legal proceedings for the recovery thereof will be instituted against defaulters.

All ratepayers who do not receive accounts for the above-mentioned rates are requested to notify the Town Treasurer's Department as the non-receipt of accounts does not relieve them of liability for payment.

I. D. FOURIE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Roodepoort, 19th September, 1962.
(Municipal Notice No. 61/1962.)

701—26

MUNISIPALITEIT LEEUDORING-STAD.

EIENDOMSBELASTING, 1962/63.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Leeudoringstad die volgende belasting gehef het op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die gebied van die Munisipaliteit van Leeudoringstad soos dit op die Waarderingslys vir die tydperk 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 0·4165 sent in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van 2·5835 sent in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond;
- (c) 'n Belasting van 0·33 $\frac{1}{2}$ sent in die rand (R1) op die waarde van verbeterings.

Bogemelde belasting is verskuldig en betaalbaar voor of op 30 November 1962. Rente teen 7 persent per jaar sal op alle agterstallige belasting betaalbaar wees.

W. G. OLIVIER,
Stadsklerk.

Leeudoringstad, 17 September 1962.

MUNICIPALITY OF LEEUDORING-STAD.

ASSESSMENT RATES, 1962/63.

Notice is hereby given, in terms of Ordinance No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council of Leeudoringstad has imposed the following rates on the valuation of all rateable property within the municipal area of Leeudoringstad as reflected by the Valuation Roll for the period 1st July, 1962, to 30th June, 1963:—

- (a) An original rate of 0·4165 cent in the rand (R1) on the site value of land.
- (b) An additional rate of 2·5835 cents in the rand (R1) on the site value of land.
- (c) A rate of 0·33 $\frac{1}{2}$ cent in the rand (R1) on the value of improvements.

The above-mentioned rates are due and payable on the 30th day of November, 1962. Interest at the rate of 7 per cent per annum is payable on all arrear rates.

W. G. OLIVIER,
Town Clerk.

Leeudoringstad, 17th September, 1962.

699—26

STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.

WAARDERINGSLYS, 1962/65.

Hierby word kennis gegee—

- (1) dat die Waarderingshof sy oorweging van die besware voltooi het, en sodanige veranderings aan en wysigings van die Waarderingslys in verband daarmee aangebring het as wat hy nodig geag het; en
- (2) dat die Waarderingslys nou voltooi en deur die President van die Waarderingshof gesertifiseer is ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat dit nou ingevolge genoemde artikel vasgestel, en bindend gemaak word vir alle betrokke partye wat nie voor of op 22 Oktober 1962, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer op die wyse voorgeskryf in Artikel 15 van genoemde Ordonnansie nie.

F. W. PETERS,
Stadsklerk.Munisipale Kantore,
Pinelaan,
Kempton Park, 21 September 1962.
(Kennisgewing No. 32/1962.)

TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

VALUATION ROLL, 1962/65.

Notice is hereby given—

- (1) that the Valuation Court has completed its consideration of objections received, and has made in the Valuation Roll, such alterations and amendments as it deemed necessary; and
- (2) that the Valuation Roll has now been completed and certified in accordance with the provisions of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and will now become fixed and binding, in terms of the said section upon all parties concerned who shall not on or before 22nd October, 1962, appeal from the decision of the Valuation Court in the manner provided in Section 15 of the said Ordinance.

F. W. PETERS,
Town Clerk.Municipal Offices,
Pine Avenue,
Kempton Park, 21st September, 1962.
(Notice No. 32/1962.) 698—26-3

STADSRAAD VAN KLERKS DORP.

DORPSAANLEGSKEMA NO. 2/11.

Hiermee word kennis gegee ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, en die regulasies daarlangs uitgevaardig dat die Stadsraad voornemens is om Dorpsaanlegskema No. 2/11, te aanvaar.

In hierdie skema word Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 2 van 1933 gewysig deur die herindeling van die restant van Erf No. 127 in die dorp Wilkeville van bestaande openbare oppruimte na spesiale woondoeleindes en van Gedeelte 1 van Erf No. 127 van bestaande openbare oppruimte na munisipale doeles.

Die ontwerpskema tesame met Kaart No. 1 lê ter insae op kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure en enige beswaar daarteen of vertoen in verband daarmee moet skriftelik by ondergetekende voor of op Vrydag, 26 Oktober 1962, ingedien word.

A. F. KOCK,
Stadsklerk.Munisipale Kantore,
Klerksdorp, 5 September 1962.
(Kennisgewing No. 88/62.)

TOWN COUNCIL OF KLERKS DORP.

TOWN-PLANNING SCHEME NO. 2/11.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, and the regulations published thereunder that it is the intention of the Council to adopt Town-planning Scheme No. 2/11.

In this scheme it is proposed to amend Klerksdorp Town-planning Scheme No. 2 of 1953, by the rezoning of the remainder of Erf No. 127 in Wilkeville Township from existing public open space to special residential and of Portion 1 of Erf No. 127 from existing public open space to municipal purposes.

The draft scheme together with Map, No. 1, will lie for inspection at the office of the undersigned during office hours and any objections to or representations with regard to the proposed scheme must be lodged, in writing, with the undersigned not later than Friday, 26th October, 1962.

A. F. KOCK,
Town Clerk.Municipal Offices,
Klerksdorp, 5th September, 1962.
(Notice No. 88/62.) 674—12-19-26

STADSRAAD VAN BENONI.

KENNISGEWING NO. 84 VAN 1962.

DORPSAANLEGSKEMA.—VOORGETELSTE WYSIGING NO. 1/26.

Daar word hierby vir algemene insigting ingevolge die Regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni voornemens is om 'n wysiging in die Benoni-Dorpsaanlegskema No. 1 van 1948, aan te bring deur die indeling van Gedeelte A van Erf No. 2669, en Erwe Nos. 2567, 2569 en 2571, Spoerweglaan (Nos. 21 tot 27), dorpsgebied Benoni, na „Algemene Besigheid“ te verander.

Besonderhede van hierdie wysiging sal vir 'n tydperk van ses weke met ingang 26 September 1962, by die kantoor van die Stadsingenieur, Munisipale Kantore, Benoni, ter insae lê.

Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom geleë in die gebied waar die skema van toepassing is, het die reg om teen die wysiging beswaar te maak en kan te eniger tyd tot en met 8 November 1962, die Stadsklerk skriftelik van sodanige beswaar, en die gronde daarvoor, verwittig.

R. L. FOSTER,
Waarnemende Stadsklerk.Munisipale Kantoor,
Benoni, 17 September 1962.

TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE NO. 84 OF 1962.

TOWN-PLANNING SCHEME.—PROPOSED AMENDMENT NO. 1/26.

It is hereby notified for general information in terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Benoni intends making an amendment to the Benoni Town-planning Scheme No. 1 of 1948, by amending the zoning of Portion A of Lot No. 2669, and Lots Nos. 2567, 2569 and 2571 (Nos. 21 to 27) Railway Avenue, Benoni Township to "General Business".

Particulars of this amendment may be inspected at the office of the Town Engineer, Municipal Offices, Benoni, for a period of six weeks from the 26th September, 1962.

Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the amendment; and may

notify the Town Clerk, in writing, of such objection, and of the grounds thereof, at any time up to and including the 8th November, 1962.

R. L. FOSTER,
Acting Town Clerk,
Municipal Offices,
Benoni, 17th September, 1962.
702—26-3-9

MUNISIPALITEIT RENSBURG.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Dorpsraad van Rensburg voornemens is om 'n Elektrisiteitvoorsieningverordeninge te wysis.

Besonderhede van die voorgestelde wysiging sal gedurende kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan ter insae lê op kantoor van die ondergetekende en besware daarteen moet skriftelik binne genoemde tydperk ingedien word.

J. I. DU TOIT,
Stadsklerk,
Posbus 1,
Rensburg, 4 September 1962.

MUNICIPALITY OF RENSBURG.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that the Council intends amending its Electricity Supply By-laws.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from date of publication hereof, and objections, in writing, may be lodged within the said period.

J. I. DU TOIT,
Town Clerk,
P.O. Box 1,
Rensburg, 4th September, 1962.
673—12-19-26

DORPSRAAD VAN SANNIESHOF.

VERORDENINGE OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT: TARIEWE.

Ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat die Dorpsraad van Sannieshof van voorneme is om die volgende verordeninge aan te neem:

Verordeninge op die levering van Elektrisiteit: Gewysigde Tariewe.

Die voorgestelde verordeninge sal vir 'n tydperk van 21 dae, vanaf datum van publikasie hiervan, by die Munisipale Kantore ter insae lê.

J. E. JORDAAN,
Stadsklerk,
Sannieshof, 26 September 1962.

VILLAGE COUNCIL OF SANNIESHOF.

ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS:
TARIFFS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Village Council of Sannieshof intends to adopt the following by-laws:

Electricity Supply By-laws: Amended tariffs.

The proposed by-laws will be open for inspection at the Municipal Offices for a period of 21 days from date of the publication hereof.

J. E. JORDAAN,
Town Clerk,
Sannieshof, 26th September, 1962.
700—26

INHOUD.

No.	BLADSY-
Proklamasies.	
251. Proklamering van Dorp: Randhart	605
252. Proklamering van Dorp: Benoni Uitbreiding No. 17	612
253. Vereeniging-Dorpsaanlegskema No. 1/15	616
254. Wysiging van Titelvoorwaardes: Dorp Lyndhurst	616
255. Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1958: Wysigende Skema No. 5	617
Administrateurskennisgewings.	
626. Munisipaliteit Witrivier: Voorgestelde Verandering van Grense	617
636. Munisipaliteit Carletonville: Wysiging van Riolerings- en Loodgietersverordeninge	618
637. Munisipaliteit Springs: Wysiging van Riolerings- en Loodgietersverordeninge	623
638. Munisipaliteit Randburg: Wysiging van Riolerings- en Loodgietersverordeninge	629
639. Munisipaliteit Alberton: Wysiging van Riolerings- en Loodgietersverordeninge	634
640. Munisipaliteit Benoni: Wysiging van Riolerings- en Loodgietersverordeninge	638
641. Munisipaliteit Germiston: Wysiging van Riolerings- en Loodgietersverordeninge	640
642. Munisipaliteit Vereeniging: Wysiging van Riolerings- en Loodgietersverordeninge	645
643. Verlegging en Verbreding van Grootpad: Distrik Bronkhorstspruit	650
644. Vermindering en Afbakening van Uitspanserwituut: Schuinsdrift No. 75—J.P., Distrik Marico	651
645. Padreëlings: Groenfontein No. 311—I.O. en Zandvlei No. 301—I.O.: Distrik Delareyville	651
646. Verlegging: Distrikspad No. 1563, Distrik Wolmaransstad	652
647. Verbreding van Pad No. P.119-1, Distrikte Germiston en Kempton Park	653
648. Voorgestelde Spesiale Pad No. S.2-5 Vanaf Klerksdorp na Orkney	656
649. Munisipaliteit Johannesburg: Wysiging van die Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge	659
650. Munisipaliteit Germiston: Beursfondsverordeninge	653
651. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysiging van Begraafplaasverordeninge	662
652. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysiging van Sanitäre Gemakke- en Nagvuil- en Vuilgoedverwyderingsverordeninge	656
653. Ordonnansie op Marskramers en Venter, 1959: Regulasies	662
654. Gesondheidskomitee van Paardekop: Versoekskrif om tot die Status van 'n Dorpsraad Verhoog te word	663
655. Padreëlings: Brakfontein No. 132—K.P., Distrik Marico	663
656. Gesondheidskomitee van Makwassie: Verkeersregulasies	663
657. Gesondheidskomitee van Roedtan: Sanitäre- en Vullisverwyderingstarief	664
658. Munisipaliteit Vanderbijlpark: Wysiging van Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge	665
659. Munisipaliteit Vanderbijlpark: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge	665
Algemene Kennisgewings.	
115. Voorgestelde Besigheidsdorp: Maryvlei	666
116. Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 5	666
117. Voorgestelde Wysiging van Titelvoorwaardes: Dorp Carletonville	667
118. Voorgestelde Dorp: Elandsfontein	668
119. Pretoria-Noord-dorpsaanlegskema No. 1/8	668
120. Voorgestelde Dorp: The Hill Uitbreiding No. 6	670
121. Germiston-dorpsaanlegskema No. 3/6	671
122. Lichtenburg-dorpsaanlegskema No. 1/6	671
Tenders	
Aansoeke om Motortransportsertifikate	680
Skutverkope	684
Plaaslike Bestuurskennisgewings	684

CONTENTS.

No.	PAGE
Proclamations.	
251. Proclamation of Township: Randhart	605
252. Proclamation of Township: Benoni Extension No. 17	612
253. Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/15	616
254. Amendment of Conditions of Title: Lyndhurst Township	616
255. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958: Amending Scheme No. 5	617
Administrator's Notices.	
626. White River Municipality: Proposed Alteration of Boundaries	617
636. Carletonville Municipality: Amendment to Drainage and Plumbing By-laws	618
637. Springs Municipality: Amendment to Drainage and Plumbing By-laws	623
638. Randburg Municipality: Amendment to Drainage and Plumbing By-laws	629
639. Alberton Municipality: Amendment to Drainage and Plumbing By-laws	634
640. Benoni Municipality: Amendment to Drainage and Plumbing By-laws	638
641. Germiston Municipality: Amendment to Drainage and Plumbing By-laws	640
642. Vereeniging Municipality: Amendment to Drainage and Plumbing By-laws	645
643. Deviation and Widening of Main Road: Bronkhorstspruit District	650
644. Reduction and Demarcation of Outspan Servitude: Schuinsdrift No. 75—J.P., Marico District	651
645. Road Adjustments: Groenfontein, No. 311—I.O., and Zandvlei No. 301—I.O., Delareyville District	651
646. Deviation: District Road No. 1563, Wolmaransstad District	652
647. Widening of Road No. P.119-1, Districts of Germiston and Kempton Park	653
648. Proposed Special Road No. S.2-5 from Klerksdorp to Orkney	656
649. Johannesburg Municipality: Amendment to Uniform Water Supply By-laws	659
650. Germiston Municipality: Bursary Fund By-laws	653
651. Peri-Urban Areas Health Board: Amendment to Cemetery By-laws	662
652. Peri-Urban Areas Health Board: Amendment to Sanitary Conveniences and Night-soil and Refuse Removal By-laws	656
653. Hawkers and Pedlars Ordinance, 1959: Regulations	662
654. Paardekop Health Committee: Petition to be Raised to the Status of a Village Council	663
655. Road Adjustments: Brakfontein, No. 132—K.P., Marico District	663
656. Makwassie Health Committee: Traffic Regulations	663
657. Roedtan Health Committee: Sanitary and Refuse Removals Tariff	664
658. Vanderbijlpark Municipality: Amendment to Electricity By-laws	665
659. Vanderbijlpark Municipality: Amendment to Water Supply By-laws	665
General Notices.	
115. Proposed Business Township: Maryvlei	666
116. Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 5	666
117. Proposed Amendment of Conditions of Title: Carletonville Township	667
118. Proposed Township: Elandsfontein	668
119. Pretoria North Town-planning Scheme No. 1/8	668
120. Proposed Township: The Hill Extension No. 6	670
121. Germiston Town-planning Scheme No. 3/6	671
122. Lichtenburg Town-planning Scheme No. 1/6	671
Tenders	
Applications for Motor Carrier Certificates	680
Pound Sales	684
Notices by Local Authorities	684

**Koop Nasionale Spaarsertifikate
Buy National Savings Certificates**